



enjoy-motors



y-motors





 enjoy-motors

30 años, ¡Una empresa con experiencia para el futuro!

Desde su fundación en el año 1989, la finalidad de la compañía fue la de convertirse en el fabricante de los productos principales del grupo. Durante este tiempo, el objetivo se ha mantenido y la hoy española ENJOY MOTORS sl, cuenta en su gama de actividades con el diseño, desarrollo, fabricación y comercialización de motores tubulares y dispositivos para la automatización del hogar: persianas y puertas enrollables, toldos, persianas venecianas y cortinas enrollables, cortinas tradicionales, luces, ...

El conocimiento del mercado y la experiencia acumulada durante estos 30 años, nos permiten basar la filosofía de trabajo en las necesidades reales del mercado. Para lograrlo, trabajamos en la idea fundamental de que cualquier requisito de nuestro cliente se tenga en cuenta como propio

Nuestro equipo de trabajo está respaldado por un personal altamente cualificado y experimentado. Tanto en nuestra fábrica central, como en las unidades de fabricación externas de nuestros partners, están presentes las últimas características tecnológicas que permiten fabricar productos bajo las más prestigiosas certificaciones alemanas como la TÜV

Al principio, en ese año 1989, nuestra empresa comenzó en un pequeño almacén alquilado, pero en poco tiempo, esos cientos de metros se convirtieron en más de 5.000 metros cuadrados distribuidos en tres edificios de almacén/producción y cerca de 1.000 metros cuadrados distribuidos en dos edificios de oficinas:

- ÁREA DE PRODUCCIÓN: superior a 5.000 m², para el ensamblaje de los motores tubulares
- ÁREA DE COMERCIAL: Hoy en día, somos una empresa con marcado carácter internacional comercializando nuestros productos allí donde existe la filosofía de la persiana como en : Francia, Alemania, Italia, Grecia, Chipre, Portugal, Polonia, Chipre, Portugal, Argentina, Uruguay y en muchos otros donde aplicaciones de protección solar tienen un mayor uso como , Dinamarca, Holanda, Bélgica China, Australia, Reino Unido ... No obstante, el mercado nacional sigue siendo uno de nuestros pilares en cuanto a la comercialización de los productos.
- ÁREA PARA LA DISTRIBUCIÓN INTERNACIONAL: desde Valencia se distribuye al resto del mundo
- ÁREA DE CALIDAD: el 100% de nuestros productos son comprobados en diversos departamentos antes de ser enviados a los clientes. Además están avalados por institutos internacionales de certificación y normalización

- ÁREA DE DESARROLLO de nuevos productos en colaboración con despachos de diseño externos
- ÁREA DE COMUNICACIÓN: preparación de catálogos, folletos, redes sociales y demás elementos de comunicación necesarios para atender a clientes y usuarios
- ÁREA DE APRENDIZAJE: pensamos que la formación de nuestros clientes es un valor añadido para sus empresas, por lo que contamos con un training room para que los comerciales e instaladores de nuestros clientes puedan conocer las últimas novedades

Enjoy Motors se encuentra en Chiva, un pequeño pueblo cerca de Valencia en España. Los acuerdos preferenciales con compañías nacionales e internacionales hacen que los productos de enjoy motors se encuentren en aquellos mercados donde un motor tubular tiene su utilidad. Además, en algunos mercados estratégicos como Alemania (Bonn) o China (Shanghai), Enjoy Motors tiene partners nacionales que atienden el mercado en nombre de la empresa, siendo una extensión de Enjoy

El éxito en la longevidad de una empresa se fundamenta en unos valores inalterables que cumplen con las expectativas del mercado. Durante estos 30 años, la filosofía de empresa de Enjoy Motors (Jolly Motor España) no se ha visto alterada. La apuesta por la calidad, el servicio y el compromiso para con el mercado son los pilares básicos de nuestra empresa. La innovación es el valor añadido al que no renunciamos, dado que en este tiempo se han ido introduciendo numerosas funcionalidades a nuestro producto principal:

- 1989, partímos de un motor accionado a través de un interruptor
- pasamos por las centralizaciones de varios motores que comenzaban a automatizar nuestra vivienda
- aportamos al mercado español, los primeros motores vía radio con gestión integral desde el mando a distancia
- 2011, rediseñamos la gama de mandos a distancia para que el diseño de estos, fuera un hecho diferencial
- 2019, llegamos 30 años después, a la gestión de nuestros dispositivos a través de la voz, ¿qué te parece? Alexa, abre la persiana del salón

Enjoy Motors (España - Spain)





30 years old, an experienced company for the near future!

Since its foundation in 1989, the purpose of the company was to become the manufacturer of the group's main products. During this time, the objective has been maintained and today the Spanish company ENJOY MOTORS SL, has in its range of activities with the design, development, manufacture, sales and marketing of tubular motors and devices for home automation: roller shutters and adjustable shutters, roller doors, awnings and zip screens, roller blinds, roman shades, lights, ...

The knowledge of the market and the accumulated experience during these 30 years allow us to have a philosophy with the focus on the real needs of the market. To achieve this, we work on the fundamental idea that any requirement from our customers must be carefully attended and satisfied

Our team is backed by experienced staff. Both in our factory with more than 5000 square meters, as in the external manufacturing units of our partners, are present the latest technological features that allow to manufacture products under the most prestigious German certifications such as TÜV

In the beginning, in that year 1989, our company started in a small rented warehouse but few years later, these few hundred meters became to more than 5.000 square meters distributed in three warehouse/production building and close to 1.000 square meters in two office buildings:

- PRODUCTION AREA: for assembling tubular motors
- COMMERCIAL AREA: Today we are a company with a high international focus, exporting our products wherever it exists. Our philosophy is based on sun protection applications, such as France, Germany, Italy, Greece, Cyprus, Portugal, Poland, Cyprus, Portugal, Argentina, Uruguay and many others where sun protection applications are most used, such as Denmark, the Netherlands, Belgium, China, Australia, the United Kingdom, ... However, domestic market continues to be one of our pillars
- INTERNATIONAL DISTRIBUTION AREA: from Valencia it is distributed to the rest of the world. The port of Valencia is only 30 km from our main warehouse, the international airport only 20 km and the road transport corridor in the Mediterranean just 50 meters away
- QUALITY AREA: 100% of our products are checked in various departments before being sent to customers. They are also supported by international



Enjoy Motors (España - Spain)

certification and standardization institutes

- DEVELOPMENT AREA of new products in collaboration with external design studios
- COMMUNICATION AREA: preparation of catalogs, brochures, social networks and other communication elements necessary to serve customers and users
- LEARNING AREA: we think that the training of our customers is an added value for their companies, therefore we have a training room so that the advertisements and installers of our customers can discover the latest news

Enjoy Motors is placed in Chiva, small village close to Valencia, east of Spain. Preferential agreements with national and international companies make Enjoy products to be found in those markets where a tubular motor has a place.

Moreover, in some strategic markets such as Germany (Bonn) or China (Shanghai), Enjoy Motors has partners who attends the market on behalf of the company, being an extension of Enjoy

market expectations. On these 30 years, the company philosophy of Enjoy Motors (Jolly Motor Spain) has not been altered. The commitment with quality and service in regards products and our customers areare the structure that underpins our company. Innovation is the added value that we do not renounce, since in this time numerous functionalities have been introduced to our main product:

- 1989, we started from a motor with a simple switch
- we went through the centralizations of some motors, being this the beginnings of home automation
- we bring to the spanish market the first radio-controlled motors with comprehensive management from the remote control
- 2011, redesigned the range of remote controls in which the new design became something differential
- 2019, 30 years since November 1989 in which was born our company, voice commands arrive to manage our products. How about? Alexa, open the living room shutter

The success of a company's longevity is based on unalterable values that meet



Seguiremos trabajando con y para nuestros clientes, con nuevas soluciones, nuevos productos, nuevos diseños para que mañana sea al menos tan bonito como los 30 años que hemos vivido juntos

We will continue working with and for our customers, with new solutions, new products, new designs so that tomorrow is at least as beautiful as the last 30 years we have lived together

Nous continuerons à travailler avec et pour nos clients, avec nouvelles solutions, nouveaux produits, nouveaux designs pour que demain soit au moins aussi beau que les 30 dernières années, nous avons vécu ensemble

Continueremo a collaborare con e per i nostri clienti, con nuovi prodotti, nuovi disegni, nuove soluzioni in modo che domani sia bello almeno quanto i 30 anni che abbiamo vissuto insieme

Continuaremos trabalhando com e para nossos clientes, com novas soluções, novos produtos, novos designs para que amanhã seja pelo menos tão bonito quanto os últimos 30 anos em que vivemos juntos



Ramon Gomez - Silvano Gonzalez
socios fundadores y co-propietarios
founders and co-owners

Enjoy Motors, crece en mercados emergentes Shanghai Enjoy Intelligent Technology Co., Ltd empresa encargada de la comercialización y asistencia directa en China



Ramon G.A. - Tang Weiquan
Enjoy Motors - Enjoy Motors Shanghai



Enjoy Motors Shanghai

Si habéis estado en China alguna vez, habréis visto que no existe el concepto de persiana enrollable. En muy pocos edificios puede verse este popular producto del sur de Europa

Por otra parte los toldos, si bien tienen algo más de visibilidad, tampoco acaban imponiéndose en los muchos bloques de edificios altos y todos iguales que se extienden por las afueras de las ciudades y zonas residenciales

No obstante y desde la primera R+T Shanghai, Enjoy Motors España (Jolly Motor España) ha estado presente en China, para abarcar otros mercados como la automatización de los espacios interiores de grandes edificios de oficinas, hoteles, ...

La lejanía física entre España y China, la idiosincrasia del propio mercado, con una cultura e idioma que hace conveniente el trabajar con personal doméstico para abarcar el día a día, ... hizo posible la creación de Shanghai Enjoy Intelligent Technology Co., Ltd como empresa responsable de comercializar los productos Enjoy en el mercado de China

Hoy, Shanghai Enjoy Intelligent Technology Co., Ltd tiene su sede en la importante ciudad China de Shanghai,

donde cuenta con oficinas comerciales y un completo showroom para mostrar los productos adaptados al mercado doméstico

Shanghai Enjoy Intelligent Technology Co., Ltd
Address: 904-1, Jinshan Gongshanglian Building, No. 299, Longshan Road, Shanghai
Tel.: + 86 21 50156656
Fax: + 86 21 50156656

Enjoy Motors, grows in emerging markets

Shanghai Enjoy Intelligent Technology Co., Ltd company in charge of commercialization and direct assistance for P.R. China



Enjoy Motors Shanghai



Enjoy Motors Shanghai

If you have ever been to China, you will have seen that there is no concept of a roller shutter. In very few buildings you can see this popular product from southern Europe

Moreover, awnings, although if they have a little more visibility, neither they have a high prevalence in the hundreds or thousands of tall buildings which you can find in the outskirts and suburbs of the big Chinese cities, being more usual for shops or residential areas

However, since the first R + T Shanghai, Enjoy Motors España (Jolly Motor España) has been present in China, to cover other markets such as the automation of the interior places of large office buildings, hotels, ...

The physical distance between Spain and China, the idiosyncrasy of the market itself, with a culture and language that makes it convenient to work with domestic staff to cover the day to day, ... made possible the creation of Shanghai Enjoy Intelligent Technology Co., Ltd as a company responsible for managing Enjoy products in the Chinese market

Today, Shanghai Enjoy Intelligent Technology Co., Ltd is placed in Shanghai, China's financial and business

center. There Enjoy has its commercial office and a complete showroom to show products adapted to the domestic market.

Shanghai Enjoy Intelligent Technology Co., Ltd



Address: 904-1, Jinshan
Gongshanglian Building,
No. 299, Longshan Road,
Shanghai
Tel.: + 86 21 50156656
Fax: + 86 21 50156656



Ahora enjoy en tu móvil con IHG y Magic Home

Tanto si ya tienes tus persianas, toldos o cortinas motorizadas con productos radio enjoy R4, como si estás pensando hacerlo, ahora podrás disfrutar mucho más de ellas, simple y económicamente ... ¿cómo?

1. **Añade a tu instalación el hub de comunicación IHG para motores enjoy**
2. **¿Tienes un móvil Android o iOs? busca e instala la app Magic Home en la appstore o google play, es gratuita para ambos**

- Procede con la configuración básica como el registro, selección de área geográfica...
- Añade el hub IHG en la app. Conéctalo previamente a tu módem a través de su puerto de red) y enchúfalo a la corriente
- Añade uno por uno todos los hub IHG admite hasta 32 motores... ¿no son suficientes para ti? No pasa nada, puedes usar un IHG más en la misma instalación

Ya está todo... ahora comienza a disfrutar de tu hogar desde tu móvil:

- Añade varios temporizadores a las persianas, para que actúen automáticamente a distintas horas, según tus necesidades
- Crea escenarios y pulsando un botón podrás por ejemplo: abrir las persianas y bajar los toldos preparando tu casa para el día o todo lo contrario para cuando llegue la noche
- ¿Te has olvidado de abrir o cerrar alguna persiana? desde tu móvil podrás abrir o cerrar esa persiana olvidada



¿quieres más comodidad? ¿qué te parece? Alexa, abre las persianas!

El modo de interactuar con nuestras casas y los distintos electrodomésticos y otros dispositivos que la integran, está cambiando mucho en los últimos años. Las películas de ciencia ficción del pasado nos adelantaban como podríamos abrir o cerrar persianas, cortinas, ... encender o apagar luces con la voz, pero no ha sido hasta ahora cuando esta tecnología está al alcance de todos, con una sencilla integración en las viviendas y a un económico precio.

En un par de años, hemos pasado de la necesidad de poder accionar los motores de nuestras persianas o toldos desde el teléfono móvil cuando no estamos en casa, a la

comodidad de poder hacerlo cuando estamos tumbados en el sofá del salón, sin movernos, con tan solo pedirle a Alexa o Google que lo haga por nosotros ¿Cómo?

- **Hey Google, buenas noches!!!** y todas las persianas motorizadas con Enjoy R4 se cierran automáticamente, aportando intimidad y seguridad hacia el exterior
- **Alexa, buenos días!!!** y todas las persianas se abren, para dejar entrar los rayos del sol, además de bajar los toldos para reducir el calor en el interior

¿Qué estás esperando? Motoriza tu casa con productos Enjoy y comienza a disfrutar

Now enjoy is on your mobile with IHG and Magic Home

Whether your roller shutters, awnings or curtains are already motorized with enjoy R4 radio products, or if you are thinking to do it, now you can enjoy much more of them, simply and economically ... how?

1. Add the IHG hub to be used with enjoy R4 products
2. Do you have an Android or iOs mobile? Search and install the Magic Home application in the application store, in both cases it is free

- Start with basic settings like registration, geographic area selection...
- Connect IHG hub to your modem through the network port and plug it into the power. Now add the IHG in the app
- Add all the motors one by one to the hub IHG, it supports up to 32 motors ... not enough for you? doesn't matter, you can use one more IHG in the same installation

That's all ... now start enjoying your motorized applications from your smartphone:

- Add some timers to your roller shutters, so they can automatically be opened or closed at different times, according to your needs
- Create scenarios and by pressing a button you can for example: open the blinds and extend the awnings preparing your house for the day or just the opposite for when the night comes
- Have you forgotten to open or close a roller shutter and you have already leave from your home? from your mobile you can open or close that forgotten shutter



Do you want more comfort? how about? Alexa, open the roller shutters!

The way of interacting with our houses and the different appliances and other devices that are integrating it, has changed a lot in recent years. The science fiction movies of the past told us how we could open or close roller shutters, curtains, ... turn on/off lights with your voice, but it has not been until now when this technology is available to everyone, with a simple integration in homes and in a low price

In a couple of years, we have gone from the need to be able to manage our roller shutters or awnings from a smartphone when we are not at home, to the comfort of

being able to do it when we are lying on the living room sofa, without moving, with just asking Alexa or Google to do it for us. How?

Hey Google, good night!!! and all motorized applications with Enjoy R4 are automatically close, providing privacy and security to our home

Alexa, good day!!! and our roller shutters are opened at time that awnings are extended to let it the light, but not too much avoiding the extra heater at home

What are you waiting for? Motorize your house with Enjoy products and start enjoying

I tuoi motori enjoy con IHG e Magic Home

Che tu abbia già le tue tapparelle motorizzate con i prodotti radio enjoy R4, come se stessi pensando di farlo, ora puoi goderti molto di più, semplicemente ed economicamente ... come?

1. Aggiungi alla tua installazione l'hub di comunicazione IHG per divertirti con i motori
2. Hai un telefono Android o iOS? Cerca e installa l'app Magic Home nell'app store, in entrambi i casi è gratuita

Pronto ... ora inizia a goderti la tua casa dal tuo cellulare:

- **Controlla singolarmente ogni tapparella** motorizzata con enjoy
- **Aggiungi diversi timer** alle tapparelle, in modo che siano attivate automaticamente, in base alle tue esigenze
- **Crea scenari** e con la semplice pressione di un pulsante puoi ad esempio: aprire le tapparelle e abbassare le tende preparando la casa per il giorno o il contrario per quando arriva la notte
- Hai dimenticato chiudere una tenda e sei lontano da casa? **dal tuo cellulare, puoi farlo**

Vuoi più confort? Che ne dici di questo, Alexa, apri le tappa- relle!

Il modo di interagire con le nostre case e i diversi dispositivi che la integrano sta cambiando molto negli ultimi anni. Siamo passati dalla necessità di poter far funzionare i motori delle nostre tapparelle dal cellulare quando non siamo a casa, alla comodità di poterlo fare quando siamo sdraiati sul divano del soggiorno, senza muoverci, con basta chiedere ad Alexa o Google di farlo per noi. Come?

- **Ehi Google, buona notte!** e tutte le tapparelle motorizzate con Enjoy R4 si chiudono automaticamente, garantendo privacy e sicurezza all'esterno
- **Alexa, buongiorno!** e tutte le tapparelle si aprono, per far entrare i raggi del sole, oltre ad abbassare le tende per ridurre il calore all'interno

maintenant enjoy sur votre mobile avec IHG et Magic Home

Que vos volets roulants, stores bannes ou rideaux soient déjà motorisés avec les produits radio R4 Enjoy, ou si vous envisagez de le faire, vous pouvez désormais en profiter beaucoup plus simplement et économiquement ... comment?

1. Ajoutez le hub IHG à utiliser avec les produits Enjoy R4
2. Avez-vous un mobile Android ou iOS? Recherchez et installez l'application Magic Home dans le magasin d'applications, dans les deux cas, c'est gratuit

- Commencez avec les paramètres de base comme l'enregistrement, la sélection de la zone géographique ...
- Connectez le hub IHG à votre modem via le port ethernet et branchez-le sur tension. Maintenant, ajoutez l'IHG dans l'app
- Ajoutez tous les moteurs un par un au hub IHG, il supporte jusqu'à 32 moteurs ... pas assez pour vous? n'a pas d'importance, vous pouvez utiliser un IHG supplémentaire dans la même installation

C'est tout ... commencez maintenant à profiter de vos applications motorisées depuis votre smartphone:

- Ajoutez des timers à vos volets roulants, afin qu'ils puissent s'ouvrir ou se fermer automatiquement à différents moments, selon vos besoins
- Créez des scénarios et en appuyant sur un bouton, vous pouvez par exemple: ouvrir les stores et déployer les auvents en préparant votre maison pour la journée ou tout le contraire pour la nuit
- Vous avez oublié d'ouvrir ou de fermer un volet roulant et vous êtes déjà parti de chez vous? à partir de votre mobile, vous pouvez ouvrir ou fermer ce volet oublié



Voulez-vous plus de confort? que diriez-vous? Alexa, ouvrir les volets roulants!

La façon d'interagir avec nos maisons et les différents appareils et autres appareils qui l'intègrent a beaucoup changé ces dernières années. Les films de science-fiction du passé nous ont dit comment ouvrir ou fermer des volets roulants, stores bannes, des rideaux, ... allumer / éteindre les lumières avec votre voix, mais cela n'a pas été jusqu'à présent lorsque cette technologie est disponible pour tout le monde, avec un simple intégration à domicile et à petit prix

Hey Google, bonne nuit!!! et toutes les applications motorisées avec Enjoy R4 se ferment automatiquement, offrant intimité et sécurité à notre maison

Alexa, Bonjour!!! et nos volets roulants sont ouverts au moment où les auvents sont étendus pour laisser la lumière, mais pas trop en évitant le chauffage supplémentaire à la maison

Qu'est-ce que tu attends? Motorisez votre maison avec les produits Enjoy et commencez à profiter



Agora enjoy no seu celular com o IHG e Magic Home

Se você já possui suas persianas, toldos ou cortinas motorizadas com dos produtos rádio enjoy R4, ou se está pensando em fazê-lo, agora pode aproveitar muito mais deles, de maneira simples e econômica ... como?

1. **Adicione à sua instalação o hub de comunicação IHG para desfrutar de mecanismos**
1. **Você tem um celular Android ou iOs? Pesquise e instale o aplicativo Magic Home na appstore ou no Google Play, é gratuito para ambos**

Agora comece a desfrutar da sua casa a partir do seu celular:

- Adicione vários temporizadores aos blinds, para que eles atuem automaticamente em momentos diferentes, de acordo com suas necessidades
- Crie cenários e pressionando um botão, você pode, por exemplo: abrir as cortinas e abaixar os toldos preparando sua casa para o dia ou exatamente o oposto para quando a noite chegar
- Você esqueceu de abrir ou fechar uma cortina? do seu celular

Você quer mais conforto? que tal? Alexa, abra as persianas!

A maneira de interagir com nossas casas e com os diferentes aparelhos elétricos e outros dispositivos que a integram mudou muito nos últimos anos. Os filmes de ficção científica do passado nos disseram como poderíamos abrir ou fechar persianas, cortinas, ... acender ou apagar as luzes com sua voz, mas não foi até agora quando essa tecnologia está disponível para todos, com uma simples integração em residências e a um preço barato

- **Hey Google, boa noite!!!** todas as persianas motorizadas com o Enjoy R4 fecham automaticamente, proporcionando privacidade e segurança para o exterior
- **Alexa, bom Dia!!! e todas as persianas se abrem, para deixar entrar os raios do sol, além de baixar os toldos para reduzir o calor dentro**

O que está esperando? Motorize sua casa com os produtos Enjoy e comece a desfrutar

ROLLER SHUTTERS - PERSIANAS VOLETS ROULANTS - TAPPARELLE - PERSIANAS

 JE40R4	20 - 21
 JE40R4AUT	22 - 23
 JE50R4SH	24 - 25
 JE50R4FCM	26 - 27
 JE50R412VK	28 - 29
 JE50FCH12 HITEC R4	30 - 31
 JE50R40 adjustable slats - orienta rolltek	32 - 33
 JE50R40 lamas microperforadas - microperforated slats	34 - 35
 JE50R4GRAD adjustable slats - gradhermetic persycom	36 - 37
 JE60R4	38 - 39
 JE60R40 adjustable slats - orienta rolltek	40 - 41
 JE50RA (868.3 - 916 MHz)	42 - 43
 JE40ELMAUT	44 - 45
 JE50ELMSH	46 - 47
 JE40FCM	48 - 49
 JE50FCM	50 - 41
 JE50FMM	52 - 53
 JE60FCI	54 - 55
 JE60FMM	56 - 57
 JE100FMM	58 - 59

AWNINGS - TOLDOS

STORES BANNES - TENDE DA SOLE - TOLDOS

 JE50R4AW	66 - 67
 JE50R4AWLED	68 - 69
 JE60R4AW	70 - 71
 JE50SUN (868.3 - 916 MHz)	72 - 73
 JE50ELMAW	74 - 75
 JE50FCM	76 - 78
 JE50FMM	78 - 79
 JE60FCI	80 - 81
 JE60FMM	82 - 83

EXTERNAL SCREEN - SCREEN EXTERIOR

SCREEN EXTERIEURS - SCREEN DA ESTERNO - EXCREEN EXTERNO

 JE50R4RH	90 - 91
 JE50R4ZIP	92 - 93

ROLLING BLINDS - CORTINAS ENROLLABLES

STORE D'INTÉRIEUR - TENDE PER INTERNI - CORTINAS DE INTERIOR

 JE16R4SCB5V	98 - 99
 JE16R4SCB12V	98 - 99
 JE25R4C	100 - 101
 JE25R4C2	100 - 101
 JE30R4SCB	102 - 103
 JE30R4SC	102 - 103
 JE40R4SCB	104 - 105
 JE40R4SC12V	104 - 105
 JE40R4SC	104 - 105
 JE50R4SC	106 - 107
 JE40ELMSC	108 - 109
 JE50ELMSC	110 - 111
 JE40SC	112 - 113
 JE50SC	114 - 115
 JECAD	116 - 117





REMOTE CONTROLS - EMISORES TÉLÉCOMMANDES - TELECOMANDO - EMISSOR

④ TITANIUM1	122 - 123
④ TITANIUM5	122 - 123
④ TITANIUM1-0	124 - 125
④ TITANIUM5-0	124 - 125
④ TITANIUM3S	126
④ TITANIUM3SL	127
④ TITANIUM10	128 - 129
④ EMSTEEL1M	130
④ EMSTEEL1-0	131
④ EMSTEEL1S	132
④ EMSTEEL1L	133
④ EMSTEEL1T	134
④ EMSTEEL4T	135
④ EMSTEEL4+, 4, 8, 16	136 - 137
④ EMMURUS1B, 1, 2	138
④ EMO1P	139
④ EMSR4K1, 3	140
④ EMDRY01-02	141
④ SW4	142
④ W4MOTION	143
④ S4GLASS	144
④ EMREP433	145

RECEPTORES - RECEIVERS RÉCEPTEURS - RICEVITORI - RECEPTORES

④ RECMADO1	148
④ RECMADO2	148
④ RECMADO4	149
④ RECMADO4-L	149
④ RECMADO3	150 - 151
④ RECMADO5	151

EQUIPAMIENTO - EQUIPMENTE EQUIPEMENT - ATTREZZATURE - EQUIPAMENTOS

④ HITEC	154 - 155
④ KIT SOLAR	154 - 155
④ INTERRUPTORES SWITCHES	156 - 157
④ CABLES, RELES CABLES AND RALAYS	158 - 161

ACCESORIOS - ACCESORIES ACCESOIRES - ACCESSORI - ACESSÓRIOS

④ SOPORTES BRACKETS ADAPTADORES ADAPTORS	164 - 166
④ ADAPTADORES ADAPTORS	167 - 169
④ ACCESORIOS PERSIANAS SHUTTERS ACCESSORIES	170 - 171
④ ACCESORIOS ESTORES BLINDS ACCESSORIES	172 - 173
④ ACCESORIOS FMM FMM ACCESSORIES	173



**ROLLER SHUTTERS - PERSIANAS
VOLETS ROULANTS - TAPPARELLE - PERSIANAS**

RA JE40R4	20 - 21
RA JE40R4AUT	22 - 23
RA JE50R4SH	24 - 25
RA JE50R4FCM	26 - 27
RA JE50R412VK	28 - 29
RA JE50FCH12 HITEC R4	30 - 31
RA JE50R40 adjustable slats - orienta rolitek	32 - 33
RA JE50R40 lamas microperforadas - microperforated slats	34 - 35
RA JE50R4GRAD adjustable slats - gradhermetic persycom	36 - 37
RA JE60R4	38 - 39
RA JE60R40 adjustable slats - orienta rolitek	40 - 41
RA JE50RA (868.3 - 916 MHz)	42 - 43
W JE40ELMAUT	44 - 45
W JE50ELMSH	46 - 47
W JE40FCM	48 - 49
W JE50FCM	50 - 51
W JE50FMM	52 - 53
W JE60FCI	54 - 55
W JE60FMM	56 - 57
W JE100FMM	58 - 59

JE40R4



en What does the JE40R4 radio motor offer to roller shutters?

- All settings are managed from any of R4's remote controls
- Easy end limits setting from the remote control
- Ascent resistance detection (slat displacement, anti-lift locks or blocked by ice)
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- As standard it is possible to connect a wired single pushbutton (1 key)
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home

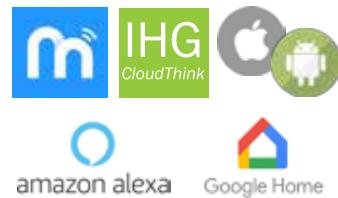
es ¿Qué ofrece el motor radio JE40R4 a las persianas?

- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Sencilla programación de los puntos de final de carrera desde el emisor
- Detección bloqueo en subida (tejido bloqueado por desplazamiento de las lamas, cerrojillos en el terminal, hielo)
- 3 posiciones intermedias creadas automáticamente
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido, desde el motor o después de un corte de corriente
- De manera estándar es posible conectar por cable un pulsador simple (1 tecla)
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home

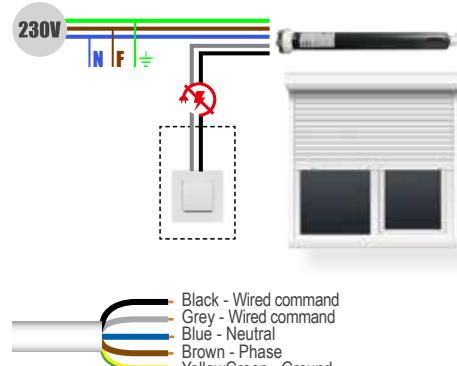




Home automation compatibility



Wiring connection



fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE40R4 aux volets roulants?

- Tous les réglages sont gérés à partir d'une des télécommandes R4
- Simple réglage des fins de course à partir de la télécommande
- Détecter la résistance des lames en hausse (verrou dans le lama final, glace)
- 3 positions intermédiaires, automatiques
- Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui

peuvent être ajoutés à partir d'un précédemment reconnu; du moteur; ou après une panne de courant

- En standard, il est possible de connecter, par câble, bouton-poussoir simple (1 clé)
- Il peut être contrôlé localement ou de n'importe où, avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE40R4 alle tapparelle?

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando R4
- Semplice programmazione dei punti di fine corsa dal telecomando
- Rilevamento di resistenza nella salita (spostamento delle lamelle, blocchi antisollevamento o ghiaccio)
- 3 posizioni intermedie create in modo automatico
- Punto di confort dell'utente facilmente programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che posso-

no essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto, dal motore o dopo un'interruzione di corrente

- Di serie è possibile collegare, via cavo, un pulsante unipolare (1 tasto)
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

pt Que oferece o motor radio JE40R4 para as persianas?

- Todas as configurações são gerenciadas a partir de qualquer dos controles remotos R4
- Programação simples dos pontos de parada do emissor (controle remoto)
- Detecção de bloqueio em subida (tecido bloqueado ou deslizante por ripas, parafusos no terminal, gelo)
- 3 posições intermediárias criadas automaticamente
- Posição preferida do usuário facilmente programável a partir do transmissor
- Superta no máximo 15 controles remotos, que po-

dem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente, a partir do motor ou após uma falha de energia

- Como padrão, é possível conectar um único botão (1 tecla) via cabo
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home

Roller shutter height up to 150cm

35 mm	kg 5	kg 10	kg 15	kg 20	kg 25	kg 30	kg 35
Ø 40 mm	3Nm			10Nm			
Ø 45 mm	3Nm				10Nm		
Ø 50 mm	3Nm			10Nm			

Technical data

JE40/10

Nm	10
Rpm	14
Turns	∞
V~Hz	230~50
A	0,49
W	116
Min	4



en What does the JE40R4AUT radio motor offer to roller shutters?

- All settings are managed from any of R4's remote controls
- Automatic setting end limits, if the roller shutter is assembled with rigid spring and if end slats have stops
- It also has a simple semi-automatic or manual end limits setting from the remote control
- Detection of obstacles on the descent that can be activated or not depending on each installation
- Ascent resistance detection (slat displacement, anti-lift locks or blocked by ice)
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home



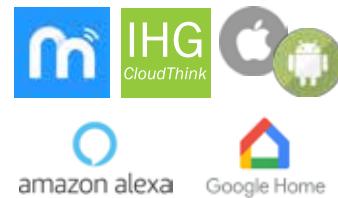
es ¿Qué ofrece el motor radio JE40R4AUT a las persianas?

- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Regulación automática de los finales de carrera, si la persiana se instala con tirantes rígidos y topes para la lama final
- También se pueden regular los finales de carrera en modo manual o semiautomático desde el emisor
- Detección de obstáculos en bajada, activable o no en función de la propia persiana
- Detección bloqueo en subida (tejido bloqueado por desplazamiento de las lamas, cerrojillos en el terminal, hielo)
- 3 posiciones intermedias creadas automáticamente
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido, desde el motor o después de un corte de corriente
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home





Home automation compatibility



Wiring connection



Roller shutter height up to 150cm



Technical data

JE40/10

Nm	10
Rpm	14
Turns	∞
V~Hz	230~50
A	0,49
W	116
Min	4

fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE40R4AUT aux volets roulants?

- Tous les réglages sont gérés à partir d'une des télécommandes R4
- Réglage automatique des fins de course, si le volet roulant est assemblé avec un verrou rigide et des butées dans le lama final
- Il a un simple réglage des fins de course manuelle ou semi-automatique à partir de la télécommande
- Détection d'obstacles vers le descente, activables ou non en fonction de chaque installation
- Détection de la résistance des lames en hausse (verrou

dans le lama final, glace)

- 3 positions intermédiaires, automatiques
- Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédentement reconnu; du moteur; ou après une panne de courant
- Il peut être contrôlé localement ou de n'importe où, avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE40R4AUT alle tapparelle?

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando R4
- Programmazione automatica dei finecorsa, se tapparelle a cintini rigidi o molle antieffrazione e tappi a vista o invisibili
- Ha anche una semplice programmazione semiautomatica o manuale dal telecomando
- Rilevamento di ostacoli sulla discesa che possono essere attivati o meno a seconda di ogni installazione
- Rilevamento di resistenza nella salita (spostamento

delle lamelle, blocchi antisollevalimento o ghiaccio)

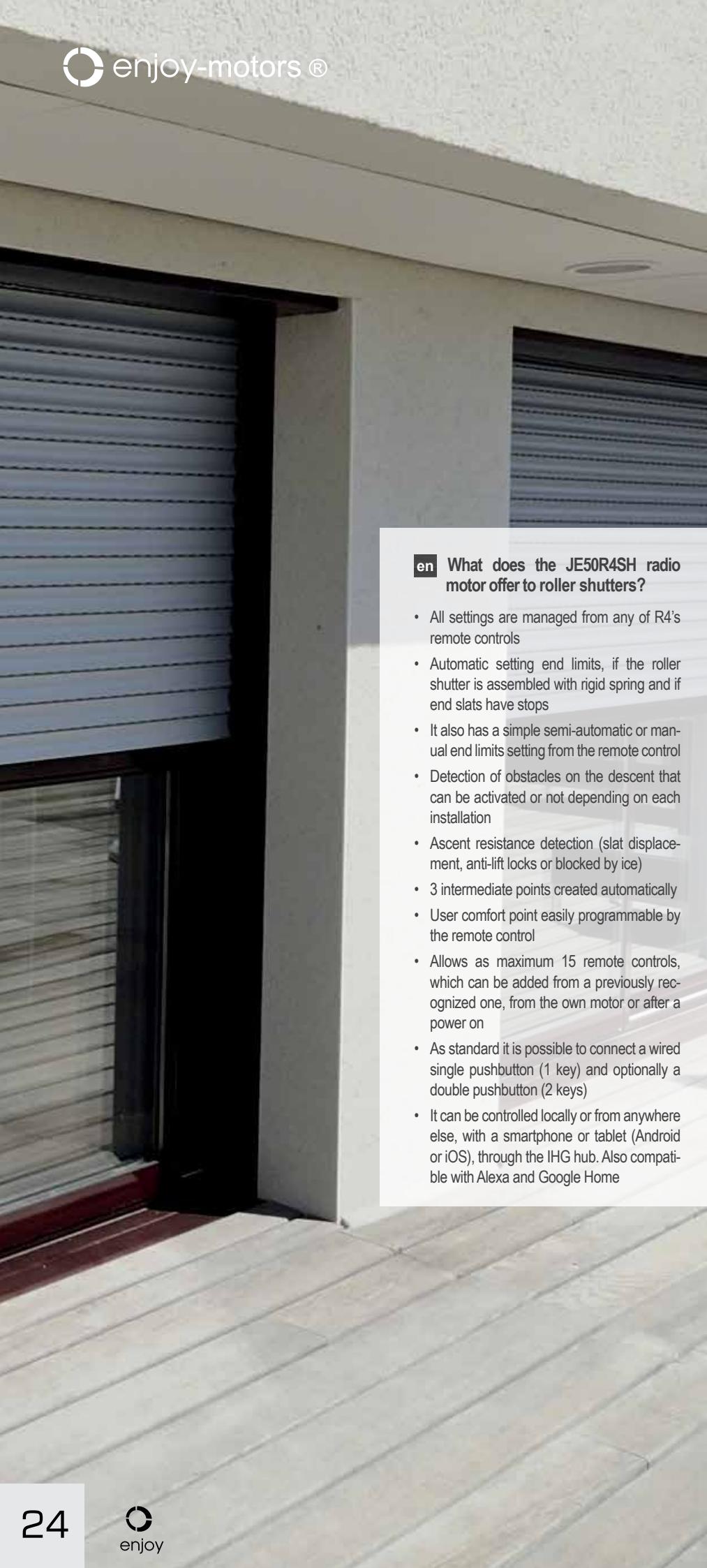
- 3 posizioni intermedie create in modo automatico
- Punto di confort dell'utente facilmente programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto, dal motore o dopo un'interruzione di corrente
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

pt Que oferece o motor radio JE40R4AUT para as persianas?

- Todas as configurações são gerenciadas a partir de qualquer dos controles remotos R4
- Ajuste automático dos pontos de parada, se a persiana foi instalada com tirantes rígidos e topes/batentes
- Você também pode ajustar os fins de curso no modo manual ou semi-automático a partir do transmissor
- Detecção de obstáculos na descida, que pode ser ativada ou desativada, dependendo da persiana
- Detecção de bloqueio em subida (tecido bloqueado ou deslizante por ripas, parafusos no terminal, gelo)

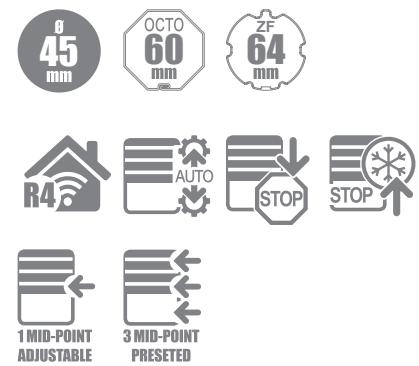
- 3 posições intermediárias criadas automaticamente
- Posição preferida do usuário facilmente programável a partir do transmissor
- Superta no máximo 15 controles remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente, a partir do motor ou após uma falha de energia
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home

JE50R4SH



en What does the JE50R4SH radio motor offer to roller shutters?

- All settings are managed from any of R4's remote controls
- Automatic setting end limits, if the roller shutter is assembled with rigid spring and if end slats have stops
- It also has a simple semi-automatic or manual end limits setting from the remote control
- Detection of obstacles on the descent that can be activated or not depending on each installation
- Ascent resistance detection (slat displacement, anti-lift locks or blocked by ice)
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- As standard it is possible to connect a wired single pushbutton (1 key) and optionally a double pushbutton (2 keys)
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home



es ¿Qué ofrece el motor radio JE50R4SH a las persianas?

- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Regulación automática de los finales de carrera, si la persiana se instala con tirantes rígidos y topes para la lama final
- También se pueden regular los finales de carrera en modo manual o semiautomático desde el emisor
- Detección de obstáculos en bajada, activable o no en función de la propia persiana
- Detección bloqueo en subida (tejido bloqueado por desplazamiento de las lamas, cerrojillos en el terminal, hielo)
- 3 posiciones intermedias creadas automáticamente
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido, desde el motor o después de un corte de corriente
- De manera estándar es posible conectar por cable un pulsador simple (1 tecla) y opcionalmente uno de doble tecla
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home

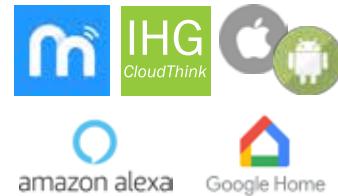




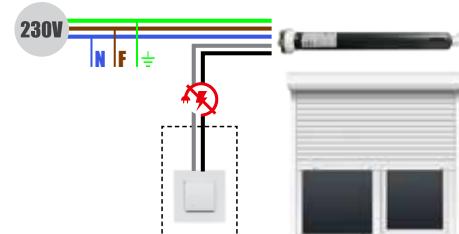
Obstacle detection pulley: AS1960/AS1999



Home automation compatibility



Wiring connection



Black - Wired command
 Grey - Wired command
 Blue - Neutral
 Brown - Phase
 YellowGreen - Ground

Roller shutter height up to 150cm

45 mm	kg 10	kg 20	kg 30	kg 40	kg 50	kg 60	kg 70	kg 80	kg 90	kg 100	kg 110	kg 120
Ø 52mm	10Nm	20Nm		30Nm		40Nm	50Nm					
Ø 60 mm	10Nm	20Nm		30Nm		40Nm	50Nm					
Ø 64 mm	10Nm	20Nm		30Nm		40Nm	50Nm					
Ø 70 mm	10Nm	20Nm		30Nm		40Nm	50Nm					
Ø 80 mm	10Nm	20Nm		30Nm		40Nm	50Nm					

Technical data

	JE50/10	JE50/20	JE50/30	JE50/40	JE50/50
Nm	10	20	30	40	50
Rpm	17	17	17	17	13
Turns	∞	∞	∞	∞	∞
V~Hz	230~50	230~50	230~50	230~50	230~50
A	0,68	0,84	0,95	1,06	1,06
W	155	203	226	244	244
Min	4	4	4	4	4

fr Qu'est-ce que le moteur radio JE50R4SH offre aux volets roulants?

- Tous les réglages sont gérés à partir d'une des télécommandes R4
- Réglage automatique des fins de course, si le volet roulant est assemblé avec un verrou rigide et des butées dans le lama final
- Il a un simple réglage des fins de course manuelle ou semi-automatique à partir de la télécommande
- Détection d'obstacles vers le descente, activables ou non en fonction de chaque installation
- Déetecter la résistance des lames en hausse (verrou

dans le lama final, glace)

- 3 positions intermédiaires, automatiques
- Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédentement reconnu; du moteur; ou après une panne de courant
- En standard, il est possible de connecter, par câble, bouton-poussoir simple (1 clé) et éventuellement un bouton-poussoir double clé
- Peut être contrôlé localement ou de l'extérieur, avec un smartphone ou tablette (Android/iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE50R4SH alle tapparelle?

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando R4
- Programmazione automatica dei finecorsa, se tapparelle à tiranti rigidi o molle antieffrazione e tappi a vista o invisibili
- Ha anche una semplice programmazione semiautomatica o manuale dal telecomando
- Rilevamento di ostacoli sulla discesa che possono essere attivati o meno a seconda di ogni installazione
- Rilevamento di resistenza nella salita (spostamento

delle lamelle, blocchi antisollevalimento o ghiaccio)

- 3 posizioni intermedie create in modo automatico
- Punto di confort dell'utente facilmente programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto, dal motore o dopo un'interruzione di corrente
- Di serie è possibile collegare, via cavo, un pulsante unipolare (1 tasto) e optionalmente un doppio pulsante
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

pt Que oferece, o motor radio JE50R4SH para as persianas?

- Todas as configurações são gerenciadas a partir de qualquer dos controles remotos R4
- Ajuste automático dos pontos de parada, se a persiana foi instalada com tirantes rígidos e topes/batentes
- Você também pode ajustar os fins de curso no modo manual ou semi-automático a partir do transmissor
- Detecção de obstáculos na descida, que pode ser ativada ou desativada, dependendo da persiana
- Detecção de bloqueio em subida (tecido bloqueado ou deslizante por ripas, parafusos no terminal, gelo)

3 posições intermediárias criadas automaticamente

- Posição preferida do usuário facilmente programável a partir do transmissor
- Superta no máximo 15 controles remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente, a partir do motor ou após uma falha de energia
- Como padrão, é possível conectar um único botão (1 tecla) via cabo e, opcionalmente, um botão duplo
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home

JE50R4FCM



en What does the JE50R4FCM radio motor offer to roller shutters?

- End limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor built in receiver assembled inside the tube motor
- After end points are setting, motor is managed from any of R4's remote controls
- If motor is assembled inside the shutter axle, with the mechanical accessory AS1310 or AS1315, a similar function than in the electronic motors is provided to the detection of obstacles in downwards movement. This accessory is a clutch, which in the face of an obstacle, the rotation of the motor does not move to the axis of the roller shutter, turning the motor freely inside. This prevents damage to the shutter's slats, although the motor will rotate freely for 2 minutes
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- As standard it is possible to connect a wired single pushbutton (1 key)
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home

es ¿Qué ofrece el motor radio JE50R4FCM a las persianas?

- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- El motor cuenta con un receptor integrado y ensamblado en el interior de su tubo
- Una vez regulados los puntos de parada, el motor se gestiona íntegramente desde cualquier emisor R4
- Si el motor se instala el interior del tubo de la persiana, con el accesorio mecánico AS1310 o AS1315, se aporta una función similar a la detección de obstáculos en bajada de los motores electrónicos. Ante la presencia de un objeto, la polea hace que la rotación del motor no se transmita al eje de la persiana, por lo que ésta se matendrá parada mientras que el motor mecánico gira libremente en el interior de tubo durante 2 minutos
- Añadir nuevos mandos a distancia desde el original o desde el propio motor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia
- De manera estándar es posible conectar por cable un pulsador simple (1 tecla)
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (Android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home

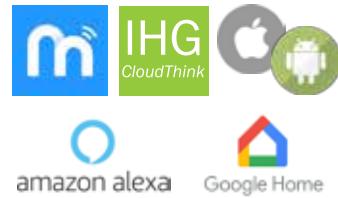




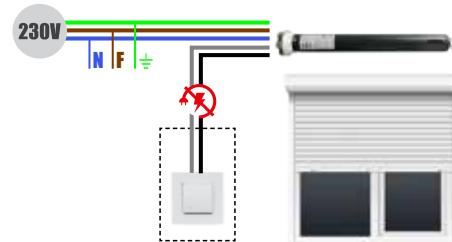
mechanical declutching: AS310/AS1315



Home automation compatibility



Wiring connection




 Black - Wired command
 Grey - Wired command
 Blue - Neutral
 Brown - Phase
 YellowGreen - Ground

Roller shutter height up to 150cm

 45 mm	kg 10	kg 20	kg 30	kg 40	kg 50	kg 60	kg 70	kg 80	kg 90	kg 100	kg 110	kg 120
Ø 52mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 60 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 64 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 70 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 80 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							

Technical data

	JE50/20	JE50/40
Nm	20	40
Rpm	17	13
Turns	0 : 27	0 : 27
V~Hz	230~50	230~50
A	0,84	1,06
W	203	244
Min	4	4

fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50R4FCM aux volets roulants?

- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Le moteur a un récepteur intégré et assemblé à l'intérieur de son tube
- Une fois les points d'arrêt réglés, le moteur peut être entièrement géré à partir d'une des télécommandes R4
- Si le moteur est installé avec l'accessoire mécanique AS1310 ou AS1315, une fonction similaire à celle des moteurs électroniques est prévue pour la détection des obstacles en descente. Cet accessoire est un embrayage qui, face à un obstacle, la rotation du moteur ne se déplace pas vers l'axe du volet roulant. Cela évite d'endommager les lames du volet, bien que le moteur tourne librement pendant 2 minutes
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédentement reconnu; du moteur; ou après une panne de courant
- En standard, il est possible de connecter, par câble, bouton-poussoir simple (1 clé)
- Il peut être contrôlé localement ou de n'importe où, avec un smartphone (Android ou iOS), via le hub IHG. Compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE50R4FCM alle tapparelle?

- I fincorsa (superiore e inferiore) sono realizzati in modo tradizionale tramite le due viti situate sulla testa del motore
- Il motore ha un ricevitore integrato e assemblato all'interno del suo tubo
- Una volta regolati i punti di arresto, il motore può essere completamente gestito da qualsiasi telecomando R4
- Se il motore è installato all'interno del tubo con l'accessorio meccanico AS1310 o AS1315, viene fornita una funzione simile a quella dei motori elettronici, per il rilevamento di ostacoli in discesa. Questo accessorio è una frizione, che di fronte a un ostacolo, la rotazione del motore non si sposta sull'asse della tapparella. Ciò impedisce danni alle stecche della tapparella, sebbene il motore ruoti liberamente per 2 minuti
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto, dal motore o dopo un'interruzione di corrente
- Di serie è possibile collegare, via cavo, un pulsante unipolare (1 tasto)
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Anche con Alexa e Google Home

pt Que oferece, o motor radio JE50R4FCM para as persianas?

- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- O motor possui um receptor integrado e montado dentro de seu tubo
- Uma vez regulados os pontos de parada, o motor pode ser totalmente gerenciado a partir de qualquer dos controles remotos R4
- Se o motor estiver instalado dentro do tubo com o acessório mecânico AS1310 ou AS1315, é fornecida uma função semelhante à dos motores eletrônicos, para a detecção de obstáculos na descida. Este acessório é uma embreagem que, diante de um obstáculo, a rotação do motor não se move para o eixo na persiana. Isso evita danos às lâminas da persiana, embora o motor gire livremente por 2 minutos
- Supporta no máximo 15 controles remotos
- Como padrão, é possível conectar um único botão (1 tecla) via cabo
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home

tion des obstacles en descente. Cet accessoire est un embrayage qui, face à un obstacle, la rotation du moteur ne se déplace pas vers l'axe du volet roulant. Cela évite d'endommager les lames du volet, bien que le moteur tourne librement pendant 2 minutes

- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédentement reconnu; du moteur; ou après une panne de courant
- En standard, il est possible de connecter, par câble, bouton-poussoir simple (1 clé)
- Il peut être contrôlé localement ou de n'importe où, avec un smartphone (Android ou iOS), via le hub IHG. Compatible avec Alexa et Google Home

per il rilevamento di ostacoli in discesa. Questo accessorio è una frizione, che di fronte a un ostacolo, la rotazione del motore non si sposta sull'asse della tapparella. Ciò impedisce danni alle stecche della tapparella, sebbene il motore ruoti liberamente per 2 minuti

- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto, dal motore o dopo un'interruzione di corrente
- Di serie è possibile collegare, via cavo, un pulsante unipolare (1 tasto)
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Anche con Alexa e Google Home

uma função semelhante à dos motores eletrônicos, para a detecção de obstáculos na descida. Este acessório é uma embreagem que, diante de um obstáculo, a rotação do motor não se move para o eixo na persiana. Isso evita danos às lâminas da persiana, embora o motor gire livremente por 2 minutos

- Supporta no máximo 15 controles remotos
- Como padrão, é possível conectar um único botão (1 tecla) via cabo
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home



en What does the SOLAR KIT offer to roller shutters?

- JE50/15R412VK 15Nm motor, low voltage DC12V, with electronic limit switch and integrated receiver
- 4400mAH DC-B2 tubular battery (LiNi-CoMn), 16.8V with input for direct charging by a solar panel or charger and output to connect to the JE50/15R412VK motor
- DC-S2 solar panel, with nominal voltage of 16V, to recharge the DC-B2 battery
- All settings are managed from any of R4's remote controls
- Easy end limits setting from the remote control
- Ascent resistance detection (slat displacement, anti-lift locks or blocked by ice)
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home

JE50R412VK

SOLAR KIT



es ¿Qué ofrece KIT SOLAR a las persianas?

- Motor JE50/15R412VK de 15Nm, a baja tensión DC12V, con final de carrera electrónico y receptor integrado
- Batería tubular DC-B2 de 4400mAH (LiNi-CoMn), 16,8V con input para carga directa por un panel solar o cargador y output para conectar al motor JE50/15R412VK
- Panel solar DC-S2, con voltage nominal de 16V, para recargar la batería DC-B2
- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Sencilla programación de los puntos de final de carrera desde el emisor
- Detección bloqueo en subida (tejido bloqueado por desplazamiento de las lamas, cerrojillos en el terminal, hielo)
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido, desde el motor o después de un corte de corriente
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (Android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home





built-in battery
Li-lo 4400 mAh

fr Qu'est-ce que offre le KIT SOLAIRE aux volets roulants?

- Moteur JE50/15R412VK 15Nm, basse tension DC12V, avec fin de course électronique et récepteur intégré
- Batterie tubulaire 4400mAH DC-B2 (LiNiCoMn), 16,8 V avec entrée pour le chargement direct par un panneau solaire ou un chargeur et sortie pour se connecter au moteur JE50/15R412VK
- Panneau solaire DC-S2, avec tension nominale de 16V, pour recharger la batterie DC-B2
- Tous les réglages sont gérés à partir d'une des télécommandes R4

- Simple réglage des fins de course à partir de la télécommande
- Déetecter la résistance des lames en hausse (verrou dans le lama final, glace)
- Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédemment reconnu; du moteur; ou après une panne de courant
- Il peut être contrôlé localement ou de n'importe où, avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il KIT SOLARE alle tapparelle?

- JE50/15R412VK Motore 15Nm, DC12V a bassa tensione, con finecorsa elettronico e ricevitore integrato
- Batteria tubolare DC-B2 da 4400 mAH (LiNiCoMn), 16,8 V con ingresso per ricarica diretta da un pannello solare o caricatore e uscita per il collegamento al motore JE50 / 15R412VK
- Pannello solare DC-S2, con tensione nominale di 16 V, per ricaricare la batteria DC-B2
- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando R4

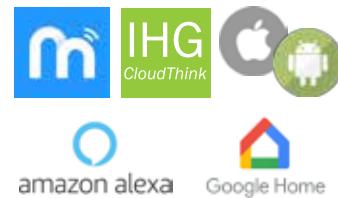
- Semplice programmazione dei punti di fine corsa dal telecomando
- Rilevamento di resistenza nella salita (spostamento delle lamelle, blocchi antisollevamento o ghiaccio)
- Punto di confort dell'utente facilmente programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto, dal motore o dopo un'interruzione di corrente
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

pt Que oferece o KIT SOLAR para as persianas?

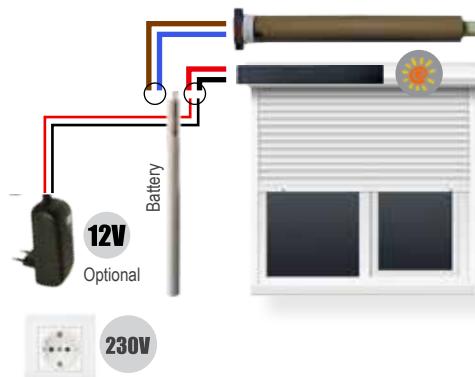
- Motor JE50 / 15R412VK 15Nm, baixa tensão DC12V, com fim de curso eletrônico e receptor integrado
- Bateria tubular 4400mAH DC-B2 (LiNiCoMn), 16,8V com entrada para carregamento direto por um painel solar ou carregador e saída para conectar ao motor JE50 / 15R412VK
- Painel solar DC-S2, com tensão nominal de 16V, para recarregar a bateria DC-B2
- Todas as configurações são gerenciadas a partir de qualquer dos controles remotos R4

- Programação simple dos pontos de parada do emissor (controlo remoto)
- Detecção de bloqueio em subida (tecido bloqueado ou deslizante por ripas, parafusos no terminal, gelo)
- Posição preferida do usuário facilmente programável a partir do transmissor
- Superta no máximo 15 controles remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente, a partir do motor ou após uma falha de energia
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home

Home automation compatibility



Wiring connection



Roller shutter height up to 150cm

Ø 45 mm	kg	kg	kg									
Ø 52mm	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Ø 60 mm												
Ø 64 mm												
Ø 70 mm												
Ø 80 mm												

Technical data

JE50/15

Nm	15
Rpm	13
Turns	∞
V~Hz	DC12V
A	8
W	96
Min	-

JE50FCH12

HITEC R4



en What does the HITEC KIT offer to roller shutters?

- JE50/20FCH12V 20Nm motor (600mm), low voltage DC12V, with electromechanical limit switch. End limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- JE50 / 20FCS12 motor, short version with 435mm
- Push button HITEC with integrated R4 receiver and 2200mAH batteries, with input for direct recharging through a 5v charger (it is possible to remove the battery for recharging somewhere else) or direct recharging by a solar panel. Output to connect to JE50 / 20FCH12V motor
- Optionally: DC-S2 solar panel
- Roller shutter can be operated directly from the this push-button HITEC or using any of the Enjoy R4 remote controls
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home

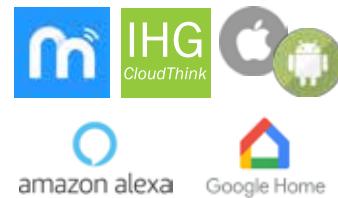
es ¿Qué ofrece KIT HITEC a las persianas?

- Motor JE50/20FCH12V de 20Nm (600mm), a baja tensión DC12V, con final de carrera mecánico. Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor JE50/20FCS12, versión corta con 435mm
- Pulsadora HITEC con receptor R4 integrado y baterías de 2200mAH, con input para recarga directa a través de un cargador 5v (es posible retirar la batería para su recarga en otro lugar) o carga directa por un panel solar. Output para conectar al motor JE50/20FCH12V
- Opcionalmente: panel solar DC-S2
- La persiana puede ser accionada desde la pulsadora HITEC o utilizando cualquiera de los mandos a distancia Enjoy R4
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido o desde la pulsadora
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home





Home automation compatibility



Wiring connection



JE50/20FCH12V

- Panneau solaire DC-S2
- Le volet roulant peut être commandé à partir du bouton-poussoir HITEC ou en utilisant l'une des télécommandes Enjoy R4
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédemment reconnu; du moteur; ou après une panne de courant
- Il peut être contrôlé localement ou de n'importe où, avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

Roller shutter height up to 150cm

Ø 45 mm	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Ø 52mm	20Nm											
Ø 60 mm	20Nm											
Ø 64 mm	20Nm											
Ø 70 mm	20Nm											
Ø 80 mm	20Nm											

Technical data

JE50/20

Nm	20
Rpm	13
Turns	0 : 27
V~Hz	DC12V
A	5
W	60
Min	-

fr Qu'est-ce que offre le KIT HITEC aux volets roulants?

- Moteur JE50/20FCH12V 20Nm (600mm), basse tension DC12V, avec fin de course mécanique. Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur JE50 / 20FCS12, version courte avec 435 mm
- Bouton-poussoir HITEC avec récepteur R4 intégré et batteries 2200 mAH, avec entrée pour recharge directe via un chargeur 5v (il est possible de retirer la batterie pour la recharge ailleurs) ou charge directe par un panneau solaire. Sortie à connecter au moteur

it Cosa offre il KIT HITEC alle tapparelle?

- Motore JE50/20FCH12V 20Nm (600mm), DC12V a bassa tensione, con finecorsa eletromecanico. I finecorsa (superiore e inferiore) sono realizzati in modo tradizionale tramite ledue viti situate sulla testa del motore
- Motore JE50 / 20FCS12, versione corta con 435 mm
- Pulsante HITEC con ricevitore R4 integrato e batterie da 2200 mAH, con ingresso per ricarica diretta tramite un caricabatterie 5v (è possibile rimuovere la batteria per la ricarica altrove) o ricarica diretta da un pannello solare. Uscita per il collegamento al motore

pt Que oferece o KIT HITEC para as persianas?

- Motor JE50/20FCH12V 20Nm (600mm), baixa tensão DC12V, com fim de curso eletromecânico. Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
 - Motor JE50 / 20FCS12, versão curta com 435mm
 - Botão de pressão HITEC com receptor R4 integrado e baterias de 2200mAH, com entrada para recarga direta através de um carregador de 5v (é possível remover a bateria para recarga em outro lugar) ou carregamento direto por um painel solar. Saída para
- conectar ao motor JE50/20FCH12V

- Opcionalmente: Painel solar DC-S2
- Na persiana pode ser operada a partir do Botão de pressão HITEC ou usando qualquer um dos controles remotos Enjoy R4
- Suporta no máximo 15 controles remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente, a partir do motor ou após uma falha de energia
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home



JE50R4O

ADJUSTABLE SLATS
ORIENTA ROLLET



en What does the JE50R4O radio motor offer to adjustable shutters?

- All settings are managed from the remote control EMSTEEL10
- Right side of this remote control operates the shutter in a conventional way (opening, closing, stopping and preferred position)
- Left side of this remote controls the roller shutter in orientation mode:
 - Button bring the shutter into orientation position (open slats)
 - Button to close/open the slats one by one or modify the tilting degree
 - User comfort point easily programmable by the remote control
- Optionally it is available in 6 wires version, to be used with a double push-button. From the double push-button user is able to:
 - Key 1, to open the shutter
 - Key 2, to close the shutter
 - Keep press hold any keys, sends the shutter into orientation position
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home. From internet, only is possible open or closed the roller shutter, but not placed it into the orientation position

es ¿Qué ofrece el motor radio JE50R4O a persianas orientables?

- Todas las programaciones se realizan desde el emisor EMSTEEL10
- El lado derecho de este emisor acciona la persiana de manera convencional (apertura, cierre, parada y posición preferida)
- El lado izquierdo de este emisor acciona la persiana en modo orientación de lamas:
 - Botón llevar la persiana a su punto de lamas orientadas
 - Botón para cerrar/abrir poco a poco las lamas o variar el grado de inclinación
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Opcionalmente está disponible en versión para uso con pulsador de doble tecla. Desde el pulsador el usuario puede:
 - Tecla 1, abrir completamente la persiana
 - Tecla 2, cerrar la persiana
 - LLevar la persiana a su punto de orientación, con una pulsación mantenida en cualquiera de las teclas
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home. Desde internet, sólo es posible abrir o cerrar la persiana en modo convencional, pero no llevarla a orientación

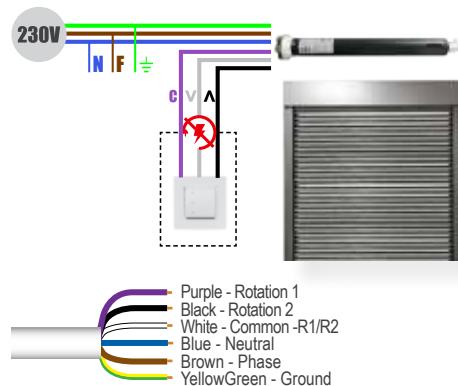




How it works?



Wiring connection



Roller shutter height up to 250cm

 45 mm	kg 10	kg 20	kg 30	kg 40	kg 50	kg 60	kg 70	kg 80	kg 90	kg 100	kg 110	kg 120
Ø 52mm	20Nm			40Nm	50Nm							
Ø 60 mm	20Nm			40Nm	50Nm							
Ø 64 mm	20Nm			40Nm	50Nm							
Ø 70 mm	20Nm			40Nm	50Nm							
Ø 80 mm	20Nm			40Nm	50Nm							

Technical data

	JE50/20	JE50/40
Nm	20	40
Rpm	17	17
Turns	∞	∞
V~Hz	230~50	230~50
A	0,84	1,06
W	203	244
Min	4	4

fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50R40 aux volets orientables?

- Tous les réglages sont gérés à partir de la télécommande EMSTEEL10
- La partie droite de cette télécommande actionne le volet roulant de manière conventionnelle (ouverture, fermeture, arrêt et position préférée)
- La partie gauche de cette télécommande commande le volet roulant en mode orientation:
 - Bouton  envoyer le volet jusqu'à sa pointe de lames orientées
 - Bouton  fermer/ouvrir les lames peu à peu

ou varier le degré d'inclinaison

- En option, il est disponible en version pour une utilisation avec un bouton-poussoir à double clé. À partir du bouton -poussoir, l'utilisateur peut:
 - Clé 1, ouvrir complètement le volet roulant
 - Clé 2, fermez le volet roulant
 - Enviez le volet à son point d'orientation, en maintenant appuyé sur l'une des clés
- Contrôlé localement ou de n'importe où, avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Compatible avec Alexa et Google Home. À partir d'internet, seulement ouvrir ou fermer le volet en mode conventionnel, mais pas de l'orienter

it Cosa offre il motore radio JE50R40 alle tapparelle orientabili?

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando EMSTEEL10
- Il lato destro di questo telecomando aziona la tapparella in modo convenzionale (apertura, chiusura, arresto e posizione preferita)
- Il lato sinistro di questo telecomando controlla la tapparella in modalità orientazione:
 - Tasto  portare la tapparella al suo punto di lama orientata
 - Pulsante  chiudere/aprire le lame a poco

a poco o variare il grado di inclinazione

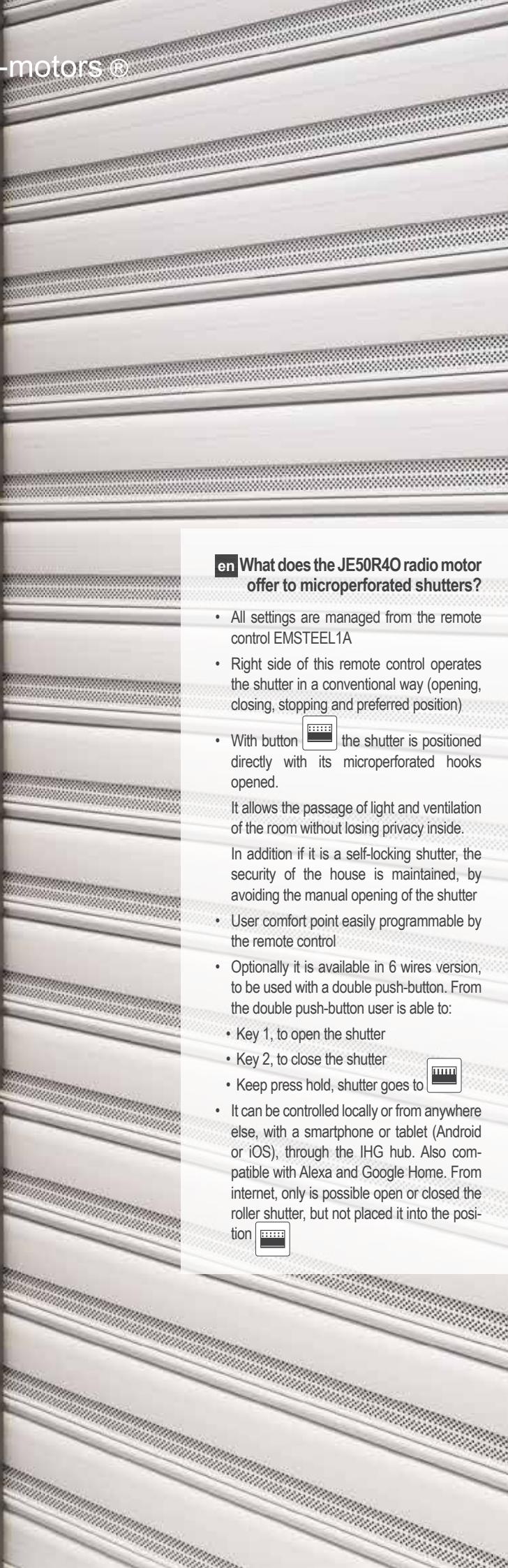
- Opzionale, è disponibile anche in versione per l'uso con un pulsante a due tasti. Dal pulsante è possibile:
 - Pulsante 1, aprire completamente la tapparella
 - Pulsante 2, chiudere completamente la tapparella
 - Porta la tapparella al suo punto di orientamento, premendo e tenendo premuto uno dei pulsanti
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home. Da Internet, è possibile aprire o chiudere la tapparella solo in modalità convenzionale, ma non portarla all'orientamento

pt Que oferece, o motor JE50R40 para as persianas de lâminas orientáveis?

- Todas as configurações são gerenciadas a partir do controlo remoto EMSTEEL10
- O lado direito deste emissor opera na persiana de maneira convencional (abertura, fechamento, parada e posição preferida)
- O lado esquerdo deste emissor ativa na persiana no modo de orientação:
 - O botão  leva na persiana ao ponto das lâminas orientadas
 - O botão  para fechar/abrir gradualmente

ou variar o grau de inclinação

- Opcionalmente, está disponível na versão para uso com botão de pressão duplo. No botão, o usuário pode:
 - Chave 1, abra totalmente na persiana
 - Chave 2, feche na persiana
 - Coloque na persiana no ponto de orientação, pressionando e segurando uma das chaves
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home. Na internet, só é possível abrir ou fechar na persiana no modo convencional, mas não levá-lo à orientação



en What does the JE50R4O radio motor offer to microperforated shutters?

- All settings are managed from the remote control EMSTEEL1A
- Right side of this remote control operates the shutter in a conventional way (opening, closing, stopping and preferred position)
- With button  the shutter is positioned directly with its microperforated hooks opened.
It allows the passage of light and ventilation of the room without losing privacy inside.
- In addition if it is a self-locking shutter, the security of the house is maintained, by avoiding the manual opening of the shutter
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Optionally it is available in 6 wires version, to be used with a double push-button. From the double push-button user is able to:
 - Key 1, to open the shutter
 - Key 2, to close the shutter
 - Keep press hold, shutter goes to 
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home. From internet, only is possible open or closed the roller shutter, but not placed it into the position 

JE50R4O

MICROPERFORATED SLATS



es ¿Qué ofrece el motorradio JE50R4O a persianas microporadas?

- Todas las programaciones se realizan desde el emisor EMSTEEL1A
- El lado derecho de este emisor acciona la persiana de manera convencional (apertura, cierre, parada y posición preferida)
- Con el botón  la persiana queda posicionada directamente con sus ganchos microporados abiertos. Permite el paso de luz y la ventilación de la estancia sin perder intimidad en el interior.
- Además si es una persiana autoblocante, se mantiene la completa seguridad de la vivienda, al evitarse la apertura manual de la persiana.
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Opcionalmente está disponible en versión para uso con pulsador de doble tecla. Desde el pulsador el usuario puede:
 - Tecla 1, abrir completamente la persiana
 - Tecla 2, cerrar la persiana
 - Pulsación mantenida, persiana va 
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home. Desde internet, sólo es posible abrir o cerrar la persiana en modo convencional, pero no llevarla a la posición 





How it works?



fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50R40 aux volets microperforées?

- Tous les réglages sont gérés à partir de la télécommande EMSTEEL1A
 - La partie droite de cette télécommande actionne le volet roulant de manière conventionnelle (ouverture, fermeture, arrêt et position préférée)
 - Avec le bouton , le volet se positionne directement avec ses crochets microperforés ouverts.
- Cela permet le passage de la lumière et la ventilation de la pièce sans perdre la vie privée à l'intérieur.
- De plus, s'il s'agit d'un volet autobloquant, la sécurité

de la maison est maintenue, en évitant l'ouverture manuelle du volet roulant.

- En option, il est disponible en version pour une utilisation avec un bouton-poussoir à double clé. À partir du bouton -poussoir, l'utilisateur peut:
 - Clé 1, ouvrir complètement le volet roulant
 - Clé 2, fermez le volet roulant
 - Maintien de la pulsation, va à la position 
- Contrôlé localement ou de n'importe où, avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Compatible avec Alexa et Google Home. À partir d'internet, seulement ouvrir ou fermer le volet en mode conventionnel, mais pas le positionner 

it Cosa offre il motore radio JE50R40 alle tapparelle microforate?

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando EMSTEEL1A
- Il lato destro di questo telecomando aziona la tapparella in modo convenzionale (apertura, chiusura, arresto e posizione preferita)
- Con il tasto  la tapparella viene posizionata direttamente con i suoi ganci microperforati aperti.

Permette il passaggio della luce e la ventilazione della stanza senza perdere la privacy all'interno.

Inoltre, se si tratta di una tapparella autobloccante,

viene mantenuta la sicurezza totale della casa, evitando l'apertura manuale della tapparella

- Opzionale, è disponibile anche in versione per l'uso con un pulsante a due tasti. Dal pulsante è possibile:
 - Pulsante 1, apre completamente la tapparella
 - Pulsante 2, chiude la tapparella
 - Pulsazione tenuta, porta la tapparella fino 
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con smartphone/tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile con Alexa e Google Home. Da Internet, è possibile aprire o chiudere la tapparella, ma non portarla in posizione 

pt Que oferece, o motor JE50R40 para as persianas microperfuradas?

- Todas as configurações são gerenciadas a partir do controlo remoto EMSTEEL1A
- O lado direito deste emissor opera na persiana de maneira convencional (abertura, fechamento, parada e posição preferida)
- Com o botão , a persiana é posicionada diretamente com seus ganchos microperfurados abertos

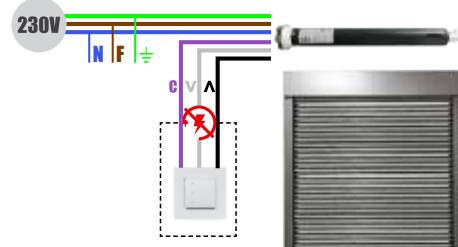
Permite a passagem de luz e ventilação da sala sem perder a privacidade no interior.

Além disso, se for uma persiana de travamento au-

tomático, é mantida a segurança completa da casa, evitando a abertura manual da persiana

- Opcionalmente, está disponível na versão para uso com botão de pressão duplo. No botão, o usuário pode:
 - Chave 1, abra totalmente na persiana
 - Chave 2, feche na persiana
 - Pulsão mantida, vá para a posição 
- Pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com smartphone/tablet (Android ou iOS), com o hub IHG. Compatível com Alexa e Google Home. Na internet, só é possível abrir ou fechar na persiana (convencional), mas não a leve para a posição 

Wiring connection



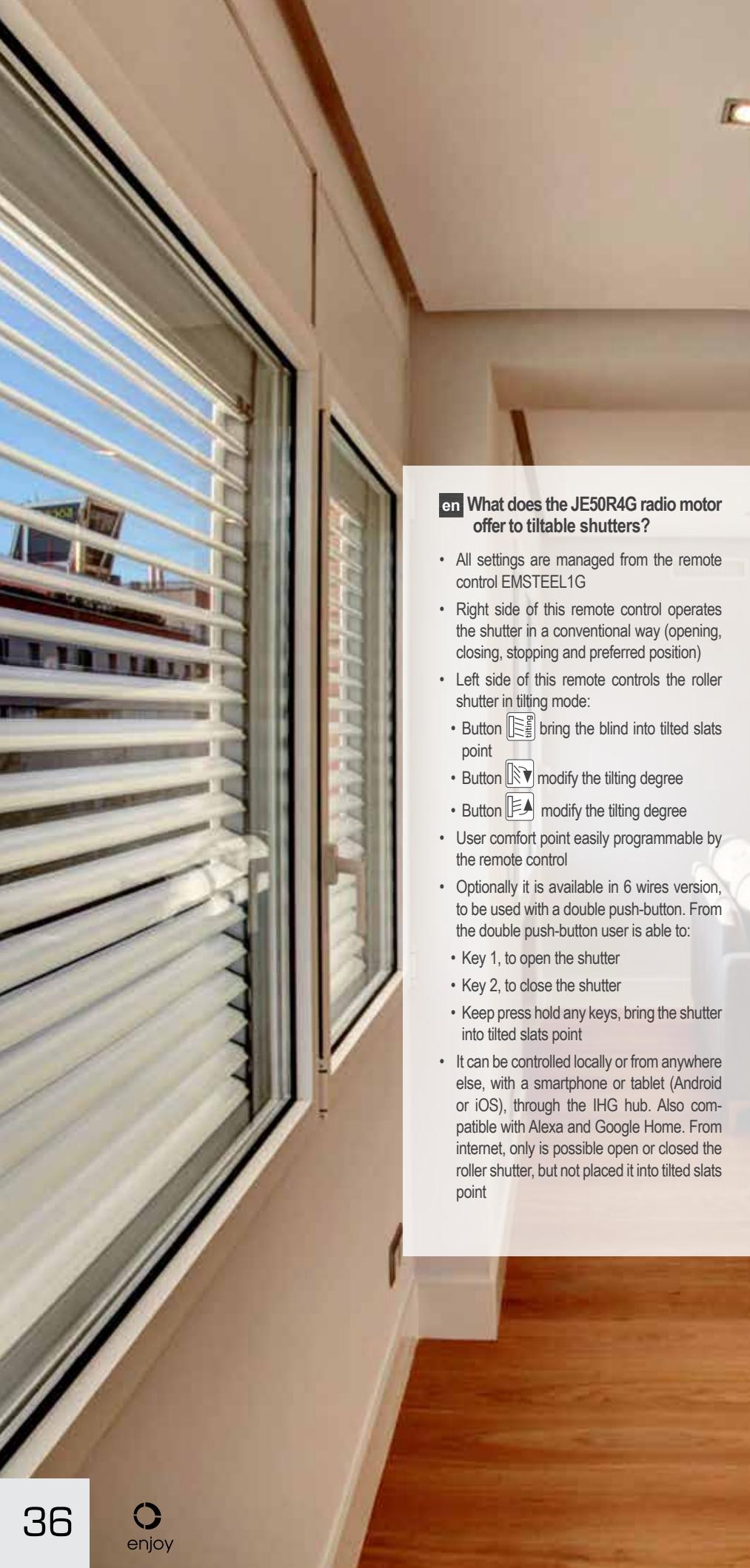
Purple - Rotation 1
Black - Rotation 2
White - Common-R1/R2
Blue - Neutral
Brown - Phase
YellowGreen - Ground

Roller shutter height up to 250cm

Ø 45 mm	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Ø 52mm	20Nm		40Nm	50Nm								
Ø 60 mm	20Nm		40Nm	50Nm								
Ø 64 mm	20Nm		40Nm	50Nm								
Ø 70 mm	20Nm		40Nm	50Nm								
Ø 80 mm	20Nm		40Nm	50Nm								

Technical data

	JE50/20	JE50/40
Nm	20	40
Rpm	17	17
Turns	∞	∞
V~Hz	230~50	230~50
A	0,84	1,06
W	203	244
Min	4	4



en What does the JE50R4G radio motor offer to tiltable shutters?

- All settings are managed from the remote control EMSTEEL1G
- Right side of this remote control operates the shutter in a conventional way (opening, closing, stopping and preferred position)
- Left side of this remote controls the roller shutter in tilting mode:
 - Button  bring the blind into tilted slats point
 - Button  modify the tilting degree
 - Button  modify the tilting degree
 - User comfort point easily programmable by the remote control
- Optionally it is available in 6 wires version, to be used with a double push-button. From the double push-button user is able to:
 - Key 1, to open the shutter
 - Key 2, to close the shutter
 - Keep press hold any keys, bring the shutter into tilted slats point
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home. From internet, only is possible open or closed the roller shutter, but not placed it into tilted slats point

JE50R4GRAD

ADJUSTABLE SLATS
GRADHERMETIC PERSYCOM



es ¿Qué ofrece el motor radio JE50R4G a persianas basculables?

- Todas las programaciones se realizan desde el emisor EMSTEEL1G
- El lado derecho de este emisor acciona la persiana de manera convencional (apertura, cierre, parada y posición preferida)
- El lado izquierdo lleva la persiana a su punto de basculación:
 - Botón  llevar la persiana a su punto de lamas inclinadas
 - Botón  variar el grado de inclinación
 - Botón  variar el grado de inclinación
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Opcionalmente está disponible en versión para uso con pulsador de doble tecla. Desde el pulsador el usuario puede:
 - Tecla 1, abrir completamente la persiana
 - Tecla 2, cerrar la persiana
 - Pulsación mantenida llevar la persiana a su punto de lamas inclinadas
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home. Desde internet, sólo es posible abrir o cerrar la persiana en modo convencional, pero no llevarla a basculación





How it works?



Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50R4G aux volets basculants?

- Tous les réglages sont gérés à partir de la télécommande EMSTEEL1G
- La partie droite de cette télécommande actionne le volet roulant de manière conventionnelle (ouverture, fermeture, arrêt et position préférée)
- La partie gauche de cette télécommande positionne le volet à son point de basculement:
 - Bouton  aller au point des lames orientées
 - Bouton  varier le degré d'inclinaison

- En option, il est disponible en version pour une utilisation avec un bouton-poussoir à double clé. À partir du bouton -poussoir, l'utilisateur peut:
 - Clé 1, ouvrir complètement le volet roulant
 - Clé 2, fermez le volet roulant
 - Envoyez le volet à son point d'orientation, en maintenant appuyé sur l'une des clés
- Contrôlé localement ou de n'importe où, avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Compatible avec Alexa et Google Home. À partir d'interner, seulement ouvrir ou fermer le volet en mode conventionnel, mais pas de l'orienter

Cosa offre il motore radio JE50R4G alle tapparelle basculanti?

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando EMSTEEL1G
- Il lato destro di questo telecomando aziona la tapparella in modo convenzionale (apertura, chiusura, arresto e posizione preferita)
- Il lato sinistro di questo telecomando posiziona la tapparella nel suo punto di inclinazione:
 - Tasto  posizionare nel punto di lama orientata
 - Tasti   variare il grado di inclinazione

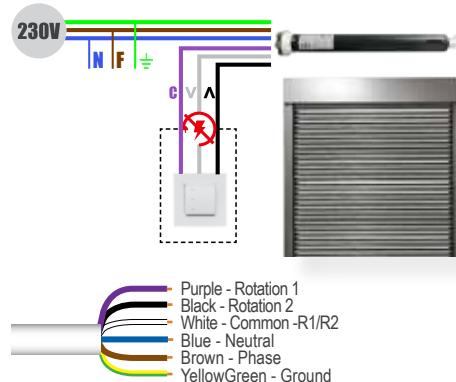
- Opzionale, è disponibile anche en versione per l'uso con un pulsante a due tasti. Dal pulsante è possibile:
 - Pulsante 1, aprire completamente la tapparella
 - Pulsante 2, chiudere completamente la tapparella
 - Porta la tapparella al suo punto di orientamento, premendo e tenendo premuto uno dei pulsanti
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home. Da Internet, è possibile aprire o chiudere la tapparella solo in modalità convenzionale, ma non portarla all'orientamento

Que oferece, o motor JE50R4G para as persianas orientável?

- Todas as configurações são gerenciadas a partir de do controlo remoto EMSTEEL1G
- O lado direito deste emissor opera na persiana de maneira convencional (abertura, fechamento, parada e posição preferida)
- O lado esquerdo deste emissor posiciona na persiana no seu ponto de inclinação:
 - O botão  vai ao ponto de lâminas orientadas
 - Os botões   variar o grau de inclinação

- Opcionalmente, está disponível na versão para uso com botão de pressão duplo. No botão, o usuário pode:
 - Chave 1, abra totalmente na persiana
 - Chave 2, feche na persiana
 - Coloque na persiana no ponto de orientação, pressionando e segurando qualquer uma das chaves
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home. Na internet, só é possível abrir ou fechar na persiana no modo convencional, mas não levá-lo à orientação

Wiring connection



Roller shutter height up to 250cm

 45 mm	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Ø 52mm	20Nm		40Nm	50Nm								
Ø 60 mm	20Nm		40Nm	50Nm								
Ø 64 mm	20Nm		40Nm	50Nm								
Ø 70 mm	20Nm		40Nm	50Nm								
Ø 80 mm	20Nm		40Nm	50Nm								

Technical data

	JE50/20	JE50/40
Nm	20	40
Rpm	17	17
Turns	∞	∞
V~Hz	230~50	230~50
A	0,84	1,06
W	203	244
Min	4	4

JE60R4



en What does the JE60R4 radio motor offer to roller shutters?

- All settings are managed from any of R4's remote controls
- Easy end limits setting from the remote control
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- As standard it is possible to connect a wired single pushbutton (1 key)
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home

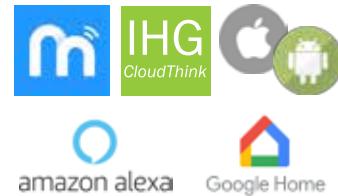
es ¿Qué ofrece el motor radio JE60R4 a las persianas?

- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Sencilla programación de los puntos de final de carrera desde el emisor
- 3 posiciones intermedias creadas automáticamente
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido, desde el motor o después de un corte de corriente
- De manera estándar es posible conectar por cable un pulsador simple (1 tecla)
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home

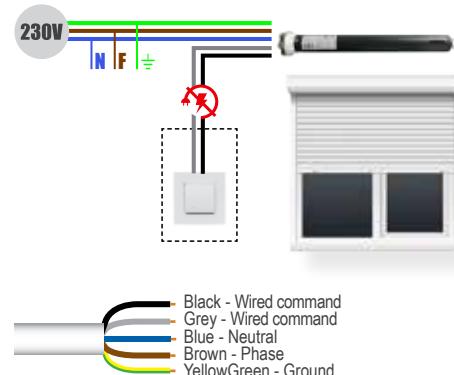




Home automation compatibility



Wiring connection



fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE60R4 aux volets roulants?

- Tous les réglages sont gérés à partir d'une des télécommandes R4
- Simple réglage des fins de course à partir de la télécommande
- 3 positions intermédiaires, automatiques
- Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédentement reconnu; du moteur; ou après une panne de courant

- En standard, il est possible de connecter, par câble, bouton-pousoir simple (1 clé)
- Il peut être contrôlé localement ou de n'importe où, avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE60R4 alle tapparelle?

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando R4
- Semplice programmazione dei punti di fine corsa dal telecomando
- 3 posizioni intermedie create in modo automatico
- Punto di confort dell'utente facilmente programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto, dal motore o dopo un'interruzione di corrente

- Di serie è possibile collegare, via cavo, un pulsante unipolare (1 tasto)
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

Roller shutter height up to 250cm

kg	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190
Ø 70 mm												100Nm
Ø 80 mm												100Nm
Ø 89 mm												100Nm
Ø 102mm												100Nm

Technical data

JE60/100

Nm	100
Rpm	12
Turns	∞
V~Hz	230~50
A	1,60
W	360
Min	4

pt Que oferece o motor radio JE60R4 para as persianas?

- Todas as configurações são gerenciadas a partir de qualquer dos controles remotos R4
- Programação simples dos pontos de parada do emissor (controle remoto)
- 3 posições intermediárias criadas automaticamente
- Posição preferida do usuário facilmente programável a partir do transmissor
- Supora no máximo 15 controles remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente, a partir do motor ou após uma falha

de energia

- Como padrão, é possível conectar um único botão (1 tecla) via cabo
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home



JE60R4O

ADJUSTABLE SLATS
ORIENTA ROLLET



en What does the JE60R4O radio motor offer to tilting shutters?

- All settings are managed from the remote control EMSTEEL10
- Right side of this remote control operates the shutter in a conventional way (opening, closing, stopping and preferred position)
- Left side of this remote controls the roller shutter in orientation mode:
 - Button  bring the shutter into orientation position (open slats)
 - Button  to close/open the slats one by one or modify the tilting degree
 - User comfort point easily programmable by the remote control
- Optionally it is available in 6 wires version, to be used with a double push-button. From the double push-button user is able to:
 - Key 1, to open the shutter
 - Key 2, to close the shutter
 - Keep press hold any keys, sends the shutter into orientation position
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home. From internet, only is possible open or closed the roller shutter, but not placed it into the orientation position

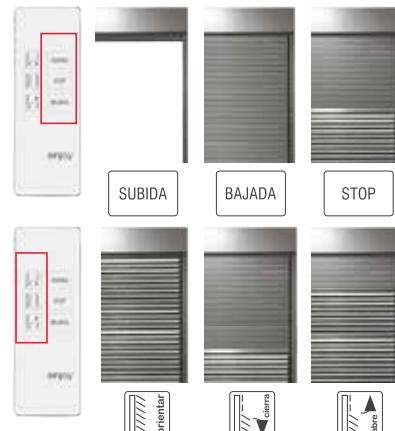
es ¿Qué ofrece el motor radio JE60R4O a persianas orientables?

- Todas las programaciones se realizan desde el emisor EMSTEEL10
- El lado derecho de este emisor acciona la persiana de manera convencional (apertura, cierre, parada y posición preferida)
- El lado izquierdo de este emisor acciona la persiana en modo orientación de lamas:
 - Botón  llevar la persiana a su punto de lamas orientadas
 - Botón  para cerrar/abrir poco a poco las lamas o variar el grado de inclinación
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Opcionalmente está disponible en versión para uso con pulsador de doble tecla. Desde el pulsador el usuario puede:
 - Tecla 1, abrir completamente la persiana
 - Tecla 2, cerrar la persiana
 - LLevar la persiana a su punto de orientación, con una pulsación mantenida en cualquiera de las teclas
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home. Desde internet, sólo es posible abrir o cerrar la persiana en modo convencional, pero no llevarla a orientación





How it works?



fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE60R40 aux volets orientables?

- Tous les réglages sont gérés à partir de la télécommande EMSTEEL10
- La partie droite de cette télécommande actionne le volet roulant de manière conventionnelle (ouverture, fermeture, arrêt et position préférée)
- La partie gauche de cette télécommande commande le volet roulant en mode orientation:
 - Bouton  envoyer le volet jusqu'à sa pointe de lames orientées
 - Bouton  fermer/ouvrir les lames peu à peu

it Cosa offre il motore radio JE60R40 alle tapparelle orientabili?

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando EMSTEEL10
- Il lato destro di questo telecomando aziona la tapparella in modo convenzionale (apertura, chiusura, arresto e posizione preferita)
- Il lato sinistro di questo telecomando controlla la tapparella in modalità orientazione:
 - Tasto  portare la tapparella al suo punto di lama orientata
 - Bottone  chiudere/aprire le lame a poco

pt Que oferece, o motor JE60R40 para as persianas de lâminas orientáveis?

- Todas as configurações são gerenciadas a partir do controlo remoto EMSTEEL10
- O lado direito deste emissor opera na persiana de maneira convencional (abertura, fechamento, parada e posição preferida)
- O lado esquerdo deste emissor ativa na persiana no modo de orientação:
 - O botão  leva na persiana ao ponto das lâminas orientadas
 - O botão  para fechar/abrir gradualmente

ou varier le degré d'inclinaison

- En option, il est disponible en version pour une utilisation avec un bouton-poussoir à double clé. À partir du bouton -poussoir, l'utilisateur peut:
 - Clé 1, ouvrir complètement le volet roulant
 - Clé 2, fermez le volet roulant
 - Enviez le volet à son point d'orientation, en maintenant appuyé sur l'une des clés
- Contrôlé localement ou de n'importe où, avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Compatible avec Alexa et Google Home. À partir d'internet, seulement ouvrir ou fermer le volet en mode conventionnel, mais pas de l'orienter

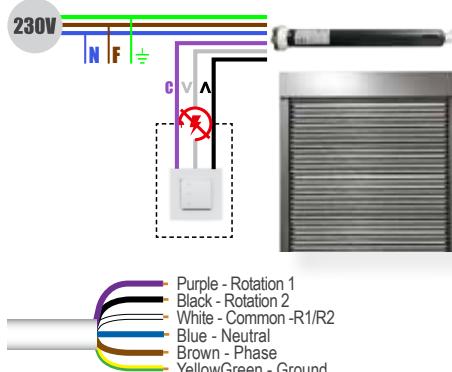
a poco o variare il grado di inclinazione

- Opzionale, è disponibile anche en versione per l'uso con un pulsante a due tasti. Dal pulsante è possibile:
 - Pulsante 1, aprire completamente la tapparella
 - Pulsante 2, chiudere completamente la tapparella
 - Porta la tapparella al suo punto di orientamento, premendo e tenendo premuto uno dei pulsanti
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home. Da Internet, è possibile aprire o chiudere la tapparella solo in modalità convenzionale, ma non portarla all'orientamento

ou variar o grau de inclinação

- Opcionalmente, está disponível na versão para uso com botão de pressão duplo. No botão, o usuário pode:
 - Chave 1, abra totalmente na persiana
 - Chave 2, feche na persiana
 - Coloque na persiana no ponto de orientação, pressionando e segurando uma das chaves
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home. Na internet, só é possível abrir ou fechar na persiana no modo convencional, mas não levá-lo à orientação

Wiring connection



Roller shutter height up to 250cm

 59 mm	kg 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190	100Nm
Ø 70 mm		100Nm
Ø 80 mm		100Nm
Ø 89 mm		100Nm
Ø 102mm		100Nm

Technical data

JE60/100

Nm	100
Rpm	12
Turns	∞
V~Hz	230~50
A	1,60
W	360
Min	4



en **What does the JE50RA (R8/R9) radio motor offer to an awning?**

- Radio motor frequency R8 868.3 MHz or R9 916 MHz, electronic limit switches
- Compatible with all Teleco Automation products, so it can be combined with automation systems for pergolas, RGB led lighting or sound. Thanks to its compatibility with the Teleco radio system, the same remote control can be used to control all these devices
- Simple set up limit switch through emitter.
- Programming new transmitters, through the original one
- Faculty to learn a new main transmitter, in case of loss or damage to original, through the motor
- Obstacle detection when lowering
- User comfort point easily programmable by the remote control

es **¿Qué ofrece el motor radio JE50RA (R8/R9) a un toldo?**

- Motor radio frecuencia R8 868.3 MHz o R9 916 MHz, con final de carrera electrónicos
- Compatible con todos los productos Teleco Automation, por lo que puede combinarse con sistemas de automatización de pérgolas, iluminación RGB led o sonido. Gracias a su compatibilidad con el sistema radio Teleco, se puede utilizar el mismo mando a distancia para controlar todos estos dispositivos
- Sencilla programación de los finales de carrera desde el emisor
- Memorización de nuevos emisores a través del original
- Posibilidad de reconocer un nuevo emisor principal, en caso de pérdida o deterioro del original, a través del motor
- Detección de obstáculos en bajada
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor

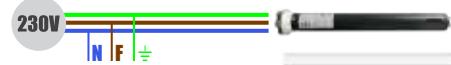




Obstacle detection pulley: AS1957


fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50RA (R8/R9) aux stores bannes?

- Moteur radio fréquence R8 868.3 MHz ou R9 916 MHz, avec fins de course électroniques
- Compatible avec tous les produits Teleco Automation, il peut donc être combiné avec des systèmes d'automatisation pour pergolas, éclairage LED RGB ou son. Grâce à sa compatibilité avec le système radio Teleco, la même télécommande peut être utilisée pour contrôler tous ces appareils
- Simple réglage des fins de course par le télécommande
- Programmation de nouveaux télécommandes, par d'origine
- Possibilité de reconnaissance d'un nouvel émetteur principal, en cas de perte ou de détérioration de l'original, à travers le moteur
- Détection d'obstacles vers le descente
- Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande

💡 Wiring connection



 Blue - Neutral
 Brown - Phase
 YellowGreen - Ground

👤 Roller shutter height up to 150cm

∅ 45 mm	kg 10	kg 20	kg 30	kg 40	kg 50	kg 60	kg 70	kg 80	kg 90	kg 100	kg 110	kg 120
∅ 52mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
∅ 60 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
∅ 64 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
∅ 70 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
∅ 80 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							

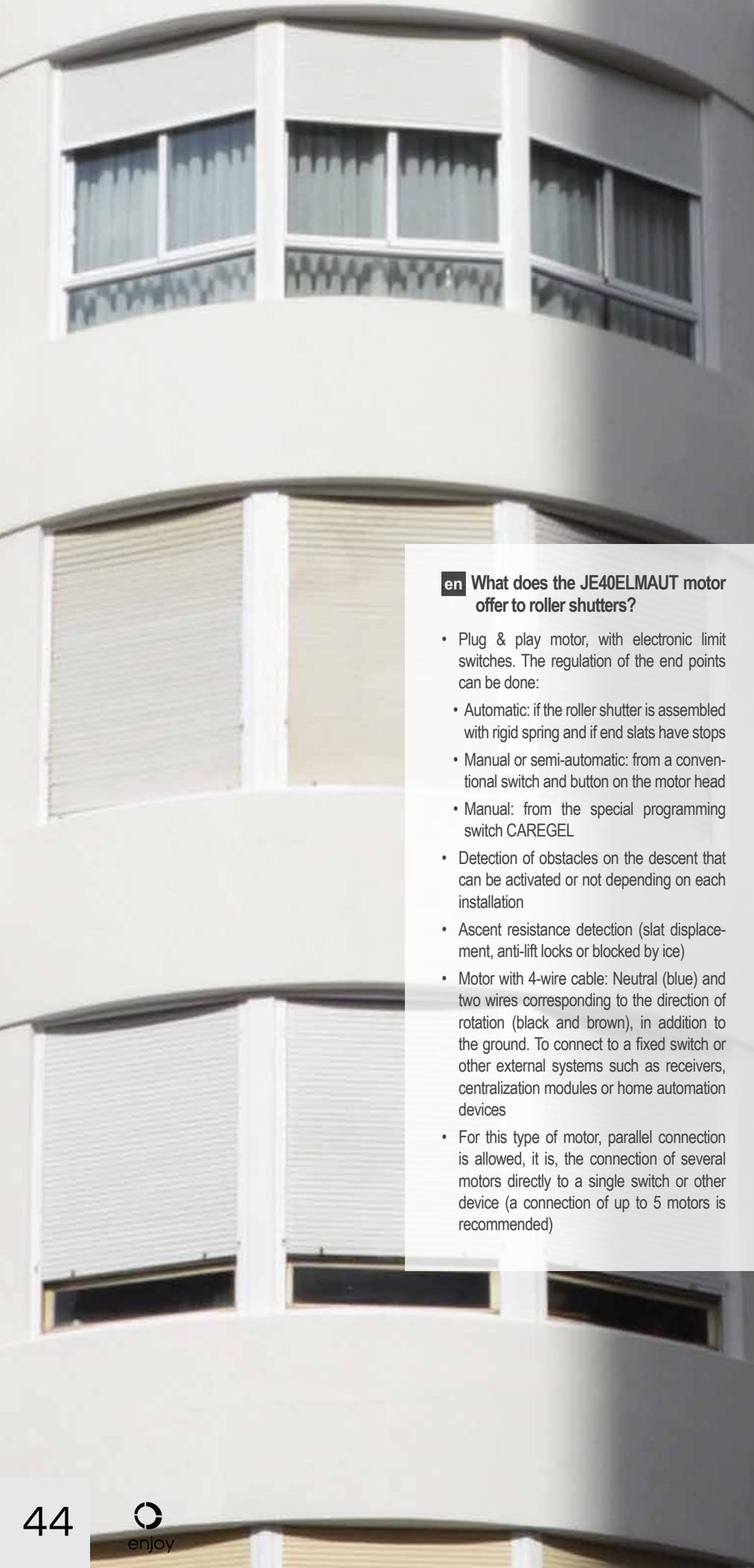
🔧 Technical data

JE50/10 JE50/20 JE50/30 JE50/40 JE50/50

Nm	10	20	30	40	50
Rpm	17	17	17	17	13
∞ Turns	∞	∞	∞	∞	∞
V~Hz	230~50	230~50	230~50	230~50	230~50
A	0,68	0,84	0,95	1,06	1,06
W	155	203	226	244	244
Min	4	4	4	4	4

pt Que oferece, o motor radio JE50RA(R8/R9) para um toldo?

- Motor radio frequência de R8 868.3 MHz ou R9 916 MHz, com fim de curso eletrônico
- Compatível com todos os produtos Teleco Automation, para que possa ser combinado com sistemas de automação para pergolas, iluminação ou som com led RGB. Graças à sua compatibilidade com o sistema de rádio Teleco, o mesmo controle remoto pode ser usado para controlar todos esses dispositivos
- Simple programação de posições de fim de curso do transmissor
- Programação de novos emissores no original.
- Capacidade de reconhecer um novo emissor principal, em caso de perda ou deterioração do original, através do motor
- Detecção de obstáculos na descida
- Posição favorita do usuário facilmente programável a partir do transmissor



en What does the JE40ELMAUT motor offer to roller shutters?

- Plug & play motor, with electronic limit switches. The regulation of the end points can be done:
- Automatic: if the roller shutter is assembled with rigid spring and if end slats have stops
- Manual or semi-automatic: from a conventional switch and button on the motor head
- Manual: from the special programming switch CAREGEL
- Detection of obstacles on the descent that can be activated or not depending on each installation
- Ascent resistance detection (slat displacement, anti-lift locks or blocked by ice)
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground. To connect to a fixed switch or other external systems such as receivers, centralization modules or home automation devices
- For this type of motor, parallel connection is allowed, it is, the connection of several motors directly to a single switch or other device (a connection of up to 5 motors is recommended)

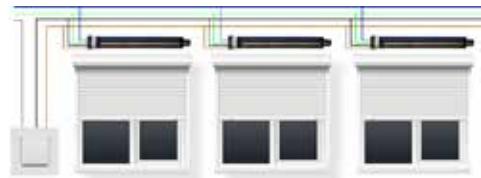
es ¿Qué ofrece el motor JE40ELMAUT a las persianas?

- Motor Plug & play, con final de carrera electrónicos. La regulación de los puntos de parada se puede realizar:
- Automática: si la persiana se instala con tirantes rígidos y topes para la lama final
- Manual o semiautomático: desde un interruptor convencional y botón en la cabeza del motor
- Manual: desde el interruptor especial de programación CAREGEL
- Detección de obstáculos en bajada, activable o no en función de la propia persiana
- Detección bloqueo en subida (tejido bloqueado por desplazamiento de las lamas, cerrojillos en el terminal, hielo)
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra. Para conectarse a un interruptor fijo o a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos domóticos
- Para este tipo de motor, está permitida la conexión en paralelo, esto es, la conexión de varios motores directamente a un solo interruptor u otro dispositivo (se recomienda una conexión de hasta 5 motores)

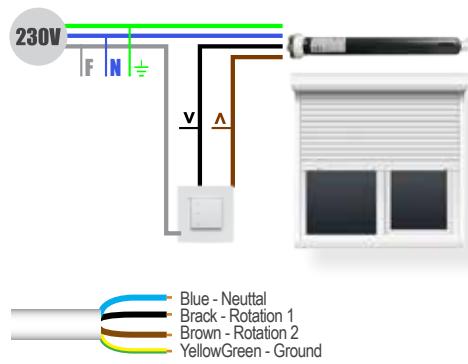




Parallel connection (5 motors)



Wiring connection



fr Qu'est-ce que offre le moteur JE40ELMAUT aux volets roulants?

- Moteur Plug & Play, avec fins de course électriques. La régulation des points d'arrêt peut être faite:
- Automatique: si le volet roulant est assemblé avec un verrou rigide et des butées dans le lama final
- Manuel ou semi-automatique: à partir d'un inverseur conventionnel et d'un bouton sur la tête du moteur
- Manuel: du commutateur spécial de programmation CAREGEL
- Détection d'obstacles vers le descente, activables ou non en fonction de chaque installation

it Cosa offre il motore JE40ELMAUT alle tapparelle?

- Motore plug & play, con finecorsa elettronici. La regolazione dei punti di arresto può essere effettuata:
- Automatica: se tapparelle à cintini rigidi o molle anti-effrazione e tappi a vista o invisibili
- Manuale o semi-automatico: da un interruttore convenzionale e pulsante sulla testa del motore
- Manuale: dall'interruttore speciale di programmazione CAREGEL
- Rilevamento di ostacoli sulla discesa che possono essere attivati o meno a seconda di ogni installazione

pt Que oferece o motor JE40ELMAUT para as persianas?

- Motor Plug & Play, com fim de curso eletrônico. A regulação dos pontos de parada pode ser feita:
- Automático: se a persiana foi instalada com tirantes rígidos e topes/batentes
- Manual ou semi-automático: a partir de um interruptor convencionais e botão na cabeça do motor
- Manual: do interruptor de programação especial CAREGEL
- Detecção de obstáculos na descida, que pode ser ativada ou desativada, dependendo da persiana

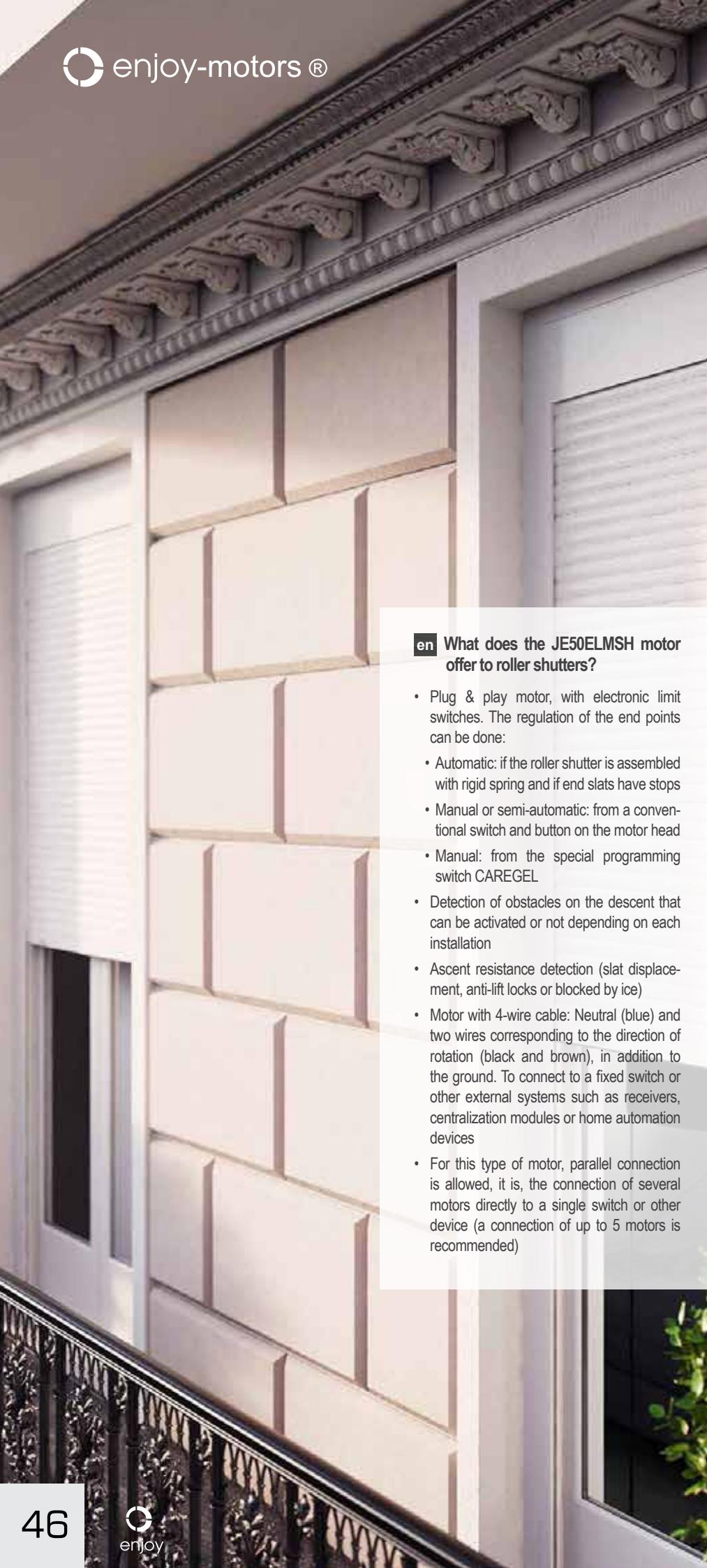
Roller shutter height up to 150cm

Ø 35 mm	kg 5	kg 10	kg 15	kg 20	kg 25	kg 30	kg 35
Ø 40 mm	3Nm			10Nm			
Ø 45 mm	3Nm			10Nm			
Ø 50 mm	3Nm			10Nm			

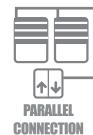
Technical data

JE40/10

Nm	10
Rpm	14
Turns	∞
V~Hz	230~50
A	0,49
W	116
Min	4



JE50ELMSH



en What does the JE50ELMSH motor offer to roller shutters?

- Plug & play motor, with electronic limit switches. The regulation of the end points can be done:
- Automatic: if the roller shutter is assembled with rigid spring and if end slats have stops
- Manual or semi-automatic: from a conventional switch and button on the motor head
- Manual: from the special programming switch CAREGEL
- Detection of obstacles on the descent that can be activated or not depending on each installation
- Ascent resistance detection (slat displacement, anti-lift locks or blocked by ice)
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground. To connect to a fixed switch or other external systems such as receivers, centralization modules or home automation devices
- For this type of motor, parallel connection is allowed, it is, the connection of several motors directly to a single switch or other device (a connection of up to 5 motors is recommended)

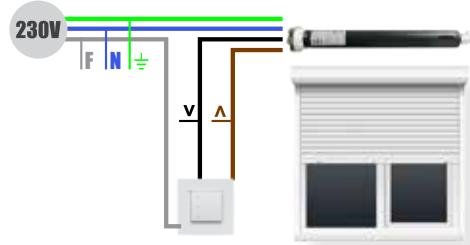
es ¿Qué ofrece el motor JE50ELMSH a las persianas?

- Motor Plug & play, con final de carrera electrónicos. La regulación de los puntos de parada se puede realizar:
- Automática: si la persiana se instala con tirantes rígidos y topes para la lama final
- Manual o semiautomático: desde un interruptor convencional y botón en la cabeza del motor
- Manual: desde el interruptor especial de programación CAREGEL
- Detección de obstáculos en bajada, activable o no en función de la propia persiana
- Detección bloqueo en subida (tejido bloqueado por desplazamiento de las lamas, cerrojillos en el terminal, hielo)
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra. Para conectarse a un interruptor fijo o a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos domóticos
- Para este tipo de motor, está permitida la conexión en paralelo, esto es, la conexión de varios motores directamente a un solo interruptor u otro dispositivo (se recomienda una conexión de hasta 5 motores)



Obstacle detection pulley: AS1960/AS1999


Parallel connection (5 motors)

Wiring connection


 Blue - Neutral
 Black - Rotation 1
 Brown - Rotation 2
 YellowGreen - Ground

Roller shutter height up to 150cm

 45 mm	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Ø 52mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 60 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 64 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 70 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 80 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							

Technical data

JE50/10 JE50/20 JE50/30 JE50/40 JE50/50

Nm	10	20	30	40	50
Rpm	17	17	17	17	13
Turns	∞	∞	∞	∞	∞
V~Hz	230~50	230~50	230~50	230~50	230~50
A	0,68	0,84	0,95	1,06	1,06
W	155	203	226	244	244
Min	4	4	4	4	4

fr Qu'est-ce que offre le moteur JE50ELMSH aux volets roulants?

- Moteur Plug & Play, avec fins de course électriques. La régulation des points d'arrêt peut être faite:
- Automatique: si le volet roulant est assemblé avec un verrou rigide et des butées dans le lama final
- Manuel ou semi-automatique: à partir d'un inverseur conventionnel et d'un bouton sur la tête du moteur
- Manuel: du commutateur spécial de programmation CAREGEL
- Détection d'obstacles vers la descente, activables ou non en fonction de chaque installation

it Cosa offre il motore JE50ELMSH alle tapparelle?

- Motore plug & play, con finecorsa elettronici. La regolazione dei punti di arresto può essere effettuata:
- Automatica: se tapparelle a cintini rigidi o molle anti-effrazione e tappi a vista o invisibili
- Manuale o semi-automatico: da un interruttore convenzionale e pulsante sulla testa del motore
- Manuale: dall'interruttore speciale di programmazione CAREGEL
- Rilevamento di ostacoli sulla discesa che possono essere attivati o meno a seconda di ogni installazione

pt Que oferece o motor JE50ELMSH para as persianas?

- Motor Plug & Play, com fim de curso eletrônico. A regulação dos pontos de parada pode ser feita:
- Automático: se a persiana foi instalada com tirantes rígidos e topes/batentes
- Manual ou semi-automático: a partir de um interruptor convencional e botão na cabeça do motor
- Manual: do interruptor de programação especial CAREGEL
- Detecção de obstáculos na descida, que pode ser ativada ou desativada, dependendo da persiana



en What does the JE40FCM motor offer to roller shutters?

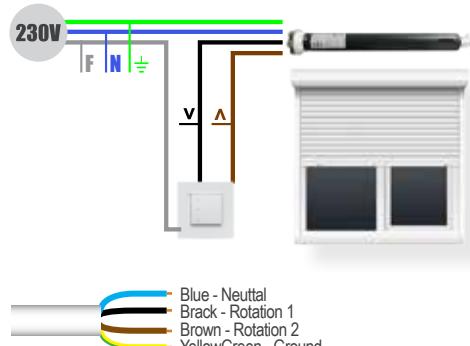
- End limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground. To connect to a fixed switch or other external systems such as receivers, centralization modules or home automation devices

es ¿Qué ofrece el motor JE40FCM a las persianas?

- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra. Para conectarse a un interruptor fijo o a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos domóticos



Wiring connection



fr Qu'est-ce que offre le moteur JE40FCM aux volets roulants?

- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron), en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques

it Cosa offre il motore JE40FCM alle tapparelle?

- I fincorsa (superiore e inferiore) sono realizzati in modo tradizionale tramite ledue viti situate sulla testa del motore
- Motore con cavo a 4 fili: neutro (blu) e due fili corrispondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre alla messa a terra, per il collegamento a un interruttore di posizione fisso o ad altri dispositivi o sistemi esterni come ricevitori, moduli di centralizzazione o dispositivi di automazione domestica

pt Que oferece o motor JE40FCM para as persianas?

- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial

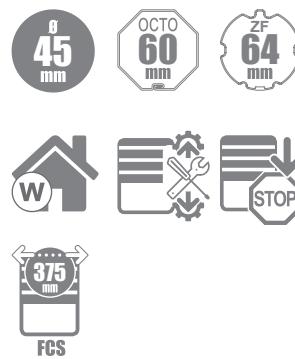
Roller shutter height up to 150cm

 35	kg 5	kg 10	kg 15	kg 20	kg 25	kg 30	kg 35
Ø 40 mm	3Nm		10Nm				
Ø 45 mm	3Nm		10Nm				
Ø 50 mm	3Nm		10Nm				

Technical data

JE40/10	
Nm	10
Rpm	14
Turns	0 : 27
V~Hz	230~50
A	0,49
W	116
Min	4

JE50FCM



en What does the JE50FCM or FCS motor offer to roller shutters?

- End limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground. To connect to a fixed switch or other external systems such as receivers, centralization modules or home automation devices
- If motor is assembled inside the shutter axle, with the mechanical accessory AS1310 or AS1315, a similar function than in the electronic motors is provided to the detection of obstacles in downwards movement. This accessory is a clutch, which in the face of an obstacle, the rotation of the motor does not move to the axis of the roller shutter, turning the motor freely inside. This prevents damage to the shutter's slats, although the motor will rotate freely until the switch is set to zero
- JE50FCS is a similar version to the conventional FCM model, but with a shorter length, for the motorization of small (tight) shutters. The total length is 375 mm, and is available with a torque of 10Nm (JE50/10FCS)

es ¿Qué ofrece el motor JE50FCM o FCS a las persianas?

- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra. Para conectarse a un interruptor fijo o a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos domóticos
- Si el motor se instala el interior del tubo de la persiana, con el accesorio mecánico AS1310 o AS1315, se aporta una función similar a la detección de obstáculos en bajada de los motores electrónicos. Este accesorio es un desembrague, que ante un obstáculo, la rotación del motor no se traslada al eje de la persiana, girando en el motor libremente en el interior. Esto evita que se dañen las lamas de la persiana, aunque el motor girará libremente hasta que el interruptor se posicione en cero
- El JE50FCS es una versión similar al modelo FCM, pero con una longitud más corta, para la motorización de persianas estrechas. La longitud total es 375 mm y está disponible con un par de 10 Nm (JE50/10FCS)



mechanical declutching: AS310/AS1315



fr Qu'est-ce que offre le moteur JE50FCM ou FCS aux volets roulants?

- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron), en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques
- Si le moteur est installé à l'intérieur du tube avec l'accessoire mécanique AS1310 ou AS1315, une

it Cosa offre il motore JE50FCM o FCS alle tapparelle?

- I fincorsa (superiore e inferiore) sono realizzati in modo tradizionale tramite ledue viti situate sulla testa del motore
- Motore con cavo a 4 fili: neutro (blu) e due fili corrispondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre alla messa a terra, per il collegamento a un interruttore di posizione fisso o ad altri dispositivi o sistemi esterni come ricevitori, moduli di centralizzazione o dispositivi di automazione domestica
- Se il motore è installato all'interno del tubo con l'accessorio meccanico AS1310 o AS1315, viene fornita

pt Que oferece o motor JE50FCM ou FCS para as persianas?

- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial
- Se o motor estiver instalado dentro do tubo com o acessório mecânico AS1310 ou AS1315, é fornecida

fonction similaire à celle des moteurs électriques est prévue pour la détection des obstacles en descente. Cet accessoire est un embrayage qui, face à un obstacle, la rotation du moteur ne se déplace pas vers l'axe du volet roulant, faisant tourner le moteur librement à l'intérieur. Cela évite d'endommager les lames du volet, bien que le moteur tourne librement jusqu'à ce que le inverseur soit réglé à zéro

- Le JE50FCS est une version similaire au modèle FCM, mais avec une longueur plus courte, pour la motorisation de petits volets (étroits). La longueur totale est de 375 mm et est disponible avec un couple de 10 Nm (JE50/10FCS)

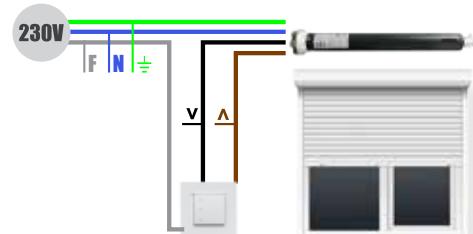
una funzione simile a quella dei motori elettronici, per il rilevamento di ostacoli in discesa. Questo accessorio è una frizione, che di fronte a un ostacolo, la rotazione del motore non si sposta sull'asse della tapparella, ruotando liberamente il motore all'interno. Ciò impedisce danni alle stecche della tapparella, sebbene il motore ruoti liberamente fino a quando l'interruttore non è impostato su zero

- Il motore JE50FCS è una versione simile al modello convenzionale FCM, ma con una lunghezza inferiore, per la motorizzazione di piccole tapparelle (strette). La lunghezza totale del motore è 375 mm, ed è disponibile con una coppia di 10Nm (JE50/10FCS)

uma função semelhante à dos motores eletrônicos, para a detecção de obstáculos na descida. Este acessório é uma embreagem que, diante de um obstáculo, a rotação do motor não se move para o eixo na persiana, girando o motor livremente para dentro. Isso evita danos às lâminas da persiana, embora o motor gire livremente até que a chave esteja em zero

- O JE50FCS é uma versão semelhante ao modelo FCM, mas com um comprimento menor, para motorização de persianas estreitas. O comprimento total é de 375 mm e está disponível com um torque de 10 Nm (JE50/10FCS)

Wiring connection



Blue - Neutral
 Black - Rotation 1
 Brown - Rotation 2
 YellowGreen - Ground

Roller shutter height up to 150cm

Ø 45 mm	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Ø 52mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 60 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 64 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 70 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 80 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							

Technical data

JE50/10 JE50/20 JE50/30 JE50/40 JE50/50

Nm	10	20	30	40	50
Rpm	17	17	17	17	13
Turns	0 : 27	0 : 27	0 : 27	0 : 27	0 : 27
V~Hz	230~50	230~50	230~50	230~50	230~50
A	0,68	0,84	0,95	1,06	1,06
W	155	203	226	244	244
Min	4	4	4	4	4

JE50FMM



en What does the JE50FMM motor offer to roller shutters?

- End limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground. To connect to a fixed switch or other external systems such as receivers, centralization modules or home automation devices
- If motor is assembled inside the shutter axle, with the mechanical accessory AS1310 or AS1315, a similar function than in the electronic motors is provided to the detection of obstacles in downwards movement. This accessory is a clutch, which in the face of an obstacle, the rotation of the motor does not move to the axis of the roller shutter, turning the motor freely inside. This prevents damage to the shutter's slats, although the motor will rotate freely until the switch is set to zero
- Possibility to operate the motor, even in the absence of electricity, through a hand crank, thus providing the security that, if necessary, we can raise or lower the roller shutters

es ¿Qué ofrece el motor JE50FMM a las persianas?

- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra. Para conectarse a un interruptor fijo o a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos domóticos
- Si el motor se instala el interior del tubo de la persiana, con el accesorio mecánico AS1310 o AS1315, se aporta una función similar a la detección de obstáculos en bajada de los motores electrónicos. Este accesorio es un desembrague, que ante un obstáculo, la rotación del motor no se traslada al eje de la persiana, girando en el motor libremente en el interior. Esto evita que se dañen las lamas de la persiana, aunque el motor girará libremente hasta que el interruptor se posicione en cero
- Posibilidad de accionar el motor, incluso en ausencia de electricidad, por medio de una manivela, asegurando así, en caso de necesidad, el poder abrir o bajar la persiana



manual override system



fr Qu'est-ce que offre le moteur JE50FMM aux volets roulants?

- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron), en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques
- Si le moteur est installé à l'intérieur du tube avec l'accessoire mécanique AS1310 ou AS1315, une

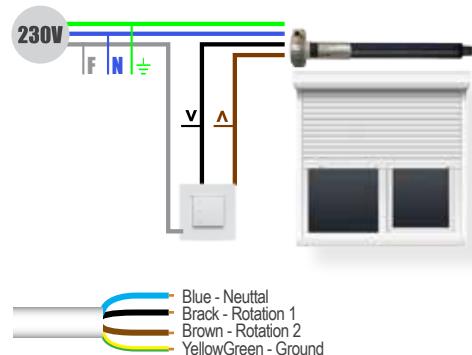
fonction similaire à celle des moteurs électriques est prévue pour la détection des obstacles en descente. Cet accessoire est un embrayage qui, face à un obstacle, la rotation du moteur ne se déplace pas vers l'axe du volet roulant, faisant tourner le moteur librement à l'intérieur. Cela évite d'endommager les lames du volet, bien que le moteur tourne librement jusqu'à ce que le inverseur soit réglé à zéro

- Possibilité de faire fonctionner le moteur, même en l'absence d'électricité, au moyen d'une manivelle, garantissant ainsi, si nécessaire, le pouvoir d'ouvrir lever ou baisser un volet roulant

① FMM manual override system



💡 Wiring connection



👤 Roller shutter height up to 250cm

Ø 45 mm	kg 10	kg 20	kg 30	kg 40	kg 50	kg 60	kg 70	kg 80	kg 90	kg 100	kg 110	kg 120
Ø 52 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 60 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 64 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 70 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							
Ø 80 mm	10Nm	20Nm	30Nm	40Nm	50Nm							

🔧 Technical data

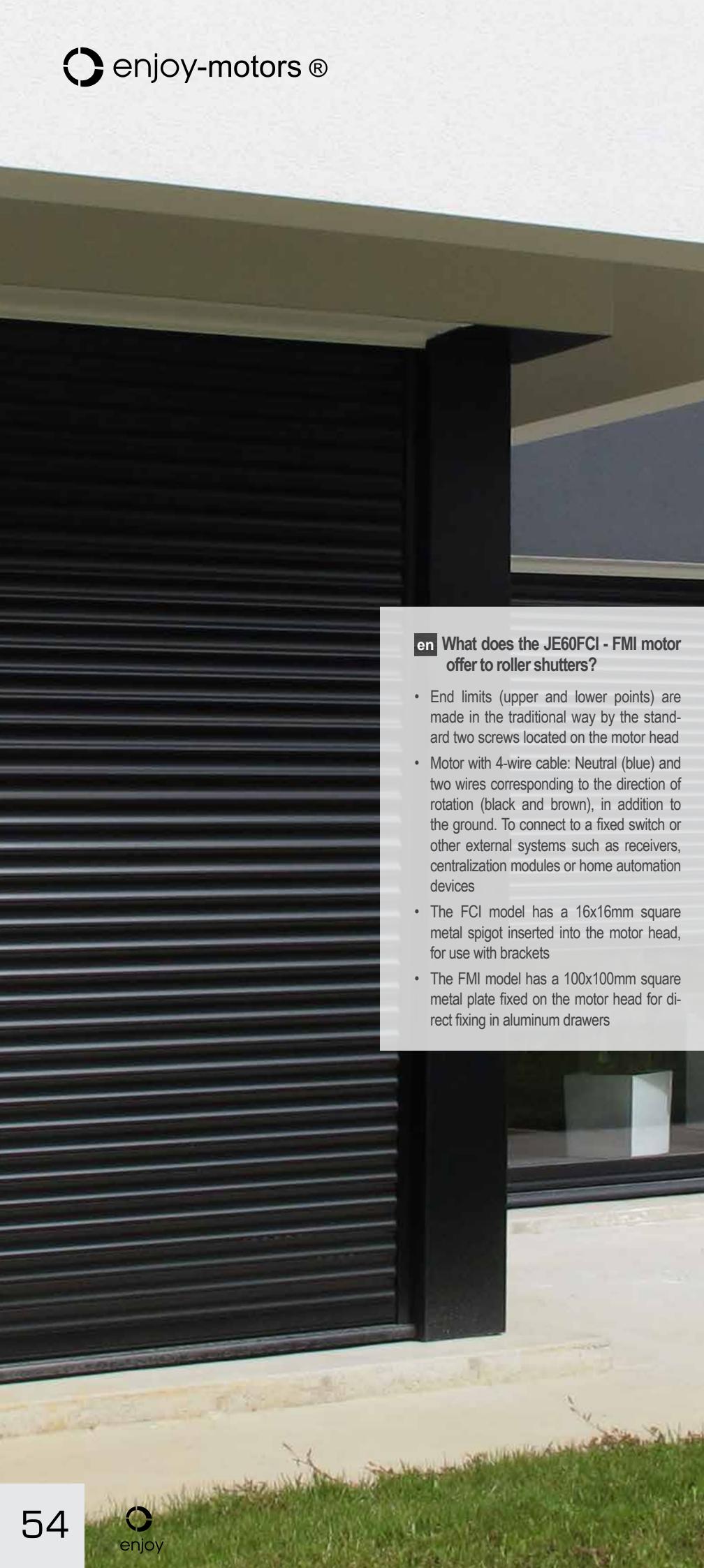
	JE50/20	JE50/30	JE50/40	JE50/50
Nm	20	30	40	50
Rpm	17	17	17	13
Turns	0 : 27	0 : 27	0 : 27	0 : 27
V~Hz	230~50	230~50	230~50	230~50
A	0,84	0,95	1,06	1,06
W	203	226	244	244
Min	4	4	4	4

pt Que oferece o motor JE50FMM para as persianas?

- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial
- Se o motor estiver instalado dentro do tubo com o acessório mecânico AS1310 ou AS1315, é fornecida

uma função semelhante à dos motores eletrônicos, para a detecção de obstáculos na descida. Este acessório é uma embreagem que, diante de um obstáculo, a rotação do motor não se move para o eixo na persiana, girando o motor livremente para dentro. Isso evita danos às lâminas da persiana, embora o motor gire livremente até que a chave esteja em zero

- Possibilidade de operar o motor, mesmo na ausência de eletricidade, por meio de uma manivela, garantindo, se necessário, o poder de abrir ou abaixar a persiana



en What does the JE60FCI - FMI motor offer to roller shutters?

- End limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground. To connect to a fixed switch or other external systems such as receivers, centralization modules or home automation devices
- The FCI model has a 16x16mm square metal spigot inserted into the motor head, for use with brackets
- The FMI model has a 100x100mm square metal plate fixed on the motor head for direct fixing in aluminum drawers

es ¿Qué ofrece el motor JE60FCI - FMI a las persianas?

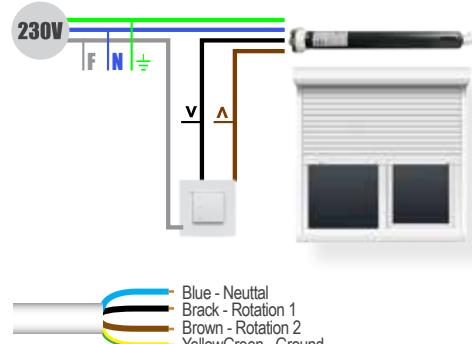
- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra. Para conectarse a un interruptor fijo o a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos domóticos
- El modelo FCI cuenta con un perno cuadrado metálico de 16x16mm insertado en la cabeza del motor, para uso con soportes
- El modelo FMI cuenta con una placa cuadrada metálica de 100x100mm fijada en la cabeza del motor para su fijación directa en cajones de aluminio



JE60FMI motor with plate on the head



Wiring connection



fr Qu'est-ce que offre le moteur JE60FCI - FMI aux volets roulants?

- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron), en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques

- Le modèle FCI a un boulon en métal carré de 16x16mm, inséré dans la tête du moteur, pour une utilisation avec des supports
- Le modèle FMI a une plaque métallique carrée de 100x100mm fixée sur la tête du moteur pour une fixation directe dans des joues en aluminium

it Cosa offre il motore JE60FCI - FMI alle tapparelle?

- I fincorsa (superiore e inferiore) sono realizzati in modo tradizionale tramite ledue viti situate sulla testa del motore
- Motore con cavo a 4 fili: neutro (blu) e due fili corrispondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre alla messa a terra, per il collegamento a un interruttore di posizione fisso o ad altri dispositivi o sistemi esterni come ricevitori, moduli di centralizzazione o dispositivi di automazione domestica

- Il modello FCI ha un perno metallico quadrato da 16x16mm, inserito nella testa del motore, per l'uso con staffe
- Il modello FMI ha una piastra metallica quadrata 100x100mm fissata sulla testa del motore per il fissaggio diretto nei cassetti in alluminio

Roller shutter height up to 250cm

Ø 59 mm	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Ø 70 mm				80Nm	100Nm	120Nm					
Ø 80 mm				80Nm	100Nm	120Nm					
Ø 89 mm				80Nm	100Nm	120Nm					
Ø 102mm				80Nm	100Nm	120Nm					

Technical data

	JE60/80	JE60/100	JE60/100
Nm	80	100	100
Rpm	12	12	12
Turns	0 : 27	0 : 27	0 : 27
V~Hz	230~50	230~50	230~50
A	1,40	1,79	1,79
W	315	410	410
Min	4	4	4

pt Que oferece o motor JE60FCI - FMI para as persianas?

- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial

- O modelo FCI possui um parafuso de metal quadrado de 16x16 mm, inserido na cabeça do motor, para uso com suportes
- O modelo do FMI possui uma placa de metal quadrada de 100x100mm fixada na cabeça do motor para fixação direta em caixas de alumínio

JE60FMM



MANUAL OVERRIDE

en **What does the JE60FMM motor offer to roller shutters?**

- End limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground. To connect to a fixed switch or other external systems such as receivers, centralization modules or home automation devices
- Possibility to operate the motor, even in the absence of electricity, through a hand crank, thus providing the security that, if necessary, we can raise or lower the roller shutters

es **¿Qué ofrece el motor JE60FMM a las persianas?**

- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra. Para conectarse a un interruptor fijo o a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos domóticos
- Posibilidad de accionar el motor, incluso en ausencia de electricidad, por medio de una manivela, asegurando así, en caso de necesidad, el poder abrir o bajar la persiana



fr Qu'est-ce que offre le moteur JE60FMM aux volets roulants?

- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron), en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques

- Possibilité de faire fonctionner le moteur, même en l'absence d'électricité, au moyen d'une manivelle, garantissant ainsi, si nécessaire, le pouvoir d'ouvrir lever ou baisser un volet roulant

it Cosa offre il motore JE60FMM alle tapparelle?

- I fincorsa (superiore e inferiore) sono realizzati in modo tradizionale tramite ledue viti situate sulla testa del motore
- Motore con cavo a 4 fili: neutro (blu) e due fili corrispondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre alla messa a terra, per il collegamento a un interruttore di posizione fisso o ad altri dispositivi o sistemi esterni come ricevitori, moduli di centralizzazione o dispositivi di automazione domestica

- Possibilità di azionare il motore, anche in assenza di elettricità, attraverso una manovella, fornendo così la sicurezza che, se necessario, possiamo alzare o abbassare le tapparelle

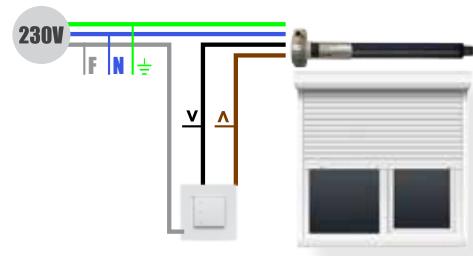
① FMM manual override system



ROLLER SHUTTERS



⚡ Wiring connection





 Blue - Neutral
 Orange - Brack - Rotation 1
 Brown - Rotation 2
 YellowGreen - Ground

👤 Roller shutter height up to 250cm

Ø 59 mm	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
Ø 70 mm	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190
Ø 80 mm				80Nm	100Nm	120Nm						
Ø 89 mm				80Nm	100Nm	120Nm						
Ø 102mm				80Nm	100Nm	120Nm						

⚡ Technical data

	JE60/80	JE60/100	JE60/120
Nm	80	100	120
Rpm	12	12	9
Turns	0 : 27	0 : 27	0 : 27
V~Hz	230~50	230~50	230~50
A	1,40	1,79	1,79
W	315	410	410
Min	4	4	4

pt Que oferece o motor JE60FMM para as persianas?

- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial

- Possibilidade de operar o motor, mesmo na ausência de eletricidade, por meio de uma manivela, garantindo, se necessário, o poder de abrir ou abaixar a persiana



en What does the JE100FMM motor offer to roller shutters?

- Tubular motor for large roll-up doors, which starting from a 100mm axis and require high lifting capacity (without the help of springs)
- End limits (upper and lower points) are made through 2 wheels or regulation gears located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground. To connect to a fixed switch or other external systems such as receivers, centralization modules or home automation devices
- It is recommended to use it in conjunction with an "safety brake" AS0946, to guarantee the blocking of the rolling door, in the event that the engine brake suffers a breakdown, and thus avoiding free unrolling of the door
- Possibility to operate the motor, even in the absence of electricity, through a hand crank, thus providing the security that, if necessary, we can raise or lower the roller shutters

es ¿Qué ofrece el motor JE100FMM a las persianas?

- Motor tubular para grandes cerramientos enrollables, que partan de un eje de 100mm y requieran de gran portencia de elevación (sin ayuda de muelles)
- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan a través de 2 ruedas o engranajes de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra. Para conectarse a un interruptor fijo o a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos domóticos
- Se recomienda su uso conjuntamente con un "freno de seguridad" AS0946, para garantizar el bloqueo de la puerta enrollable, en el caso que el freno del motor sufriese una avería, y evitando así el desenrollamiento libre de la puerta
- Posibilidad de accionar el motor, incluso en ausencia de electricidad, por medio de una manivela, asegurando así, en caso de necesidad, el poder abrir o bajar la persiana





fr Qu'est-ce que offre le moteur JE100FMM aux volets roulants?

- Moteur tubulaire pour grandes portes roulantes, qui partent d'un axe de 100 mm et nécessitent une capacité de levage élevée (sans l'aide de ressorts)
- Les fins de course (supérieur et inférieur) sont réalisés de 2 roues ou engrenages de régulation situés sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron), en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques
- Il est recommandé de l'utiliser en conjonction avec un «frein de sécurité» AS0946, pour garantir le blocage de la porte roulante, en cas de panne du frein moteur, évitant ainsi le déroulement libre de la porte
- Possibilité de faire fonctionner le moteur, même en l'absence d'électricité, au moyen d'une manivelle, garantissant ainsi, si nécessaire, le pouvoir d'ouvrir lever ou baisser un volet roulant

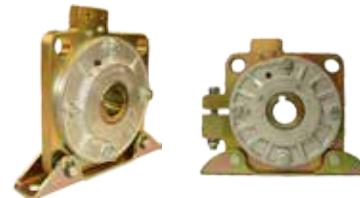
it Cosa offre il motore JE100FMM alle tapparelle?

- Motore tubolare per contenitori avvolgibili di grandi dimensioni, che partono da un asse di 100 mm e richiedono un'elevata capacità di sollevamento (senza l'aiuto di molle)
- I fincorsa (superiore e inferiore) sono realizzati tramite 2 ruote o ingranaggi di regolazione situati sulla testa del motore
- Motore con cavo a 4 fili: neutro (blu) e due fili corrispondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre alla messa a terra, per il collegamento a un interruttore di posizione fisso o ad altri dispositivi o sistemi esterni come ricevitori, moduli di centralizzazione o dispositivi di automazione domestica
- Si consiglia di utilizzarlo in combinazione con un "freno di sicurezza" AS0946, per garantire il blocco della porta avvolgibile, nel caso in cui il freno motore subisca un guasto, evitando così il libero srotolamento della porta
- Possibilità di azionare il motore, anche in assenza di elettricità, attraverso una manovella, fornendo così la sicurezza che, se necessario, possiamo alzare o abbassare le tapparelle

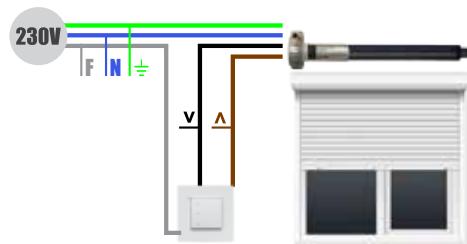
pt Que oferece o motor JE100FMM para as persianas?

- Motor tubular para gabinetes de enrolamento grandes, que partem de um eixo de 100 mm e exigem alta capacidade de elevação (sem a ajuda de molas)
- Os interruptores de limite (superior e inferior) são feitos através de 2 rodas ou engrenagens de regulação localizadas na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automa-
- cão residencial
- Recomenda-se usá-lo em conjunto com um "freio de segurança" AS0946, para garantir o bloqueio da porta de enrolar, no caso de o freio do motor sofrer uma avaria e, assim, evitar o desenrolar livre da porta
- Possibilidade de operar o motor, mesmo na ausência de eletricidade, por meio de uma manivela, garantindo, se necessário, o poder de abrir ou abaixar a persiana

ⓘ Safety Brake AS0946



⚡ Wiring connection




 Blue - Neutral
 Black - Rotation 1
 Brown - Rotation 2
 YellowGreen - Ground

ⓘ Roller shutter height up to 400cm

 92 mm	kg	kg	kg	kg	kg						
Ø 98mm							230Nm	330Nm			
Ø 102mm							230Nm	330Nm			
Ø 133mm							230Nm	330Nm			

нагрузк Technical data

	JE100/230	JE100/330
Nm	230	330
Rpm	12	8
Turns	0 ~ 16	0 ~ 16
V~Hz	230~50	230~50
A	3,80	3,99
W	830	980
Min	4	4

① Características - Features:

	JE40R4	JE40R4AUT	JE50R4SH	JE50R4FCM	JE50R412VK	JE50FCH12V	JE50R4O	JE50R4GRAD	JE60R4	JE60R4O	JE50SUN	JE40ELMAUT	JE50ELMSH	JE40FCM	JE50FCM / FCS	JE50FMM	JE60FCI / FMI	JE60FMM	JE100FMM
Regulación de los finales de carrera: Limit switches settings:																			
Mecánicos (tornillos) Mechanical limits (screw)			○	○	○	○								○	○	○	○	○	○
Electrónicos desde el mando a distancia Electronic from remote control	○	○	○		○	○	○	○	○	○	○								
Electrónicos desde el interruptor Electronics from switch-button												○	○	○					
Electrónicos plug & play Electronics plug & play		○	○										○	○					
Parada seguridad por hielo o bloqueo Safety stop by ice or locked	○	○	○		○		○	○	○	○		○	○	○					
Detección Obstáculos en bajada Obstacle Detection when lowering	○	○	○	MECHANIC	MECHANIC						○	○	○			MECHANIC	MECHANIC		
Lamas Orientables o Graduables Adjustable or Graduable slats							○	○	○										
Sistema radio integrado enjoy R4 Build in radio system enjoy R4 (*R8 868.3 / R9 916)	○	○	○	○	○	HITEC R4	○	○	○	○	*○								
Accionamiento desde mando y pulsador Operation from remote control and push button	○		○				○	○	○	○									
3 posiciones intermedias (automáticas) 3 mid-points (automáticas)	○	○	○		○				○										
Posición preferida de usuario (ajustable) User preferred point (setting)	○	○	○		○		○	○	○	○	○								
Alimentación a batería o solar Powering by battery or solar					○	○													
Funcionamiento desde interruptor Operation from switch												○	○	○	○	○	○	○	○
Maniobra manual Manual operation															○	○	○	○	○
Conexión en paralelo Parallel connection												○	○						

	Motor Ø (MM)					Velocidad - Speed (RMP)								Potencia - Torque (Nm)																		
	16	25	35	45	59	92	9	12	13	14	17	27	28	34	0,3	1,2	3	5	6	10	15	20	30	40	50	80	100	120	230	330		
JE40R4	○	○								○									○	○												
JE40R4AUT	○	○								○									○	○												
JE50R4SH			○	○	○				○	○									○	○	○	○	○	○								
JE50R4FCM			○	○	○				○	○									○	○	○	○	○	○								
JE50R412VK			○	○	○				○	○									○													
JE50FCH12V			○	○	○				○	○									○	○												
JE50R4O			○	○	○				○	○									○	○												
JE50R4GRAD			○	○	○				○	○									○	○												
JE60R4					○		○																									
JE60R4O					○		○																									
JE50RA (R8-R9)	○	○	○																	○	○	○	○	○								
JE40ELMAUT	○																			○	○	○	○	○								
JE50ELMSH			○	○																○	○	○	○	○								
JE40FCM	○																			○	○	○	○	○								
JE50FCM / FCS			○	○																○	○	○	○	○								
JE50FMM			○	○																○	○	○	○	○								
JE60FCI / FMI			○	○																○	○	○	○	○								
JE60FMM			○	○																○	○	○	○	○								
JE100FMM	○																															



Finales de carrera electrónicos plug & play
Electronics limit switches setting plug & play



JE40R4AUT, JE50R4SH, JE40ELMAUT, JE50ELMSH



Detección de obstáculos (sist.electrónico con polea AS1960, AS1999)
Obstacle detection (electrical syst. with pulley AS1960, AS1999)



JE40R4AUT, JE50R4SH, JE40ELMAUT, JE50ELMSH



Finales de carrera electrónicos desde el mando a distancia
Electronics limit switches setting from remote control



JE40R4/AUT, JE50R4SH, JE50R412V, JE50R4O/G, JE60R4, JE60R40



Detección de obstáculos (sist. mecánico, con polea AS1310, AS1315)
Obstacle detection (mechanical sysT., with pulley AS1310, AS1315)



JE50FCM/S JE50R4FMC, JE50FMM



Finales de carrera mecánicos (tornillos)
Mechanical limits limit switches setting (screws)



JE40FCM, JE50FCM/S JE50R4FMC, JE50FMM, JE60FCI, JE60FMM, JE10FMM



Accionamiento desde mando y pulsador
Operation from remote control and push button



JE40R4, JE50R4SH, JE50R4FCM, JE50R4O/G, JE60R4, JE60R40



3 posiciones intermedias (automáticas) + Posición preferida (ajustable)
3 mid-points (automatics) + Preferred point (setting)



JE40R4, JE40R4AUT, JE50R4SH, JE50R412V, JE60R4



Lamas Orientables o Graduables
Adjustable or Graduable slats



JE50R4O, JE50R4G, JE60R4O



Conexión en paralelo
Parallel connection



JE40ELMAUT, JE50ELMSH



Alimentación a batería o solar
Powering by battery or solar



JE50R412V, JE50FCM12V



Parada seguridad por hielo o bloqueo
Safety stop by ice or locked



JE40R4/AUT, JE50R4SH, JE50R412V, JE50R4O/G JE40ELMAUT, JE50ELMSH



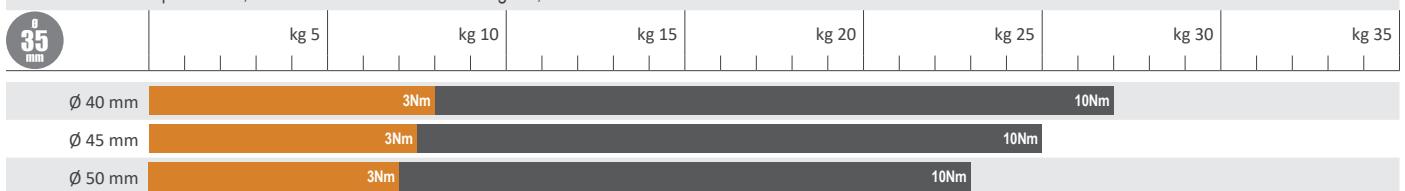
Accionamiento desde mando y pulsador
Operation from remote control and push button



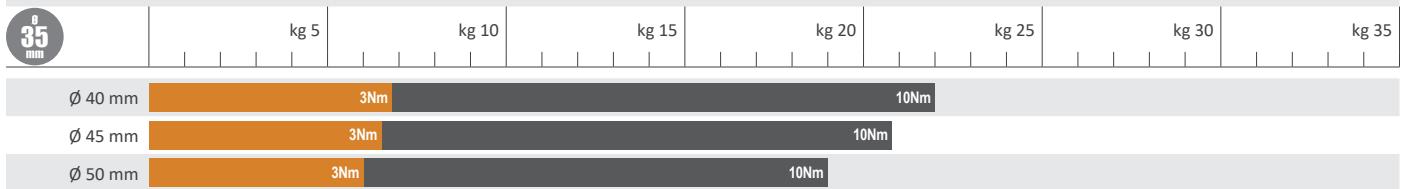
JE50FMM, JE60FMM, JE100FMM

 Capacidad de elevación - Lifting capacity

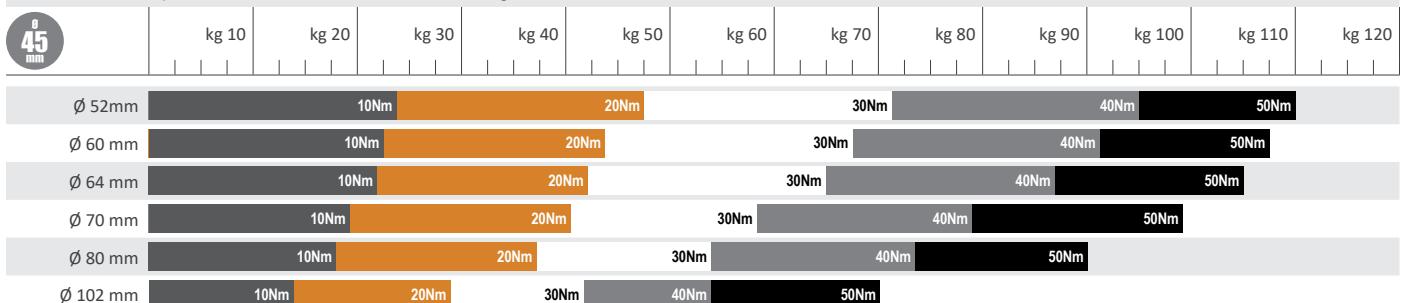
Altura máxima de persiana 1,5 m - Maximum roller shutter height 1,5 m



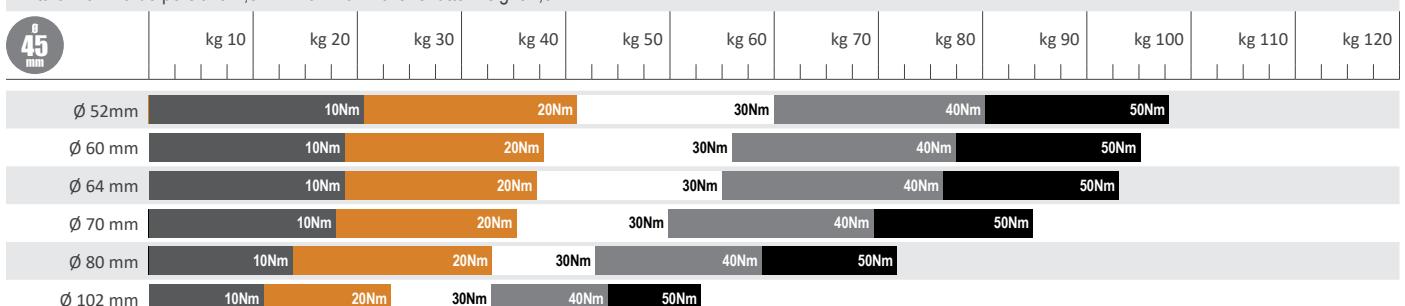
Altura máxima de persiana 2,5 m - Maximum roller shutter height 2,5 m



Altura máxima de persiana 1,5 m - Maximum roller shutter height 1,5 m



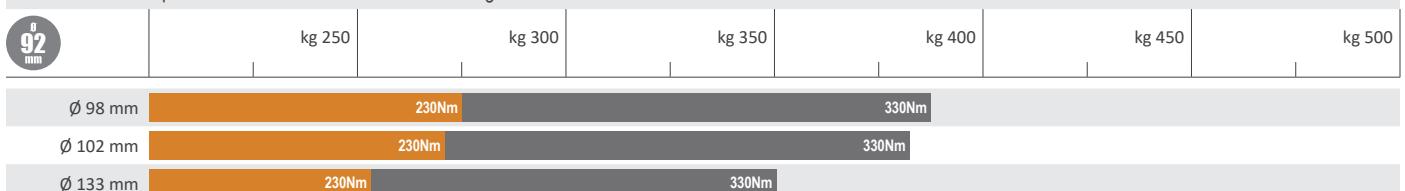
Altura máxima de persiana 2,5 m - Maximum roller shutter height 2,5 m



Altura máxima de persiana 2,5 m - Maximum roller shutter height 2,5 m

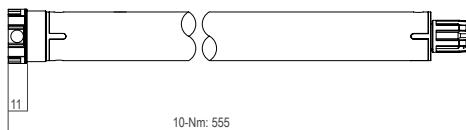
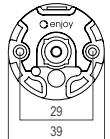


Altura máxima de persiana 4 m - Maximum roller shutter height 4 m

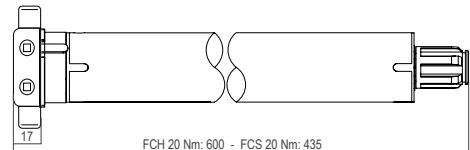
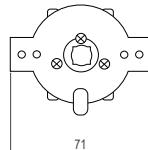


 Diseño motor - Motor drawing

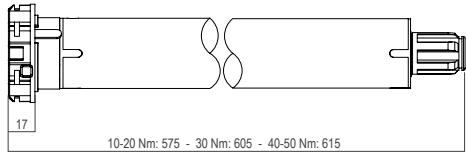
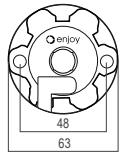
JE40R4/AUT - JE40ELMAUT



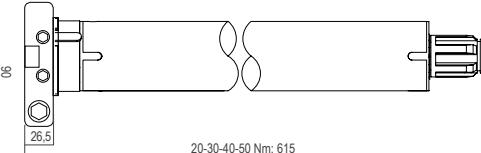
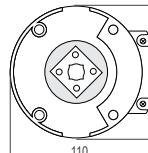
JE50FCH12V



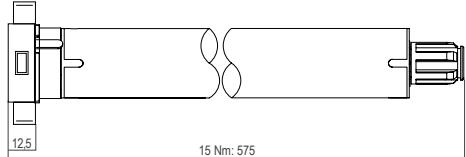
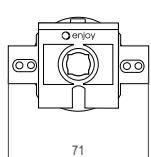
JE50R4 (SH/O/G/FCM) - JE50ELMSH



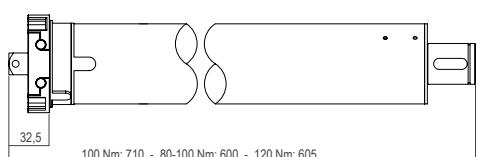
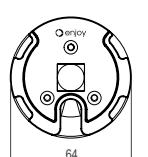
JE50FMM



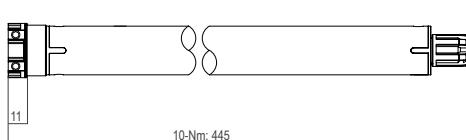
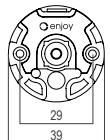
JE50R412V



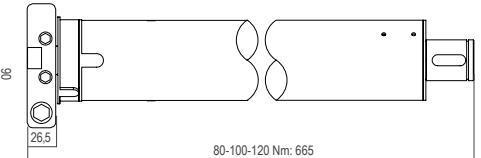
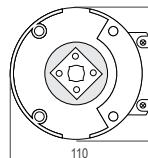
JE60R4 - JE60FCI



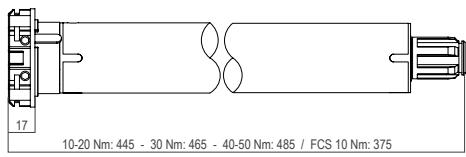
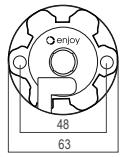
JE40FCM



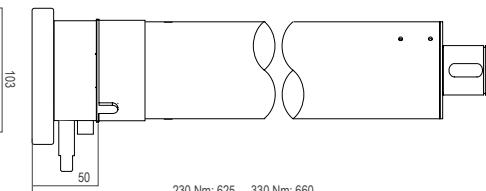
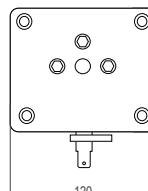
JE60FMM



JE50FCM - JE50FCS



JE100FMM





AVENTURE



AWNINGS - TOLDOS STORES BANNES - TENDO DA SOLE - TOLDOS

 JE50R4AW	66 - 67
 JE50R4AWLED	68 - 69
 JE60R4AW	70 - 71
 JE50SUN {868.3 - 916 MHz}	72 - 73
 JE50ELMAW	74 - 75
 JE50FCM	76 - 78
 JE50FMM	78 - 79
 JE60FCI	80 - 81
 JE60FMM	82 - 83

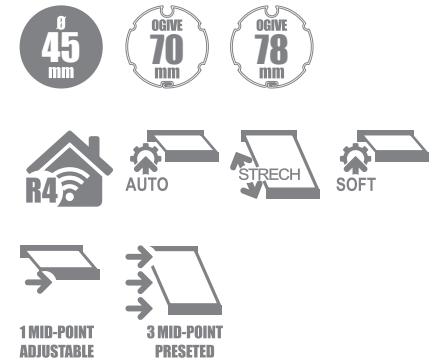
66 - 67
68 - 69
70 - 71
72 - 73
74 - 75
76 - 78
78 - 79
80 - 81
82 - 83

JE50R4AW



en What does the JE50R4AW radio motor offer to an awning?

- All settings are managed from any of R4's remote controls
- Versatile motor: awnings with articulated arm or straight arm, as well as boxes awnings, semi-boxes or open awnings
- When used with boxed awnings, it has 4 preset points (25%, 50%, 75% or 100% intensity) to adjust the closure force from the remote control
- Automatic tensioning of the fabric, when awning is completely opened, motor reverses the maneuver to fix any fabric imperfections (lengthening of the fibers ...)
- Deactivate the solar sensor from the front button on the remote control without accessing to settings
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home



es ¿Qué ofrece el motor radio JE50R4AW a un toldo?

- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Motor versátil: toldos de brazo articulado, punto recto, de caída, así como también en toldos con cofres, semicofres o toldos abiertos
- Para toldos tipo cofre, tiene 4 puntos pre establecidos de intensidad de fuerza para cerrar el cofre (25%, 50%, 75% o 100%) regulados por el emisor
- Tensado automático del tejido, al abrirse completamente, se retrae unos centímetros, para corregir las imperfecciones en la tela (alargamiento de las fibras)
- Desactivación del sensor solar (del SW4) desde el botón dedicado del emisor EM-STEEL1S
- 3 posiciones intermedias automáticas
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido, desde el motor o después de un corte de corriente
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home





Automatic tensioning of the fabric



fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50R4AW aux stores bannes?

- Tous les réglages sont gérés à partir d'une des télécommandes R4
- Moteur polyvalent: stores à bras articulés, le bras droit, le point vertical, en plus des stores coffre ou stores semi-coffre ou ouverts
- Pour stores type coffre il a 4 points prédéfinis d'intensité de force pour fermer le coffre (25%, 50%, 75% ou 100% d'intensité), qui sont régulés à partir de la télécommande
- Tension automatique du tissu, lorsqu'il est complètement ouvert, il se rétracte de quelques centimètres pour corriger les imperfections du tissu
- Désactivation du capteur solaire (SW4) à partir du bouton frontal de la télécommande EMSTEEL1S
- 3 positions intermédiaires, automatiques
- Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédentement reconnu; du moteur; ou après une panne de courant
- Peut être contrôlé localement ou de l'extérieur, avec un smartphone ou tablette (Android/iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE50R4AW alle tende da sole?

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando R4
- Motore versatile: tende a braccio articolato o braccio diritto, a caduta, così come tende da sole cassonate, semicassonate o tende da sole aperte
- Per le tende cassonate, ha 4 punti predefiniti di forza da chiusura (25%, 50%, 75% o 100% di intensità), regolati dal telecomando
- Tensionamento automatica del tessuto, quando completamente aperto, si ritrae di alcuni centimetri, per

correggere le imperfezioni del tessuto

- Disattivare il sensore solare (SW4), dal pulsante anteriore del telecomando EMSTEEL1S
- 3 posizioni intermedie create in modo automatico
- Punto di confort dell'utente facilmente programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto, dal motore o dopo un'interruzione di corrente
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

pt Que oferece, o motor radio JE50R4AW para um toldo?

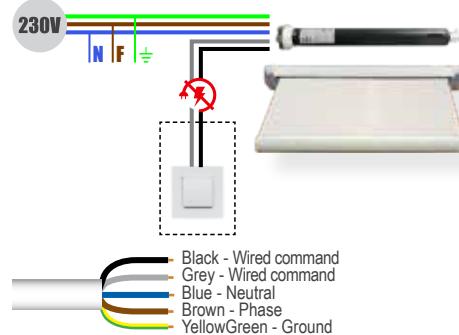
- Todas as configurações são gerenciadas a partir de qualquer dos controles remotos R4
- Motor versátil: toldos de braços articulados, ponto recto, verticais, além de toldos cofre, semi-cofre ou toldos abertos
- Para toldos tipo cofre, ele possui 4 pontos de força predefinidos para fechar o cofre (25%, 50%, 75% ou 100%) regulado pelo emissor
- O tensionamento automático do tecido, quando totalmente aberto, retrai alguns centímetros, para corrigir as imperfeições no tecido (alongamento da fibra)

- Desativação do sensor solar (de SW4) do botão dedicado do emissor EMSTEEL1S
- 3 posições intermediárias criadas automaticamente
- Posição preferida do usuário facilmente programável a partir do transmissor
- Supporta no máximo 15 controles remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente, a partir do motor ou após uma falha de energia
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home

Home automation compatibility



Wiring connection



Curved arms awning with tension, Tube 70mm

 45 mm	2 arms	3 arms	4 arms	5 arms	6 arms
open awning	20Nm				30Nm
boxed awning	20Nm		30Nm	40Nm	

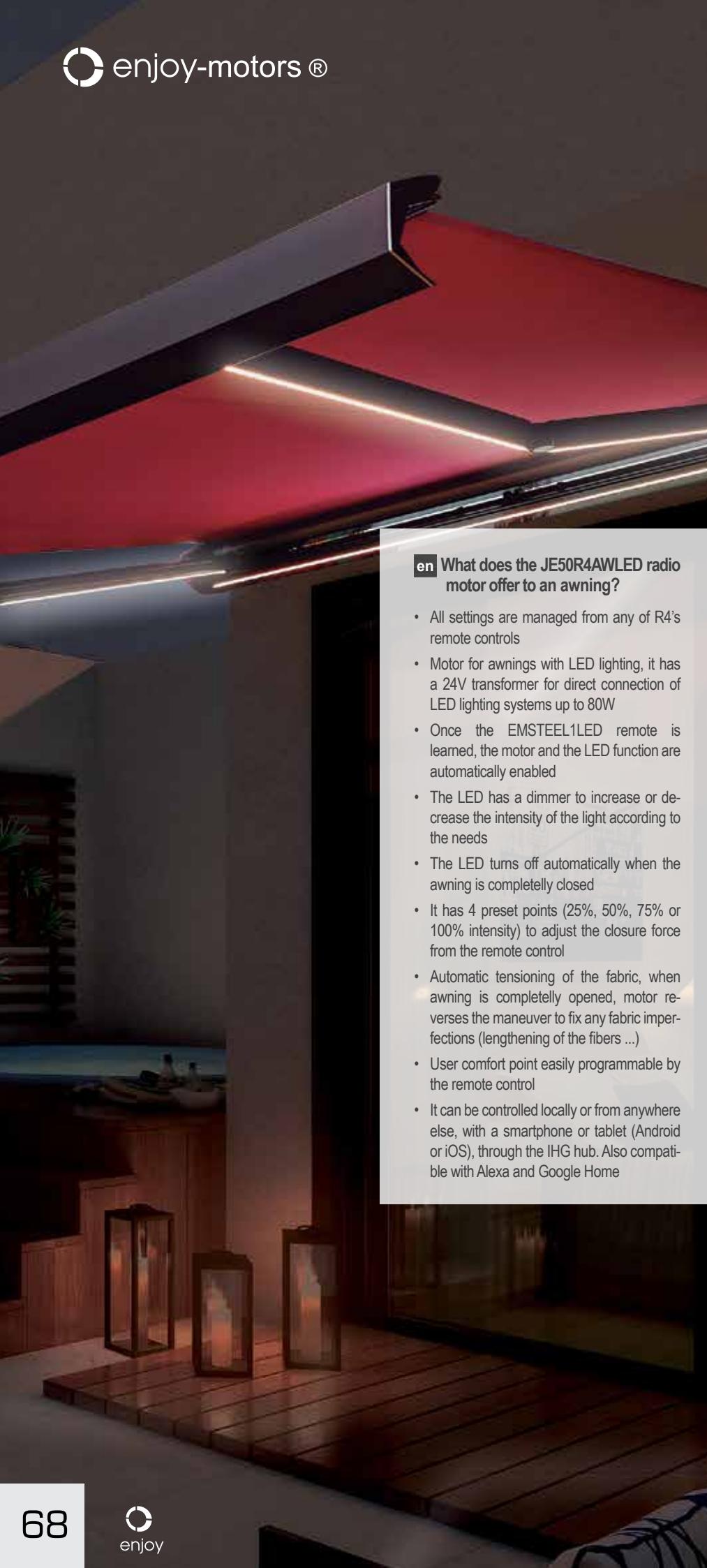
Retractable arms, Boxed awnings

 45 mm	projection →	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
2 arms	Ø 70 mm		30Nm	40Nm	50Nm						
2 arms	Ø 78 mm		40Nm	50Nm							
3 arms	Ø 70 mm		40Nm	50Nm							
3 arms	Ø 78 mm		50Nm								

Technical data

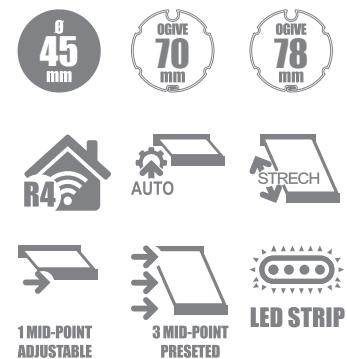
JE50/10	JE50/20	JE50/30	JE50/40	JE50/50
Nm	10	20	30	40
Rpm	17	17	17	17
Turns	∞	∞	∞	∞
V~Hz	230~50	230~50	230~50	230~50
A	0,68	0,84	0,95	1,06
W	155	203	226	244
Min	4	4	4	4

JE50R4AWLED



en What does the JE50R4AWLED radio motor offer to an awning?

- All settings are managed from any of R4's remote controls
- Motor for awnings with LED lighting, it has a 24V transformer for direct connection of LED lighting systems up to 80W
- Once the EMSTEEL1LED remote is learned, the motor and the LED function are automatically enabled
- The LED has a dimmer to increase or decrease the intensity of the light according to the needs
- The LED turns off automatically when the awning is completely closed
- It has 4 preset points (25%, 50%, 75% or 100% intensity) to adjust the closure force from the remote control
- Automatic tensioning of the fabric, when awning is completely opened, motor reverses the maneuver to fix any fabric imperfections (lengthening of the fibers ...)
- User comfort point easily programmable by the remote control
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home



es ¿Qué ofrece el motor radio JE50R4AWLED a un toldo?

- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Motor para toldos con iluminación LED, cuenta con un transformador de 24V para la conexión directa de sistemas de iluminación LED de hasta 80W
- Una vez que se reconoce el emisor EMSTEEL1LED, tanto el Motor como el LED se activan automáticamente
- Desde el emisor EMSTEEL1LED se puede regular la intensidad de la luz del LED según sea necesario
- El LED se apaga automáticamente cuando el toldo se cierra completamente
- 4 puntos preestablecidos de intensidad de fuerza para cerrar el cofre (25%, 50%, 75% o 100%) regulados por el emisor
- Tensado automático del tejido, al abrirse completamente, se retrae unos centímetros, para corregir las imperfecciones en la tela (alargamiento de las fibras)
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (Android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home





fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50R4AWLED aux stores bannes?

- Tous les réglages sont gérés à partir d'une des télécommandes R4
- Moteur pour stores avec éclairage LED, il dispose d'un transformateur 24V pour la connexion directe de systèmes d'éclairage LED jusqu'à 80W
- Une fois que la télécommande EMSTEEL1LED est apprise, à la fois le Moteur et la LED, sont automatiquement activés
- La LED a un gradateur pour augmenter ou diminuer l'intensité de la lumière en fonction des besoins

- La LED s'éteint automatiquement lorsque le store est complètement fermé
- 4 points prédefinis d'intensité de force pour fermer le coffre (25%, 50%, 75% ou 100% d'intensité), qui sont régulés à partir de la télécommande
- Tension automatique du tissu, lorsqu'il est complètement ouvert, il se rétracte de quelques centimètres pour corriger les imperfections du tissu
- Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande
- Peut être contrôlé localement ou de l'extérieur, avec un smartphone ou tablette (Android/iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE50R4AWLED alle tende da sole?

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando R4
- Motore per tende da sole con illuminazione a LED, ha un trasformatore da 24V per il collegamento diretto di sistemi di illuminazione a LED fino a 80W
- Una volta riconosciuto il comando EMSTEEL1LED, il motore e la funzione LED vengono automaticamente abilitati
- Il LED ha un dimmer per aumentare o diminuire l'intensità della luce in base alle esigenze

- Il LED si spegne automaticamente quando la tenda da sole viene sollevata,
- 4 punti predefiniti di forza da chiusura (25%, 50%, 75% o 100% di intensità), regolati dal telecomando
- Tensionamento automatico del tessuto, quando completamente aperta, si ritrae di alcuni centimetri, per correggere le imperfezioni del tessuto
- Punto di confort dell'utente facilmente programmabile dal telecomando
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

pt Que oferece, o motor radio JE50R4AWLED para um toldo?

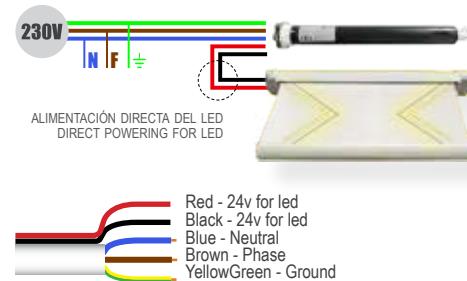
- Todas as configurações são gerenciadas a partir de qualquer dos controles remotos R4
- Motor para toldos com iluminação LED, possui um transformador de 24V para conexão direta de sistemas de iluminação LED de até 80W
- Uma vez que o transmissor EMSTEEL1LED é reconhecido, o Motor e o LED são ativados automaticamente
- A intensidade da luz LED pode ser ajustada a partir do transmissor EMSTEEL1LED, conforme necessário

- O LED apaga-se automaticamente quando o toldo fecha completamente
- 4 pontos de força predefinidos para fechar o cofre (25%, 50%, 75% ou 100%) regulado pelo emissor
- O tensionamento automático do tecido, quando totalmente aberto, retrai alguns centímetros, para corrigir as imperfeições no tecido (alongamento da fibra)
- Posição preferida do usuário facilmente programável a partir do transmissor
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home

Home automation compatibility



Wiring connection



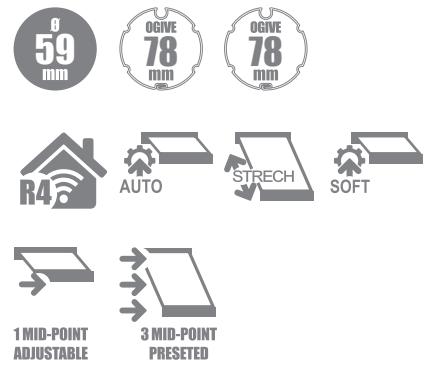
Retractable arms, Boxed awnings

Ø 45 mm	projection →																			
	cm	50	cm	100	cm	150	cm	200	cm	250	cm	300	cm	350	cm	400	cm	450	cm	500
2 arms Ø 70 mm																40Nm	50Nm			
2 arms Ø 78 mm																	40Nm	50Nm		
3 arms Ø 70 mm																40Nm	50Nm			
3 arms Ø 78 mm																		50Nm		

Technical data

	JE50/40	JE50/50
Nm	40	50
Rpm	17	13
Turns	∞	∞
V~Hz	230~50	230~50
A	1,06	1,06
W	244	244
Min	4	4

JE60R4AW



en What does the JE60R4AW radio motor offer to an awning?

- All settings are managed from any of R4's remote controls
- Versatile motor: awnings with articulated arm or straight arm, as well as boxes awnings, semi-boxes or open awnings
- When used with boxed awnings, it has 4 preset points (25%, 50%, 75% or 100% intensity) to adjust the closure force from the remote control
- Automatic tensioning of the fabric, when awning is completely opened, motor reverses the maneuver to fix any fabric imperfections (lengthening of the fibers ...)
- Deactivate the solar sensor from the front button on the remote control without accessing to settings
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home

es ¿Qué ofrece el motor radio JE60R4AW a un toldo?

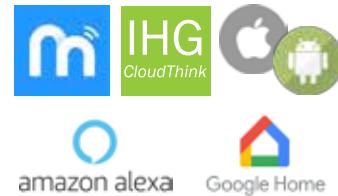
- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Motor versátil: toldos de brazo articulado, punto recto, de caída, así como también en toldos con cofres, semicofres o toldos abiertos
- Para toldos tipo cofre, tiene 4 puntos pre establecidos de intensidad de fuerza para cerrar el cofre (25%, 50%, 75% o 100%) regulados por el emisor
- Tensado automático del tejido, al abrirse completamente, se retrae unos centímetros, para corregir las imperfecciones en la tela (alargamiento de las fibras)
- Desactivación del sensor solar (del SW4) desde el botón dedicado del emisor EM-STEEL1S
- 3 posiciones intermedias automáticas
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido, desde el motor o después de un corte de corriente
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home



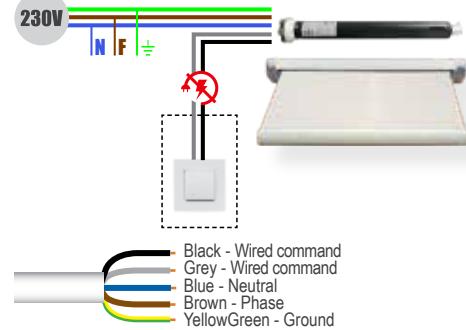


Automatic tensioning of the fabric

Home automation compatibility



Wiring connection



Retractable arms

	projection →	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
59 mm		0	50	100	150	200	250	300	350	400	
2 arms Ø 78 mm										80Nm	
3 arms Ø 78 mm										80Nm	100Nm
4 arms Ø 78 mm								80Nm	100Nm	120Nm	
5 arms Ø 78 mm							100Nm			120Nm	

Retractable arms, Boxed awnings

	projection →	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
59 mm		0	50	100	150	200	250	300	350	400	
2 arms Ø 78 mm										80Nm	
3 arms Ø 78 mm										80Nm	100Nm

Technical data

JE60/100

Nm	100
Rpm	12
Turns	∞
V~Hz	230~50
A	1,60
W	360
Min	4

fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE60R4AW aux stores bannes?

- Tous les réglages sont gérés à partir d'une des télécommandes R4
- Moteur polyvalent: stores à bras articulés, le bras droit, le point vertical, en plus des stores coffre ou stores semi-coffre ou ouverts
- Pour stores type coffre il a 4 points prédefinis d'intensité de force pour fermer le coffre (25%, 50%, 75% ou 100% d'intensité), qui sont régulés à partir de la télécommande
- Tension automatique du tissu, lorsqu'il est complètement ouvert, il se rétracte de quelques centimètres pour corriger les imperfections du tissu
- Désactivation du capteur solaire (SW4) à partir du bouton frontal de la télécommande EMSTEEL1S
- 3 positions intermédiaires, automatiques
- Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédentement reconnu; du moteur; ou après une panne de courant
- Peut être contrôlé localement ou de l'extérieur, avec un smartphone ou tablette (Android/iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE60R4AW alle tende da sole?

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando R4
- Motore versatile: tende a braccio articolato o braccio diritto, a caduta, così come tende da sole cassonate, semicassonate o tende da sole aperte
- Per le tende cassonate, ha 4 punti predefiniti di forza da chiusura (25%, 50%, 75% o 100% di intensità), regolati dal telecomando
- Tensionamento automatica del tessuto, quando completamente aperto, si ritrae di alcuni centimetri, per
- correggere le imperfezioni del tessuto
- Disattivare il sensore solare (SW4), dal pulsante anteriore del telecomando EMSTEEL1S
- 3 posizioni intermedie create in modo automatico
- Punto di confort dell'utente facilmente programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto, dal motore o dopo un'interruzione di corrente
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

pt Que oferece, o motor radio JE60R4AW para um toldo?

- Todas as configurações são gerenciadas a partir de qualquer dos controles remotos R4
- Motor versátil: toldos de braços articulados, ponto recto, verticais, além de toldos cofre, semi-cofre ou toldos abertos
- Para toldos tipo cofre, ele possui 4 pontos de força predefinidos para fechar o cofre (25%, 50%, 75% ou 100%) regulado pelo emissor
- O tensionamento automático do tecido, quando totalmente aberto, retrai alguns centímetros, para corrigir as imperfeições no tecido (alongamento da fibra)
- Desativação do sensor solar (de SW4) do botão dedicado do emissor EMSTEEL1S
- 3 posições intermediárias criadas automaticamente
- Posição preferida do usuário facilmente programável a partir do transmissor
- Supporta no máximo 15 controles remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente, a partir do motor ou após uma falha de energia
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home





en What does the JE50SUN (R8/R9) radio motor offer to an awning?

- Radio motor frequency R8 868.3 MHz or R9 916 MHz, electronic limit switches
- Compatible with all Teleco Automation products, so it can be combined with automation systems for pergolas, RGB led lighting or sound. Thanks to its compatibility with the Teleco radio system, the same remote control can be used to control all these devices
- Motor available in two versions:
JE50SUN: articulated arms, straight arm, vertical awnings, in semi-boxes or open awnings
JE50SUNS: articulated arms awnings, straight arm, in box awnings
- When used with boxed awnings, it has torque reduction or soft system to adjust the closure force
- Deactivate the solar sensor from remote controls with this function
- User comfort point easily programmable by the remote control



 enjoy



JE50SUN



1 MID-POINT
ADJUSTABLE

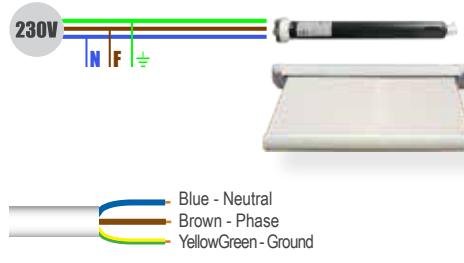
es ¿Qué ofrece el motor radio JE50SUN (R8/R9) a un toldo?

- Motor radio frecuencia R8 868.3 MHz o R9 916 MHz, con final de carrera electrónicos
- Compatible con todos los productos Teleco Automation, por lo que puede combinarse con sistemas de automatización de pérgolas, iluminación RGB led o sonido. Gracias a su compatibilidad con el sistema radio Teleco, se puede utilizar el mismo mando a distancia para controlar todos estos dispositivos
- Motor disponible en dos versiones:
JE50SUN: toldos de brazo articulado, punto recto, de caída, en semicofres o toldos abiertos
JE50SUNS: toldos de brazo articulado, punto recto, en toldos con cofre
- Para toldos tipo cofre, cuenta con sistema de reducción del par motor (intensidad de fuerza para cerrar el cofre)
- Desactivación del sensor solar desde los emisores con esta función
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor





Wiring connection



fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50SUN (R8/R9) aux stores bannes?

- Moteur radio fréquence R8 868.3 MHz ou R9 916 MHz, avec fins de course électroniques
- Compatible avec tous les produits Teleco Automation, il peut donc être combiné avec des systèmes d'automatisation pour pergolas, éclairage LED RGB ou son. Grâce à sa compatibilité avec le système radio Teleco, la même télécommande peut être utilisée pour contrôler tous ces appareils
- Moteur disponible en deux versions:
JE50SUN: bras articulé, le bras droit ou vertical, en semi-coffre ou ouverts

JE50SUNS: bras articulé, le bras droit, en stores coffre

- Pour les stores type coffre, il dispose d'un système de réduction du couple moteur (intensité de la force pour fermer le coffre)
- Désactivation du capteur solaire des émetteurs avec cette fonction
- Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande

it Cosa offre il motore radio JE50SUN (R8/R9) alle tende da sole?

- Motore radio frequenza R8 868.3 MHz o R9 916 MHz, con finecorsa elettronici
- Compatibile con tutti i prodotti Teleco Automation, quindi può essere combinato con sistemi di automazione per pergole, illuminazione a led RGB o suono. Grazie alla sua compatibilità con il sistema radio Teleco, è possibile utilizzare lo stesso telecomando per controllare tutti questi dispositivi
- Motore disponibile in due versioni:
JE50SUN: braccio articolato, braccio diritto, tende da sole a caduta, semicassonate o tende da sole aperte

JE50SUNS: tende da sole a bracci articolati, braccio diritto, tende da sole a cassonette

- Per tende da sole a cassonetto, ha un sistema di riduzione della coppia del motore (intensità della forza per chiudere il cassonetto)
- Disattivazione del sensore solare dagli telecomandi con questa funzione
- Punto di confort dell'utente facilmente programmabile dal telecomando

Curved arms awning with tension, Tube 70^{mm}

 45 mm	2 arms	3 arms	4 arms	5 arms	6 arms
open awning	20Nm				30Nm
boxed awning	20Nm		30Nm	40Nm	

Retractable arms, Boxed awnings

 45 mm	projection →	cm	0	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500
2 arms	Ø 70 mm			30Nm		40Nm		50Nm					
2 arms	Ø 78 mm			40Nm		50Nm							
3 arms	Ø 70 mm			40Nm		50Nm							
3 arms	Ø 78 mm			50Nm									

Technical data

JE50/10 JE50/20 JE50/30 JE50/40 JE50/50

Nm	10	20	30	40	50
Rpm	17	17	17	17	13
Turns	∞	∞	∞	∞	∞
V-Hz	230~50	230~50	230~50	230~50	230~50
A	0,68	0,84	0,95	1,06	1,06
W	155	203	226	244	244
Min	4	4	4	4	4

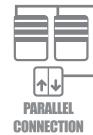
pt Que oferece, o motor radio JE50SUN (R8/R9) para um toldo?

- Motor radio freqüência de R8 868.3 MHz ou R9 916 MHz, com fim de curso eletrônico
- Compatível com todos os produtos Teleco Automation, para que possa ser combinado com sistemas de automação para pergolas, iluminação ou som com led RGB. Graças à sua compatibilidade com o sistema de rádio Teleco, o mesmo controle remoto pode ser usado para controlar todos esses dispositivos
- Motor disponível em duas versões:
JE50SUN: toldos de braço articulado, ponto reto, verticais, em semi-cofre ou toldos abertos

JE50SUNS: toldos de braço articulado, ponto reto, em toldos cofre

- Para toldos tipo cofre, possui um sistema de redução de torque do motor (intensidade de força para fechar o cofre)
- Desativação do sensor solar dos emissores com esta função
- Posição favorita do usuário facilmente programável a partir do transmissor

JE50ELMAW



PARALLEL CONNECTION



en What does the JE50ELMAW motor offer to an awning?

- Motor with electronic limit switches
- Versatile motor: awnings with articulated arm or straight arm, as well as boxes awnings, semi-boxes or open awnings
- In boxed awnings, the upper limit switch (closed awning) is performed automatically.
- Force reduction system during ascent to close the chest
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground. To connect to a fixed switch or other external systems such as receivers, centralization modules or home automation devices
- For this type of motor, parallel connection is allowed, it is, the connection of several motors directly to a single switch or other device (a connection of up to 5 motors is recommended)

es ¿Qué ofrece el motor JE50ELMAW a un toldo?

- Motor con final de carrera electrónicos
- Motor versátil: toldos de brazo articulado, punto recto, de caída, así como también en toldos con cofres, semicofres o toldos abiertos
- Para toldos tipo cofre, el final de carrera superior (toldo cerrado) se realiza en modo automático
- Sistema de reducción de fuerza durante la subida para cerrar el cofre
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra. Para conectarse a un interruptor fijo o a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos domóticos
- Para este tipo de motor, está permitida la conexión en paralelo, esto es, la conexión de varios motores directamente a un solo interruptor u otro dispositivo (se recomienda una conexión de hasta 5 motores)





fr Qu'est-ce que offre le moteur JE50ELMAW aux stores bannes?

- Moteur avec fins de course électroniques
- Moteur polyvalent: stores à bras articulés, le bras droit, le point vertical, en plus des stores coffre ou stores semi-coffre ou ouverts
- Pour stores type coffre, le fin de course supérieur (store fermé) est exécuté automatiquement
- Système de réduction de force pendant l'ascension pour fermer le coffre

- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron), en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques
- Pour ce type de moteur, la connexion en parallèle est autorisée, c'est-à-dire la connexion de plusieurs moteurs directement à un commutateur ou à un autre appareil (une connexion de 5 moteurs maximum est recommandée)

it Cosa offre il motore JE50ELMAW alle tende da sole?

- Motore con finecorsa elettronici
- Motore versatile: tende a braccio articolato o braccio diritto, a caduta, così come tende da sole cassonate, semicassonate o tende da sole aperte
- Per le tende da sole cassonate, il finecorsa superiore (tenda da sole chiusa) viene eseguito automaticamente
- Per le tende da sole cassonate, sistema di riduzione della forza in chiusura

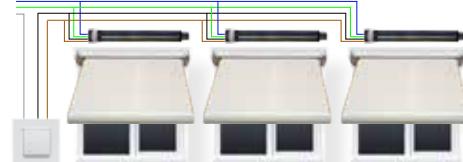
- Motore con cavo a 4 fili: neutro (blu) e due fili corrispondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre alla messa a terra, per il collegamento a un interruttore di posizione fisso o ad altri dispositivi o sistemi esterni come ricevitori, moduli di centralizzazione o dispositivi di automazione domestica
- Per questo tipo di motore, è consentita la connessione parallela, ovvero la connessione di più motori direttamente a un singolo interruttore o altro dispositivo (si consiglia una connessione fino a 5 motori)

pt Que oferece o motor JE50ELMAW para um toldo?

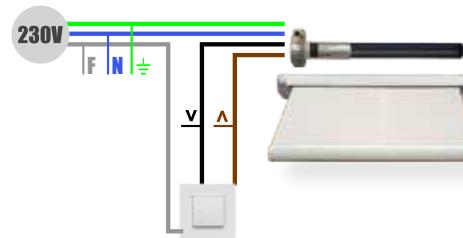
- Motor com fim de curso eletrônico
- Motor versátil: toldos de braços articulados, ponto recto, verticais, além de toldos cofre, semi-cofre ou toldos abertos
- Para toldos cofre, o fim de curso superior (toldo fechado) é executado automaticamente.
- Para toldos cofre, sistema de redução de força durante a subida (fechar o cofre)

- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial
- Para este tipo de motor, é permitida a conexão paralela, ou seja, a conexão de vários motores diretamente a um único comutador ou outro dispositivo (recomenda-se uma conexão de até 5 motores)

Parallel connection (5 motors)



Wiring connection



Curved arms awning with tension, Tube 70mm

 45 mm	2 arms	3 arms	4 arms	5 arms	6 arms
open awning	20Nm			30Nm	
boxed awning	20Nm	30Nm	40Nm		

Retractable arms, Boxed awnings

 45 mm	projection →	cm	0	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500
2 arms Ø 70 mm			30Nm	40Nm	50Nm								
2 arms Ø 78 mm				40Nm	50Nm								
3 arms Ø 70 mm					40Nm	50Nm							
3 arms Ø 78 mm						50Nm							

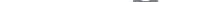
Technical data

	JE50/10	JE50/20	JE50/30	JE50/40	JE50/50
Nm	10	20	30	40	50
Rpm	17	17	17	17	13
Turns	∞	∞	∞	∞	∞
V~Hz	230~50	230~50	230~50	230~50	230~50
A	0,68	0,84	0,95	1,06	1,06
W	155	203	226	244	244
Min	4	4	4	4	4

AVNINGS



JE50FCM



en What does the JE50FCM or FCS motor offer to an awning?

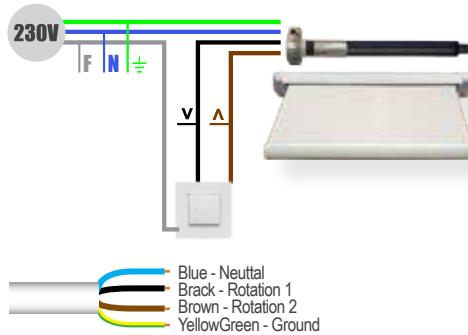
- End limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground (yellow/green)
- To be connected into a fixed standard switch
- It is also possible to connect it with external systems such as receivers, centralization modules or products from third companies as home automation systems...

es ¿Qué ofrece el motor JE50FCM a un toldo?

- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra (verde/amarillo)
- Para conectarse a un interruptor estándar con posición fija
- También es posible conectarlo a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos de terceras empresas como sistemas domóticos



Wiring connection



fr Qu'est-ce que offre le moteur JE50FCM aux stores bannes?

- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron), en plus de la terre.
- Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques

Curved arms awning with tension, Tube 70mm

	2 arms	3 arms	4 arms	5 arms	6 arms
open awning	20Nm			30Nm	
boxed awning	20Nm	30Nm	40Nm		

Retractable arms, Boxed awnings

	projection →	cm	0	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500
2 arms Ø 70 mm			30Nm	40Nm	50Nm								
2 arms Ø 78 mm				40Nm	50Nm								
3 arms Ø 70 mm					40Nm	50Nm							
3 arms Ø 78 mm						50Nm							

Technical data

JE50/10 JE50/20 JE50/30 JE50/40 JE50/50

Nm	10	20	30	40	50
Rpm	17	17	17	17	13
Turns	0 : 27	0 : 27	0 : 27	0 : 27	0 : 27
V~Hz	230~50	230~50	230~50	230~50	230~50
A	0,68	0,84	0,95	1,06	1,06
W	155	203	226	244	244
Min	4	4	4	4	4

pt Que oferece o motor JE50FCM para um toldo?

- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo
- Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial

JE50FMM



MANUAL OVERRIDE



en What does the JE50FMM motor offer to an awning?

- End limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground (yellow/green)
- To be connected into a fixed standard switch
- It is also possible to connect it with external systems such as receivers, centralization modules or products from third companies as home automation systems...
- Possibility to operate the motor, even in the absence of electricity, through a hand crank, thus providing the security that, if necessary, we can open or close the awning

es ¿Qué ofrece el motor JE50FMM a un toldo?

- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra (verde/amarillo)
- Para conectarse a un interruptor estándar con posición fija
- También es posible conectarlo a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos de terceras empresas como sistemas domóticos
- Posibilidad de accionar el motor, incluso en ausencia de electricidad, por medio de una manivela, asegurando así, en caso de necesidad, el poder abrir o cerrar el toldo



manual override system



fr Qu'est-ce que offre le moteur JE50FMM aux stores bannes?

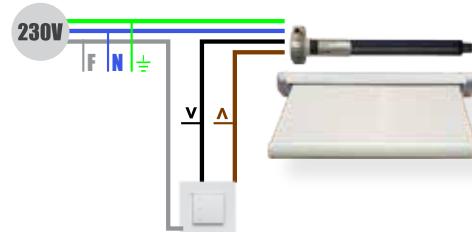
- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron), en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques

- Possibilité de faire fonctionner le moteur, même en l'absence d'électricité, au moyen d'une manivelle, garantissant ainsi, si nécessaire, le pouvoir d'ouvrir lever ou fermer le store

FMM manual override system



Wiring connection



Curved arms awning with tension, Tube 70mm

	2 arms	3 arms	4 arms	5 arms	6 arms
open awning					30Nm
boxed awning				30Nm	40Nm

Retractable arms, Boxed awnings

	cm	0	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500
2 arms	Ø 70 mm									30Nm	40Nm	50Nm
2 arms	Ø 78 mm									40Nm		50Nm
3 arms	Ø 70 mm									40Nm	50Nm	
3 arms	Ø 78 mm									50Nm		

Technical data

	JE50/20	JE50/30	JE50/40	JE50/50
Nm	20	30	40	50
Rpm	17	17	17	13
Turns	0 : 27	0 : 27	0 : 27	0 : 27
V~Hz	230~50	230~50	230~50	230~50
A	0,84	0,95	1,06	1,06
W	203	226	244	244
Min	4	4	4	4

pt Que oferece o motor JE50FMM para um toldo?

- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial

- Possibilidade de operar o motor, mesmo na ausência de eletricidade, por meio de uma manivela, garantindo, se necessário, o poder de abrir ou fechar no toldo



JE60FCI



en What does the JE60FCI motor offer to an awning?

- End limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground (yellow/green)
- To be connected into a fixed standard switch
- It is also possible to connect it with external systems such as receivers, centralization modules or products from third companies as home automation systems...
- The FCI model has a 16x16mm square metal spigot inserted into the motor head, for use with brackets



es ¿Qué ofrece el motor JE60FCI a un toldo?

- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra (verde/amarillo)
- Para conectarse a un interruptor estándar con posición fija
- También es posible conectarlo a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos de terceras empresas como sistemas domóticos
- El modelo FCI cuenta con un perno cuadrado metálico de 16x16mm insertado en la cabeza del motor, para uso con soportes



fr Qu'est-ce que offre le moteur JE60FCI aux stores bannes?

- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron), en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques

- Le modèle FCI a un boulon en métal carré de 16x16mm, inséré dans la tête du moteur, pour une utilisation avec des supports

it Cosa offre il motore JE60FCI alle tende da sole?

- I finecorsa (superiore e inferiore) sono realizzati in modo tradizionale tramite ledue viti situate sulla testa del motore
- Motore con cavo a 4 fili: neutro (blu) e due fili corrispondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre alla messa a terra, per il collegamento a un interruttore di posizione fisso o ad altri dispositivi o sistemi esterni come ricevitori, moduli di centralizzazione o dispositivi di automazione domestica

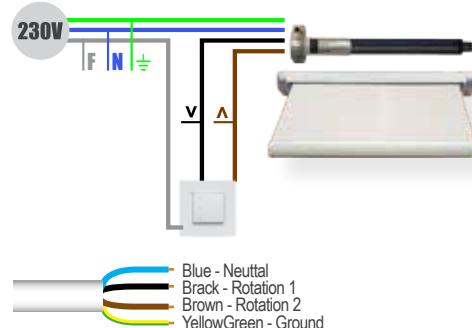
- Il modello FCI ha un perno metallico quadrato da 16x16mm, inserito nella testa del motore, per l'uso con staffe

pt Que oferece o motor JE60FCI para um toldo?

- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial

- O modelo FCI possui um parafuso de metal quadrado de 16x16 mm, inserido na cabeça do motor, para uso com suportes

Wiring connection



Retractable arms

Ø 59 mm	projection →							
	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
2 arms Ø 78 mm								80Nm
3 arms Ø 78 mm							80Nm	100Nm
4 arms Ø 78 mm					80Nm		100Nm	120Nm
5 arms Ø 78 mm					100Nm			120Nm

Retractable arms, Boxed awnings

Ø 59 mm	projection →							
	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
2 arms Ø 78 mm								80Nm
3 arms Ø 78 mm							80Nm	100Nm

Technical data

	JE60/80	JE60/100	JE60/100
Nm	80	100	100
Rpm	12	12	12
Turns	0 : 27	0 : 27	0 : 27
V~Hz	230~50	230~50	230~50
A	1,40	1,79	1,79
W	315	410	410
Min	4	4	4

JE60FMM



en **What does the JE60FMM motor offer to an awning?**

- End limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground (yellow/green)
- To be connected into a fixed standard switch
- It is also possible to connect it with external systems such as receivers, centralization modules or products from third companies as home automation systems...
- Possibility to operate the motor, even in the absence of electricity, through a hand crank, thus providing the security that, if necessary, we can open or close the awning

es **¿Qué ofrece el motor JE60FMM a un toldo?**

- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra (verde/amarillo)
- Para conectarse a un interruptor estándar con posición fija
- También es posible conectarlo a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos de terceras empresas como sistemas domóticos
- Posibilidad de accionar el motor, incluso en ausencia de electricidad, por medio de una manivela, asegurando así, en caso de necesidad, el poder abrir o cerrar el toldo

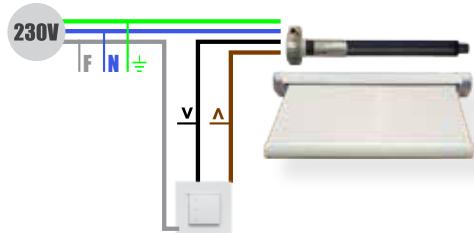


manual override system

 **FMM manual override system**



 **Wiring connection**



Blue - Neutral
Black - Rotation 1
Brown - Rotation 2
YellowGreen - Ground

 **Retractable arms**

 59 mm	projection →							
	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
2 arms Ø 78 mm								80Nm
3 arms Ø 78 mm								80Nm 100Nm
4 arms Ø 78 mm					80Nm	100Nm	120Nm	
5 arms Ø 78 mm					100Nm			120Nm

 **Retractable arms, Boxed awnings**

 59 mm	projection →							
	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
2 arms Ø 78 mm								80Nm
3 arms Ø 78 mm								80Nm 100Nm

 **Technical data**

	JE60/80	JE60/100	JE60/120
Nm	80	100	120
Rpm	12	12	9
Turns	0 : 27	0 : 27	0 : 27
V~Hz	230~50	230~50	230~50
A	1,40	1,79	1,79
W	315	410	410
Min	4	4	4

fr Qu'est-ce que offre le moteur JE60FMM aux stores bannes?

- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron), en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques

- Possibilité de faire fonctionner le moteur, même en l'absence d'électricité, au moyen d'une manivelle, garantissant ainsi, si nécessaire, le pouvoir d'ouvrir lever ou fermer le store banné

it Cosa offre il motore JE60FMM alle tende da sole?

- I fincorsa (superiore e inferiore) sono realizzati in modo tradizionale tramite ledie viti situate sulla testa del motore
- Motore con cavo a 4 fili: neutro (blu) e due fili corrispondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre alla messa a terra, per il collegamento a un interruttore di posizione fisso o ad altri dispositivi o sistemi esterni come ricevitori, moduli di centralizzazione o dispositivi di automazione domestica

- Possibilità di azionare il motore, anche in assenza di elettricità, attraverso una manovella, fornendo così la sicurezza che, se necessario, possiamo alzare o abbassare la tenda da sole

pt Que oferece o motor JE60FMM para um toldo?

- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial

- Possibilidade de operar o motor, mesmo na ausência de eletricidade, por meio de uma manivela, garantindo, se necessário, o poder de abrir ou fechar no toldo



 Características - Features:

	JE50R4AW	JE50R4AWLED	JE60R4AW	JE50SUN	JE50ELMAW	JE50FCM / FCS	JE50FMM	JE60FCI / FMI	JE60FMM
Regulación de los finales de carrera: Limit switches settings:									
Mecánicos (tornillos) Mechanical limits (screw)						○	○	○	○
Electrónicos desde el mando a distancia Electronic from remote control	○	○	○	○					
Electrónicos desde el interruptor Electronics from switch-button					○				
Electrónicos superior automático Electronics inner in automatic	○	○	○		○				
Sistema radio integrado enjoy R4 (*R8 868.3 / R9 916) Build in radio system enjoy R4 (*R8 868.3 / R9 916)	○	○	○	*○					
Accionamiento desde mando y pulsador Operation from remote control and push button	○		○						
3 posiciones intermedias (automáticas) 3 mid-points (automáticas)	○	○	○						
Posición preferida de usuario (ajustable) User preferred point (setting)	○	○	○	○					
Sistema cierre por presión (cofre) Pressure closing system (boxed awning)	○	○	○	○	○				
Función Tensado del tejido Fabric stretching function	○	○	○						
Transformador 24V led 24V transformer for led		○							
Compatible con SW4 Compatible with SW4	○	○	○						
Funcionamiento desde interruptor Operation from switch					○	○	○	○	○
Conexión en paralelo Parallel connection					○				
Maniobra manual Manual operation						○		○	

	25	35	45	59	92	9	12	13	14	17	27	28	34	0,3	1,2	3	5	6	10	15	20	30	40	50	80	100	120	230	330	Velocidad - Speed (RMP)	Potencia - Torque (Nm)		
JE50R4AW	○					○	○	○	○					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○					
JE50R4AWLED	○						○	○																									
JE60R4AW		○					○																										
JE50SUN (*868.3 / 916)	○							○											○	○	○	○	○										
JE50ELMAW	○							○		○									○	○	○	○	○										
JE50FCM / FCS	○							○		○									○	○	○	○	○										
JE50FMM	○							○		○									○	○	○	○	○										
JE60FCI / FMI		○																		○	○	○	○										
JE60FMM	○							○	○																								



Finales de carrera electrónicos, Superior automático
Electronics limit switches setting, Inner in automatic setting



JE50R4AW, JE50R4ALED, JE60R4AW, JE50ELMAW



Función Tensado del tejido
Fabric stretching function



JE50R4AW, JE50R4ALED, JE60R4AW



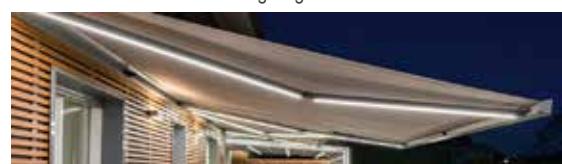
Finales de carrera electrónicos desde el mando a distancia
Electronics limit switches setting from remote control



JE50R4AW, JE50R4ALED, JE60R4AW



Transformador 24V interno para iluminación led
Build in transformer 24V for led lighting



JE40R4AUT, JE50R4SH, JE40ELMAUT, JE50ELMSH



Finales de carrera electrónicos (desde interruptor de programación)
Electronics limits limit switches setting (from programming switch)



JE50ELMAW



Confort y seguridad con dispositivo SW4
Confort and safety with device SW4



JE50R4AW, JE50R4ALED, JE60R4AW



Finales de carrera mecánicos (tornillos)
Mechanical limits limit switches setting (screws)



JE40FCM, JE50FCM/S, JE50FMM, JE60FCI, JE60FMM



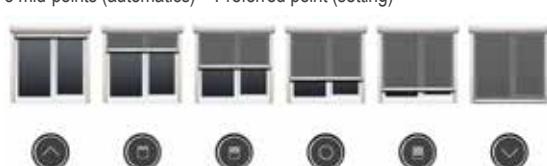
Accionamiento desde mando y pulsador
Operation from remote control and push button



JE40R4, JE50R4SH, JE50R4FCM, JE50R4O/G, JE60R4, JE60R4O



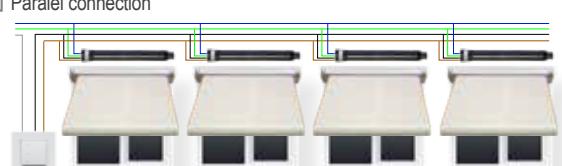
3 posiciones intermedias (automáticas) + Posición preferida (ajustable)
3 mid-points (automáticos) + Preferred point (setting)



JE50R4AW, JE50R4ALED, JE60R4AW



Conexión en paralelo
Parallel connection



JE50ELMAW



Sistema de cierre por presión para toldos tipo cofre
Pressure closing system for boxed awnings



JE50R4AW, JE50R4ALED, JE60R4AW, JE50ELMAW



Accionamiento desde mando y pulsador
Operation from remote control and push button



JE50FMM, JE60FMM

 Capacidad de elevación - Lifting capacity

Toldo punto recto sin tensión; Eje de enrollamiento de ø 70 mm - Curved arms awning without tension; Rolling axis in ø 70 mm

linea - width brazos - arms	3 m	4 m	5 m	6 m	7 m	8 m	9 m	10 m	11 m	12 m	13 m	14 m	15 m	16 m	17 m
salida projection	1,50					10Nm							20Nm		
	1,75					10Nm							20Nm		30Nm
	2,00			10Nm						20Nm					30Nm

Toldo punto recto con tensión; Eje de enrollamiento de ø 70 mm - Curved arms awning with tension; Rolling axis in ø 70 mm

linea - width brazos - arms	3 m	4 m	5 m	6 m	7 m	8 m	9 m	10 m	11 m	12 m	13 m	14 m	15 m	16 m	17 m
salida projection	1,50					10Nm							20Nm		30Nm
	1,75					10Nm							20Nm		30Nm
	2,00					20Nm									30Nm

Toldo confre punto recto con tensión; Eje de enrollamiento de ø 70 mm - Curved arms boxed awning with tension; Rolling axis in ø 70 mm

linea - width brazos - arms	3 m	4 m	5 m	6 m	7 m	8 m	9 m	10 m	11 m	12 m	13 m	14 m	15 m	16 m	17 m
salida projection	1,50					20Nm							30Nm		40Nm
	1,75					20Nm							30Nm		40Nm
	2,00					20Nm							30Nm		40Nm

Toldo confre con brazo articulado; Eje de enrollamiento de ø 70 mm - Retractable arms Box type awnings; Rolling axis in ø 70 mm

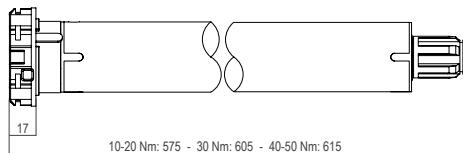
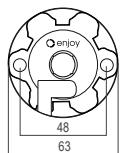
linea - width brazos - arms	3 m	4 m	5 m	6 m	7 m	8 m	9 m	10 m	11 m	12 m	13 m	14 m
salida projection	1,50					30Nm						40Nm
	1,75					30Nm						40Nm
	2,00					30Nm						40Nm
	2,25					30Nm						40Nm
	2,50					40Nm						50Nm
	2,75					40Nm						50Nm
	3,00					40Nm						50Nm
	3,25					40Nm						
	3,50					40Nm						
	3,75					40Nm						
	4,00					50Nm						

Toldo confre con brazo articulado; Eje de enrollamiento de ø 78 mm - Retractable arms Box type awnings; Rolling axis in ø 78 mm

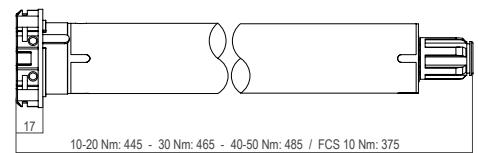
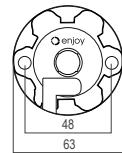
linea - width brazos - arms	3 m	4 m	5 m	6 m	7 m	8 m	9 m	10 m	11 m	12 m	13 m	14 m
salida projection	1,50					40Nm						100Nm
	1,75					40Nm						100Nm
	2,00					40Nm						100Nm
	2,25					50Nm						120Nm
	2,50					50Nm						120Nm
	2,75					50Nm						120Nm
	3,00					50Nm						120Nm
	3,25					50Nm						120Nm
	3,50					50Nm						120Nm
	3,75					50Nm						120Nm
	4,00											120Nm
						80Nm						100Nm

 Diseño motor - Motor drawing

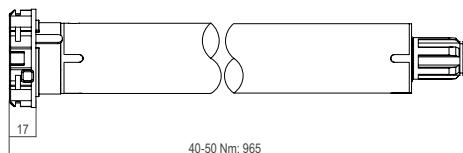
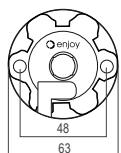
JE50R4AW



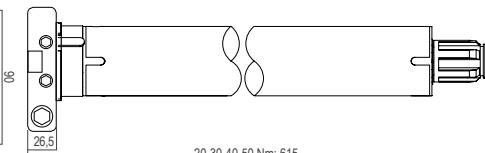
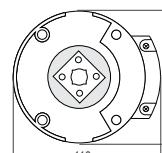
JE50FCM - JE50FCS



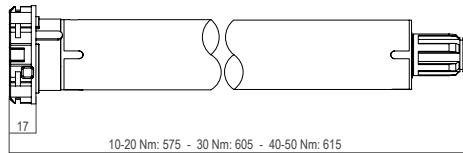
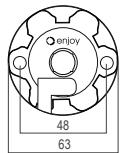
JE50R4AWLED



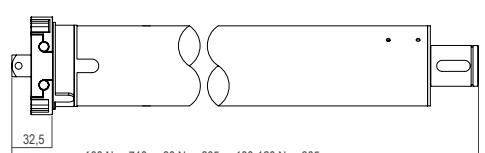
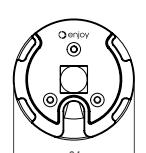
JE50FMM



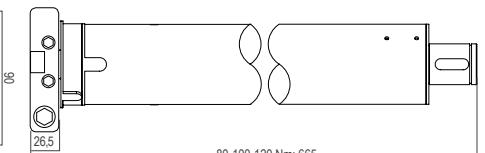
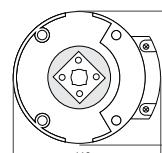
JE50ELMAW



JE60R4 - JE60FCI



JE60FMM







**EXTERNAL SCREEN - SCREEN EXTERIOR
SCREEN EXTERIEURS - SCREEN DA ESTERNO - EXCREEN EXTERNO**

 JE50R4RH
 JE50R4ZIP

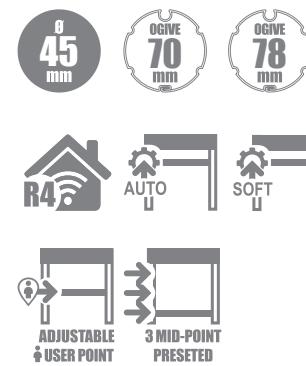
90 - 91
92 - 93

JE50R4RH



en What does the JE50R4RH radio motor offer to an exterior screen?

- Motor with round head, diameter in 53 mm and grooves that adapt perfectly to the "Screen Rits" system of Gaviota-Simbac
- All settings are managed from any of R4's remote controls
- Setting the lower limit firstly, the screen will be closed by pressure between the loading bar with the drawer, ensuring a perfect closing
- 4 preset points (25%, 50%, 75% or 100% intensity) to adjust the closure force from the remote control
- Compatible with the Sun and Wind SW4 sensor, it is possible to deactivate the solar sensor from a dedicated button from the remote control EMSTEEL1S
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows a maximum of 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home



es ¿Qué ofrece el motor radio JE50R4RH a un screen exterior?

- Motor con cabeza redonda de 53mm de diámetro y hendiduras que se adaptan perfectamente al sistema "Screen Rits" de Gaviota-Simbac
- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Realizando en primer lugar el final de carrera inferior, el cierre del screen se realizará por presión de la barra de carga con el cajón, asegurando un cierre perfecto
- 4 puntos preestablecidos de intensidad de fuerza para cerrar el cajón (25%, 50%, 75% o 100%) regulados desde el emisor
- Compatible con el sensor Sol y Viento SW4, es posible desactivar el sensor solar desde el botón dedicado del emisor EMSTEEL1S
- 3 posiciones intermedias automáticas
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido, desde el motor o después de un corte de corriente
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home

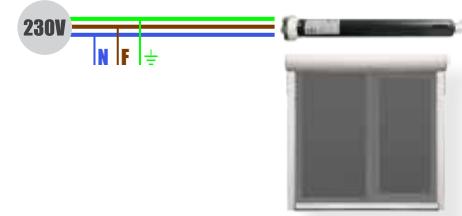




Home automation compatibility



Wiring connection



Blue - Neutral
Brown - Phase
YellowGreen - Ground

Exterior screen, Tube 60mm

altura - height	linea - width →									
	cm 0	cm 50	cm 100	cm 150	cm 200	cm 250	cm 300	cm 350	cm 400	cm 450
200				10Nm	20Nm					30Nm
300				10Nm	20Nm					30Nm
400					20Nm					30Nm

Exterior screen, Tube 70mm

altura - height	linea - width →									
	cm 0	cm 50	cm 100	cm 150	cm 200	cm 250	cm 300	cm 350	cm 400	cm 450
200				10Nm	20Nm					30Nm
300				10Nm	20Nm					30Nm
400					20Nm					30Nm

Technical data

	JE50/10	JE50/20	JE50/30	JE50/40	JE50/50
Nm	10	20	30	40	50
Rpm	17	17	17	17	13
Turns	∞	∞	∞	∞	∞
V~Hz	230~50	230~50	230~50	230~50	230~50
A	0,68	0,84	0,95	1,06	1,06
W	155	203	226	244	244
Min	4	4	4	4	4

fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50R4RH aux screens extérieurs?

- Moteur à tête ronde, diamètre en 53 mm et rainures qui s'adaptent parfaitement au système «Screen Rits» de Gaviota-Simbac
 - En fixant tout d'abord la limite inférieure, le screen sera fermé par pression entre la barre de chargement avec le tiroir, assurant une fermeture parfaite
 - Tous les réglages sont gérés à partir d'une des télécommandes R4
 - 4 points prédefinisi d'intensité de force pour fermer le coffre (25%, 50%, 75% ou 100% d'intensité), qui sont
- régulés à partir de la télécommande
- Compatible avec le capteur solaire et éolien SW4, il est possible de désactiver le capteur solaire à partir d'un bouton dédié de la télécommande EMSTEEL1S
 - 3 positions intermédiaires, automatiques
 - Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande
 - Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédemment reconnu; du moteur; ou après une panne de courant
 - Peut être contrôlé localement ou de l'extérieur, avec un smartphone ou tablette (Android/iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE50R4RH alle screen esterno?

- Motore con testa rotonda, diametro 53 mm e scanalature che si adattano perfettamente al sistema "Screen Rits" di Gaviota-Simbac
- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando R4
- Impostando prontamente il fine corsa inferiore, lo screen verrà chiuso premendo la barra di caricamento con il cassetto, garantendo una chiusura perfetta
- 4 punti predefiniti di forza da chiusura (25%, 50%, 75% o 100% di intensità), regolati dal telecomando e Google Home

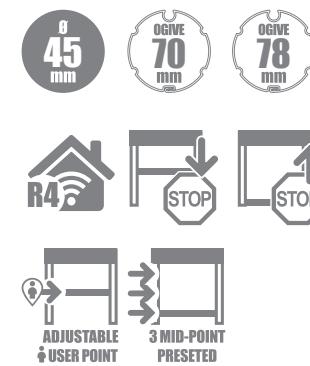
pt Que oferece o motor radio JE50R4RH para um screen externo?

- Motor de cabeça redonda, diâmetro em 53 mm e ranhuras que se adaptam perfeitamente ao sistema "Screen Rits" da Gaviota-Simbac
 - Todas as configurações são gerenciadas a partir de qualquer dos controles remotos R4
 - Definindo firmemente o ponto inferior, o screen será fechada por pressão entre a barra de carregamento e a gaveta, garantindo um fechamento perfeito
 - 4 pontos de força predefinidos para fechar o cofre (25%, 50%, 75% ou 100%) regulado pelo emissor
- Compatível com o sensor SW4 sol e vento, é possível desativar o sensor solar a partir de um botão dedicado do controle remoto EMSTEEL1S
- 3 posições intermediárias criadas automaticamente
 - Posição preferida do usuário facilmente programável a partir do transmissor
 - Supora no máximo 15 controles remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente, a partir do motor ou após uma falha de energia
 - Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home



en What does the JE50R4ZIP radio motor offer to a zip screen?

- Dedicated motor for outdoor roller blinds, Zip Screen type (rack system)
- Wind stop detection during descent. When the screen is descending this motor is able to stop and close it automatically if the wind causes a pressure on the fabric that prevents the correct descent
- Obstacle detection. When the screen is descending and it finds an obstacle, this motor is able to stop and go back a few centimeters so that the screen fabric is not damaged
- All settings are managed from any of R4's remote controls
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home



es ¿Qué ofrece el motor radio JE50R4ZIP a un zip screen?

- Motor dedicado para estores enrollables de exterior, del tipo Zip Screen (sistema de cremallera)
- Detección de parada por viento durante la bajada. Cuando el screen está descendiendo el motor es capaz de parar y cerrarlo automáticamente si el viento provoca una presión sobre el tejido que impide el correcto descenso del mismo
- Detección de obstáculos. Cuando el screen está descendiendo y encuentra un obstáculo en su recorrido el motor es capaz de parar y retroceder unos centímetros para que el tejido del screen no se dañe
- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- 3 posiciones intermedias automáticas
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido, desde el motor o después de un corte de corriente
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home



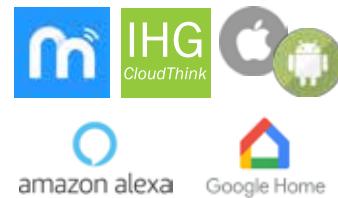


fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50R4ZIP aux stores zip screen?

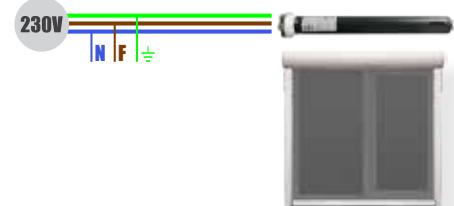
- Moteur dédié pour volets roulants d'extérieur, type Zip Screen (système de fermeture éclair)
- Détection d'arrêt par le vent pendant la descente. Lorsque le screen descend, le moteur peut s'arrêter et se fermer automatiquement si le vent provoque une pression sur le tissu qui empêche la bonne descente
- Détection d'obstacles. Lorsque le screen descend et qu'il rencontre un obstacle sur son chemin, le moteur peut s'arrêter et reculer de quelques centimètres pour que le tissu de le screen ne soit pas endommagé

- Tous les réglages sont gérés à partir d'une des télécommandes R4
- 3 positions intermédiaires, automatiques
- Point de confort ou préférée facilement programmable par la télécommande
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédentement reconnu; du moteur; ou après une panne de courant
- Peut être contrôlé localement ou de l'extérieur, avec un smartphone ou tablette (Android/iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

Home automation compatibility



Wiring connection



Blue - Neutral
Brown - Phase
YellowGreen - Ground

Zip screen, Tube 60mm

d 45 mm	linea - width →									
	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
200				10Nm	20Nm					30Nm
300				10Nm	20Nm					30Nm
400					20Nm					30Nm

Zip screen, Tube 70mm

d 45 mm	linea - width →									
	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
200				10Nm	20Nm					30Nm
300				10Nm	20Nm					30Nm
400					20Nm					30Nm

Technical data

	JE50/10	JE50/20	JE50/30
Nm	10	20	30
Rpm	17	17	17
Turns	∞	∞	∞
V~Hz	230~50	230~50	230~50
A	0,68	0,84	0,95
W	155	203	226
Min	4	4	4

pt Que oferece, o motor radio JE50R4ZIP para um zip screen?

- Motor dedicado para toldos de rolos externos, tipo Zip Screen (sistema de zíper)
- Detecção de parada pelo vento durante a descida. Quando a tela está descendo, o motor pode parar e fechá-lo automaticamente se o vento causa uma pressão no tecido que impede a descida correta
- Detecção de obstáculos. Quando a tela está descendo e encontra um obstáculo no caminho, o motor pode parar e voltar alguns centímetros para que o tecido da screen não seja danificado

non sia danneggiato

- Tutte le impostazioni sono gestite da qualsiasi telecomando R4
- 3 posizioni intermedie create in modo automatico
- Punto di confort dell'utente facilmente programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto, dal motore o dopo un'interruzione di corrente
- Può essere controllato localmente o da qualsiasi altra parte, con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

- Todas as configurações são gerenciadas a partir de qualquer dos controles remotos R4
- 3 posições intermediárias criadas automaticamente
- Posição preferida do usuário facilmente programável a partir do transmissor
- Supora no máximo 15 controles remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente, a partir do motor ou após uma falha de energia
- Ele pode ser controlado localmente ou de qualquer outro lugar, com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home

 Características - Features:

	JE50R4RH	JE50R4ZIP
Regulación de los finales de carrera: Limit switches settings:		
Electrónicos desde el mando a distancia Electronic from remote control	○	○
Sistema radio integrado enjoy R4 Build in radio system enjoy R4	○	○
3 posiciones intermedias (automáticas) 3 mid-points (automáticas)	○	○
Posición preferida de usuario (ajustable) User preferred point (setting)	○	○
Parada de seguridad por viento Wind safety stop		○
Parada de seguridad por obstáculos Obstacle safety stop		○
Compatible con SW4 Compatible with SW4	○	○

	Motor Ø (MM)					Velocidad - Speed (RMP)							Potencia - Torque (Nm)																
	16	25	35	45	59	92	9	12	13	14	17	27	28	34	0,3	1,2	3	5	6	10	15	20	30	40	50	80	100	120	230
JE50R4RH		○						○		○					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
JE50R4ZIP		○						○							○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○



Finales de carrera electrónicos desde el mando a distancia
Electronics limit switches setting from remote control



JE50R4RH, JE50R4ZIP



3 posiciones intermedias (automáticas) + Posición preferida (ajustable)
3 mid-points (automáticas) + Preferred point (setting)



JE50R4RH, JE50R4ZIP



Parada de seguridad por viento
Wind safety stop



JE50R4ZIP



Confort y seguridad con dispositivo SW4
Confort and safety with device SW4



JE50R4AW, JE50R4AWLED, JE60R4AW



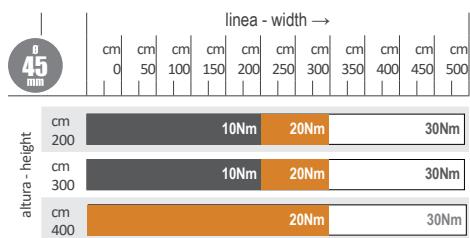
Parada de seguridad por obstáculos
Obstacle safety stop



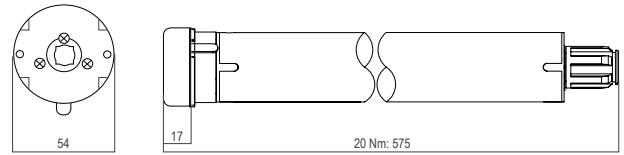
JE50R4ZIP

 Capacidad de elevación - Lifting capacity

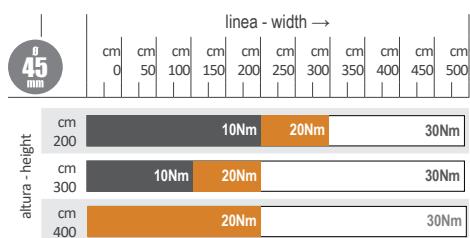
 Exterior screen, Tube 60^{mm}



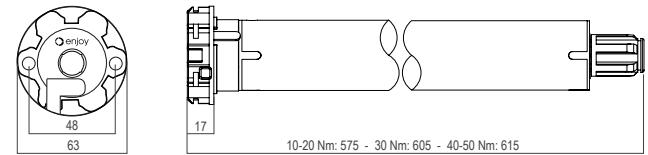
JE50R4RH



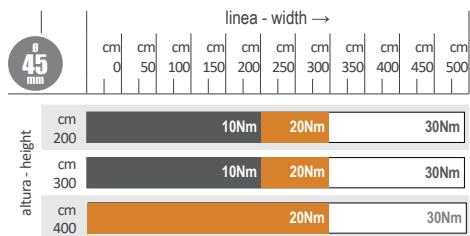
 Exterior screen, Tube 70^{mm}



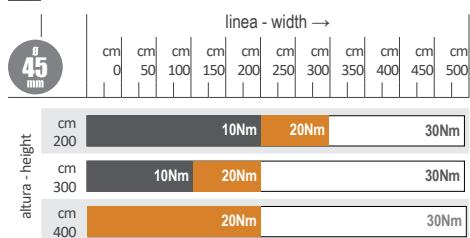
JE50R4ZIP

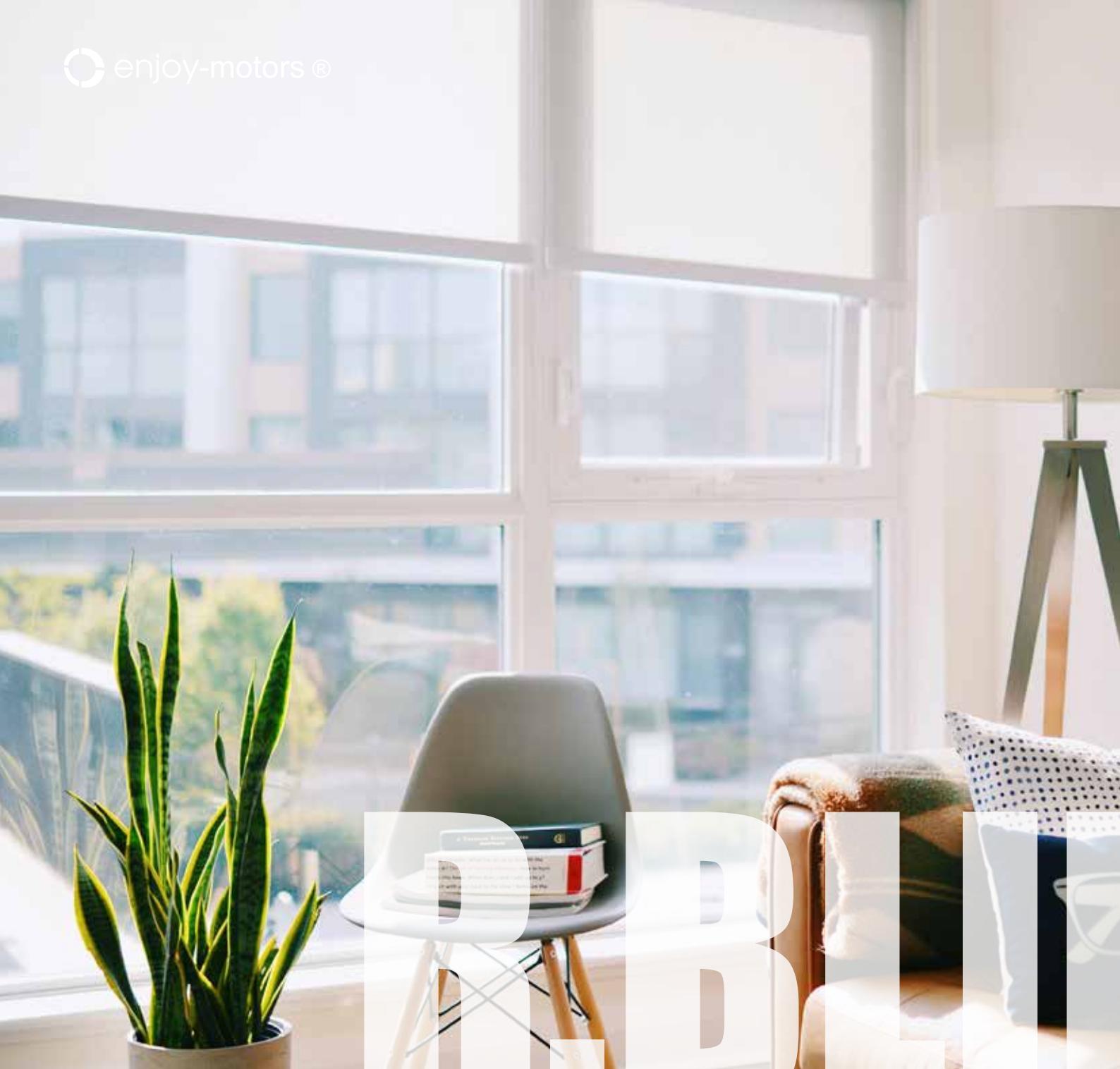


 Zip screen, Tube 60^{mm}



 Zip screen, Tube 70^{mm}







**ROLLING BLINDS - CORTINAS ENROLLABLES
STORE D'INTÉRIEUR - TENDE PER INTERNI - CORTINAS DE INTERIOR**

 JE16R4SCB5V	98 - 99
 JE16R4SCB12V	98 - 99
 JE25R4C	100 - 101
 JE25R4C2	100 - 101
 JE30R4SCB	102 - 103
 JE30R4SC	102 - 103
 JE40R4SCB	104 - 105
 JE40R4SC12V	104 - 105
 JE40R4SC	104 - 105
 JE50R4SC	106 - 107
 JE40ELMSC	108 - 109
 JE50ELMSC	110 - 111
 JE40SC	112 - 113
 JE50SC	114 - 115
 JECAD	116 - 117



en What does the JE16R4SC radio motor offer to rolling blinds?

- Ø16mm motor, with which you can replace the manual mechanism of a roller blind, to easily motorize it
- It has a battery inside, so it doesn't need to be connected to standard power (wiring free), facilitating its installation
- JE16R4B5V rechargeable battery through mobile charger or a powerbank
- JE16R4B12V rechargeable battery through a 12V charger or solar panel
- High speed motor, to get a quick screen opening or closing
- All settings are managed from any of R4's remote controls
- End limits setting from the remote control
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows up to maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one or from the own motor
- They can be controlled with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home

JE16R4SCB5v

JE16R4SCB12v



HIGH RPM MOTORS

es ¿Qué ofrece el motor radio JE16R4SC a cortinas enrollables?

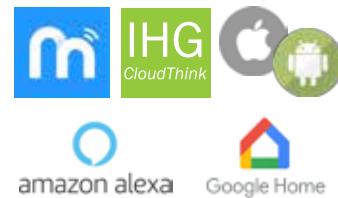
- Motor de Ø 16mm con el que se puede sustituir el mecanismo manual de una cortina enrollable, para motorizarla fácilmente
- Cuenta con una batería en su interior, por lo que no necesita conectarse a corriente, facilitando su instalación
- JE16R4B5V batería recargable a través de cargador de móvil o una powerbank
- JE16R4B12V batería recargable a través de un cargador 12V o un panel solar
- Motor de alta velocidad, para conseguir una rápida apertura o cierre del screen
- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Sencilla programación de los puntos de final de carrera desde el emisor
- 3 posiciones intermedias creadas automáticamente
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido o desde el motor
- Pueden ser controlados con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home



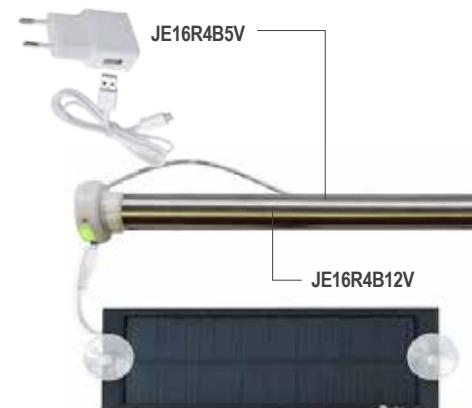


built-in battery
Li-lo 800 mAh

Home automation compatibility



Wiring connection



fermeture rapide de le store

- Moteur de Ø16mm, avec lequel vous pouvez remplacer le mécanisme manuel d'un store enrouleur d'intérieur, pour le motoriser facilement
- Dispose d'une batterie interne, donc pas d'alimentation externe, ce qui facilite son installation
- JE16R4B5V Batterie rechargeable via un chargeur mobile ou un powerbank
- JE16R4B12V Batterie rechargeable via un chargeur 12V ou un panneau solaire
- Moteur à grande vitesse, pour une ouverture ou une

tura o chiusura dello screen

- Impostazioni gestite da qualsiasi telecomando R4
- Programmazione dei fine corsa dal telecomando
- 3 posizioni intermedie create in modo automatico
- Punto di confort programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto o dal motore
- Possono essere controllati con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

Roller blind

16 mm	kg 0.5	kg 1.0	kg 1.5	kg 2.0	kg 2.5	kg 3.0
Ø 18 mm				0.3Nm		
Ø 20 mm				0.3Nm		
Ø 30 mm			0.3Nm			

Technical data

	JE16R4B5V	JE16R4B12V
Nm	0,3	0,3
Rpm	35	35
Turns	∞	∞
V~Hz	DC5V	DC12V
A	1,15	1,15
W	8,5	8,5
Min	-	-

fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE16R4SC aux store d'intérieur?

- Moteur de Ø16mm, avec lequel vous pouvez remplacer le mécanisme manuel d'un store enrouleur d'intérieur, pour le motoriser facilement
- Dispose d'une batterie interne, donc pas d'alimentation externe, ce qui facilite son installation
- JE16R4B5V Batterie rechargeable via un chargeur mobile ou un powerbank
- JE16R4B12V Batterie rechargeable via un chargeur 12V ou un panneau solaire
- Moteur à grande vitesse, pour une ouverture ou une

it Cosa offre il motore radio JE16R4SC alle tende per interni?

- Motore Ø16mm, con il quale è possibile sostituire il meccanismo manuale di una tenda a rullo per interni, per motorizzarlo facilmente
- Ha una batteria interna, quindi non è necessario collegarsi all'alimentazione, facilitando la sua installazione
- JE16R4B5V Batteria ricaricabile tramite caricatore mobile o powerbank
- JE16R4B12V Batteria ricaricabile tramite carica batterie da 12 V o pannello solare
- Motore ad alta velocità, per ottenere una rapida aper-

pt Que oferece o motor radio JE16R4SC para as cortinas de interior?

- Motor de Ø16mm, com o qual você pode substituir o mecanismo manual de uma cortina de enrolar interior, para motorizá-lo facilmente
- Possui uma bateria interna, não precisa de energia externa, facilitando sua instalação
- JE16R4B5V Bateria recarregável através de carregador móvel ou powerbank
- JE16R4B12V Bateria recarregável através de um carregador de 12V ou painel solar
- Motor de alta velocidade, para obter uma rápida aber-



JE25R4C

JE25R4C2



en What does the motor JE25R4C offer to blinds and venetians?

- Motor for various types of blinds with metal rod traction and wire system such as Roman, package, pleated, puffed, ... or Venetian blinds
- Valid for 25mm square drawers or others compatible with our adapters
- JE25R4C single rod motor, lateral
- JE25R4C2 motor for double rod, central
- Both motors are DC12V and can be powered by the 12V mini-transformer, specially designed to be installed inside the blind
- All settings are managed from any of R4's remote controls
- Easy end limits setting from the remote control
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one or from the own motor
- They can be controlled with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home

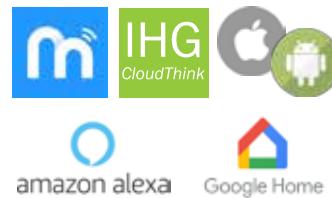
es ¿Qué ofrece el motor JE25R4C a estores o venecianas?

- Motor para diversos tipos de estores con tracción por varilla metálica y sistema de hilos como romanas, de paquete, plisadas, abullonado, ... o persianas venecianas
- Válido para cajones cuadrados de 25mm u otros compatibles con los adaptadores
- JE25R4C motor para varilla simple, lateral
- JE25R4C2 motor para varilla doble, central
- Ambos motores son DC12V y pueden ser alimentados por el mini transformador de 12V, especialmente diseñado para instalado en el interior del estor
- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Sencilla programación de los puntos de final de carrera desde el emisor
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido o desde el motor
- Pueden ser controlados con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home





Home automation compatibility



Wiring connection



Red - Positive (+)
Black - Negative (-)

Blue - Neutral
Brown - Phase
YellowGreen - Ground

Roman shade or similar

 24 mm	kg 0.5	kg 1.0	kg 1.5	kg 2.0	kg 2.5	kg 3.0	kg 3.5
JE25R4C	0.8Nm						

Roman shade or similar

 24 mm	kg 0.5	kg 1.0	kg 1.5	kg 2.0	kg 2.5	kg 3.0	kg 3.5
JE25R4C2	0.8Nm						

Technical data

	JE25R4C	JE25R4C2
Nm	0,8	0,8
Rpm	34	34
Turns	∞	∞
V~Hz	DC12V	DC12V
A	0,8	0,95
W	9,6	11,4
Min	-	-

fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE25R4C aux estores?

- Moteur pour différents types de stores avec traction sur tige en métal et système de fil tel que stores roulants, en paquet, plissés, soufflés, ... ou vénitiens
- Valable pour les tiroirs carrés de 25 mm ou autres compatibles avec les adaptateurs
- Moteur simple tige JE25R4C, latéral
- Moteur JE25R4C2 pour double tige, central
- Les deux moteurs sont DC12V et peuvent être alimentés par le mini transformateur 12V, spécialement conçu pour être installé à l'intérieur du store
- Moteur à grande vitesse, pour une ouverture ou une fermeture rapide de la store
- Réglages gérés à partir d'une des télécommandes R4
- Réglage de fins de course à partir de la télécommande
- Point de confort programmable par la télécommande
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédemment reconnu ou du moteur
- Ils peuvent être contrôlés avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE25R4C alle tende per interni?

- Motore per vari tipi di tende con trazione su asta metallica e sistema di cavi come tende romane, a pacchetto, pieghettati, soffiate, ... o veneziane
- Valido per cassetti quadrati da 25 mm o altri compatibili con adattatori
- JE25R4C motore a stelo singolo, laterale
- Motore JE25R4C2 per asta doppia, centrale
- Entrambi i motori sono DC12V e possono essere alimentati dal mini trasformatore 12V, appositamente progettato per essere installato all'interno della tenda
- Motore ad alta velocità, per ottenere una rapida apertura o chiusura dello screen
- Impostazioni gestite da qualsiasi telecomando R4
- Programmazione dei fine corsa dal telecomando
- Punto di confort programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto o dal motore
- Possono essere controllati con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

pt Que oferece o motor radio JE25R4C para as cortinas?

- Motor para vários tipos de cortinas com sistema de tração de haste de metal e arame, como Roman, pacote, pregas, tufo, ... ou venezianas
- Válido para gavetas quadradas de 25 mm ou outras compatíveis com adaptadores
- Motor com haste simples JE25R4C, lateral
- Motor JE25R4C2 para barra dupla, central
- Ambos os motores são DC12V e podem ser alimentados pelo mini transformador de 12V, especialmente projetado para ser instalado dentro da cortina
- Motor de alta velocidade, para obter uma rápida abertura ou fechamento da tela
- Configurações a partir dos controlos remotos R4
- Programação dos pontos de parada do emissor
- Posição preferida programável a partir do transmissor
- Suporta no máximo 15 controles remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente ou a partir do motor
- Podem ser controlados com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home



JE30R4SCB

JE30R4SC



en What does the JE30R4SC radio motor offer to rolling blinds?

- Ø25mm motor, with which you can replace the manual mechanism of a roller blind, to easily motorize it
- JE30R4SCB has a battery inside rechargeable battery through a 12V charger or solar panel, so it doesn't need to be connected to standard power (wiring free), facilitating its installation
- JE30R4SC has a DC12V transformer inside, so it can be connected directly to the conventional AC230V electric power
- High speed motor, to get a quick screen opening or closing
- All settings are managed from any of R4's remote controls
- End limits setting from the remote control
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows up to maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one or from the own motor
- They can be controlled with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home

es ¿Qué ofrece el motor radio JE30R4SC a cortinas enrollables?

- Motor de Ø 25mm con el que se puede sustituir el mecanismo manual de una cortina enrollable, para motorizarla fácilmente
- JE30R4SCB cuenta con una batería en su interior, recargable a través de un cargador 12V o un panel solar, por lo que no necesitas conectarte a corriente, facilitando su instalación
- JE30R4SC cuenta en su interior con un transformador de DC12V, por lo que puedes ser conectado directamente a la corriente eléctrica convencional AC230V
- Motor de alta velocidad, para conseguir una rápida apertura o cierre del screen
- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Sencilla programación de los puntos de final de carrera desde el emisor
- 3 posiciones intermedias creadas automáticamente
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido o desde el motor
- Pueden ser controlados con un smartphone o tablet (Android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home





Home automation compatibility

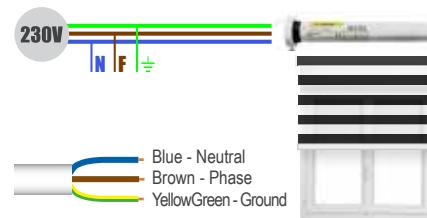


Wiring connection JE30R4SCB

elejir entre cargador cuando sea necesario o instalar un panel solar fijo
choose between charger when necessary or install a fixed solar panel



Wiring connection JE30R4SC



Roller blind

	kg 1.0	kg 2.0	kg 3.0	kg 4.0	kg 5.0	kg 6.0	kg 7.0	kg 8.0
Ø 25 mm								1.5Nm
Ø 30 mm								1.5Nm
Ø 40 mm								1.5Nm
Ø 50 mm								1.5Nm

Technical data

	JE30/1.5R4SCB	JE30/1.5R4SC
Nm	1,5	1,5
Rpm	25	35
Turns	∞	∞
V~Hz	DC12V	build in transformer AC230V - DC12V
A	1,0	1,3
W	12,1	15,6
Min	-	-

fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE30R4SC aux store d'intérieur?

- Moteur de Ø25mm, avec lequel vous pouvez remplacer le mécanisme manuel d'un store enrouleur d'intérieur, pour le motoriser facilement
- JE30R4SCB dispose d'une batterie interne rechargeable via chargeur ou panneau solaire, donc pas d'alimentation externe, ce qui facilite son installation
- JE30R4SC a un transformateur DC12V à l'intérieur, il peut donc être connecté directement au courant électrique AC230V conventionnel
- Moteur à grande vitesse, pour une ouverture ou une fermeture rapide de le store
- Réglages gérés à partir d'une des télécommandes R4
- Réglage de fins de course à partir de la télécommande
- 3 positions intermédiaires, automatiques
- Point de confort programmable par la télécommande
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédemment reconnu ou du moteur
- Ils peuvent être contrôlés avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE30R4SC alle tende per interni?

- Motore Ø25mm, con il quale è possibile sostituire il meccanismo manuale di una tenda a rullo per interni, per motorizzarlo facilmente
- JE30R4SCB ha una batteria interna ricaricabile tramite caricabatterie o pannello solare, non ha bisogno di energia esterna, facilitando la sua installazione
- JE30R4SC ha un trasformatore DC12V all'interno, quindi può essere collegato direttamente alla corrente elettrica convenzionale AC230V
- Motore ad alta velocità, per ottenere una rapida apertura o chiusura dello screen
- Impostazioni gestite da qualsiasi telecomando R4
- Programmazione dei fine corsa dal telecomando
- 3 posizioni intermedie create in modo automatico
- Punto di confort programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto o dal motore
- Possono essere controllati con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

pt Que oferece o motor radio JE30R4SC para as cortinas de interior?

- Motor de Ø25mm, com o qual você pode substituir o mecanismo manual de uma cortina de enrolar interior, para motorizá-lo facilmente
- JE30R4SCB possui uma bateria interna recarregável através de um carregador de 12V ou painel solar, não precisa de energia externa, facilitando sua instalação
- JE30R4SC Possui um transformador DC12V no interior, para que possa ser conectado diretamente à corrente elétrica convencional AC230V
- Motor de alta velocidade, para obter uma rápida abertura ou fechamento da tela
- Configurações a partir dos controlos remotos R4
- Programação dos pontos de parada do emissor
- 3 posições intermedias criadas automaticamente
- Posição preferida programável a partir do transmissor
- Suporta no máximo 15 controlos remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente ou a partir do motor
- Podem ser controlados com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home



en What does the JE40R4SC radio motor offer to rolling blinds?

- Ø35mm motor, with which you can replace the manual mechanism of a roller blind, to easily motorize it
- JE40R4SCB has a battery inside rechargeable battery through a 12V charger or solar panel, so it doesn't need to be connected to standard power (wiring free), facilitating its installation
- JE40R4SC12V low voltage motor DC12V with internal transformer, for direct connection to conventional AC230V electric power
- JE40R4SC conventional motor (AC230V)
- High speed motor, to get a quick screen opening or closing
- All settings are managed from any of R4's remote controls
- End limits setting from the remote control
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows up to maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one or from the own motor
- They can be controlled with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home

JE40R4SCB
JE40R4SC12V
JE40R4SC



es ¿Qué ofrece el motor radio JE40R4SC a cortinas enrollables?

- Motor de Ø 35mm con el que se puede sustituir el mecanismo manual de una cortina enrollable, para motorizarla fácilmente
- JE40R4SCB cuenta con una batería en su interior, recargable a través de un cargador 12V o un panel solar, por lo que no necesitas conectarte a corriente, facilitando su instalación
- JE40R4SC12V motor de baja tensión DC12V con transformador interno, para conexión directa a corriente eléctrica convencional AC230V
- JE40R4SC motor convencional (AC230V)
- Motor de alta velocidad, para conseguir una rápida apertura o cierre del screen
- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Sencilla programación de los puntos de final de carrera desde el emisor
- 3 posiciones intermedias creadas automáticamente
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido o desde el motor
- Pueden ser controlados con un smartphone o tablet (Android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home





JE40R4SCB
built-in battery
Li-Io 3200 mAh

Home automation compatibility

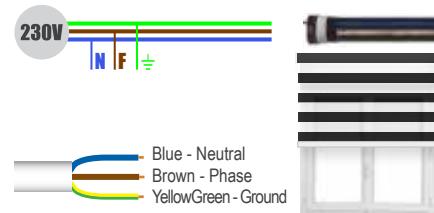


Wiring connection JE40R4SCB

elegir entre cargador cuando sea necesario o instalar un panel solar fijo
choose between charger when necessary or install a fixed solar panel



Wiring connection JE40R4SC12V - JE40R4SC



Roller blind

Ø 35 mm	kg 2.0	kg 4.0	kg 6.0	kg 8.0	kg 10.0	kg 12.0	kg 14.0	kg 16.0
Ø 40 mm				3Nm	5Nm	6Nm		
Ø 45 mm				3Nm	5Nm	6Nm		
Ø 50 mm				3Nm	5Nm	6Nm		

Technical data

JE40/5R4SCB JE40/5R4SC12V JE40/3R4SC

Nm	5	5	3 / 6
Rpm	28	28	28
Turns	∞	∞	∞
V~Hz	DC12V	build in transformer AC230V - DC12V	230-50
A	3,5	3,5	0,49 / 0,68
W	42	42	116 / 155
Min	-	-	4

fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE40R4SC aux store d'intérieur?

- Moteur de Ø35mm, avec lequel vous pouvez remplacer le mécanisme manuel d'un store enrouleur d'intérieur, pour le motoriser facilement
- JE40R4SCB dispose d'une batterie interne rechargeable via chargeur ou panneau solaire, donc pas d'alimentation externe, ce qui facilite son installation
- JE40R4SC12V moteur à basse tension DC12V avec transformateur intérieur, pour être connecté directement au courant électrique AC230V conventionnel
- JE40R4SC moteur conventionnel (AC230V)

- Moteur à grande vitesse, pour une ouverture ou une fermeture rapide de le store
- Réglages gérés à partir d'une des télécommandes R4
- Réglage de fins de course à partir de la télécommande
- 3 positions intermédiaires, automatiques
- Point de confort programmable par la télécommande
- Il prend en charge jusqu'à 15 télécommandes, qui peuvent être ajoutées à partir d'un précédemment reconnu ou du moteur
- Ils peuvent être contrôlés avec un smartphone ou une tablette (Android ou iOS), via le hub IHG. Également compatible avec Alexa et Google Home

it Cosa offre il motore radio JE40R4SC alle tende per interni?

- Motore Ø35mm, con il quale è possibile sostituire il meccanismo manuale di una tenda a rullo per interni, per motorizzarlo facilmente
- JE40R4SCB ha una batteria interna ricaricabile tramite caricabatterie o pannello solare, non ha bisogno di energia esterna, facilitando la sua installazione
- JE40R4SC12V motore a bassa tensione DC12V con trasformatore interno, per collegamento diretto alla corrente elettrica convenzionale AC230V
- JE40R4SC motore convenzionale (AC230V)

- Motore ad alta velocità, per ottenere una rapida apertura o chiusura dello screen
- Impostazioni gestite da qualsiasi telecomando R4
- Programmazione dei fine corsa dal telecomando
- 3 posizioni intermedie create in modo automatico
- Punto di confort programmabile dal telecomando
- Supporta un massimo di 15 telecomandi, che possono essere aggiunti da uno precedentemente riconosciuto o dal motore
- Possono essere controllati con uno smartphone o un tablet (Android o iOS), tramite l'hub IHG. Compatibile anche con Alexa e Google Home

pt Que oferece o motor radio JE40R4SC para as cortinas de interior?

- Motor de Ø35mm, com o qual você pode substituir o mecanismo manual de uma cortina de enrolar interior, para motorizá-lo facilmente
- JE40R4SCB possui uma bateria interna recarregável através de um carregador de 12V ou painel solar, não precisa de energia externa, facilitando sua instalação
- JE40R4SC12V motor de baixa tensão DC12V com transformador interno, para conexão direta à corrente elétrica convencional AC230V
- JE40R4SC motor convencional (AC230V)

- Motor de alta velocidade, para obter uma rápida abertura ou fechamento da tela
- Configurações a partir dos controlos remotos R4
- Programação dos pontos de parada do emissor
- 3 posições intermediárias criadas automaticamente
- Posição preferida programável a partir do transmissor
- Superta no máximo 15 controlos remotos, que podem ser adicionados a partir de um reconhecido anteriormente ou a partir do motor
- Podem ser controlados com um smartphone ou tablet (Android ou iOS), através do hub IHG. Também compatível com Alexa e Google Home





JE50R4SC



en What does the JE50R4SC radio motor offer to rolling blinds?

- Ø45mm motor, with which you can replace the manual mechanism of a roller blind, to easily motorize it
- JE50R4SC conventional motor (AC230V)
- High speed motor, to get a quick screen opening or closing
- All settings are managed from any of R4's remote controls
- Easy end limits setting from the remote control
- 3 intermediate points created automatically
- User comfort point easily programmable by the remote control
- Allows as maximum 15 remote controls, which can be added from a previously recognized one, from the own motor or after a power on
- As standard it is possible to connect a wired single pushbutton (1 key)
- It can be controlled locally or from anywhere else, with a smartphone or tablet (Android or iOS), through the IHG hub. Also compatible with Alexa and Google Home

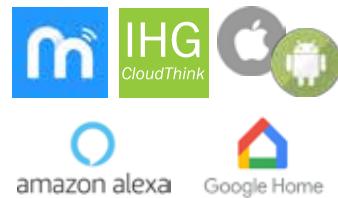
es ¿Qué ofrece el motor radio JE50R4SC a cortinas enrollables?

- Motor de Ø 45mm con el que se puede sustituir el mecanismo manual de una cortina enrollable, para motorizarla fácilmente
- JE50R4SC motor convencional (AC230V)
- Motor de alta velocidad, para conseguir una rápida apertura o cierre del screen
- Todas las programaciones se realizan desde cualquier emisor R4
- Sencilla programación de los puntos de final de carrera desde el emisor
- 3 posiciones intermedias creadas automáticamente
- Posición preferida del usuario fácilmente programable desde el emisor
- Admite un máximo de 15 mandos a distancia, que pueden añadirse desde uno previamente reconocido, desde el motor o después de un corte de corriente
- De manera estándar es posible conectar por cable un pulsador simple (1 tecla)
- Puede ser controlado en local o desde cualquier otro lugar, con un smartphone o tablet (android o iOS), a través del hub IHG. También compatible con Alexa y Google Home

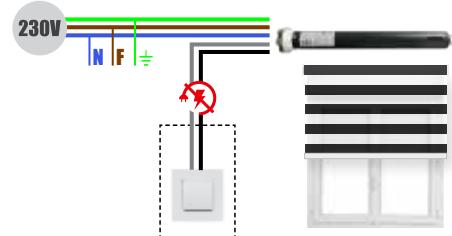




 Home automation compatibility



 Wiring connection



 Black - Wired command
 Grey - Wired command
 Blue - Neutral
 Brown - Phase
 YellowGreen - Ground

 Roller blind

 Ø 45 mm	kg 5.0	kg 10.0	kg 15.0	kg 20.0	kg 25.0	kg 30.0	kg 35.0	kg 40.0
Ø 50 mm								10Nm
Ø 60 mm								10Nm
Ø 70 mm								10Nm

 Technical data

JE50/10

Nm	10
Rpm	27
Turns	∞
V~Hz	230~50
A	0,84
W	203
Min	4

fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50R4SC aux store d'intérieur?

- Moteur de Ø45mm, avec lequel vous pouvez remplacer le mécanisme manuel d'un store enrouleur d'intérieur, pour le motoriser facilement
- JE50R4SC moteur conventionnel (AC230V)
- Moteur à grande vitesse, pour une ouverture ou une fermeture rapide de le store
- Tous les réglages sont gérés à partir d'une des télécommandes R4
- Simple réglage des fins de course à partir de la télécommande

it Cosa offre il motore radio JE50R4SC alle tende per interni?

- Motore Ø45mm, con il quale è possibile sostituire il meccanismo manuale di una tenda a rullo per interni, per motorizzarlo facilmente
- JE50R4SC motore convenzionale (AC230V)
- Motore ad alta velocità, per ottenere una rapida apertura o chiusura dello screen
- Impostazioni gestite da qualsiasi telecomando R4
- Programmazione dei fine corsa dal telecomando
- 3 posizioni intermedie create in modo automatico

pt Que oferece o motor radio JE50R4SC para as cortinas de interior?

- Motor de Ø45mm, com o qual você pode substituir o mecanismo manual de uma cortina de enrolar interior, para motorizá-lo facilmente
- JE50R4SC motor convencional (AC230V)
- Motor de alta velocidade, para obter uma rápida abertura ou fechamento da tela
- Configurações a partir dos controlos remotos R4
- Programação dos pontos de parada do emissor
- 3 posições intermediárias criadas automaticamente



en What does the JE40ELMSC radio motor offer to rolling blinds?

- Ø35mm motor, with which you can replace the manual mechanism of a roller blind, to easily motorize it
- High speed motor, to get a quick screen opening or closing
- Motor with electronic limit switch in which the upper and lower stop points can be made from the Caregel device or from the button located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground (yellow/green)
- To be connected into a fixed standard switch
- It is also possible to connect it with external systems such as receivers, centralization modules or products from third companies as home automation systems...
- For this type of motor, parallel connection is allowed, it is, the connection of several motors directly to a single switch or other device (a connection of up to 5 motors is recommended)

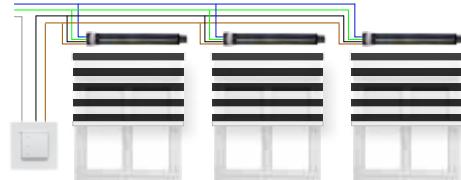
es ¿Qué ofrece el motor JE40ELMSC a cortinas enrollables?

- Motor de Ø 35mm con el que se puede sustituir el mecanismo manual de una cortina enrollable, para motorizarla fácilmente
- Motor de alta velocidad, para conseguir una rápida apertura o cierre del screen
- Motor con final de carrera electrónicos en el que los puntos de parada superior e inferior pueden realizarse desde el dispositivo Caregel o desde el botón situado en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra (verde/amaillo)
- Para conectarse a un interruptor estándar con posición fija
- También es posible conectarlo a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos de terceras empresas como sistemas domóticos
- Para este tipo de motor, está permitida la conexión en paralelo, esto es, la conexión de varios motores directamente a un solo interruptor u otro dispositivo (se recomienda una conexión de hasta 5 motores)

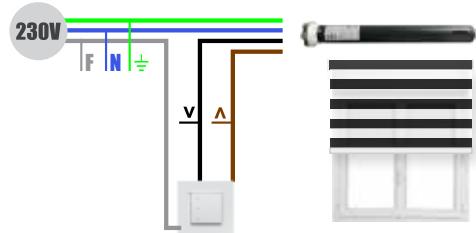




Parallel connection (5 motors)



Wiring connection




 Blue - Neutral
 Black - Rotation 1
 Brown - Rotation 2
 YellowGreen - Ground

Roller blind

	kg	2.0	kg	4.0	kg	6.0	kg	8.0	kg	10.0	kg	12.0	kg	14.0	kg	16.0
Ø 35 mm																
Ø 40 mm															3Nm	6Nm
Ø 45 mm															3Nm	6Nm
Ø 50 mm															3Nm	6Nm

Technical data

JE40/3ELMSC (6)

Nm	3 / 6
Rpm	28
Turns	∞
V~Hz	230-50
A	0,48 / 0,68
W	116 / 155
Min	4

spondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre alla messa a terra, per il collegamento a un interruttore di posizione fisso o ad altri dispositivi o sistemi esterni come ricevitori, moduli di centralizzazione o dispositivi di automazione domestica

- Per questo tipo di motore, è consentita la connessione parallela, ovvero la connessione di più motori direttamente a un singolo interruttore o altro dispositivo (si consiglia una connessione fino a 5 motori)

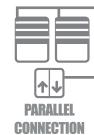
- Motore Ø35mm, con il quale è possibile sostituire il meccanismo manuale di una tenda a rullo per interni, per motorizzarlo facilmente
- Motore ad alta velocità, per ottenere una rapida apertura o chiusura dello screen
- Motore con finecorsa elettronico in cui i punti di arresto superiore e inferiore possono essere realizzati dal dispositivo Caregel o dal pulsante situato sulla testa del motore
- Motore con cavo a 4 fili: neutro (blu) e due fili corri-

- Motor de Ø35mm, com o qual você pode substituir o mecanismo manual de uma cortina de enrolar interior, para motorizá-lo facilmente
- Motor de alta velocidade, para obter uma rápida abertura ou fechamento da tela
- Motor com fim de curso eletrônico, no qual os pontos de parada superior e inferior podem ser obtidos no dispositivo Caregel ou no botão localizado na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios

correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial

- Para este tipo de motor, é permitida a conexão paralela, ou seja, a conexão de vários motores diretamente a um único comutador ou outro dispositivo (recomenda-se uma conexão de até 5 motores)





en What does the JE50ELMSC radio motor offer to rolling blinds?

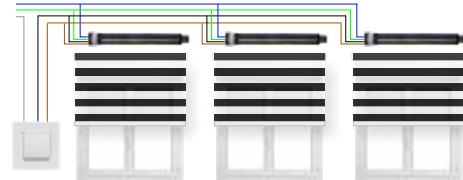
- Ø45mm motor, with which you can replace the manual mechanism of a roller blind, to easily motorize it
- High speed motor, to get a quick screen opening or closing
- Motor with electronic limit switch in which the upper and lower stop points can be made from the Caregel device or from the button located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground (yellow/green)
- To be connected into a fixed standard switch
- It is also possible to connect it with external systems such as receivers, centralization modules or products from third companies as home automation systems...
- For this type of motor, parallel connection is allowed, it is, the connection of several motors directly to a single switch or other device (a connection of up to 5 motors is recommended)

es ¿Qué ofrece el motor JE50ELMSC a cortinas enrollables?

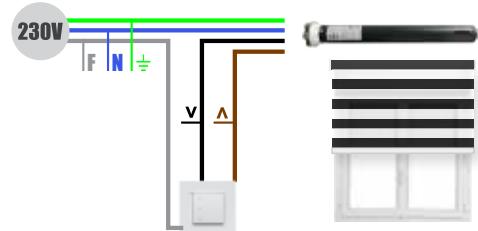
- Motor de Ø 45mm con el que se puede sustituir el mecanismo manual de una cortina enrollable, para motorizarla fácilmente
- Motor de alta velocidad, para conseguir una rápida apertura o cierre del screen
- Motor con final de carrera electrónicos en el que los puntos de parada superior e inferior pueden realizarse desde el dispositivo Caregel o desde el botón situado en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra (verde/amaillo)
- Para conectarse a un interruptor estándar con posición fija
- También es posible conectarlo a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos de terceras empresas como sistemas domóticos
- Para este tipo de motor, está permitida la conexión en paralelo, esto es, la conexión de varios motores directamente a un solo interruptor u otro dispositivo (se recomienda una conexión de hasta 5 motores)



Parallel connection (5 motors)



Wiring connection





 Blue - Neutral
 Black - Rotation 1
 Brown - Rotation 2
 YellowGreen - Ground

Roller blind

	kg	5.0	kg	10.0	kg	15.0	kg	20.0	kg	25.0	kg	30.0	kg	35.0	kg	40.0
Ø 45 mm																
Ø 50 mm																10Nm
Ø 60 mm																10Nm
Ø 70 mm																10Nm

Technical data

JE50/10ELMSC

Nm	10
Rpm	27
Turns	∞
V~Hz	230~50
A	0,84
W	203
Min	4

spondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre alla messa a terra, per il collegamento a un interruttore di posizione fisso o ad altri dispositivi o sistemi esterni come ricevitori, moduli di centralizzazione o dispositivi di automazione domestica

- Per questo tipo di motore, è consentita la connessione parallela, ovvero la connessione di più motori direttamente a un singolo interruttore o altro dispositivo (si consiglia una connessione fino a 5 motori)

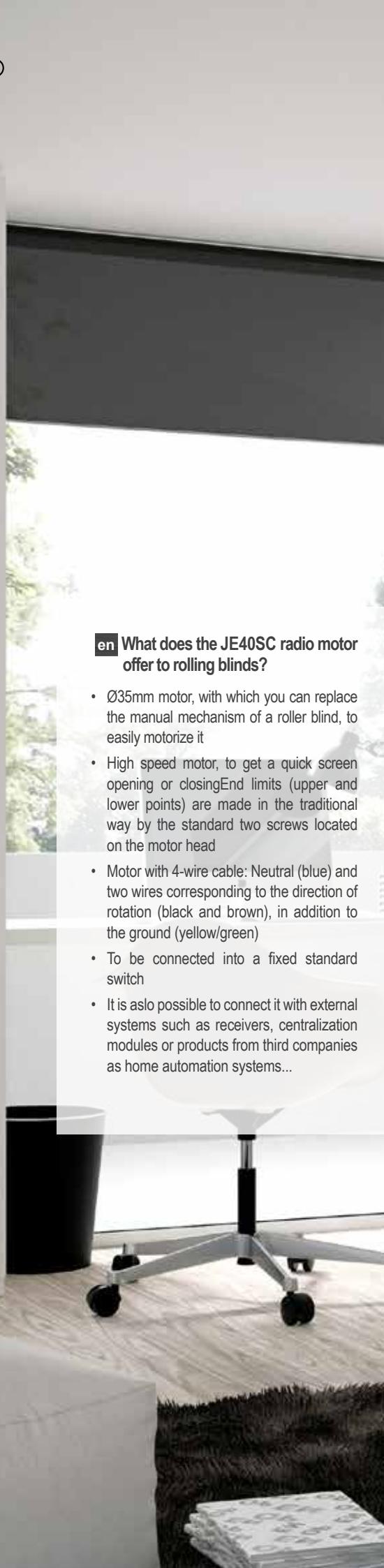
correspondentes ao sentido de rotação (preto e marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial

- Para este tipo de motor, é permitida a conexão paralela, ou seja, a conexão de vários motores diretamente a um único comutador ou outro dispositivo (recomenda-se uma conexão de até 5 motores)

Que oferece o motor radio JE50ELMSC para as cortinas de interior?

- Motor de Ø45mm, com o qual você pode substituir o mecanismo manual de uma cortina de enrolar interior, para motorizá-lo facilmente
- Motor de alta velocidade, para obter uma rápida abertura ou fechamento da tela
- Motor com fim de curso eletrônico, no qual os pontos de parada superior e inferior podem ser obtidos no dispositivo Caregel ou no botão localizado na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios





en What does the JE40SC radio motor offer to rolling blinds?

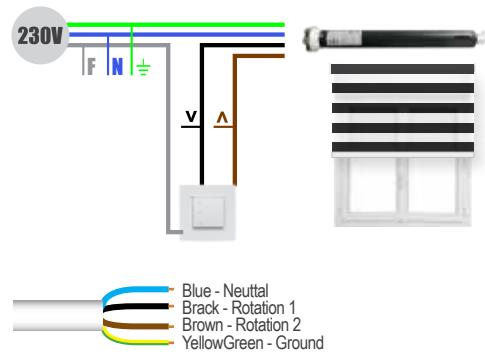
- Ø35mm motor, with which you can replace the manual mechanism of a roller blind, to easily motorize it
- High speed motor, to get a quick screen opening or closingEnd limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground (yellow/green)
- To be connected into a fixed standard switch
- It is also possible to connect it with external systems such as receivers, centralization modules or products from third companies as home automation systems...

es ¿Qué ofrece el motor JE40SC a cortinas enrollables?

- Motor de Ø 35mm con el que se puede sustituir el mecanismo manual de una cortina enrollable, para motorizarla fácilmente
- Motor de alta velocidad, para conseguir una rápida apertura o cierre del screen
- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra (verde/amaillo)
- Para conectarse a un interruptor estándar con posición fija
- También es posible conectarlo a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos de terceras empresas como sistemas domóticos



Wiring connection



fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE40SC aux store d'intérieur?

- Moteur de Ø35mm, avec lequel vous pouvez remplacer le mécanisme manuel d'un store enrouleur d'intérieur, pour le motoriser facilement
- Moteur à grande vitesse, pour une ouverture ou une fermeture rapide de le store
- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron),

en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques

it Cosa offre il motore radio JE40SC alle tende per interni?

- Motore Ø35mm, con il quale è possibile sostituire il meccanismo manuale di una tenda a rullo per interni, per motorizzarlo facilmente
- Motore ad alta velocità, per ottenere una rapida apertura o chiusura dello screen
- I fincorsa (superiore e inferiore) sono realizzati in modo tradizionale tramite ledue viti situate sulla testa del motore
- Motore con cavo a 4 fili: neutro (blu) e due fili corrispondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre

alla messa a terra, per il collegamento a un interruttore di posizione fisso o ad altri dispositivi o sistemi esterni come ricevitori, moduli di centralizzazione o dispositivi di automazione domestica

Roller blind

	kg 35 mm	2.0	4.0	6.0	8.0	10.0	12.0	14.0	16.0
Ø 40 mm				3Nm		6Nm			
Ø 45 mm				3Nm		6Nm			
Ø 50 mm				3Nm		6Nm			

pt Que oferece o motor radio JE40SC para as cortinas de interior?

- Motor de Ø35mm, com o qual você pode substituir o mecanismo manual de uma cortina de enrolar interior, para motorizá-lo facilmente
- Motor de alta velocidade, para obter uma rápida abertura ou fechamento da tela
- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e

marrom), além do solo. Para conectar-se a um comutador fixo ou a outros sistemas externos, como receptores, módulos de centralização ou dispositivos de automação residencial

Technical data

JE40/3SC (6)

Nm	3 / 6
Rpm	28
Turns	0 : 27
V~Hz	230-50
A	0,48 / 0,68
W	116 / 155
Min	4



JE50SC



en What does the JE50SC radio motor offer to rolling blinds?

- Ø45mm motor, with which you can replace the manual mechanism of a roller blind, to easily motorize it
- High speed motor, to get a quick screen opening or closingEnd limits (upper and lower points) are made in the traditional way by the standard two screws located on the motor head
- Motor with 4-wire cable: Neutral (blue) and two wires corresponding to the direction of rotation (black and brown), in addition to the ground (yellow/green)
- To be connected into a fixed standard switch
- It is also possible to connect it with external systems such as receivers, centralization modules or products from third companies as home automation systems...

es ¿Qué ofrece el motor JE50SC a cortinas enrollables?

- Motor de Ø 45mm con el que se puede sustituir el mecanismo manual de una cortina enrollable, para motorizarla fácilmente
- Motor de alta velocidad, para conseguir una rápida apertura o cierre del screen
- Los finales de carrera (superior e inferior) se realizan de modo tradicional desde los tornillos de regulación situados en la cabeza del motor
- Motor con cable de 4 hilos: Neutro (azul) y dos cables correspondientes al sentido de rotación (negro y marrón), además del tierra (verde/amarillo)
- Para conectarse a un interruptor estándar con posición fija
- También es posible conectarlo a otros sistemas externos como receptores, módulos de centralización o dispositivos de tercera empresas como sistemas domóticos



fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JE50SC aux store d'intérieur?

- Moteur de Ø45mm, avec lequel vous pouvez remplacer le mécanisme manuel d'un store enrouleur d'intérieur, pour le motoriser facilement
- Moteur à grande vitesse, pour une ouverture ou une fermeture rapide de le store
- Les fins de course (haut et bas) sont réalisés de manière traditionnelle au moyen de deux vis situées sur la tête du moteur
- Moteur avec câble à 4 fils: neutre (bleu) et deux fils correspondant au sens de rotation (noir et marron),

it Cosa offre il motore radio JE50SC alle tende per interni?

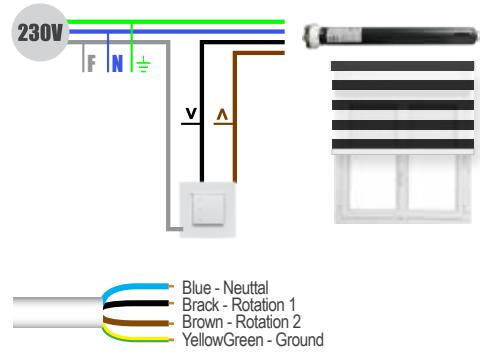
- Motore Ø45mm, con il quale è possibile sostituire il meccanismo manuale di una tenda a rullo per interni, per motorizzarla facilmente
- Motore ad alta velocità, per ottenere una rapida apertura o chiusura dello screen
- I fincorsa (superiore e inferiore) sono realizzati in modo tradizionale tramite ledue viti situate sulla testa del motore
- Motore con cavo a 4 fili: neutro (blu) e due fili corrispondenti al senso di rotazione (nero e marrone), oltre

pt Que oferece o motor radio JE50SC para as cortinas de interior?

- Motor de Ø45mm, com o qual você pode substituir o mecanismo manual de uma cortina de enrolar interior, para motorizá-lo facilmente
- Motor de alta velocidade, para obter uma rápida abertura ou fechamento da tela
- Os pontos de parada (superior e inferior) são feitos da maneira tradicional a partir dos parafusos de ajuste localizados na cabeça do motor
- Motor com cabo de 4 fios: Neutro (azul) e dois fios correspondentes ao sentido de rotação (preto e

en plus de la terre. Pour se connecter à un commutateur fixe ou à d'autres systèmes externes tels que récepteurs, modules de centralisation ou appareils domotiques

 **Wiring connection**



 **Roller blind**

 45 mm	kg	5.0	kg	10.0	kg	15.0	kg	20.0	kg	25.0	kg	30.0	kg	35.0	kg	40.0
Ø 50 mm															10Nm	
Ø 60 mm															10Nm	
Ø 70 mm															10Nm	

 **Technical data**

JE50/10

Nm	10
Rpm	27
Turns	0 : 27
V~Hz	230~50
A	0,84
W	203
Min	4





JECAD



en What does the JECAD radio motor offer to roller shades?

- Motor to place at the lower end of a roller shade chain
- It does not require any assembly inside the curtain, it is not necessary to disassemble it or perform complicated work
- It does not require connection to electric current, since it is powered by 4 AA batteries that can be replaced by opening its bottom cover
- It has 3 maneuver buttons with which the curtain can be easily operated
- It also has a Bluetooth connection, so it can also be controlled from a mobile
- High speed motor, to achieve a quick opening or closing of the screen

es ¿Qué ofrece el motor JECAD a los estores interiores?

- Motor para colocar en el extremo inferior de la cadena de la cortina enrollable
- No requiere ningún ensamblaje en el interior de la cortina, no siendo necesario desmontarla ni realizar complicados trabajos
- No requiere conexión a corriente eléctrica, ya que se alimenta por 4 baterías AA que pueden ser sustituidas abriendo su tapa inferior
- Cuenta con 3 botones de maniobra con los que se puede accionar la cortina fácilmente
- Cuenta además con conexión Bluetooth, por lo que puede ser controlado también desde un móvil
- Motor de alta velocidad, para conseguir una rápida apertura o cierre del screen



Roller shade assembling



fr Qu'est-ce que offre le moteur radio JECAD aux stores enrouleurs?

- Moteur à placer à l'extrémité inférieure d'une chaîne de store enrouleur
- Il ne nécessite aucun assemblage à l'intérieur du rideau, il n'est pas nécessaire de le démonter ou d'effectuer des travaux compliqués
- Il ne nécessite pas de connexion au courant électrique, car il est alimenté par 4 piles AA qui peuvent être remplacées en ouvrant son couvercle inférieur
- Il dispose de 3 boutons de manœuvre avec lesquels le rideau peut être facilement actionné

- Il dispose également d'une connexion Bluetooth, il peut donc également être contrôlé à partir d'un mobile
- Moteur à grande vitesse, pour une ouverture ou une fermeture rapide de store

it Cosa offre il motore radio JECAD alle tende a rullo??

- Motore da posizionare all'estremità inferiore di una catena per tende a rullo
- Non richiede alcun assemblaggio all'interno della tenda, non è necessario smontarlo o eseguire lavori complicati
- Non richiede il collegamento alla corrente elettrica, poiché è alimentato da 4 batterie AA che possono essere sostituite apendo il coperchio inferiore
- Dispone di 3 pulsanti di manovra con i quali è possibile azionare facilmente la tenda

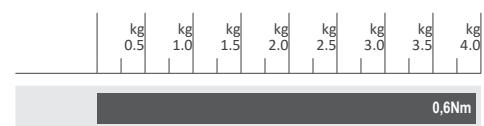
- Ha anche una connessione Bluetooth, quindi può anche essere controllato da un microfono
- Motore ad alta velocità, per ottenere una rapida apertura o chiusura dello screen

pt Que oferece o motor radio JECAD para as cortinas de rolo?

- Motor para colocar na extremidade inferior de uma corrente de cortina de rolo
- Não requer montagem dentro da cortina, não é necessário desmontá-la ou executar trabalhos complicados
- Não requer conexão com corrente elétrica, pois é alimentado por 4 pilhas AA que podem ser substituídas abrindo sua tampa inferior
- Possui 3 botões de manobra com os quais a cortina pode ser facilmente operada

- Ele também possui uma conexão Bluetooth, para que também possa ser controlado a partir de um celular
- Motor de alta velocidade, para conseguir uma rápida abertura ou fechamento da tela

Roller shade



Technical data

JECAD	
Nm	0.6
Rpm	40
Turns	∞
V~Hz	DC5V 4xAA
A	1,2
MM	166,5 x 45 x 45,8
Kg	4



 Características - Features:

Regulación de los finales de carrera:
Limit switches settings:

Electrónicos desde el mando a distancia
Electronic from remote control

	JE16R4SCB5V	JE16R4SCB12V	JE25R4C	JE25R4C2	JE30R4SCB	JE30R4SC	JE40R4SCB	JE40R4SC12V	JE40R4SC	JE40R4SC	JE50ELMSC	JE50ELMSC	JE50SC	JE50SC
--	-------------	--------------	---------	----------	-----------	----------	-----------	-------------	----------	----------	-----------	-----------	--------	--------

Electrónicos desde el interruptor
Electronics from switch-button

Mecánicos (tornillos)
Mechanical limits (screw)

Sistema radio integrado enjoy R4
Build in radio system enjoy R4

3 posiciones intermedias (automáticas)
3 mid-points (automáticas)

Posición preferida de usuario (ajustable)
User preferred point (setting)

Motor DC con batería interna
DC Motor built in battery

Motor DC alimentado por panel solar/cargador
DC Motor powered by solar panel / charger

Motor DC con transformador int. (conexión AC230)
DC Motot built in transformer (connection AC230)

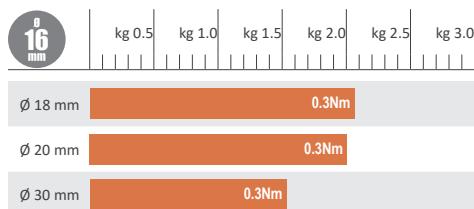
Funcionamiento desde interruptor
Operation from switch

Conexión en paralelo
Parallel connection

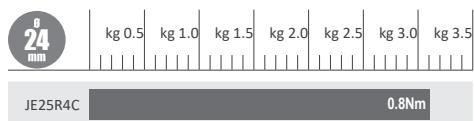
	Motor Ø (MM)						Velocidad - Speed (RMP)								Potencia - Torque (Nm)							
	16	25	35	45	59	92	9	12	13	14	17	27	28	35	0,3	0,8	1,5	3	5	6	10	20
JE16R4SCB5V	○													○	○							
JE16R4SCB12V	○													○	○							
JE25R4C		○												○	○							
JE25R4C2		○												○	○							
JE30R4SCB		○												○	○		○					
JE30R4SC		○												○	○		○					
JE40R4SCB		○												○				○				
JE40R4SC12V		○												○	○				○	○		
JE40R4SC		○												○	○		○	○				
JE50R4SC			○											○								
JE40ELMSC		○												○	○		○	○				
JE50ELMSC			○											○								
JE40SC		○												○	○			○	○			
JE50SC			○											○								

 Capacidad de elevación - Lifting capacity

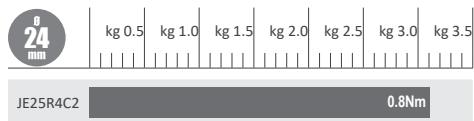
 Roller blind



 Roman shade or similar



 Roman shade or similar



 Roller blind



 Roller blind

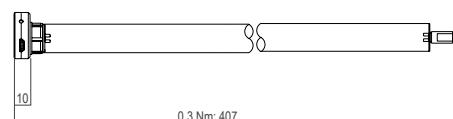
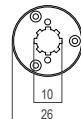


 Roller blind

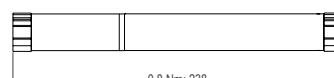


 Diseño motor - Motor drawing

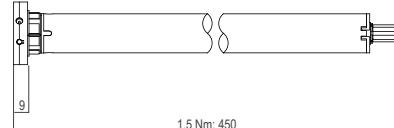
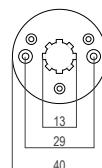
JE16R4SCB



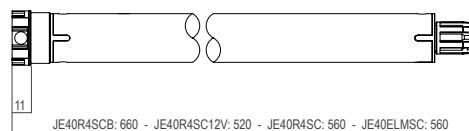
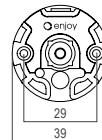
JE24R4C - JE25R4C2



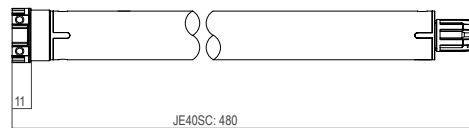
JE30R4SCB - JE30R4SC



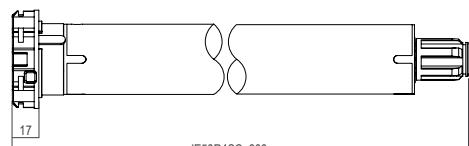
JE40R4SCB - JE40R4SC12V - JE40R4SC - JE40ELMSC



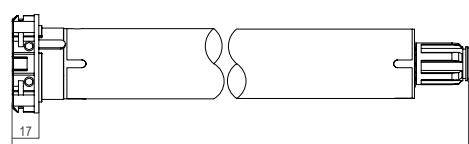
JE40SC



JE50R4SC



JE50SC



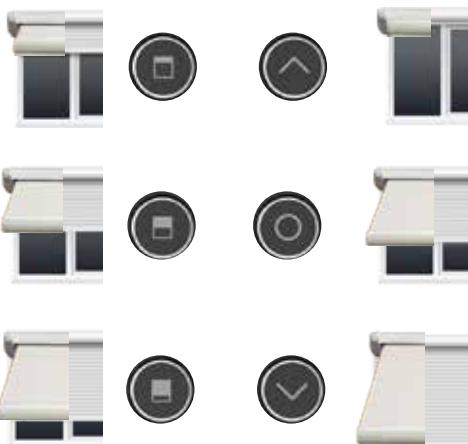


REMOTE CONTROLS - EMISORES TÉLÉCOMMANDES - TELECOMANDO - EMISSOR

 TITANIUM1	122 - 123
 TITANIUM5	122 - 123
 TITANIUM1-0	124 - 125
 TITANIUM5-0	124 - 125
 TITANIUM3S	126
 TITANIUM3SL	127
 TITANIUM10	128 - 129
 EMSTEEL1M	130
 EMSTEEL1-0	131
 EMSTEEL1S	132
 EMSTEEL1L	133
 EMSTEEL1T	134
 EMSTEEL4T	135
 EMSTEEL4+, 4, 8, 16	136 - 137
 EMMURUS1B, 1, 2	138
 EM01P	139
 EMSR4K1, 3	140
 EMDRY01-02	141
 SW4	142
 W4MOTION	143
 S4GLASS	144
 EMREP433	145



multiple intermediate positions



es emisor con múltiples posiciones intermedias automáticas

- Los emisores TITANIUM1 y TITANIUM5 cuentan con un sencillo e intuitivo modo de operación. Por una parte, podemos abrir, cerrar o parar la aplicación en cualquier posición, además de llevarla a una posición preferida creada por el usuario, utilizando la parte derecha del mando, pero también nos crea de manera totalmente automática (en motores radio) 3 puntos intermedios, a los que el usuario puede acceder desde los botones de la izquierda
- TITANIUM1 para la gestión de un motor individual o para accionar un conjunto de motores
- TITANIUM5 para controlar hasta 5 motores individualmente más todos ellos de forma agrupada

en remote control with multiple automatic intermediate positions

- TITANIUM1 and TITANIUM5 remote control have a simple and intuitive mode of operation. On one side, we can open, close or stop the application in any position, in addition to taking it to a preferred position created by the user, by using the right buttons, but also it creates, fully automatically (in radio engines) 3 mid-points, to which the user can access from the buttons on the left
- TITANIUM1 remote control can operate an individual motor or one group of motors
- TITANIUM5 to control up to 5 motors individually plus all of them in a grouped way

fr télécommande avec plusieurs positions intermédiaires automatiques

- La télécommande TITANIUM1 et TITANIUM5 disposent d'un mode de fonctionnement simple et intuitif. D'un côté, nous pouvons ouvrir, fermer ou arrêter l'application dans n'importe quelle position, en plus de l'amener à une position préférée créée par l'utilisateur, en utilisant les bons boutons, mais aussi créer, automatiquement (dans les moteurs radio) 3 mi-points, auxquels l'utilisateur peut accéder à partir des boutons sur la gauche
- TITANIUM1 peut commander un moteur individuel ou un groupe de moteurs
- TITANIUM5 pour contrôler jusqu'à 5 moteurs individuellement et tous de manière groupée

it telecomando con più posizioni intermedie automatiche

- I telecomandi TITANIUM1 e TITANIUM5 hanno un modo di funzionamento semplice ed intuitivo. Da un lato, possiamo aprire, chiudere o arrestare l'applicazione in qualsiasi posizione, oltre a portarla nella posizione preferita creata dall'utente, utilizzando la parte destra del telecomando, ma ci crea anche in modo completamente automatico (nei motori radio) 3 punti intermedio, a cui l'utente può accedere dai pulsanti a sinistra
- TITANIUM1 viene utilizzato per gestire un singolo motore o per guidare un gruppo di motori insieme
- TITANIUM5 per controllare fino a 5 motori singolarmente più tutti in modo raggruppato

pt transmissor com várias posições intermediárias automáticas

- Os transmissores TITANIUM possuem um modo de operação simples e intuitivo. Por um lado, podemos abrir, fechar ou parar a aplicação em qualquer posição, além de levá-lo para uma posição preferida criada pelo usuário, usando a parte direita do controle, mas também nos cria de forma totalmente automática (em motores de rádio) 3 pontos intermediário, que o usuário pode acessar a partir dos botões à esquerda
- TITANIUM1 para gerenciar um motor individual ou para acionar um grupo de motores juntos
- TITANIUM5 para controlar até 5 motores individualmente e todos eles de forma agrupada

used as a single command

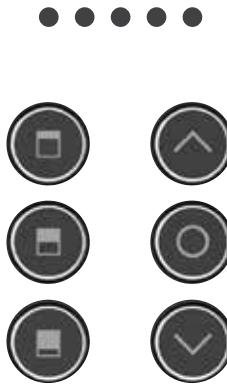
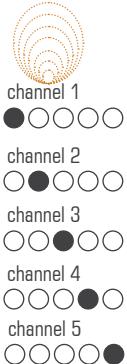


used as a group command

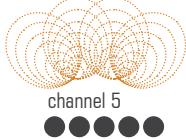


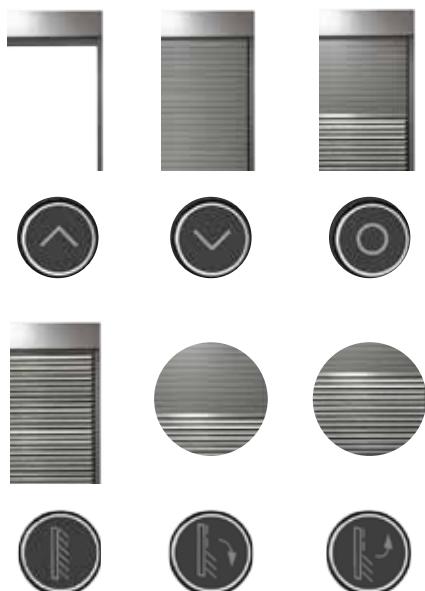
TITANIUM5 multichannel remote control

command send to a single channel (1 to 5)



command send to the 5 channels (group)





es emisor para persianas orientables

- Los emisores «Oriente» cuentan con un modo de operación doble. Por una parte, permite al usuario final accionar la persiana tipo "orienta" de manera tradicional (abrir, cerrar o pararla en cualquier posición) utilizando la parte derecha del mando, pero también nos permite el uso sencillo e intuitivo de la apertura y/o orientación de lamas. A través de los botones de la parte izquierda, se puede mandar la persiana a su punto de apertura total de lamas y una vez allí cerrar/abrir estas o variar su punto de inclinación (dependiendo del modelo de persiana)
- TITANIUM1O sirve para la gestión de un motor individual o un grupo de motores
- TITANIUM5O para controlar hasta 5 motores individualmente más todos ellos de forma agrupada

en remote control for tilting shutters

- «Oriente» remote control have a double operation mode. On the one hand, it allows the end user to operate the roller shutter type «orienta» in a traditional way (open, close or stop it in any position) by using the buttons on its right side, but also allows us the simple and intuitive use of slats opening and/or tilting. Through the buttons on the left side, user can send the blind to its point of total opening of slats and once there close/open these or vary its tilt point (it is depending on the roller shutter type)
- TITANIUM1O remote control can operate an individual motor or one group of motors
- TITANIUM5O to control up to 5 motors individually plus all of them in a grouped way

fr télécommande pour volets roulants orientables

- Télécommandes «Oriente» disposent d'un mode de fonctionnement double. D'une part, il permet l'utilisation du volet roulant type «orienta» de manière traditionnelle (ouvrir, fermer ou l'arrêter le volet) en utilisant les boutons sur son côté droit, mais nous permet également l'utilisation simple et intuitive de lattes s'ouvrant et/ou basculant. Grâce aux boutons sur le côté gauche, l'utilisateur peut envoyer le volet à son point d'ouverture totale des lames et une fois-là les fermer/ouvrir ou varier son point d'inclinaison (cela dépend du type de volet roulant)
- TITANIUM1O peut commander un moteur individuel ou un groupe de moteurs
- TITANIUM5O pour contrôler jusqu'à 5 moteurs individuellement et tous de manière groupée

it telecomando per tapparelle orientabili

- I telecomandi «Oriente» hanno un modo di funzionamento semplice ed intuitivo. Da un lato, possiamo aprire, chiudere o arrestare l'applicazione in qualsiasi posizione, oltre a portarla nella posizione preferita creata dall'utente, utilizzando la parte destra del telecomando, ma ci crea anche in modo completamente automatico (nei motori radio) 3 punti intermedio, a cui l'utente può accedere dai pulsanti a sinistra
- TITANIUM1O viene utilizzato per gestire un singolo motore o per guidare un gruppo di motori insieme
- TITANIUM5O per controllare fino a 5 motori singolarmente più tutti in modo raggruppato

pt emissor para persianas orientáveis

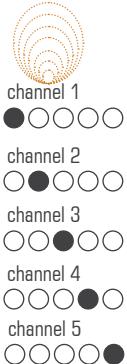
- Os transmissores «Oriente» possuem um modo de operação duplo. Por um lado, permite que o usuário final ative na persiana do tipo "orienta" de maneira tradicional (abra, feche ou pare em qualquer posição) usando a parte direita do emissor, mas também nos permite o uso simples e intuitivo da abertura e/ou orientação de lamas. Através dos botões no lado esquerdo, na persiana pode ser enviada para o seu ponto de abertura total das lamas e, uma vez que as feche / abra ou varie seu ponto de inclinação (dependendo do modelo da cortina)
- TITANIUM1O para gerenciar um motor individual ou para acionar um grupo de motores juntos
- TITANIUM5O para controlar até 5 motores individualmente e todos eles de forma agrupada

TITANIUM1O single remote control

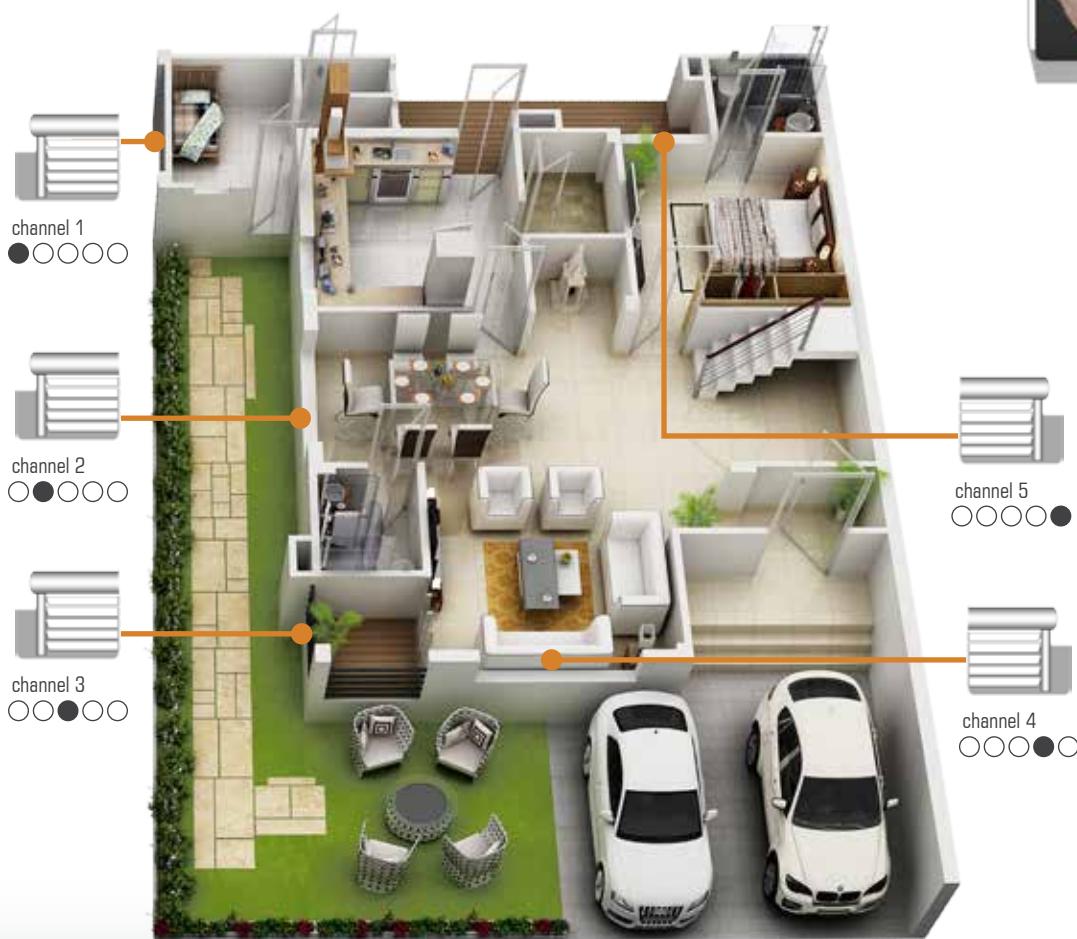
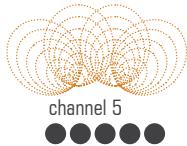


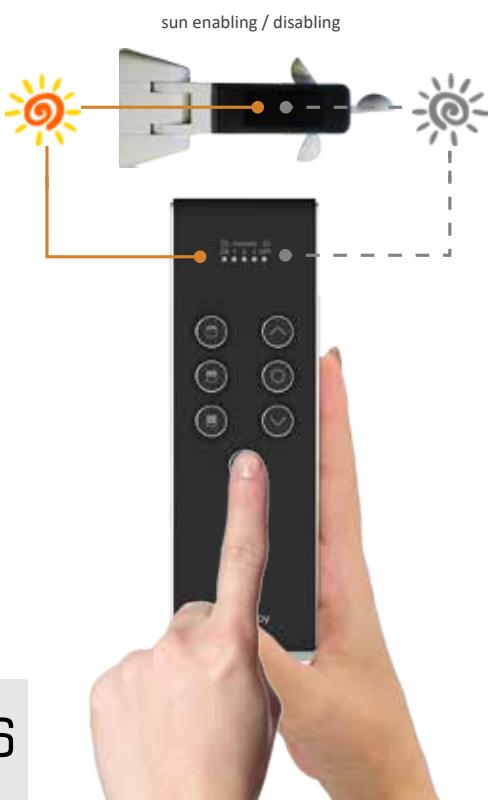
TITANIUM5O multichannel remote control

command send to a single channel (1 to 5)



command send to the 5 channels (group)





es emisor multicanal para toldos con exclusión de sol

- El emisor TITANIUM3S sirve para la gestión de hasta 3 motores individuales más todos ellos de manera agrupada, instalados en sistemas de protección solar
- Cuenta con un botón dedicado a la activación (⊗ sun on) o desactivación (⊗ sun off) de las órdenes del captor solar de la central radio SW4, evitando que los toldos (los 3 canales) se abran por el sol
- Cuenta con led luminosos en el frontal, que le indican al usuario si el captor solar está activado o no (cuando activamos/desactivamos, el motor confirma con un pequeño movimiento del toldo)

en multichannel remote for awnings, with exclusion of the solar captor

- Remote control TITANIUM3S is used for the management of up to 3 individual motors plus all of them in a grouped way, installed in solar protection systems
- It has a dedicated button to activate (⊗ sun on) or deactivate (⊗ sun off) the commands from the solar sensor of the radio device SW4, preventing the awnings (the 3 channels) are opening by the sun
- It has bright LEDs on the front, which tell the user if the solar sensor is activated or not (when we activate/deactivate, the motor confirms with a small movement of the awning)

fr télécommande multicanal pour les stores, avec exclusion capteur solaire

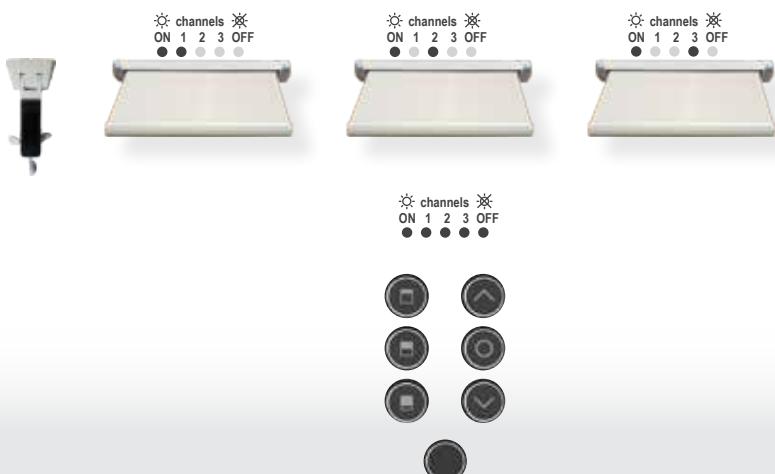
- Le télécommande TITANIUM3S est utilisé pour la gestion de jusqu'à 3 moteurs individuels ainsi que tous de manière groupée, installés dans des systèmes de protection solaire
- Il dispose d'un bouton dédié à l'activation (⊗ sun on) ou à la désactivation (⊗ sun off) des commandes du capteur solaire de de l'appareil radio SW4, empêchant les stores bannes (les 3 canaux) de s'ouvrir par le soleil
- Il a des LED lumineuses à l'avant, qui indiquent à l'utilisateur si le capteur solaire est activé ou non (lorsque nous activons/désactivons, le moteur confirme avec un petit mouvement de le store banne)

it telecomando multicanale per tende, con esclusione del sensore solare

- Il trasmettitore TITANIUM3S viene utilizzato per la gestione di un massimo di 3 motori singoli più tutti in modo raggruppato, installati in sistemi di protezione solare (tende da sole)
- Ha un pulsante dedicato all'attivazione (⊗ sun on) o alla disattivazione (⊗ sun off) degli ordini del collettore solare del dispositivo radio SW4, impedendo l'apertura delle tende da sole (i 3 canali) da parte del sole
- Ha dei LED luminosi sulla parte anteriore, che indicano all'utente se il sensore solare è attivato o meno (quando si attiva/disattiva, il motore conferma con un piccolo movimento della tenda)

pt emissor multicanal para toldos, com trava do sensor solar

- O transmissor TITANIUM3S é usado para o gerenciamento de até 3 motores individuais e todos eles de forma agrupada, instalados em sistemas de proteção solar (toldo)
- Possui um botão dedicado à ativação (⊗ sun on) ou desativação (⊗ sun off) das ordens do sensor solar do dispositivo de rádio SW4, impedindo que os toldos (os 3 canais) se abram pelo sol
- Possui LEDs brilhantes na frente, que informam ao usuário se o coletor solar está ativado ou não (quando ativamos/desativamos, o motor confirma com um pequeno movimento do toldo)



es emisor multicanal para toldos con iluminación led y exclusión de sol

- El emisor TITANIUM3SL sirve para la gestión de hasta 3 motores individuales más todos ellos de manera agrupada, instalados en sistemas de protección solar con led integrados
- Cuenta con 3 botones para abrir, cerrar, y posición preferida del toldo, y otros 3 botones para encender, apagar o cambiar la intensidad de luminosidad de los LED integrados en los brazos del toldo. Una vez que se reconoce el emisor en el motor, tanto el funcionamiento del motor como los LED se activan automáticamente
- Cuenta con un botón dedicado a la activación (☀ sun on) o desactivación (☀ sun off) de las órdenes del captor solar de la central radio SW4, evitando que los toldos (los 3 canales) se abran por el sol

en multichannel remote for awnings with led lighting and sun exclusion

- Remote control TITANIUM3SL is used for the management of up to 3 individual motors plus all of them in a grouped way, installed in solar protection systems
- It has 3 buttons to open, close, and place the awning in the preferred position, and another 3 buttons to turn on, turn off or change the brightness intensity of the LEDs integrated in the awning arms. Once the remote is recognized in the motor, both motor operation and LEDs are automatically activated
- It has bright LEDs on the front, which tell the user if the solar sensor is activated or not (when we activate/deactivate, the motor confirms with a small movement of the awning)

fr télécom. multicanal pour stores avec éclairage led et exclusion solaire

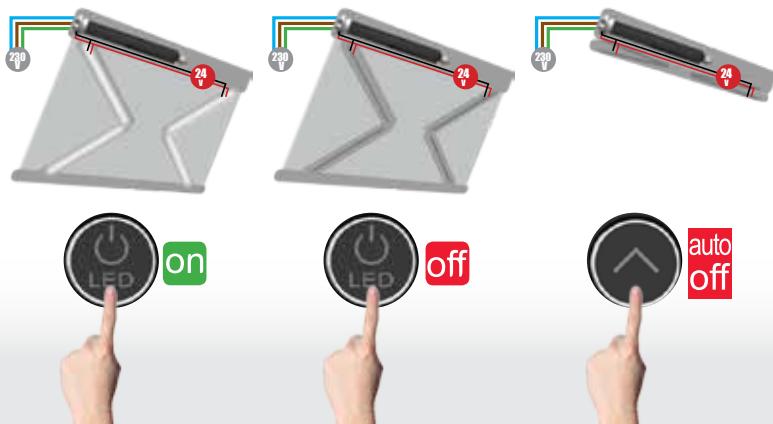
- Le télécommande TITANIUM3SL est utilisé pour la gestion de jusqu'à 3 moteurs individuels ainsi que tous de manière groupée, installés dans des systèmes de protection solaire
- Dispose de 3 boutons pour ouvrir, fermer et placer le store dans la position préférée, et 3 autres boutons pour allumer, éteindre ou modifier l'intensité de luminosité des LED intégrées dans les bras du store. Une fois que l'émetteur est reconnu dans le moteur, le fonctionnement du moteur et les LED sont automatiquement activés
- Il a des LED lumineuses à l'avant, qui indiquent à l'utilisateur si le capteur solaire est activé ou non (lorsque nous activons/désactivons, le moteur confirme avec un petit mouvement de la store banne)

it telecom. multicanale per tende con illuminazione a led et esclusione solare

- Il trasmettitore TITANIUM3S viene utilizzato per la gestione di un massimo di 3 motori singoli più tutti in modo raggruppato, installati in sistemi di protezione solare (tende da sole)
- Dispone di 3 tasti per aprire, chiudere e posizionare la tenda nella posizione preferita e altri 3 tasti per accendere, spegnere o modificare l'intensità della luminosità dei LED integrati nei bracci della tenda. Una volta riconosciuto il telecomando nel motore, sia il funzionamento del motore che i LED si attivano automaticamente
- Ha dei LED luminosi sulla parte anteriore, che indicano all'utente se il sensore solare è attivato o meno (quando si attiva/disattiva, il motore conferma con un piccolo movimento della tenda)

pt emissor multi c. para toldos com iluminação led e trava do sensor solar

- O transmissor TITANIUM3S é usado para o gerenciamento de até 3 motores individuais e todos eles de forma agrupada, instalados em sistemas de proteção solar (toldo)
- Possui 3 botões para abrir, fechar e colocar o toldo na posição preferida, e outros 3 botões para ligar, desligar ou alterar a intensidade do brilho dos LEDs integrados nos braços do toldo. Depois que o emissor é reconhecido no motor, a operação do motor e os LEDs são ativados automaticamente
- Possui LEDs brilhantes na frente, que informam ao usuário se o coletor solar está ativado ou não (quando ativamos/desativamos, o motor confirma com um pequeno movimento do toldo)



sun enabling / disabling Led Lighting Multichannel (x3)





es emisor multicanal con programación horaria y batería recargable

- El emisor TITANIUM10 cuenta con una pantalla digital de gran tamaño, además de una batería de litio recargable mediante cable 5V USB-C e indicador de carga
- Emisor multicanal, con 10 canales individuales y 4 grupos configurables según las necesidades del usuario (escogiendo los canales individuales a controlar en cada grupo)
- A cada uno de los canales (individuales y grupo), se le puede dar un nombre de hasta 10 caracteres además de un icono que representa al producto motorizado (persiana, toldo, cortina, lamas orientables)
- A cada uno de los canales (individuales y grupo), se le puede añadir un reloj programador, con un máximo de 8 maniobras de subida y 8 de bajada
- Cuenta con soporte a pared en plexiglas transparente y opcionalmente base de sobremesa

en multichannel remote control with timer and rechargeable battery

- Remote control TITANIUM10 has a large digital display, in addition to a rechargeable lithium battery via 5V USB-C cable and charging indicator
- Multichannel remote control, with 10 individual channels and 4 configurable groups according to the user's needs (choosing the individual channels to be controlled in each group)
- Each one of these channels (individual and groups), can be given a name of up to 10 characters in addition to an icon that represents the motorized product (roller shutter, awning, blind, adjustable slats)
- Built in timer, each one of these channels (individual and groups) can be set up with a timing command, with a maximum of 8 up commands and 8 down commands
- It has transparent plexiglas wall support and optionally desktop base

fr télécom. multicanal avec horloge de programmation et batterie rechargeable

- La télécommande TITANIUM10 possède un grand écran numérique, en plus d'une batterie au lithium rechargeable via un câble USB-C 5V et un indicateur de charge
- Télécommande multicanal, avec 10 canaux individuels et 4 groupes configurables selon les besoins de l'utilisateur (choix des canaux individuels à contrôler dans chaque groupe)
- Chacun de ces canaux (individuel et groupe), peut recevoir un nom de 10 caractères maximum en plus d'une icône représentant le produit motorisé (volet roulant, store banne, store, lamelles réglables)
- Horloge de programmation intégrée, chacun de ces canaux (individuels et groupes) peut être configuré avec une tâche planifiée; maximum de 8 commandes de montée et 8 commandes de descente
- Il a un support mural en plexiglas transparent et éventuellement une support de bureau

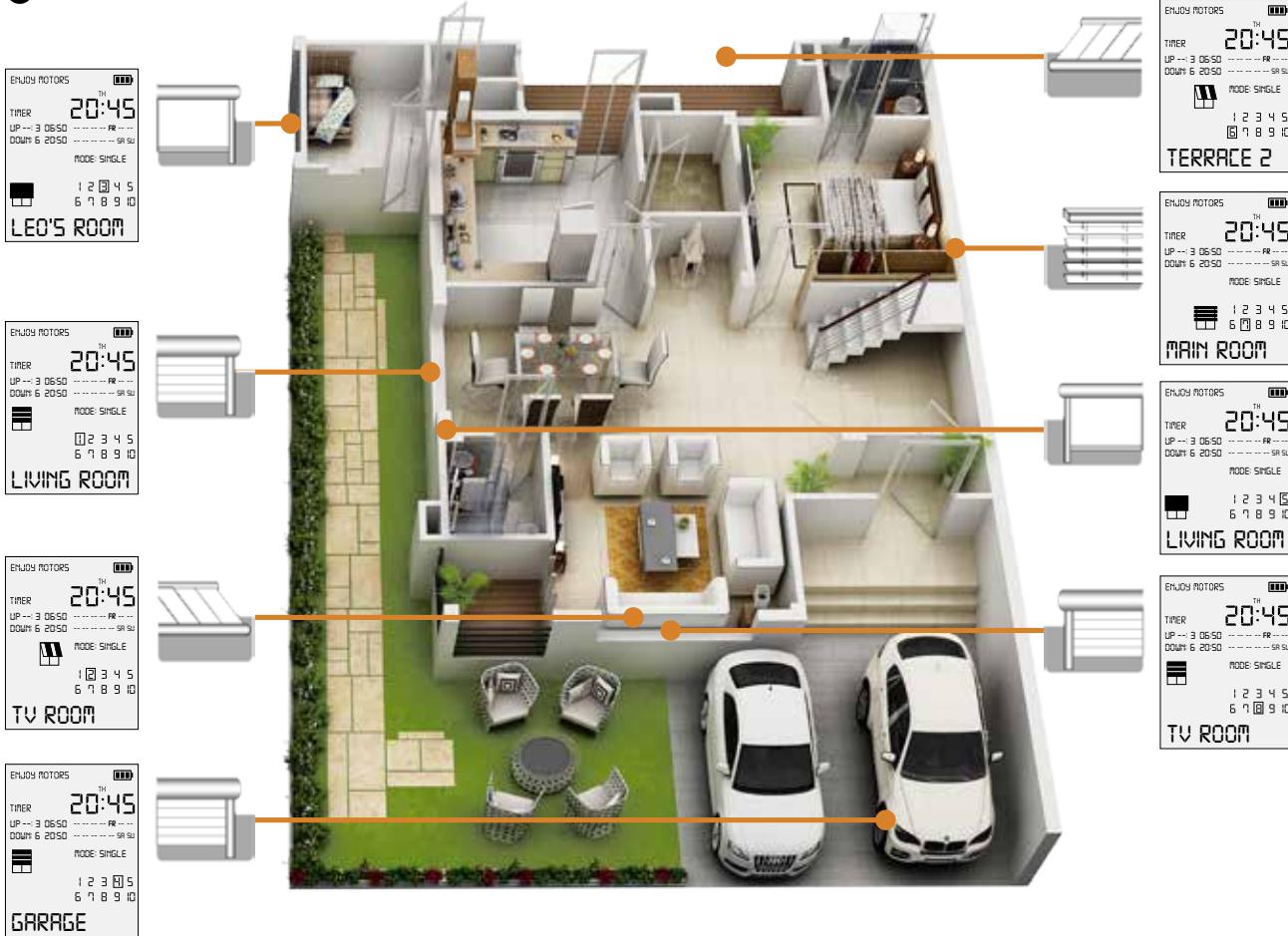
it telecomando multicanale con timer e batteria ricaricabile

- Il telecomando TITANIUM10 ha un ampio display digitale, oltre a una batteria al litio ricaricabile tramite cavo USB-C da 5 V e indicatore di carica
- Telecomando multicanale, con 10 canali individuali e 4 gruppi configurabili in base alle esigenze dell'utente (scegliendo i singoli canali da controllare in ciascun gruppo)
- A ciascun canale (singoli e gruppi) può essere assegnato un nome di massimo 10 caratteri oltre a un'icona che rappresenta il prodotto motorizzato (tapparella, tenda da sole, tenda, lamelle regolabili)
- Timer incorporato, ognuno di questi canali (singoli e gruppi) può essere impostato con un comando di temporizzazione, con un massimo di 8 comandi su e 8 comandi giù
- Ha supporto a parete in plexiglas trasparente e base per desktop opzionale

pt emissor multicanal com relógio de programação e bateria recarregável

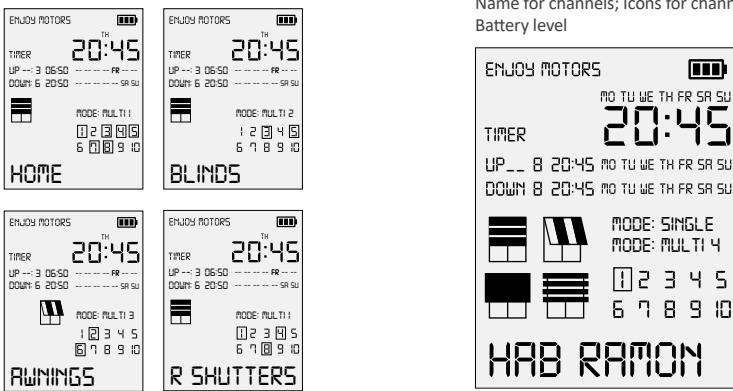
- O emissor TITANIUM10 possui um grande display digital, além de uma bateria de litio recarregável via cabo USB-C de 5V e indicador de carga
- Controle remoto multicanal, com 10 canais individuais e 4 grupos configuráveis de acordo com as necessidades do usuário (escolhendo os canais individuais a serem controlados em cada grupo)
- Cada um desses canais (individual e em grupo) pode receber um nome de até 10 caracteres, além de um ícone que representa o produto motorizado (persiana, toldo, persiana, venezianas ajustáveis)
- Com relógio de programação, cada um desses canais (individual e grupos) pode ser configurado com um comando de temporização, com no máximo 8 comandos para cima e 8 para baixo
- Possui suporte transparente de parede de plexiglas e opcionalmente base de mesa

③ command send to a single (individual) channel



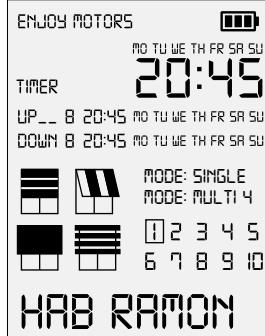
④ command send to a multi-channel (group)

4 configurable group channels



Digital display:

10 S channels; 4 M channels; Timer;
Name for channels; Icons for channels;
Battery level



EMSTEEL10 escala 1:1



es emisor con múltiples posiciones intermedias automáticas

- El emisor EMSTEEL1M cuenta con un sencillo e intuitivo modo de operación. Por una parte, podemos abrir, cerrar o parar la aplicación en cualquier posición, además de llevárla a una posición preferida creada por el usuario, utilizando la parte derecha del mando, pero también nos crea de manera totalmente automática (en motores radio) 3 puntos intermedios, a los que el usuario puede acceder desde los botones de la izquierda
- El emisor EMSTEEL1M sirve para la gestión de un motor individual o para accionar de manera agrupada un conjunto de motores

en remote control with multiple automatic intermediate positions

- EMSTEEL1M remote control has a simple and intuitive mode of operation. On one side, we can open, close or stop the application in any position, in addition to taking it to a preferred position created by the user, by using the right buttons, but also it creates, fully automatically (in radio engines) 3 mid-points, to which the user can access from the buttons on the left
- EMSTEEL1M remote control can operate an individual motor or one group of motors

fr télécommande avec plusieurs positions intermédiaires automatiques

- La télécommande EMSTEEL1M a un mode de fonctionnement simple et intuitif. D'un côté, nous pouvons ouvrir, fermer ou arrêter l'application dans n'importe quelle position, en plus de l'amener à une position préférée créée par l'utilisateur, en utilisant les bons boutons, mais aussi créer, automatiquement (dans les moteurs radio) 3 mi-points, auxquels l'utilisateur peut accéder à partir des boutons sur la gauche
- La télécommande EMSTEEL1M peut faire commander un moteur individuel ou un groupe de moteurs

it telecomando con più posizioni intermedie automatiche

- Il telecomando EMSTEEL1M ha una modalità di funzionamento semplice ed intuitiva. Da un lato, possiamo aprire, chiudere o arrestare l'applicazione in qualsiasi posizione, oltre a portarla nella posizione preferita creata dall'utente, utilizzando la parte destra del telecomando, ma ci crea anche in modo completamente automatico (nei motori radio) 3 punti intermedio, a cui l'utente può accedere dai pulsanti a sinistra
- Il trasmettitore EMSTEEL1M viene utilizzato per gestire un singolo motore o per guidare un gruppo di motori insieme

pt transmissor com várias posições intermediárias automáticas

- O transmissor EMSTEEL1M possui um modo de operação simples e intuitivo. Por um lado, podemos abrir, fechar ou ou parar a aplicação em qualquer posição, além de levá-lo para uma posição preferida criada pelo usuário, usando a parte direita do controle, mas também nos cria de forma totalmente automática (em motores de rádio) 3 pontos intermediário, que o usuário pode acessar a partir dos botões à esquerda
- O transmissor EMSTEEL1M é usado para gerenciar um motor individual ou para acionar um grupo de motores juntos



es emisor para persianas orientables

- El emisor EMSTEEL1O cuenta con un modo de operación doble. Por una parte, permite al usuario final accionar la persiana tipo "orienta" de manera tradicional (abrir, cerrar o pararla en cualquier posición) utilizando la parte derecha del mando, pero también nos permite el uso sencillo e intuitivo de la apertura y/o orientación de lamas. A través de los botones de la parte izquierda, se puede mandar la persiana a su punto de apertura total de lamas y una vez allí cerrar/abrir estas o variar su punto de inclinación (dependiendo del modelo de persiana)
- El emisor EMSTEEL1O sirve para la gestión de un motor individual o para accionar de manera agrupada un conjunto de motores

en remote control for tilting shutters

- EMSTEEL1O remote control has a double operation mode. On the one hand, it allows the end user to operate the roller shutter type "orienta" in a traditional way (open, close or stop it in any position) by using the buttons on its right side, but also allows us the simple and intuitive use of slats opening and/or tilting. Through the buttons on the left side, user can send the blind to its point of total opening of slats and once there close/open these or vary its tilt point (it is depending on the roller shutter type)
- EMSTEEL1O remote control can operate an individual motor or one group of motors

fr télécommande pour volets roulants orientables

- La télécommande EMSTEEL1O dispose d'un mode de fonctionnement double. D'une part, il permet l'utilisation du volet roulant type «orienta» de manière traditionnelle (ouvrir, fermer ou l'arrêter le volet) en utilisant les boutons sur son côté droit, mais nous permet également l'utilisation simple et intuitive de lattes s'ouvrant et/ou basculant. Grâce aux boutons sur le côté gauche, l'utilisateur peut envoyer le volet à son point d'ouverture totale des lames et une fois-là les fermer/ouvrir ou varier son point d'inclinaison (cela dépend du type de volet roulant)
- EMSTEEL1O peut commander un moteur individuel ou un groupe de moteurs

it telecomando per tapparelle orientabili

- Il telecomando EMSTEEL1M ha una modalità di funzionamento semplice ed intuitiva. Da un lato, possiamo aprire, chiudere o arrestare l'applicazione in qualsiasi posizione, oltre a portarla nella posizione preferita creata dall'utente, utilizzando la parte destra del telecomando, ma ci crea anche in modo completamente automatico (nei motori radio) 3 punti intermedio, a cui l'utente può accedere dai pulsanti a sinistra
- Il trasmettitore EMSTEEL1M viene utilizzato per gestire un singolo motore o per guidare un gruppo di motori insieme

pt emissor para persianas orientáveis

- O transmissor EMSTEEL1O possui um modo de operação duplo. Por um lado, permite que o usuário final ative na persiana do tipo "orienta" de maneira tradicional (abra, feche ou pare em qualquer posição) usando a parte direita do emissor, mas também nos permite o uso simples e intuitivo da abertura e/ou orientação de lamas. Através dos botões no lado esquerdo, na persiana pode ser enviada para o seu ponto de abertura total das lamas e, uma vez que as feche / abra ou varie seu ponto de inclinação (dependendo do modelo da cortina)
- O transmissor EMSTEEL1O é usado para gerenciar um motor individual ou para acionar um grupo de motores juntos.





es emisor para toldos con exclusión de sol

- El emisor EMSTEEL1S sirve para la gestión de un motor individual o para accionar de manera agrupada un conjunto de motores, instalados en sistemas de protección solar. Desde un botón situado en la parte frontal del mando a distancia, se puede activar (sun on) o desactivar (sun off) las órdenes del captor solar provenientes de la central radio SW4
- Cuenta con unos led luminosos en el frontal, que le indican al usuario si el captor solar está activado o no, además de recibir la confirmación cada cambio de estado, a través de un pequeño movimiento del toldo

en remote for awnings, with exclusion of the solar captor

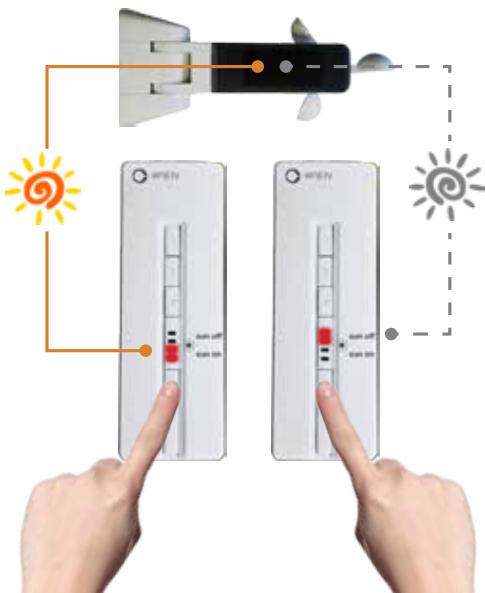
- EMSTEEL1S is used for the management of an individual motor or for the grouped operation of a set of motors, installed in solar protection systems. From the buttons of the remote control, you can activate (sun on) or deactivate (sun off) the orders of the solar sensor coming from the device radio SW4
- It has some LED on the front, which tell the user if the solar sensor is activated or not, in addition to receiving the confirmation every change of state, through a small movement of the awning

fr télécommande pour les auvents, avec exclusion du capteur solaire

- EMSTEEL1S est utilisé pour la gestion d'un moteur individuel ou pour le fonctionnement groupé d'un ensemble de moteurs installés dans des systèmes de protection solaire. À partir du bouton de la télécommande, vous pouvez activer (sun on) ou désactiver (su off) les ordres du capteur solaire provenant de la centrale radio SW4
- Il a quelques lumières LED sur le devant, qui indiquent à l'utilisateur si le capteur solaire est activé ou non, en plus de recevoir la confirmation de chaque changement d'état, grâce à un petit mouvement de l'auvent

it telecomando per tende da sole, con esclusione del sensore solare

- Il telecomando EMSTEEL1S viene utilizzato per gestire un singolo motore o per comandare un gruppo di motori, installati in sistemi di protezione solare. Da un tasto situato nella parte anteriore del telecomando, è possibile attivare (sun on) o disattivare (sun off) i sensore solare dalla stazione radio SW4
- Ha dei LED luminosi sulla parte anteriore, che indicano all'utente se il sensore solare è attivato o meno, oltre a ricevere la conferma di ogni cambio di stato, attraverso un piccolo movimento della tenda



pt emissor para toldos, com trava do sensor solar

- O transmissor EMSTEEL1S é usado para gerenciar um motor individual ou para acionar um grupo de motores instalados em sistemas de proteção solar. Em um botão localizado na parte frontal do controle remoto, você pode ativar (sol ligar) ou desativar (sol desligar) os comandos do sensor solar na estação de rádio SW4
- Possui LEDs brilhantes na frente, que informam ao usuário se o coletor solar está ativado ou não, além de receber a confirmação de cada mudança de estado, através de um pequeno movimento do toldo



es emisor para toldos con iluminación led

- Los emisores EMSTEEL1L por un lado, nos permite abrir o cerrar el toldo, además de detenerlo o enviarlo a la posición preferida, y por otro nos permite encender o apagar los LED integrados en los brazos del toldo. Una vez que se reconoce el emisor en el motor, tanto el funcionamiento del motor como los LED se activan automáticamente. También podemos aumentar o disminuir la intensidad del LED, fácilmente desde los botones de la izquierda

en remote control for awnings with led lighting

- The remote control EMSTEEL1L on the one hand they allow us to open or close the awning in addition to stopping it or sending it to the preferred position, and on the other, it allows us to turn on/off the LEDs integrated in the awning profiles. Once the command is recognized in the motor, both the motor and the LED operation are enabled automatically. We can also raise or lower the intensity of the LED, easily with this remote

fr télécommande pour stores bannes avec éclairage led

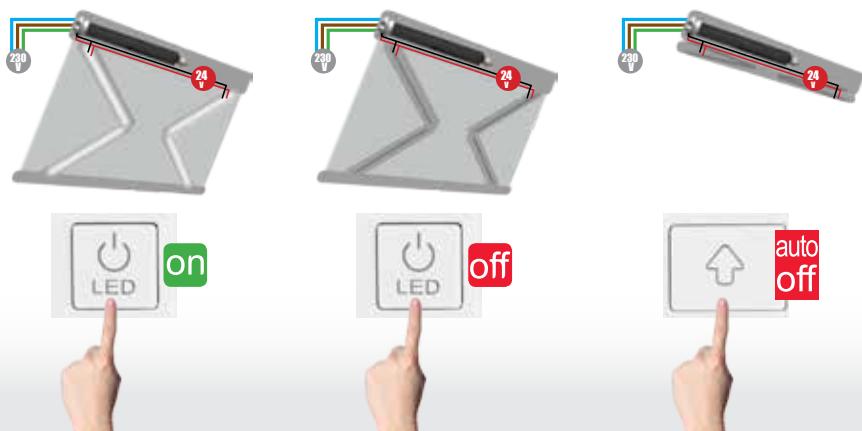
- Les télécommandes EMSTEEL1L d'une part, nous permettent d'ouvrir ou de fermer le store en plus de l'arrêter ou de l'envoyer à la position souhaitée, et d'autre part, cela nous permet d'allumer ou d'éteindre les voyants intégrés dans les profils de store. Une fois la commande reconnue dans le moteur, le fonctionnement du moteur et des voyants est automatiquement activé. Nous pouvons également augmenter ou diminuer l'intensité de la LED, facilement avec cette commande

it telecomando per tende da sole con illuminazione a led

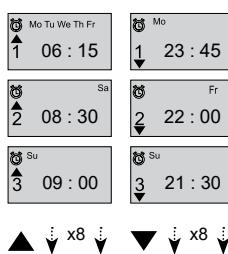
- Il telecomando EMSTEEL1T da un lato ci permettono di aprire o chiudere la tenda da sole oltre a fermarla o inviarla nella posizione preferita, e dall'altra ci consente di accendere o spegnere i LED integrati nei profili della tenda. Una volta riconosciuto il telecomando nel motore, sia il motore sia il funzionamento a LED vengono abilitati automaticamente. Possiamo anche alzare o abbassare l'intensità del LED, facilmente con questo telecomando

pt emissor para toldos com iluminação led

- Os emissores EMSTEEL1L, por um lado, nos permitem abrir ou fechar o toldo, além de pará-lo ou enviá-lo para a posição preferida e, por outro lado, permite ligar ou desligar os LEDs integrados nos braços do toldo. Depois que o transmissor é reconhecido no motor, a operação do motor e os LEDs são ativados automaticamente. Também podemos aumentar ou diminuir a intensidade do LED, facilmente a partir dos botões à esquerda



escale 1:1


es emisor con programación horaria

- EMSTEEL1T es un emisor mono-canal con programación horaria, por lo que el usuario, además de poder abrir, cerrar o parar la aplicación en cualquier posición de manera personal, podrá programar hasta 8 maniobras distintas de bajada y otras 8 maniobras distintas de subida, para que la aplicación se abra o se cierre automáticamente, al llegar la hora previamente establecida
- Además, las programaciones pueden ser en días sueltos (seleccionando un solo día de lunes a domingo), toda la semana (de lunes a domingo), días laborables (de lunes a viernes) o días de comercio (de lunes a sábado)

en remote with timer

- EMSTEEL1T is a single-channel transmitter with timer, so the user, in addition to being able to open, close or stop the application, can program up to 8 different open movements and another 8 different closure movements, so that the application opens or closes automatically, when the previously established time arrives
- In addition, the programmings can be in single days (selecting a single day from Monday to Sunday), the whole week (from Monday to Sunday), working days (from Monday to Friday) or shopping days (from Monday to Saturday)

fr télécommande avec horloge programmation

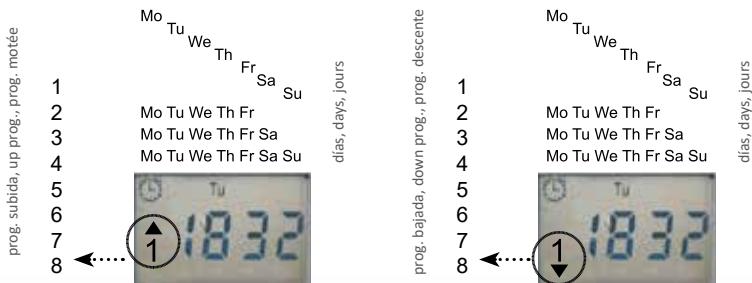
- EMSTEEL1T est un télécommande mono-canal avec horloge de programmation, de sorte que l'utilisateur, en plus d'ouvrir, fermer ou arrêter l'application, peut programmer jusqu'à 8 manœuvres de descente différentes et 8 autres manœuvres en montée, de sorte que l'application s'ouvre ou se ferme automatiquement, lorsque l'heure établie précédemment est arrivée
- Les horaires peuvent être en jours (sélection d'un seul jour du lundi au dimanche), toute la semaine (du lundi au dimanche), jours ouvrables (du lundi au vendredi) ou jours de magasins (du lundi au samedi)

it telecomando con programmazione orario

- EMSTEEL1T è un telecomando monocanale con programmazione orario, quindi l'utente, oltre ad essere in grado di aprire, chiudere o arrestare l'applicazione in qualsiasi posizione in modo personale, può programmare fino a 8 diverse manovre di discesa e altre 8 diverse manovre di salita, in modo che l'applicazione si apra o si chiuda automaticamente, quando arriva l'ora impostata in precedenza
- Inoltre, gli orari possono essere in singoli giorni (selezionando un solo giorno dal lunedì alla domenica), l'intera settimana (dal lunedì alla domenica), i giorni lavorativi (dal lunedì al venerdì) o i giorni di shopping (dal lunedì al sabato)

pt emissor com relógio de programação

- O EMSTEEL1T é um transmissor monocanal com programação de tempo, para que o usuário, além de abrir, fechar ou interromper o aplicativo em qualquer posição de uma maneira pessoal, possa programar até 8 manobras diferentes de descida e outras 8 manobras diferentes de subida, para que o aplicativo abra ou feche automaticamente, quando chegar a hora definida anteriormente
- Além disso, os horários podem ser em dias únicos (selecionando um único dia de segunda a domingo), a semana inteira (de segunda a domingo), dias úteis (de segunda a sexta) ou dias de negociação (de segunda a sábado).





es emisor multicanal con programación horaria

- EMSTEEL4T es un emisor múltiple, con el que se pueden controlar hasta 4 motores de manera individual o todos ellos de manera agrupada, seleccionando el canal adecuado. Cuenta con programación horaria, por lo que el usuario, además de poder abrir, cerrar o parar la aplicación en cualquier posición de manera personal, podrá programar hasta 8 maniobras distintas de bajada y otras 8 maniobras distintas de subida, para que la aplicación seleccionada (motor 1, 2, 3 o 4) o todas ellas de manera conjunta, se abran o se cierren automáticamente, al llegar la hora previamente establecida
- Cuenta también con programación: diaria, semanal, días laborables o días de comercio

en multichannel remote control with timer

- EMSTEEL4T is a multi-channel remote, by which user can command up to 4 motors individually or all of them grouped, selecting the appropriate channel. It has timer, so user, in addition to being able to open, close or stop the application can program up to 8 different open movements and another 8 different closure movements, so that the selected application (1, 2, 3 or 4) or all of them together, are opened or closed automatically, when the previously established time arrives
- It also has programming: daily, weekly, working days or shopping days

fr télécommande multi-canaux avec horloge programmation

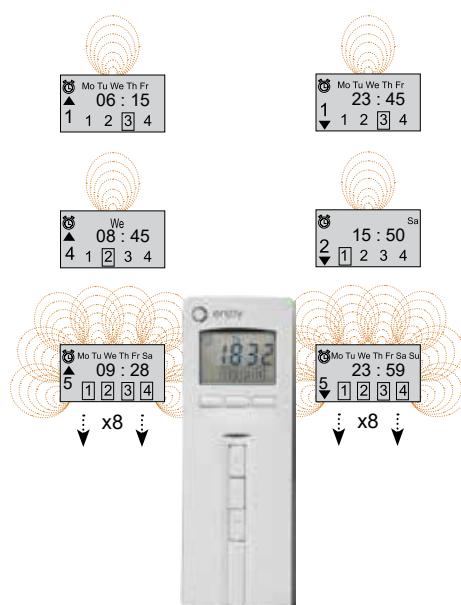
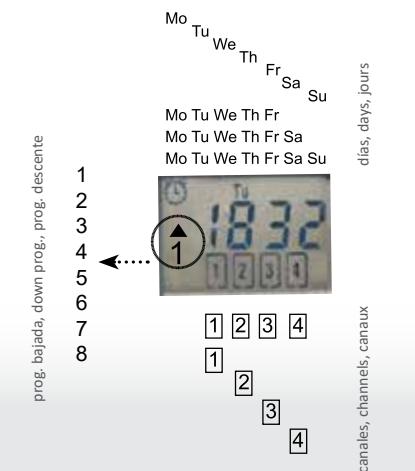
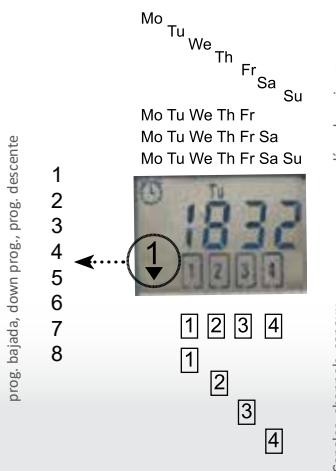
- EMSTEEL4T est un télécommande multi- canaux, avec lequel vous pouvez contrôler jusqu'à 4 moteurs individuellement ou tous groupés, en sélectionnant le canal approprié. Il dispose d'un horloge programmation, de sorte que l'utilisateur, en plus d'ouvrir, fermer ou arrêter l'application personnellement, peut programmer jusqu'à 8 manœuvres différentes de descente et 8 autres manœuvres en montée, de sorte que l'application sélectionnée (1, 2, 3 ou 4) ou tous ensemble, s'ouvrent ou se ferment automatiquement
- Il a une programmation: par jours, hebdomadaires, jours ouvrables ou jours de magasins

it telecomando multicanale con programmazione orario

- EMSTEEL4T è un telecomando multicanale, con il quale può controllare fino a 4 motori singolarmente o tutti raggruppati insieme selezionando il canale appropriato. Ha una programmazione oraria, quindi l'utente, oltre ad essere in grado di aprire, chiudere o arrestare l'applicazione in qualsiasi posizione in modo personale, può programmare fino a 8 diverse manovre di discesa e altre 8 diverse manovre di salita, in modo che l'applicazione selezionata (Motore 1, 2, 3 o 4) o tutti insieme, si aprono o si chiudono automaticamente, quando arriva il tempo precedentemente stabilito
- Ha anche programmazione: settimanali, giorni lavorativi o giorni di shopping

pt emissor multicanal com relógio de programação

- O EMSTEEL4T é um emissor multicanal, com o qual até 4 motores podem ser controlados individualmente ou todos eles de forma agrupada, selecionando o canal apropriado. Possui relógio de programação, para que o usuário, além de abrir, fechar ou parar na persiana... em qualquer posição de maneira pessoal, possa programar até 8 manobras diferentes de fechamento e outras 8 manobras diferentes de abertura, para que o aplicativo selecionado (Motor 1, 2, 3 ou 4) ou todos juntos, abrir ou fechar automaticamente, à chegada do tempo previamente estabelecido
- Também possui programação: diária, semanal, dias úteis ou dias de compras





EMSTEEL8

EMSTEEL4+ EMSTEEL4 EMSTEEL16

es emisor multicanal: 4, 8 y 16 canales

- El emisor EMSTEEL4+ posee 4 leds que indican el canal seleccionado, pudiendo controlar hasta 4 motores de manera individual (también 4 grupos). Además, realiza una agrupación en modo automático de los 4 canales individuales
- Los emisores EMSTEEL4, EMSTEEL8 y EMSTEEL16 cuentan con una pantalla donde se visualiza: modo S (individual); M (múltiple); el canal seleccionado. Pueden controlar hasta 4, 8 o 16 motores de manera individual (utilizando el modo S), además de poder realizar un grupo (modo M) a voluntad del usuario (puede introducir en el grupo los motores que quiera) de manera simple e intuitiva

en multichannel remote control: 4, 8 and 16 channels

- EMSTEEL4 + remote control has 4 LEDs that indicate the selected channel, being able to control up to 4 motors individually (also 4 groups). In addition, it performs a grouping in automatic way of the 4 individual channels
- EMSTEEL4, EMSTEEL8 and EMSTEEL16 remote controls have a screen where are displayed: mode S (individual); M (multiple); the selected channel. They can control up to 4, 8 or 16 motors individually (using the S mode), in addition to being able to carry out a group (mode M) at the user's will, in a simple and intuitive way

fr télécommande multi-canaux: 4m8 et 16 canaux

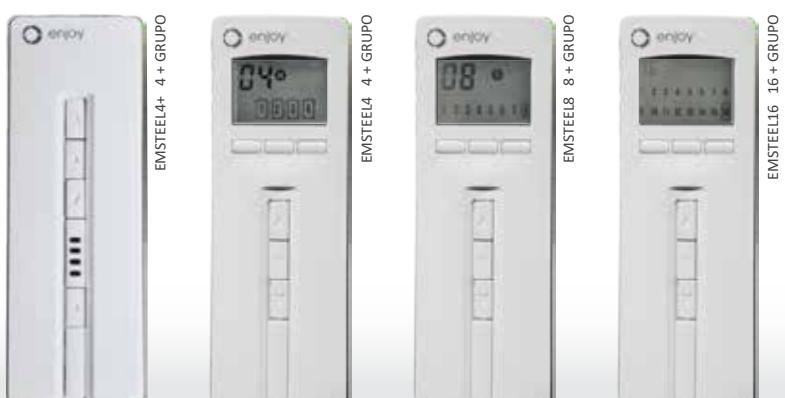
- Le télécommande EMSTEEL4 + dispose de 4 LED qui indiquent le canal sélectionné, pouvant contrôler jusqu'à 4 moteurs individuellement (également 4 groupes). En outre, il effectue un regroupement en mode automatique des 4 canaux individuels
- Le télécommande EMSTEEL4, EMSTEEL8 et EMSTEEL16 ont un écran où est affiché le mode S (individuel); M (multiple); le canal sélectionné. Ils peuvent contrôler jusqu'à 4, 8 ou 16 moteurs individuellement (en utilisant le mode S), en plus d'être en mesure de réaliser un groupe (mode M) à la volonté de l'utilisateur, de manière simple et intuitive

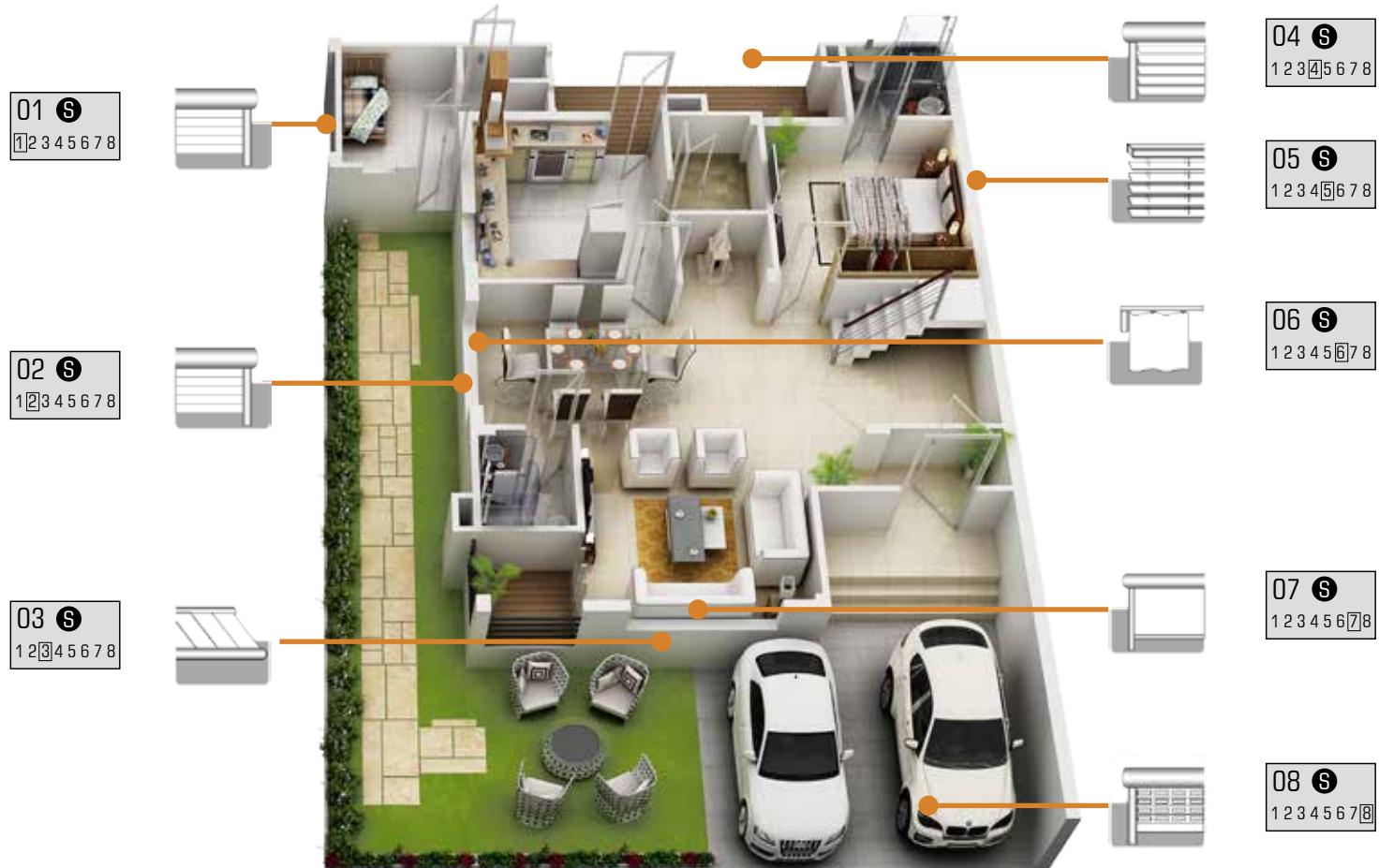
it telecomando multicanale: 4, 8 e 16 canali

- Il telecomando EMSTEEL4+ ha 4 LED che indicano il canale selezionato, essendo in grado di controllare fino a 4 motori individualmente (o quanti motori sono stati memorizzati in ciascun canale). Inoltre, esegue un raggruppamento in modalità automatica dei 4 singoli canali
- I telecomandi EMSTEEL4, EMSTEEL8 e EMSTEEL16 hanno una schermata in cui è visualizzato: modalità S (individuale); M (multiplo); Il canale selezionato Possono controllare singolarmente fino a 4, 8 o 16 motori (utilizzando la modalità S), oltre a poter creare un gruppo (modalità M) a discrezione dell'utente (è possibile inserire i motori desiderati) de maniera semplice e intuitivo

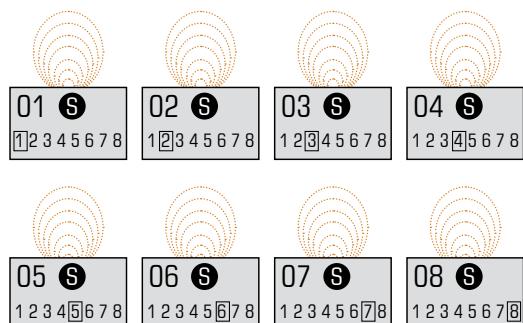
pt transmissor multicanal: 4, 8 e 16 canais

- O transmissor EMSTEEL4 + possui 4 LEDs que indicam o canal selecionado, podendo controlar até 4 motores individualmente (também 4 grupos). Além disso, agrupa automaticamente os 4 canais individuais
- Os transmissores EMSTEEL4, EMSTEEL8 e EMSTEEL16 têm uma tela onde: Modo S (individual) é exibido; M (múltiplo); O canal selecionado. Eles podem controlar até 4, 8 ou 16 motores individualmente (usando o modo S), além de poderem formar um grupo (modo M) a critério do usuário (você pode inserir os motores que deseja) de maneira simples e intuitiva

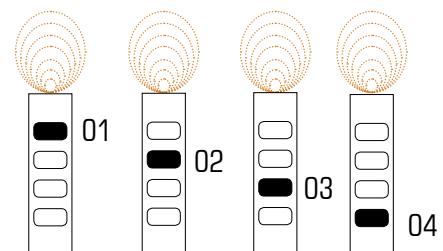



multichannel remote control: 4, 8 and 16 channels

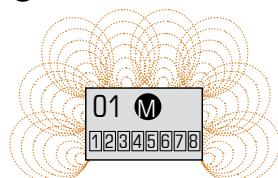
S command send to a single (individual) channel


multichannel remote control: 4

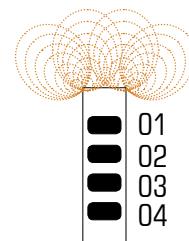
command send to a single (individual) channel



M command send to a multi-channel (group)



command send to a multi-channel (group)



EMMURUS1B

EMMURUS1

EMMURUS2



EMMURUS1B (x1 channel) white color



EMMURUS1 (x1 channel) black color



EMMURUS2 (x2 channels) black color



es emisor mural (de superficie), con tecnología touch-sensor

- EMMURUS emisor mural con tecnología touch-sensor por lo que no dispone de botones físicos en su superficie. Basta con pasar el dedo por los sensores táctiles, para que se mande la orden de subida, parada, bajada o llevar la persiana o toldo hasta la posición preferida de usuario
- EMMURUS1 para la gestión de un motor individual o un grupo de motores
- EMMURUS2 para la gestión de 2 motores de manera individual; 1 motor + 1 grupo; 2 grupos

en wall remote control (surface), with touch-sensor technology

- EMMURUS is a wall transmitter with touch-sensor technology so it does not have physical buttons on its surface, being enough to pose your finger in the tactile sensors, to open, closed, stop or send the roller shutter or awning to the user preferred position
- EMMURUS1 remote control to manage an individual motor or a group of motors
- EMMURUS2 remote control to manage 2 motors individually; 1 motor + 1 group; 2 groups

fr télécommande mural (surface), avec technologie tactile

- EMMURUS1 télécommande mural avec technologie tactile, il n'a donc pas de boutons physiques sur sa surface. Basta con para el dedo por los sensores táctiles, de sorte que l'ordre de montée, d'arrêt, de descente soit envoyé ou de prendre le store ou le store à la position choisie par l'utilisateur comme point intermédiaire
- EMMURUS1 télécommande pour commander un moteur individuel ou un groupe de moteurs
- EMMURUS2 pour la gestion de 2 moteurs individuellement; 1 moteur + 1 groupe; 2 groupes

it telecomando da muro (superficie), con tecnologia touch-sensor

- EMMURUS è un trasmettitore da parete con tecnologia touch-sensor in modo che non abbia pulsanti fisici sulla sua superficie, essendo sufficiente per posizionare il dito nei sensori tattili, per aprire, chiudere, arrestare o inviare la tapparella o la tenda nella posizione preferita dall'utente
- EMMURUS1 telecomando per gestire un singolo motore o un gruppo di motori
- EMMURUS2 telecomando per gestire 2 motori singolarmente; 1 motore + 1 gruppo; 2 gruppi

pt emissor de parede (superficie), tecnologia touch-sensor

- EMMURUS é um transmissor de parede com tecnologia touch-sensor, para que não tenha botões físicos em sua superfície, o suficiente para posicionar o dedo nos sensores tátteis, para abrir, fechar, parar ou enviar a persiana ou o toldo para a posição preferida do usuário
- EMMURUS1 emissor para gerenciar um motor individual ou um grupo de motores
- EMMURUS2 emissor para gerenciar 2 motores individualmente; 1 motor + 1 grupo; 2 grupos





es emisor mural

- El emisor mural EM01P simula la presencia de un interruptor convencional, pero con las ventajas de ser un mando a distancia, por lo que no necesita la conexión por cableado con el motor, además de contar con una instalación rápida y simple (2 tacos a la pared para sujetar el marco, es todo lo que se necesita)
- El emisor EM01P sirve para la gestión de un motor individual o para accionar de manera agrupada un conjunto de motores

en wall remote control

- The EM01P is a wall remote control who simulates the presence of a conventional switch, but with the advantages of being a remote control, so it does not need the connection by wiring with the motor, besides having a quick and simple installation (2 wall plugs to hold the frame, is all that is needed)
- EM01P remote control can operate an individual motor or one group of motors

fr télécommande murale

- La télécommande murale EM01P simule la présence d'un interrupteur conventionnel, mais avec les avantages d'être une télécommande, il n'a donc pas besoin de la connexion par câblage avec le moteur, en plus d'avoir une installation rapide et simple (2 prises murales pour fixer le cadre, est tout ce qui est nécessaire)
- La télécommande EM01P peut faire commander un moteur individuel ou un groupe de moteurs

it telecomando da muro

- EM01P è un telecomando a parete che simula la presenza di un interruttore convenzionale, ma con i vantaggi di essere un telecomando, quindi non ha bisogno del collegamento tramite cablaggio con il motore, oltre ad avere un'installazione rapida e semplice (2 prese a muro per tenere il telaio, è tutto ciò che serve)
- Il telecomando EM01P può azionare un singolo motore o un gruppo di motori

pt emissor de parede

- O EM01P é um emissor de parede que simula a presença de um comutador convencional, mas com as vantagens de ser um controle remoto, para que não precise de conexão por fiação com o motor, além de ter uma instalação rápida e simples (2 buchas para segurar o quadro, é tudo o que é necessário)
- O controle remoto EM01P pode operar um motor individual ou um grupo de motores



escala 1:1



EMSR4K1 (x1 channel)



EMSR4K3 (x3 channel), EMSR4K4 (x4 channel)


es emisor con llavero para puertas enrollables

- El emisor EMSR4K cuenta con un elegante y miniaturizado diseño, ideal para su uso en la motorización de puertas enrollables residenciales. Posee una tapa protectora frontal que cubre la botonera, para evitar su pulsación errónea si se encuentra en el interior de un bolsillo, en la guantera del vehículo, bolso, ... Además, también tiene un práctico llavero portallaves
- EMSR4K1 para la gestión de 1 motor de manera individual o 1 grupo de motores
- EMSR4K3 para la gestión de 3 motores de manera individual
- EMSR4K4 para la gestión de 4 motores de manera individual

en remote with key ring for roller doors

- The remote control EMSR4K has an elegant and miniaturized design, ideal for use in the motorization of residential rolling doors. It has a front cover to protect the keypad from erroneous commands if it is inside a pocket, in the glove compartment of the vehicle, handbag, ... In addition, it also has a practical keyring
- EMSR4K1 remote control can operate 1 individually motor or 1 group of motors
- EMSR4K3 remote control to manage 3 motors individually
- EMSR4K4 remote control to manage 4 motors individually

fr télécommande avec porte-clés pour portes à rouleaux

- La télécommande EMSR4K a un design élégant et miniaturisé, idéal pour une utilisation dans la motorisation de portes roulantes résidentielles. Il a une couverture de protection avant qui couvre le clavier, pour éviter sa pulsation erronée si elle est à l'intérieur d'une poche, dans la boîte à gants du véhicule, sac, ... En outre, il a également un trousseau porte-clés pratique
- EMSR4K1 télécommande pour commander 1 moteur individuellement ou 1 groupe de moteurs
- EMSR4K3 télécommande pour commander 3 moteurs individuellement
- EMSR4K4 télécommande pour commander 4 moteur individuellement

it telecomando con portachiavi per porte avvolgibili

- Il telecomando EMSR4K ha un design elegante e miniaturizzato, ideale per l'uso nella motorizzazione di porte scorrevoli residenziali. Ha un coperchio frontale per proteggere la tastiera da comandi se si trova all'interno di una tasca, nel vano portaoggetti del veicolo, borsa, ... Inoltre, ha anche un pratico portachiavi
- EMSR4K1 telecomando per azionare 1 motore singolarmente o 1 gruppo di motori
- EMSR4K3 telecomando per gestire 3 motori singolarmente
- EMSR4K4 telecomando per gestire 4 motori singolarmente

pt emissor com porta-chaves para portas de enrolar

- O controle remoto EMSR4K possui um design elegante e miniaturizado, ideal para uso na motorização de portas rolantes residenciais. Possui uma tampa frontal para proteger o teclado de comandos errados se estiver dentro de um bolso, no porta-luvas do veículo, na bolsa, ... Além disso, também possui um prático chaveiro
- EMSR4K1 emissor para operar 1 motor individualmente ou 1 grupo de motores
- EMSR4K3 emissor para gerenciar 3 motores individualmente
- EMSR4K4 emissor para gerenciar 4 motores individualmente



es emisor para utilizar con sistemas de control de terceras empresas

- El emisor EMDRY01 es un dispositivo capaz de transformar órdenes realizadas por cableado en señales radio que pueden ser recepcionadas e interpretadas por los motores radio y receptores de la gama R4 de enjoy-motors
- Este dispositivo se utiliza en aquellas instalaciones donde las órdenes al motor provienen desde un producto de una tercera empresa, por ejemplo desde una central domótica, cuadro de maniobras, ...
- Dichas órdenes provenientes vía cable en modo de impulsos sin tensión (contacto seco o neutro) son transformadas en órdenes radio para ser ejecutadas por el motor radio
- EMDRY02 para su uso con persianas tipo Orienta o Rolltek

en remote control to be used with third party control units

- The remote EMDRY01 is a device capable of transforming commands made by wiring into radio signals that can be received and interpreted by radio motors and receivers R4 from enjoy-motors
- This type of device is used in those installations where the commands come from a product of a third company, for example from a domotic central, control panel, ...
- These orders coming via cable in pulse mode without voltage (dry or neutral contact) are transformed into radio commands to be executed by the radio motor
- EMDRY02 to be used with roller shutters Orienta/ Rolltek type

fr télécommande à utiliser avec des systèmes de contrôle tiers

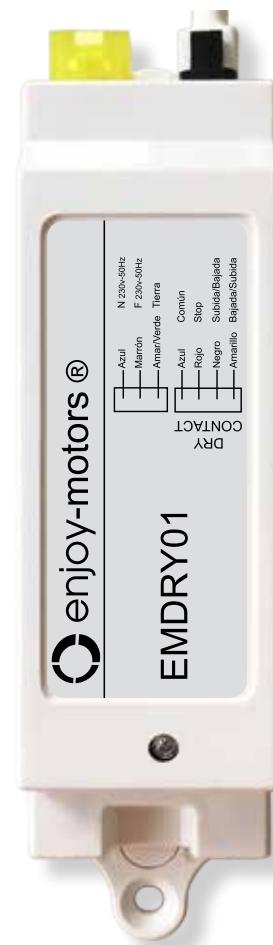
- Le télécommande EMDRY01 est un appareil capable de transformer les commandes faites par câblage en signaux radio pouvant être reçus et interprétés par les moteurs radio et les récepteurs de la gamme R4 des moteurs Enjoy.
- Ce type de dispositif est utilisé dans les installations où les commandes au moteur proviennent d'un produit d'une troisième société, par exemple d'un central domotique, d'un tableau de commande, ...
- Ces ordres venant via le câble en mode impulsionnel sans tension (contact sec ou neutre) sont transformés en commandes radio à exécuter par le moteur radio
- EMDRY02 à utiliser avec des volets roulants type Orienta ou Rolltek

it telecomando da utilizzare con sistemi di controllo di terze parti

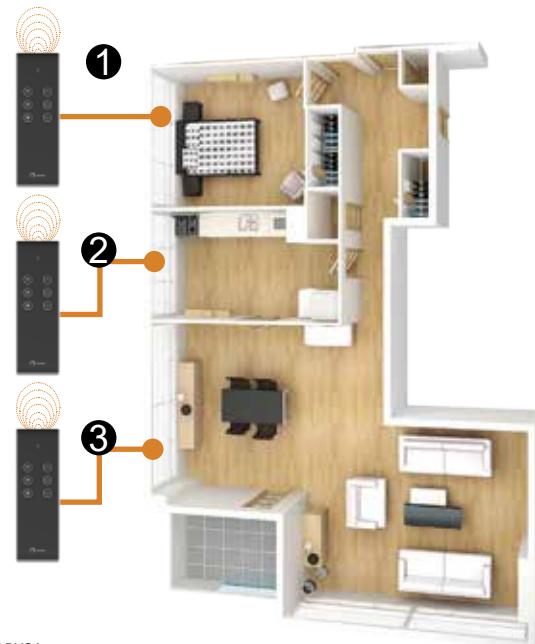
- Il telecomando EMDRY01 è un dispositivo in grado di trasformare i comandi emessi dal cablaggio in segnali radio che possono essere ricevuti e interpretati dai motori radio e ricevitori R4 da enjoy-motors
- Questo tipo di dispositivo viene utilizzato in quelle installazioni in cui i comandi provengono da un prodotto di una terza società, ad esempio da una centrale domotica, un pannello di controllo, ...
- Questi ordini che arrivano via cavo in modalità impulso senza tensione (contatto neutro o secco) vengono trasformati in comandi radio per essere eseguiti dal motore radio
- EMDRY02 da utilizzare con tapparelle tipo Orienta o Rolltek

pt emissor para uso com sistemas de controle de terceiros

- O EMDRY01 remoto é um dispositivo capaz de transformar comandos feitos por fiação em sinais de rádio que podem ser recebidos e interpretados por motores de rádio e receptores R4 a partir de motores de desfrute
- Esse tipo de dispositivo é usado nas instalações em que os comandos são provenientes de produtos de terceiros, por exemplo, de uma central domótica, painel de controle, ...
- Essas ordens que chegam via cabo no modo pulso sem tensão (contato seco ou neutro) são transformadas em comandos de rádio a serem executados pelo motor de rádio
- EMDRY02 para uso com persianas tipo Orienta ou Rolltek

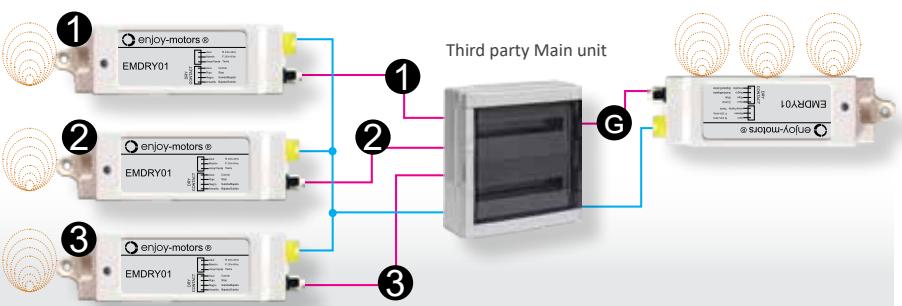


Individual commands

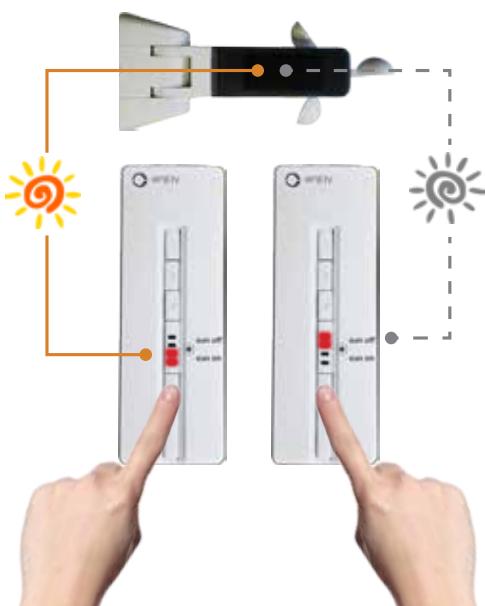


Individual commands: 3x EMDRY01

General commands: 1x EMDRY01



escala 1:2



es sensor sol-viento para toldos

- La central SW4, es un sensor capaz de medir la luminosidad y el viento para gestionar un motor radio en función de dichas condiciones
- Alimentación a través de su batería interna recargable a través de la energía solar, que permite el funcionamiento de la central durante varios días, incluso bajo condiciones extremas de falta de luminosidad

en sun-wind sensor for awnings

- Sensor capable of measuring brightness and wind, to command a radio motor depending of such conditions
- Powered by an internal rechargeable battery through solar energy
- Security System to disable the solar sensor or rain sensor if wind is present

fr capteur soleil-vent pour des stores

- Capteur capable de mesurer la luminosité et le vent, commander un moteur radio en fonction de ces conditions
- Alimenté une batterie interne rechargeable par l'énergie solaire
- Cinq niveaux de vitesse du vent, pré-programmés et facilement sélectionnables via

it sensore sole-vento per tende

- Sensore in grado di misurare la luminosità e il vento, per comandare un motore radio in base a tali condizioni
- Alimentato da una batteria interna ricaricabile tramite energia solare
- Sistema di sicurezza per disabilitare il sensore solare o il sensore pioggia se è presente il vento

pt sensor solar-vento para toldos

- Sensor capaz de medir o brilho e o vento para comandar um motor de rádio, dependendo de tais condições
- Alimentado por uma bateria recarregável interna através de energia solar
- Sistema de segurança para desativar o sensor solar ou sensor de chuva se houver vento

- Cinco niveles de intensidad de viento, pre-programados y fácilmente seleccionables a través de su display digital
- Diez niveles de intensidad de luminosidad, pre-programadas y fácilmente seleccionables a través de su display digital
- Desactivación del sensor solar desde el emisor, para los meses de invierno o durante largas ausencias en la vivienda

- Five levels of wind speed, pre-programmed and easily selectable via the digital display
- Ten levels of intensity of light, pre-programmed and easily selectable via the digital display
- Disable solar sensor from the transmitter for the winter months or during long absences from the home

l'affichage numérique

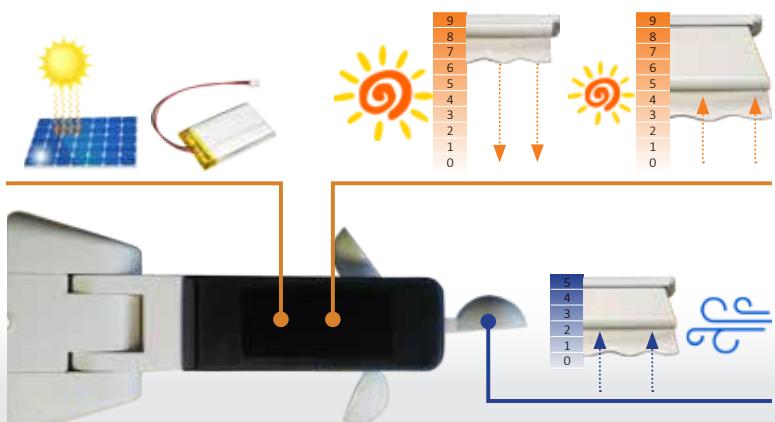
- Dix niveaux d'intensité de la lumière, pré-programmés et facilement sélectionnables via l'affichage numérique
- Désactiver capteur solaire de l'émetteur pour les mois d'hiver ou pendant de longues absences de la maison

- Cinque livelli di velocità del vento, pre-programmati e facilmente selezionabili tramite il display digitale

- Dieci livelli di intensità della luce, pre-programmati e facilmente selezionabili tramite il display digitale
- Disabilitare il sensore solare dal trasmettitore per i mesi invernali o durante le lunghe assenze da casa

- Cinco níveis de velocidade do vento, pré-programados e facilmente selecionáveis através do display digital

- Dez níveis de intensidade de luz, pré-programados e facilmente selecionáveis através do display digital
- Desative o sensor solar do transmissor durante os meses de inverno ou durante longas ausências em casa





es sensor viento para toldos

- La central W4MOTION, posee en su interior un sensor capaz de medir las oscilaciones de la barra de carga inferior del toldo, provocadas por las rachas del viento
- En función de la intensidad de dichas oscilaciones, y si estas superan el umbral preestablecido, el toldo se cerrará automáticamente como medida de seguridad
- Cuenta con un potenciómetro donde se puede seleccionar de 1 a 9 el umbral de oscilación para el cual mandar la señal de alarma, o incluso el instalador puede crear uno propio, posicionando el potenciómetro en el valor 0

en sun-wind sensor for awnings

- W4MOTION has inside a sensor capable of measuring the oscillations of the lower loading bar of the awning, caused by gusts of wind
- Depending on the intensity of these oscillations, and if these exceed the pre-established threshold, the awning will close automatically as a safety measure
- It has a potentiometer where you can select from 1 to 9 the threshold of oscillation for which to send the alarm signal, or even the installer can create his own, positioning the potentiometer at the value 0

fr capteur de vibration pour des stores

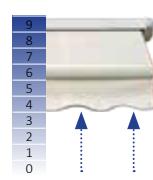
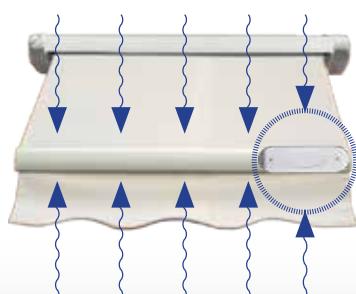
- Le W4MOTION, à l'intérieur d'un capteur capable de mesurer les oscillations de la barre de chargement inférieure de le store, causée par des rafales de vent
- En fonction de l'intensité de ces oscillations, et si celles-ci dépassent le seuil préétabli, l'auvent se fermera automatiquement comme mesure de sécurité
- Il dispose d'un potentiomètre où vous pouvez sélectionner de 1 à 9 le seuil d'oscillation pour lequel envoyer le signal d'alarme, ou même l'installateur peut créer le sien, en positionnant le potentiomètre à la valeur 0

it sensore di vibrazione per tende

- W4MOTION ha al suo interno un sensore in grado di misurare le oscillazioni della barra di carico inferiore della tenda da sole, causate da raffiche di vento
- A seconda dell'intensità di queste oscillazioni e se queste superano la soglia prestabilita, la tenda da sole si chiuderà automaticamente come misura di sicurezza
- Ha un potenziometro in cui è possibile selezionare da 1 a 9 la soglia di oscillazione per la quale inviare il segnale di allarme, o anche l'installatore può creare uno proprio, posizionando il potenziometro sul valore 0

pt sensor de vibração para toldos

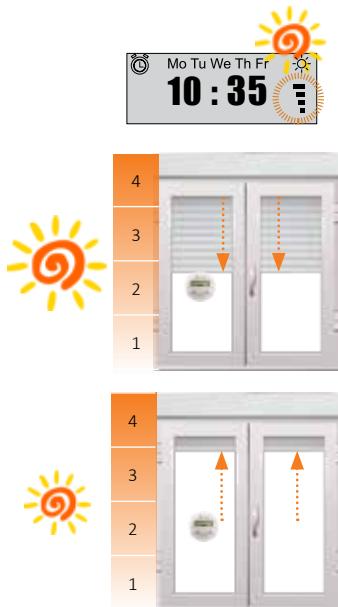
- O W4MOTION possui dentro de um sensor capaz de medir as oscilações da barra de carregamento inferior do toldo, causada por rajadas de vento
- Dependendo da intensidade dessas oscilações e se elas excederem o limite pré-estabelecido, o toldo fechará automaticamente como medida de segurança
- Possui um potenciômetro no qual você pode selecionar de 1 a 9 o limiar de oscilação para o qual enviar o sinal de alarme, ou mesmo o instalador pode criar o seu próprio, posicionando o potenziômetro no valor 0



escala 1:2



roller shutter operation by sun sensor



roller shutter operation by remote control



roller shutter operation by timer



es sensor sol para persianas

- El emisor se suministra con una ventosa que se utiliza para colocarse en el interior del cristal de la ventana. Tiene un sensor de luminosidad exterior, que puede posicionar la persiana en la posición indicada, cuando la cantidad de luz en el exterior, excede el valor programado
- Tiene un reloj de programación, por lo que el usuario también puede programar 4 subidas y 4 bajas de su persiana enrollable
- El emisor también cuenta con un botón de comando, para poder abrir o cerrar la persiana cuando el usuario quiera

en sun sensor for roller shutters

- The remote control is supplied with a suction cup that is used to be attached inside of the window glass. It has an outdoor light sensor, which can place the roller shutter in the indicated position, when the external brightness exceeds the programmed value
- It has a timer, so that the user can also program 4 up and 4 down movements of his roller shutter
- The remote control has also a command button, to be able to open or close the roller shutter when the user needs it

fr capteur soleil pour des volets roulants

- La télécommande est fourni avec une ventouse qui sert à être fixée à l'intérieur de la vitre de la fenêtre. Elle a un capteur de luminosité extérieure, qui peut positionner le volet roulant dans la position indiquée, lorsque la luminosité externe dépasse la valeur programmée
- Il dispose d'un horloge programmation, de sorte que l'utilisateur peut aussi programmer 4 montées et 4 descentes de son volet roulant
- La télécommande dispose également d'un bouton de commande, pour pouvoir ouvrir ou fermer le volet roulant lorsque l'utilisateur le souhaite

it sensore sole per tapparelle

- Il telecomando è fornito con una ventosa che viene fissata all'interno del vetro della finestra. Ha un sensore di luce esterna, che può posizionare l'otturatore nella posizione indicata, quando la luce esterna supera il valore programmato
- Ha un orologio di programmazione, quindi l'utente può anche programmare 4 saliscendi della sua tapparella
- Il telecomando ha anche un pulsante di comando, per essere in grado di aprire o chiudere la tapparella quando l'utente lo desidera

pt sensor solar para persianas

- O emissor é fornecido com uma ventosa que é usada para ser fixada dentro do vidro da janela. Possui um sensor de luz externo, que pode posicionar o obturador na posição indicada, quando a luz externa excede o valor programado
- Possui um relógio de programação, com 8 manobras de descida e 8 manobras de subida
- O emissor também possui um botão de comando, para poder abrir ou fechar a persiana quando o usuário desejar



EMREP433 REPEATER R4



es repetidor de señal para emisores R4

- Repetidor de señal para productos Enjoy R4 con frecuencia 433.42 Mhz. Cualquier orden de un emisor Enjoy R4 es captada y reenviada, ampliando su rango de acción
- No requiere de programación. Modo de funcionamiento Plug & PLay

en signal repeater for Enjoy R4 remote controls

- Signal repeater for Enjoy R4 products with frequency 433.42 Mhz. Any order of an Enjoy R4 remote control is picked up and forwarded, expanding its range of action
- It does not require programming. Plug & PLay operating mode

fr répéteur de signal pour télécommandes Enjoy R4

- Répéteur de signal pour les produits Enjoy R4 avec une fréquence de 433,42 Mhz. Toute commande d'un télécommande Enjoy R4 est récupérée et transmise, élargissant son champ d'action
- Il ne nécessite pas de programmation. Mode de fonctionnement Plug & PLay

it ripetitore di segnale per telecomando Enjoy R4

- Ripetitore di segnale per i prodotti Enjoy R4 con frequenza 433,42 Mhz. Qualsiasi ordine di un telecomando Enjoy R4 viene raccolto e inoltrato, ampliando il suo raggio d'azione
- Non richiede programmazione. Modalità operativa Plug & PLay

pt repetidor de sinal para emissores Enjoy R4

- Repetidor de sinal para produtos Enjoy R4 com frequência 433,42 Mhz. Qualquer pedido de um emissor Enjoy R4 é retirado e encaminhado, expandindo sua gama de ações
- Não requer programação. Modo de operação Plug & Play





REVIEW

**RECEPTORES - RECEIVERS
RÉCEPTEURS - RICEVITORI - RECEPTORES**

 RECMAD01	148
 RECMAD02	148
 RECMAD04	149
 RECMAD04-L	149
 RECMAD03	150 - 151
 RECMAD05	151



RECMAD01

es receptor para alojar en cajón de persiana

- Permite el accionamiento de un motor mecánico o electrónico a través del emisor
- Permite la instalación de un pulsador de una tecla por cable (2 hilos)
- Espesífico para motores JE40 o JE50

en receiver for roller shuter drawer

- Allows to command a mechanical or electronic motor by the remote control
- Allows to install a wired push-button (2 wires - 1 key)
- Specific for motors JE40 and JE50

fr récepteur pour caisson du volet roulant

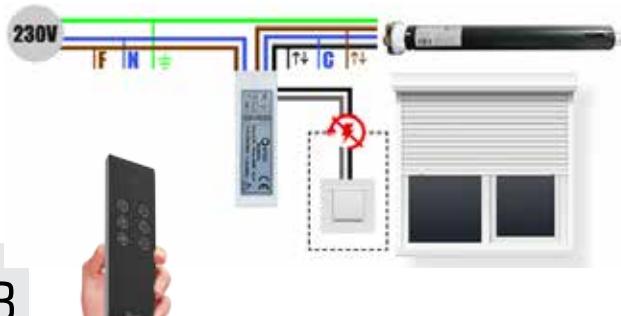
- Permet l'actionnement d'un moteur filaire conventionnel ou électronique par la télécommande
- Il admet également un bouton poussoir pour câble
- Spécifique pour des moteurs JE50 ou JE40

it ricevitore per cassonetto di tapparelle

- Consente l'attivazione di un motore cablato convenzionale o elettronico tramite il telecomando
- Accetta anche un pulsante per cavo
- Specifico per motori JE50 o JE40

pt sensor de vibração para toldos

- Permite a atuação de um motor com fio convencional ou eletrônico pelo controle remoto
- Também aceita um botão para cabo
- Específico para motores JE50 ou JE40



RECMAD02

es receptor para sustituir interruptor convencional

- Permite el accionamiento de un motor mecánico o electrónico a través del emisor
- Tiene una pulsadora integrada en el frente, para su uso como pulsador
- Espesífico para motores JE40 o JE50

en receiver to replace the conventional switch

- Allows to command a mechanical or electronic motor by the remote control
- It has an integrated push button on the front
- Specific for motors JE40 and JE50

fr récepteur pour remplacer l'interrupteur conventionnel

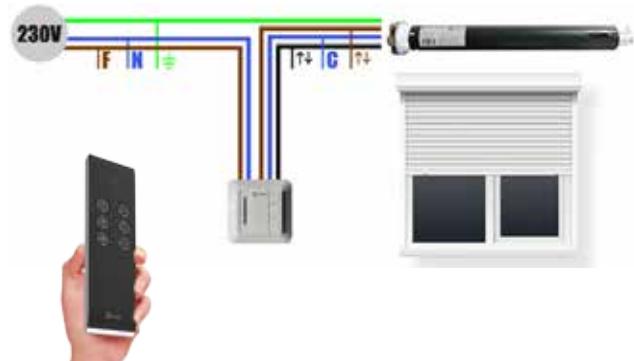
- Permet l'actionnement d'un moteur filaire conventionnel ou électronique par la télécommande
- Il a un clavier avant qui permet l'actionnement du moteur en personne
- Spécifique pour des moteurs JE50 ou JE40

it ricevitore per sostituire l'interruttore convenzionale

- Permette il comando di un motore meccanico o elettronico dal telecomando
- Ha un pulsante integrato nella parte anteriore, da utilizzare come pulsante
- Specifico per motori JE40 e JE50

pt receptor para substituir o interruptor convencional

- Permite o comando de um motor mecânico ou eletrônico pelo transmissor
- Possui um botão integrado na frente, para uso como botão
- Especifico para os motores JE40 e JE50





RECMAD04

es receptor para alojar en cajas de derivación

- Permite el accionamiento de un motor mecánico o electrónico a través del emisor
- Específico para motores JE40 o JE50

en receiver to accommodate in junction boxes

- Allows to command a mechanical or electronic motor by the remote control
- Specific for motors JE40 and JE50

fr récepteur pour boîtes de raccordement

- Permet l'actionnement d'un moteur filaire conventionnel ou électronique par la télécommande
- Spécifique pour des moteurs JE50 ou JE40

it ricevitore per quadro elettrico

- Consente l'attivazione di un motore cablato convenzionale o elettronico tramite telecomando
- Specifico per motori JE50 o JE40

pt receptor para caixa de distribuição

- Permite a atuação de um motor com fio convencional ou eletrônico por controle remoto
- Específico para motores JE50 ou JE40

RECMAD04L

es receptor para luces, para alojar en cajas de derivación

- Permite el accionamiento de una luminaria o bombilla de 230V a través de un emisor
- Específico para luminarias hasta 400W

en receiver for lights, to accommodate in junction boxes

- Allows the activation of a luminaire or 230V bulb through an remote control
- Specific for luminaries up to 400W

fr récepteur pour lumières, pour boîtes de raccordement

- Permet l'activation d'un luminaire ou d'une ampoule 230V à travers un télécommande
- Spécifique pour les luminaires jusqu'à 400W

it ricevitore per luci, per quadro elettrico

- Consente l'attivazione di una lampada o lampadina a 230 V tramite un telecomando
- Specifico per apparecchi fino a 400 W.

pt receptor para luzes, para caixa de distribuição

- Permite a ativação de uma luminária ou lâmpada de 230V através de um controle remoto
- Específico para luminárias de até 400W





RECMAD03

es receptor de superficie, para puertas enrollables

Receptor con frecuencia 433.92 MHz, para la gestión de un motor mecánico o un motor electrónico de forma inalámbrica. Está realizado en un contenedor con IP54, por lo que puede instalarse en el exterior de la vivienda. Compatible con el resto de productos de la gama enjoy R4

- Para motores tubulares de hasta 1.600 W
- Puede memorizar un máximo de 15 emisores
- Regleta de conexión interna, para facilitar la instalación del motor a la corriente eléctrica
- Posibilidad de conexión de luz de cortesía
- Posibilidad de conexión de pulsador interior e inversor a llave exterior
- Posibilidad de conexión de luz de cortesía interior y sirena exterior
- Opción parada de seguridad por safety edge o fotocelulas
- 4 modos de funcionamiento: hombre presente; automático; a tiempo de trabajo de 180 segundos; usando un sólo canal



RECMAD03 es compatible con el sistema de parada de seguridad para enrollables más conocido como "**safety edge**". Este sistema se compone de 3 elementos:

- Unidad transmisora. Recibe la orden por el detector de la goma del terminal por 2 hilos, y envía la orden de parada al receptor RECMAD03 vía radio bajo la freq. 433.92MHz
 - Goma detectora para terminal
 - Conector magnético para la desactivación del sensor cuando llega al final de carrera inferior
- En cuanto la goma es presionada por un objeto, la unidad transmisora envía la orden de parada al receptor RECMAD03 y este detiene el motor automáticamente (o invierte la maniobra para liberar dicho objeto), evitando daños mayores tanto en la propia persiana enrollable como en el objeto que causó la alerta

RECMAD03 is compatible with the safety stop system for roller blinds better known as "**safety edge**". This system is made up of 3 elements:

- Transmitter unit. It receives the order by the rubber detector of the 2-wire terminal, and sends the stop order to the RECMAD03 receiver via radio under the freq. 433.92MHz
- Detector rubber for terminal
- Magnetic connector to deactivate the sensor when it reaches the lower point

As soon as the rubber is pressed by an object, the transmitter unit sends the order to stop the RECMAD03 receiver and it automatically stops the motor (or reverses the maneuver to release said object), avoiding further damage to both the roller shutter and the object that caused the alert

RECMAD03 es compatible con el sistema de parada de seguridad para enrollables a través de un par de **fotocelulas** o una fotocelula y espejo:

En cuanto el rayo de luz es cortado por un objeto, el receptor RECMAD03 detiene el motor automáticamente (o invierte la maniobra para liberar dicho objeto), evitando daños mayores tanto en la propia persiana enrollable como en el objeto que causó la alerta

RECMAD03 is compatible with the safety stop system for roller shutters through a pair of **photocells** or a photocell and mirror:

As soon as the light beam is cut by an object, the RECMAD03 receiver automatically stops the motor (or reverses the maneuver to free the object), avoiding further damage to both the roller shutter and the object that caused the alert



 35 mm

 45 mm

 59 mm



RECMAD05

es receptor de superficie

- Permite el accionamiento de un motor mecánico o electrónico desde un mando a distancia
- Tiene una pulsadora integrada en el lateral
- Posibilidad de conexión de pulsador interior y un inversor a llave
- Específico para motores JE40 o JE50, JE60 (hasta 800W)

en wall mounting receiver

- Command a mechanical or electronic motor by the remote control
- It has an integrated push button on its lateral
- Possibility of connecting an internal button and a key-switch
- Specific for motors JE40 JE50 JE60 (up to 800W)

fr récepteur de boîtier applique, pour portes roulantes

- Permet l'actionnement d'un moteur filaire conventionnel ou électrique par le télécommande
- Pour tous les moteurs Enjoy JE40, JE50, JE60 et JE100 (jusqu'à 1600W)
- Permet des périphériques externes tels que: photocellule, interrupteur à clé, lampe de courtoisie

it ricevitore a parete, per porte scorrevoli

- Consente l'attivazione di un motore cablato convenzionale o elettronico tramite il telecomando
- Per tutti i motori JE40, JE50, JE60 e JE100 (fino a 1600 W)
- Permette dispositivi esterni come: fotocellula, interruttore a chiave, luce di cortesia

pt receptor de parede, para porta de enrolar

- Permite a atuação de um motor com fio convencional ou eletrônico pelo controle remoto
- Para todos os motores Enjoy JE40, JE50, JE60 e JE100 (até 1600W)
- Permite dispositivos externos, como: fotocélula, chave de comando, luz de cortesia

fr ricevitore a parete

- Permet l'actionnement d'un moteur filaire conventionnel ou électrique par le télécommande
- Il a un clavier de contrôle latéral
- Possibilité de connecter un bouton interne et un onduleur à clé
- Spécifique pour des moteurs JE4, JE50 ou JE60 (jusqu'à 800W)

it ricevitore a parete

- Consente l'attivazione di un motore cablato convenzionale o elettronico tramite il telecomando
- Ha una tastiera di comando laterale
- Possibilità di collegare un pulsante interno e un inverter chiave
- Specifico per motori JE4, JE50 o JE60 (fino a 800W)

pt receptor de parede

- Permite a atuação de um motor com fio convencional ou eletrônico pelo controle remoto
- Possui um teclado de comando lateral
- Possibilidade de conectar um botão interno e um invertor de chave
- Específico para motores JE4, JE50 ou JE60 (até 800W)





EQUIPM



**EQUIPAMIENTO - EQUIPMENTE
EQUIPEMENT - ATTREZZATURE - EQUIPAMENTOS**

-  **HITEC**
-  **KIT SOLAR**
-  **INTERRUPTORES SWITCHES**
-  **CABLES, RELES CABLES AND RALAYS**

154 - 155
154 - 155
156 - 157
158 - 161



estimated life: 300 charge-discharge cycles

JE50/20FCH12V

- Motor final de carrera mecánico; 20Nm; a baja tensión DC12V
- Mechanical limit switch motor; 20NM; DC12V low voltage connection
- Moteur avec fin de course mécanique; 20Nm; basse tension DC12V
- Motore con finecorsa elettromeccanico; 20 nm; a bassa tensione DC12V
- Motor fim de curso eletromecânico; 20Nm; de baixa tensão DC12V

HITEC R4

- Pulsadora HITEC con receptor R4 integrado; baterías de 2200mAH; recarga por cargador 5v o panel solar
- HITEC push-button build in receiver R4; 2200mAH batteries; recharging by a 5v charger or solar panel
- Bouton HITEC avec récepteur R4 intégré; Batteries 2200mAH; recharge par chargeur 5v ou panneau solaire
- Pulsante HITEC con ricevitore R4 integrato; Batterie 2200 mAH; ricarica tramite caricabatterie 5v o pannello solare
- Botão HITEC com receptor R4 integrado; 2200mAh baterias; recarregar pelo carregador 5v ou pelo painel solar



KIT SOLAR



estimated life: 300 charge-discharge cycles

JE50/15R412V

- Motor electrónico con receptor R4 integrado; 15Nm; a baja tensión DC12V
- Electronic motor build in receiver R4; 15Nm; DC12V low voltage connection
- Moteur électrique avec récepteur R4 intégré; 15Nm; basse tension DC12V
- Motore elettronico con ricevitore R4 integrato; 15Nm; a bassa tensione DC12V
- Motor eletrônico com receptor R4 integrado; 15Nm; de baixa tensão DC12V

DC-B2

- Batería tubular de 4400mAh; para motor radio JE50R412V; protección de descarga y regulador de carga
- Tubular battery in 4400mAh; for JE50R412V radio motor; discharge protection and charge controller
- Batterie tubulaire 4400mAh; pour moteur radio JE50R412V; protection de décharge et contrôleur de charge
- Batteria tubolare 4400mAh; per il motore radio JE50R412V; protezione di scarico e regolatore di carica
- Bateria tubular 4400mAh; para motor rádio JE50R412V; proteção contra descarga e controlador de carregamento



estimated life: 300 charge-discharge cycles

HITEC

- Pulsadora HITEC; baterias de 2200mAH; recarga por cargador 5v o panel solar
- HITEC push-button; 2200mAH batteries; recharging by a 5v charger or solar panel
- Bouton HITEC; Batteries 2200mAH; recharge par chargeur 5v ou panneau solaire
- Pulsante HITEC; Batterie 2200 mAH; ricarica tramite caricabatterie 5v o pannello solare
- Botão HITEC; 2200mAh baterias; recarregar pelo carregador 5v ou pelo painel solar



HITEC WINDOWBAY

- Selector de 3 motores; los 3 motores JE50FCH12V o JE50FCS12V se conectan al selector y son alimentados individualmente por 1 HITEC
- 3 motors selector; The 3 motors JE50FCH12V or JE50FCS12V are connected to the selector and are powered individually by 1 HITEC
- Sélecteur de 3 moteurs; Les 3 moteurs JE50FCH12V ou JE50FCS12V sont connectés au sélecteur et sont alimentés individuellement par 1 HITEC
- Selettore di 3 motori; I 3 motori JE50FCH12V o JE50FCS12V sono collegati al selettore e sono alimentati singolarmente da 1 HITEC
- Seletor de 3 motores; Os 3 motores JE50FCH12V ou JE50FCS12V são conectados ao seletor e são alimentados individualmente por 1 HITEC



HICARGER

- Cargador de 5v para HITEC; con cable micro-usb
- 5v charger for HITEC; with micro-usb cable
- Chargeur 5v pour HITEC; avec câble micro-usb
- Caricabatterie 5v per HITEC; con cavo micro-usb
- Carregador de 5v para HITEC; com cabo micro-usb
- Fully charged (HITEC): 8 hours



DC-C1

- Cargador de 12v para batería DC-B2; conector 3,5x1,35
- 12v charger for DC-B2 battery; 3.5x1.35 connector
- Chargeur 12v pour batterie DC-B2; Connecteur 3,5x1,35
- Caricatore 12v per batteria DC-B2; Connettore 3,5x1,35
- Carregador de 12v para bateria DC-B2; Conector 3.5x1.35
- Fully charged (DC-B2): 8 hours



DC-P2 / DC-P1

- DC-P2
Puente 2 panels DC-S2 en batería DC-B2
Bridge 2 panels DC-S2 on battery DC-B2
Pont 2 panneaux DC-S2 sur batterie DC-B2
Bridge 2 pannelli DC-S2 a batteria DC-B2
Ponte 2 painéis DC-S2 na bateria DC-B2
- DC-P1
Prolongador cable panel DC-S2 a batería DC-B2
Cable extension solar panel DC-S2 to battery DC-B2
Rallonge câble panneau DC-S2 à batterie DC-B2
Prolunga cavo pannello DC-S2 alla batteria DC-B2
Extensão do cabo painel solar DC-S2 à bateria DC-B2



DC-S2

- Panel solar para HITEC; 20V; Corriente nominal >200mA
- Solar panel for HITEC 20V; Nominal current> 200mA
- Panneau solaire pour HITEC ; 20V; Courant nominal> 200mA
- Pannello solare per HITEC ; 20V; Corrente nominale> 200mA
- Painel solar para HITEC; 20V; Corrente nominal> 200mA
- Fully charged (DC-B2): 80 hours
- Fully charged (HITEC): 40 hours



ASPSK001

- Caja para empotrar en la pared para interruptores
- Embed wall box for switches
- Boîtier d'encastré au mur pour interrupteurs
- Scatola da incasso a parete per interrutori
- Caixa de embutir na parede para interruptores
- ASSK001; ASSK003 y ASSK007

ASPSK004

- Caja de superficie para interruptores
- Surface box for switches
- Boîtier de surface pour interrupteurs
- Scatola di superficie per interrutori
- Caixa de superfície para interruptores

ASSM063-2, ASSM007-2, ASSM062-2
80 x 80 x 40 mm



ASSM062-2

- Interruptor de superficie con 3 posiciones (subir, stop, bajar) con posición fija
- 3-position mechanic wall mounted switch (up, stop, down) with fixed position
- Interrupteur mécanique avec boîtier applique à 3 positions (montée, arrêt, descente) avec position fixe
- Interruttore meccanico con scatola sporgente a 3 posizioni (salita, arresto, discesa) con posizione fissa
- Interruptor mecânico com caixa montada na superfície de 3 posições (subida, parada, descida) com posição fixa

ASSM062

- Interruptor de superficie con 3 posiciones (subir, stop, bajar) con posición fija
- 3-position mechanic wall mounted switch (up, stop, down) with fixed position
- Interrupteur mécanique avec boîtier applique à 3 positions (montée, arrêt, descente) avec position fixe
- Interruttore meccanico con scatola sporgente a 3 posizioni (salita, arresto, discesa) com posizione fissa
- Interruptor mecânico com caixa montada na superfície de 3 posições (subida, parada, descida) com posição fixa



ASSM063-2

- Pulsador de 3 posiciones (subir, stop, bajar) con posición momentánea
- 3-position push-button (up, stop, down) with momentary position
- Bouton poussoir avec 3 positions (montée, arrêt, descente) à position momentanée
- Pulsante con 3 posizioni (salita, arresto, discesa) in posizione momentanea
- Botão com 3 posições (subida, parada, descida) em posição momentânea



ASSM063

- Pulsador de 3 posiciones (subir, stop, bajar) con posición momentánea
- 3-position push-button (up, stop, down) with momentary position
- Bouton poussoir avec 1 positions (montée, arrêt, descente) à position momentanée
- Pulsante con 3 posizioni (salita, arresto, discesa) in posizione momentanea
- Botão com 3 posições (subida, parada, descida) em posição momentânea



ASSM007-2

- Pulsador de 1 tecla, con posición momentánea, para motores R4 de 5 hilos
- Push-button with 1 button, with momentary position, for R4 motors with 5 wires
- Bouton poussoir 1 touche, avec position momentanée, pour moteurs R4 5 fils
- Pulsante a 1 tasto, con posizione momentanea, per motori R4 a 5 fili
- Botão de pressão de 1 chave, com posição momentânea, para motores R4 de 5 fios



ASTIMER

- Interruptor horario, para motores mecánicos o electrónicos. Hasta 8 maniobras de bajada y 8 de subida, a horas/días programadas
- Timer-switch, for mechanical or electronic motors. Up to 8 maneuvers of descent and 8 of ascent, at scheduled hours/days
- Interrupteur horaire pour moteurs filaires ou électroniques. Jusqu'à 8 manœuvres de descente et 8 de montée, à heures/jours programmés
- Interruttore orario per motori meccanici o elettronici. Fino a 8 manovre di discesa e 8 di salita, a orari/giorni programmati
- Interruptor horário, para motores mecânicos ou eletrônicos. Até 8 manobras de descida e 8 de subida, em horas/dias programados



AS0717

- Pulsador a llave para empotrar, 3 posiciones (subir, stop, bajar) con posición momentánea
- Wall embed Key-Switch, 3 position (up, stop, down) with momentary position
- Inverseur à clé avec boîtier d'encastré, 3 positions (montée, arrêt, descente) à position momentanée
- Pulsante a chiave da incasso, 3 posizioni (salita, arresto, discesa) con posizione momentanea
- Botão de pressão de embutir, 3 posições (subida, parada, descida) com posição momentânea



AS0718

- Pulsador a llave de superficie, 3 posiciones (subir, stop, bajar) con posición momentánea
- Wall mounted Key-Switch, 3 position (up, stop, down) with momentary position
- Inverseur à clé avec boîtier applique, 3 positions (haut, arrêt, bas) à position momentanée
- Pulsante a chiave di superficie, 3 posizioni (salita, arresto, discesa) con posizione momentanea
- Botão de pressão da superfície, 3 posições (subida, parada, descida) com posição momentânea

AS0718A/B/C



- 3 grupos de llave A, B y C para garajes con mas de 1 puerta donde utiliza 1 llave para todas las puertas

- 3 groups of key A, B and C for garages with more than 1 door where is used 1 key for all doors

- 3 groupes de clés A, B et C pour les garages à plusieurs portes où est utilisé 1 clé pour toutes les portes

- 3 gruppi di chiavi A, B e C per garage con più di 1 porta dove viene utilizzata 1 chiave per tutte le porte

- 3 grupos de chaves A, B e C para garagens com mais de uma porta, onde é usada 1 chave para todas as portas



CAREG1

- Cable de regulación para motores electromecánicos. Longitud 2 m
- Cable for set up electromechanical motors. Length 2 m
- Câble de réglage moteurs électromécaniques. Longueur 2 m
- Cavo di regolazione per motori elettromeccanici. Lunghezza 2 m
- Cabo de regulagem para motores eletrônicos ELM. Comprimento 2 m



CAREGEL

- Cable de regulación para motores electrónicos ELM. Longitud 2 m
- Cable for set up electronic motors ELM. Length 2 m
- Câble de réglage moteurs électroniques ELM. Longueur 2 m
- Cavo di regolazione per motori elettronici ELM. Lunghezza 2 m
- Cabo de regulagem para motores eletrônicos ELM. Comprimento 2 m



CON4V

- Conector de 4 vias para motor electro-mecânico
- 4-way connector for electromechanical motor
- Connecteur à 4 voies pour moteur électromécanique
- Connettore a 4 vie per motore elettromeccanico
- Conector de 4 vias para motor eletrômecânico



CON3V

- Conector de 3 vias para motor radio (sin posibilidad de pulsador)
- 3-way connector for radio motor (no push button available)
- Connecteur 3 voies pour moteur radio (sans possibilité de bouton-poussoir)
- Connettore a 3 vie per motore radio (senza possibilità di pulsante)
- Conector de 3 vias para motor de rádio (sem possibilidade de botão de pressão)



CA3V5M | CA3V10M

- Ampliación de cable motor radio (sin pulsador), longitud total de cable 5 / 10 m
- Extension cable in radio motors (without push-button), cable total length 5 / 10 m
- Extension câble dans moteur radio (sans bouton-poussoir), longeur totale cable 5 / 10 m
- Prolunga cavo motore radio (senza pulsante), lunghezza totale cavo 5 / 10 m
- Extensão do cabo do motor de rádio (sem botão), comprimento total do cabo 5 / 10 m



CA4V5M | CA4V10M

- Ampliación de cable en motor mecánico o electrónico ELM, longitud total de cable 5 / 10 m
- Extension cable in electromechanical motors or electronic ELM, cable total length 5 / 10 m
- Extension câble dans moteur filaire ou filaire électronique, longeur totale cable 5 / 10 m
- Prolunga del cavo nel motore meccanico o elettronico ELM, lunghezza totale del cavo 5 / 10 m
- Extensão do cabo no motor mecânico ou eletrônico ELM, comprimento total do cabo 5 / 10 m



CA5V5M | CA5V10M

- Ampliación de cable en motor radio R4 (con pulsador), longitud total de cable 5 / 10 m
- Extension cable in radio motors R4 (with push button), cable total length 5 / 10 m
- Extension câble dans moteur radio R4 (avec bouton-poussoir), longueur totale cable 5 / 10 m
- Prolunga del cavo nel motore radio R4 (con pulsante), lunghezza totale del cavo 5 / 10 m
- Extensão de cabo no motor de rádio R4 (com botão de pressão), comprimento total do cabo 5 ou / m

CA3V125M

- Rollo de cable motor radio (sin pulsador), longitud total 125m
- Cable roll radio motor (without push button), total length 125m
- Rouleau de câble moteur radio (sans bouton-poussoir) longueur totale 125m
- Rotolo cavo motore radio (senza pulsante), lunghezza totale 125m
- Rolo de cabo do motor de rádio (sem botão), comprimento total 125m

CA4V125M

- Rollo de cable motor mecánico o electrónico ELM, longitud total 125m
- Cable roll electromechanical motors or electronic ELM, total length 125m
- Rouleau de câble moteur filaire ou filaire électrique ELM, longueur totale 125m
- Rotolo cavo motore meccanico o elettronico ELM, lunghezza totale 125m
- Rolo de cabo do motor mecânico ou eletrônico ELM, comprimento total 125m



AS0946

- Freno de seguridad, para motores JE100 (polea con espiga de 33,3mm). Conforme a la norma EN 13241
- Safety brake, for JE100 motors (pulley with 33,3mm spindle). According to EN 13241
- Frein de sécurité, pour moteurs JE100 (poulie avec téton 33,3 mm). Selon EN 13241
- Freno di sicurezza, per motori JE100 (puleggia con tetone da 33,3 mm). Secondo la norma EN 13241
- Travão de segurança, para motores JE100 (polia com espiga de 33,3 mm). De acordo com a EN 13241

50393

- Relé para conexión de dos puntos de mando sobre un motor electromecánico
- Relay which allows the connection of two commands units on an electromechanical motor
- Relais qui permet la connexion de deux points de commande sur un moteur électromécanique
- Relè per il collegamento di due punti di controllo su un motore elettromeccanico
- Relé para conexão de dois pontos de controle em um motor eletromecânico

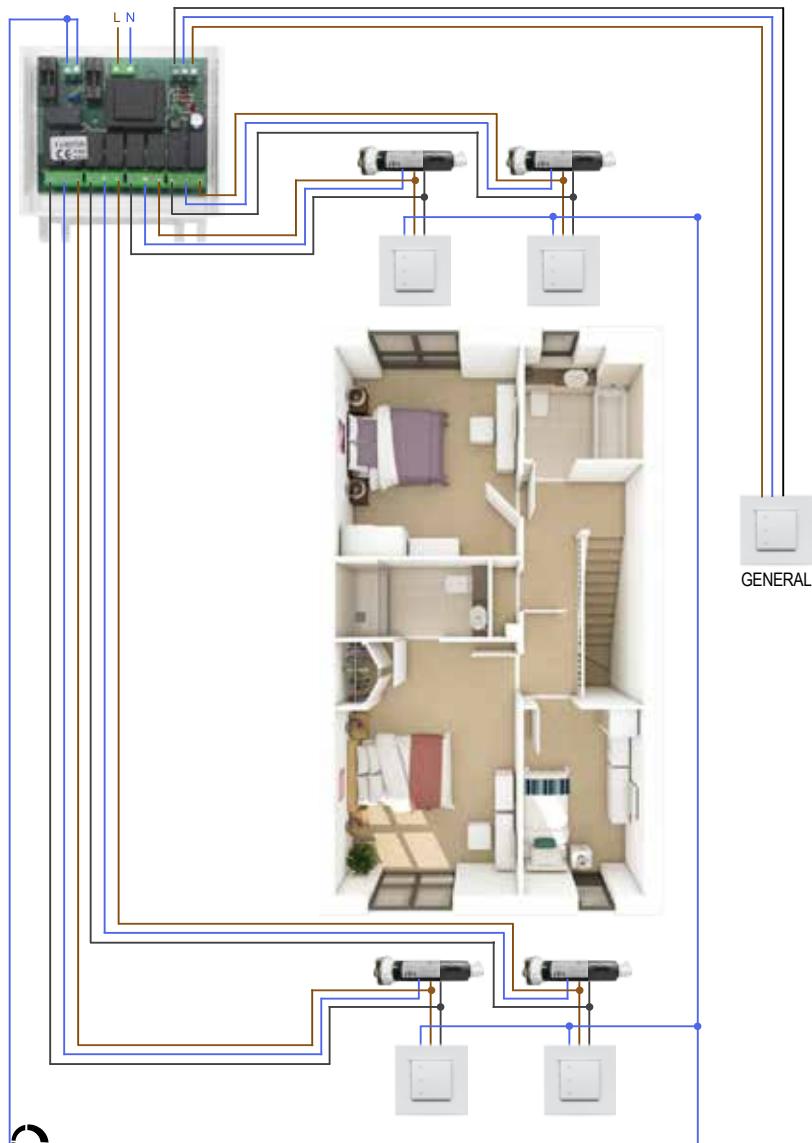
CE0500

- Módulo de agrupación de 4 motores con un único punto de mando general
- Grouping module for 4 motors with a general command
- Module de regroupement à 4 moteurs avec un seul point de contrôle général
- Modulo di raggruppamento a 4 motori con un unico punto di comando generale
- Módulo de agrupamento de 4 motores com um único ponto de controle geral




CE0449

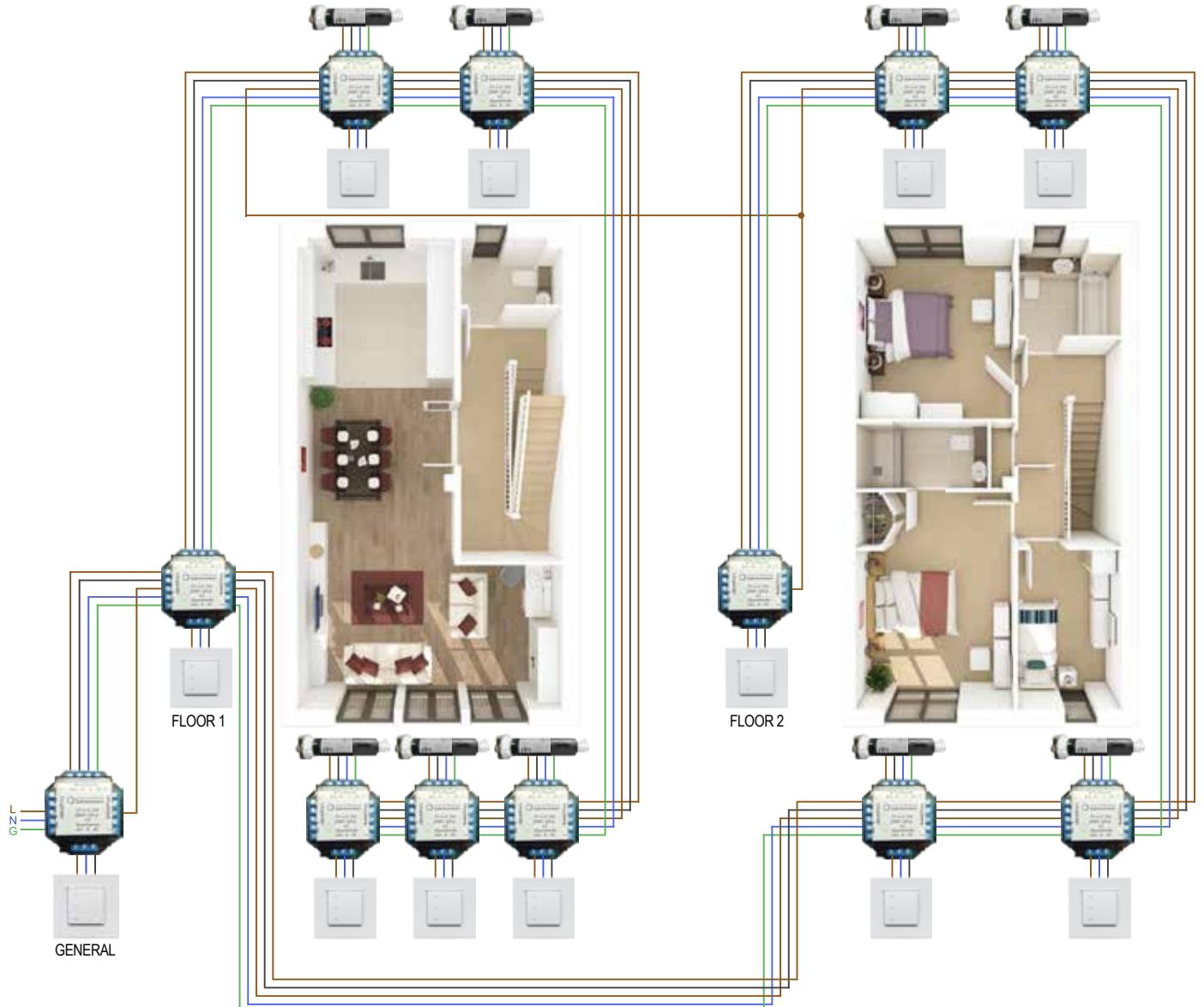
- Relé de aislamiento electrónico, utilizado para realizar centralizaciones de 4 motores mecánicos o electrónicos (hasta 8, uniendo 2 módulos), evitando las conexiones en paralelo no permitidas. Admite un pulsador individual para cada motor (la pulsación se debe mantener hasta el final del recorrido), además de un pulsador general (el módulo mantiene la orden)
- Electronic isolation relay, used to perform centralizations of 4 mechanical or electronic motors (up to 8, joining 2 modules), avoiding parallel connections not allowed. Supports an individual push-button for each motor (the pulse must be maintained until the end of the movement), in addition to a general push-button (the module maintains the order)
- Relais d'isolement électrique, pour effectuer des centralisations de 4 moteurs mécaniques ou électroniques (jusqu'à 8, reliant 2 modules), évitant les connexions parallèles non autorisées. Admet un bouton poussoir individuel pour chaque moteur (l'impulsion doit être maintenue jusqu'à la fin du mouvement), en plus d'un bouton poussoir général (le module maintient l'ordre)
- Relè di isolamento elettronico, utilizzato per eseguire centralizzazioni di 4 motori meccanici o elettronici (fino a 8, unendo 2 moduli), evitando connessioni parallele non consentite. Supporta un singolo pulsante per ciascun motore (l'impulso deve essere mantenuto fino alla fine del percorso), oltre a un pulsante generale (il modulo mantiene l'ordine)
- Relé de isolamento eletrônico, usado para realizar centralizações de 4 motores mecânicos ou eletrônicos (até 8, unindo 2 módulos), evitando conexões paralelas não permitidas. Suporta um botão de pressão individual para cada motor (o pulso deve ser mantido até o final da rota), além de um botão de pressão geral (o módulo mantém a ordem)





E1-U-E-230

- Relé de aislamiento electrónico, utilizado para realizar centralizaciones de motores mecánicos o electrónicos, evitando las conexiones en paralelo no permitidas. Admite un punto de mando individual para cada motor (un módulo por motor), además de uno o varios puntos de mando intermedios (subgrupos) o generales, añadiendo un nuevo módulo a cada uno de estos puntos de control
- Electronic isolation relay, used to perform centralizations of mechanical or electronic motors, avoiding parallel connections not allowed. It admits an individual command point for each motor (one module per motor), in addition to one or several intermediate control points (subgroups) or general points, adding a new module to each of these control points
- Relais d'isolation électronique, utilisé pour effectuer des centralisations de moteurs mécaniques ou électroniques, en évitant les connexions parallèles non autorisées. Il admet un point de commande individuel pour chaque moteur (un module par moteur), en plus d'un ou plusieurs points de contrôle intermédiaires (sous-groupes) ou des points généraux, en ajoutant un nouveau module à chacun de ces points de contrôle
- Relè di isolamento elettronico, utilizzato per eseguire centralizzazioni di motori meccanici o elettronici, evitando connessioni parallele non consentite. Supporta un singolo punto di controllo per ciascun motore (un modulo per motore), oltre a uno o più punti di controllo intermedi (sottogruppi) o generali, aggiungendo un nuovo modulo a ciascuno di questi punti di controllo
- Relé de isolamento eletrônico, usado para realizar centralizações de motores mecânicos ou eletrônicos, evitando conexões paralelas não permitidas. Ele suporta um ponto de controle individual para cada motor (um módulo por motor), além de um ou vários pontos de controle intermediários (subgrupos) ou gerais, adicionando um novo módulo a cada um desses pontos de controle





R
I
E
S

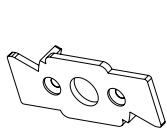


**ACCESORIOS - ACCESORIES
ACCESSOIRES - ACCESSORI - ACESSÓRIOS**

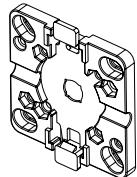
- ▷ **SOPORTES BRACKETS ADAPTADORES ADAPTORS**
- ▷ **ADAPTADORES ADAPTORS**
- ▷ **ACCESORIOS PERSIANAS SHUTTERS ACCESSORIES**
- ▷ **ACCESORIOS ESTORES BLINDS ACCESSORIES**
- ▷ **ACCESORIOS FMM FMM ACCESSORIES**

**164 - 166
167 - 169
170 - 171
172 - 173
173**

JE40 FCM, R4AUT, R4, ELMAUT, ELM, ELMSC, SC, R4SC



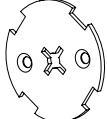
SP34322



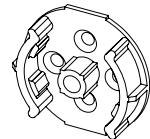
SP0611



SP24517

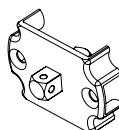


SP34324

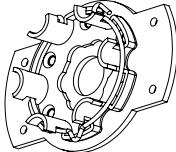


SP34325

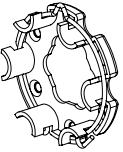
JE50 FCM, FCMR4, R4SH, R4AW, ELMSH, ELMAW, ELMSC, SC, R4SC



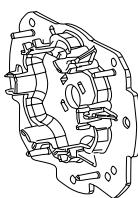
SP11658



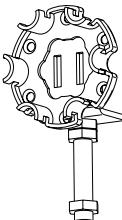
SP0825



SP0824



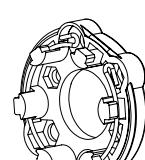
K370CA ZF



SP0523E

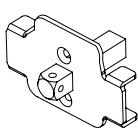


SP0826

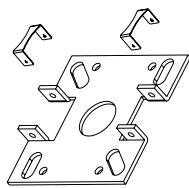


SP0852

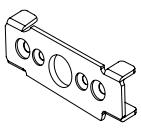
JE50 FCH, FCH12V, FMC (<2018), FCB, RA, R8, R9, R412V , R4SH (<2018)



SP11656N



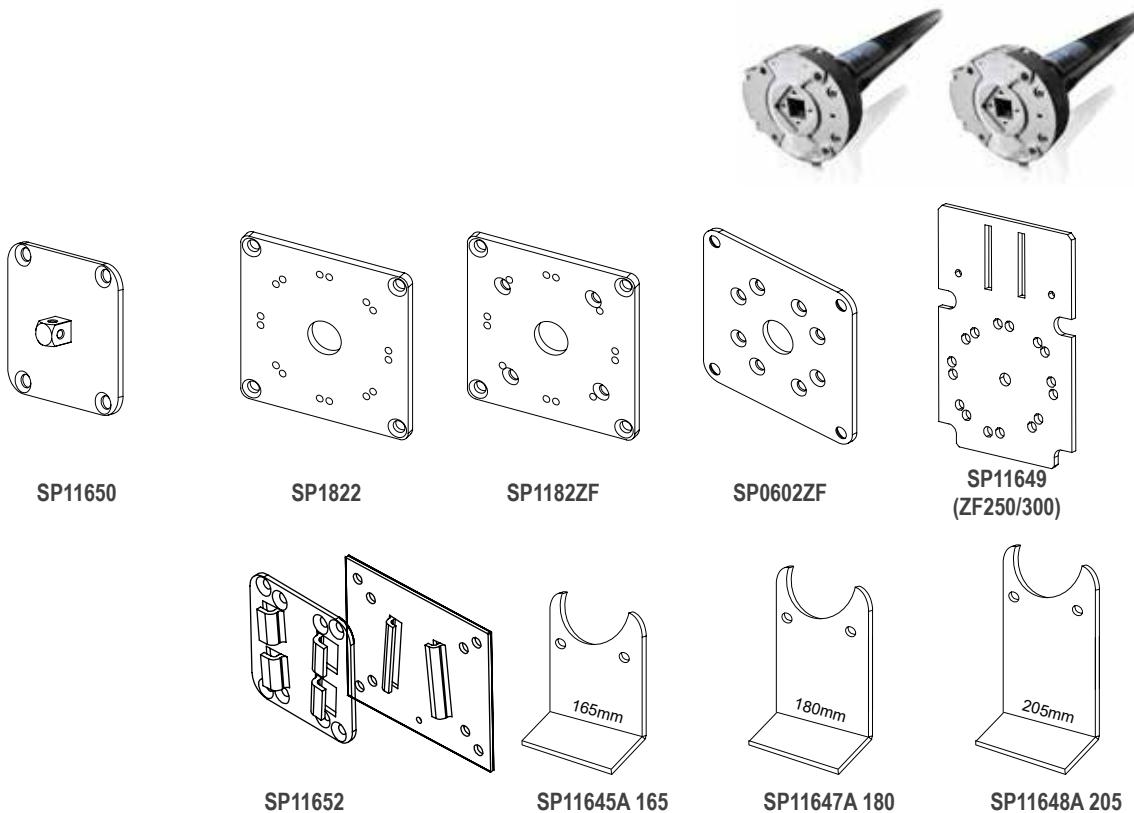
SP0823



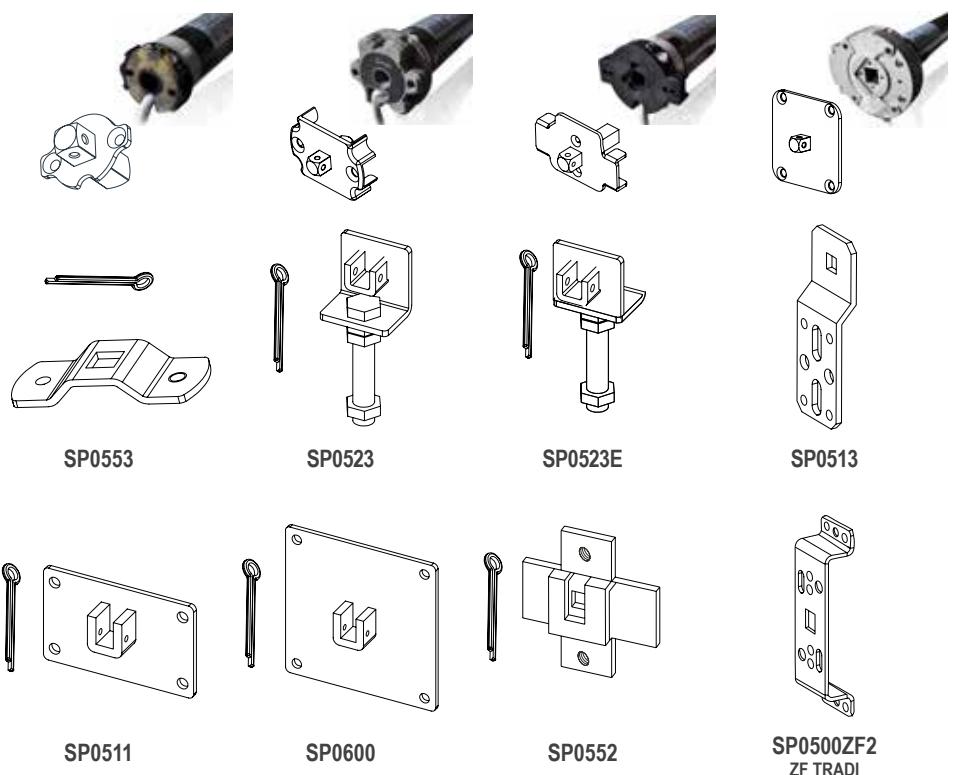
SP34823 (---> SP0823)



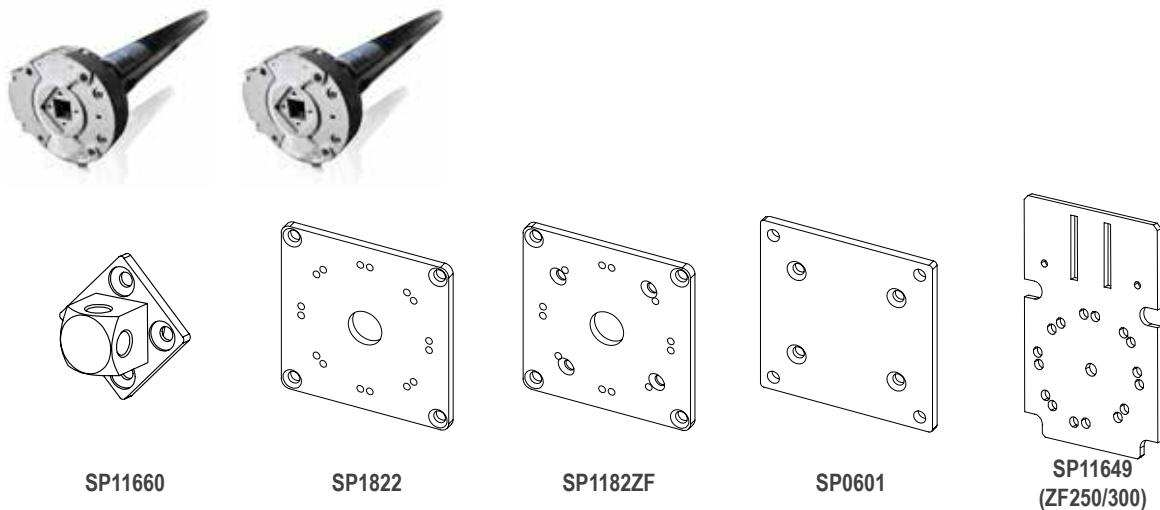
JE50 FMM, FMMR4



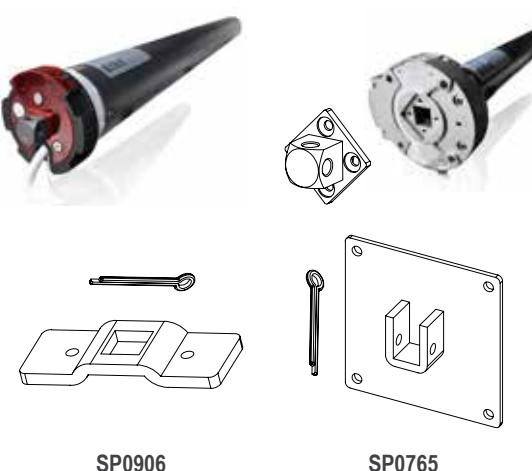
JE40 JE50



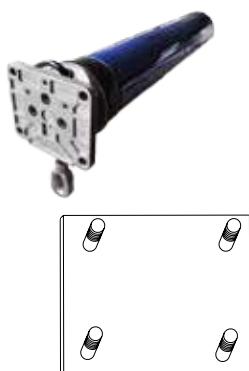
JE60 FMM, FMMR4



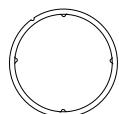
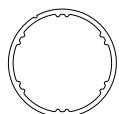
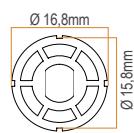
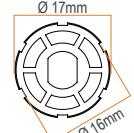
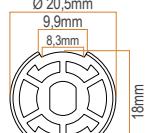
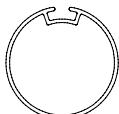
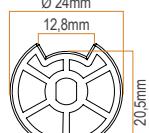
JE60 brackets to be used with an spigot in 16x16mm



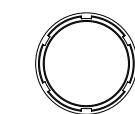
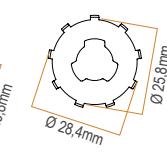
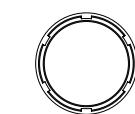
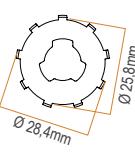
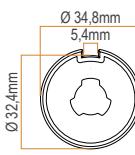
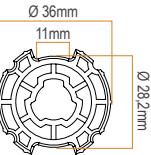
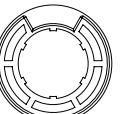
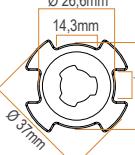
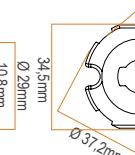
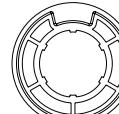
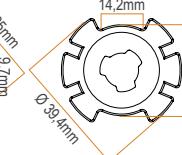
JE100 FMM



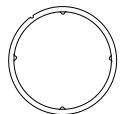
adaptadores de eje - axle adapters - adaptateurs d'axe - adattatori per tubi - adaptadores de tubo

JE16

ST1601
ROUND 18

ST1602
ROUND 19

ST1603
ROUND 22

ST1604
ROUND 26

ST1605
ROUND 30

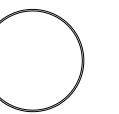
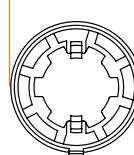
ST1606
ROUND 32

ST3001
ROUND 26,8

ST3002
ROUND 24,4

ST3003
ROUND 34,8

ST3004
ROUND 35,9

ST3006
ROUND 37

ST3007
ROUND 37,2

ST3008
ROUND 39,4

ST3009
ROUND 41

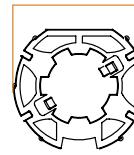

adaptadores de eje - axle adapters - adaptateurs d'axe - adattatori per tubi - adaptadores de tubo

JE30

ST0720M
ROUND

Ø 36mm


ST0722M
ROUND

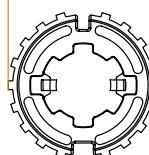
Ø 41mm


ST0721M
ROUND

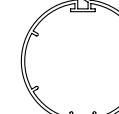
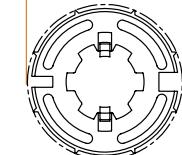
Ø 41mm


ST0718M
ROUND

Ø 42,5mm


ST0716M
ROUND 50

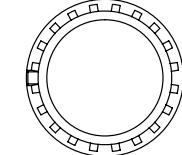
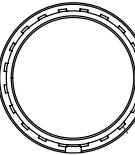
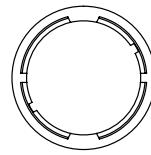
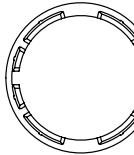
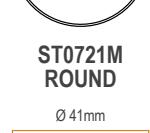
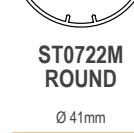
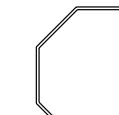
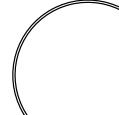
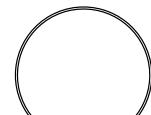
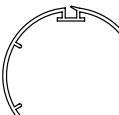
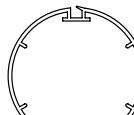
Ø 47mm


ST0711M
OCT 40

Ø 38mm

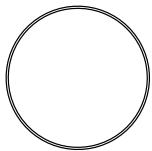


adaptadores de eje - axle adapters - adaptateurs d'axe - adattatori per tubi - adaptadores de tubo

JE40


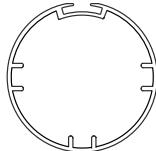
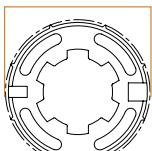
JE50

adaptadores de eje - axle adapters - adaptateurs d'axe - adattatori per tubi - adaptadores de tubo



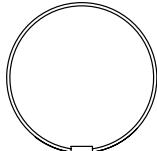
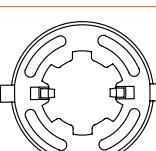
ST0909
ROUND 50

Ø 47mm



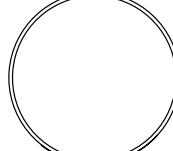
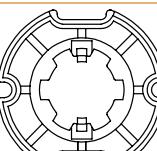
ST0999
ROUND 55

Ø 53,2mm



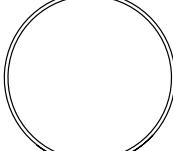
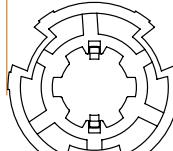
ST0928
ROUND 60

Ø 57mm



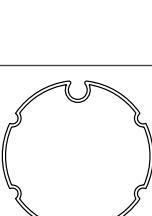
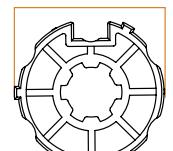
ST0908
ROUND 60+

Ø 59mm



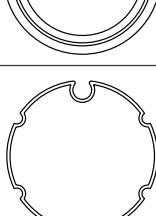
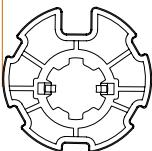
ST0905C
ROUND 70

Ø 68,5mm



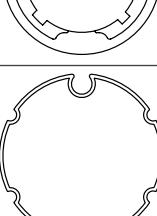
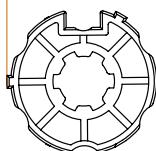
ST0910A
OGIVE 70

Ø 67mm



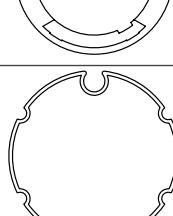
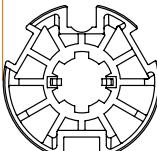
ST0905CA
OGIVE 70

Ø 68,5mm



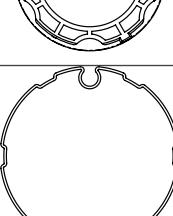
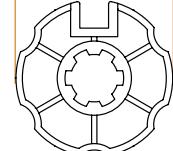
ST0922
OGIVE 74

Ø 70mm



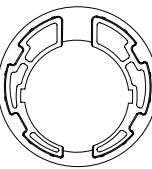
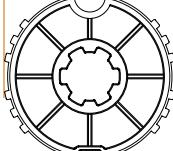
ST0915
OGIVE 78

Ø 73mm



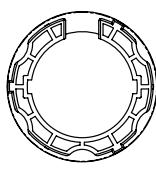
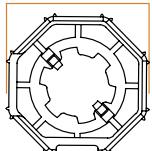
ST0917
OGIVE 85

Ø 81mm



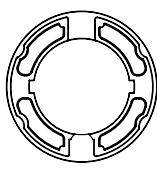
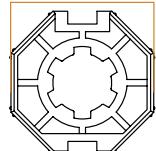
ST0900
OCT 50

Ø 49,5mm



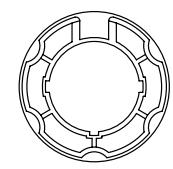
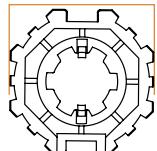
ST0924
OCT 60

Ø 57mm



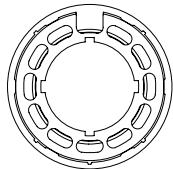
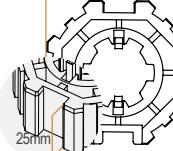
ST0924M
OCT 60

Ø 56,8mm



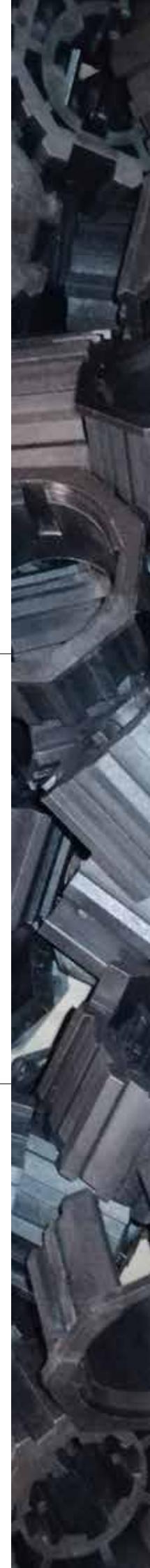
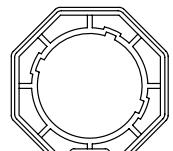
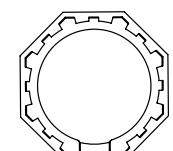
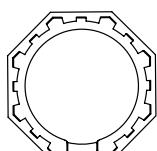
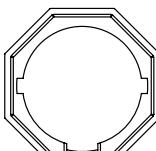
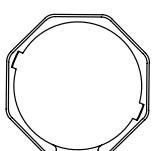
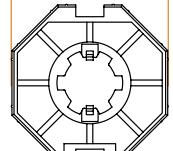
ST0924S
OCT 60

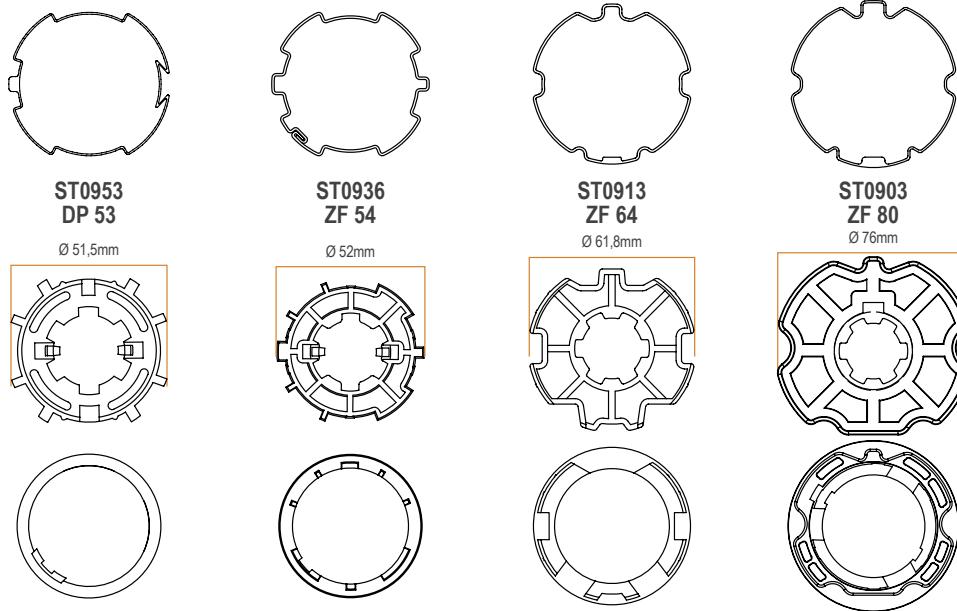
Ø 56,8mm



ST0912
OCT 70

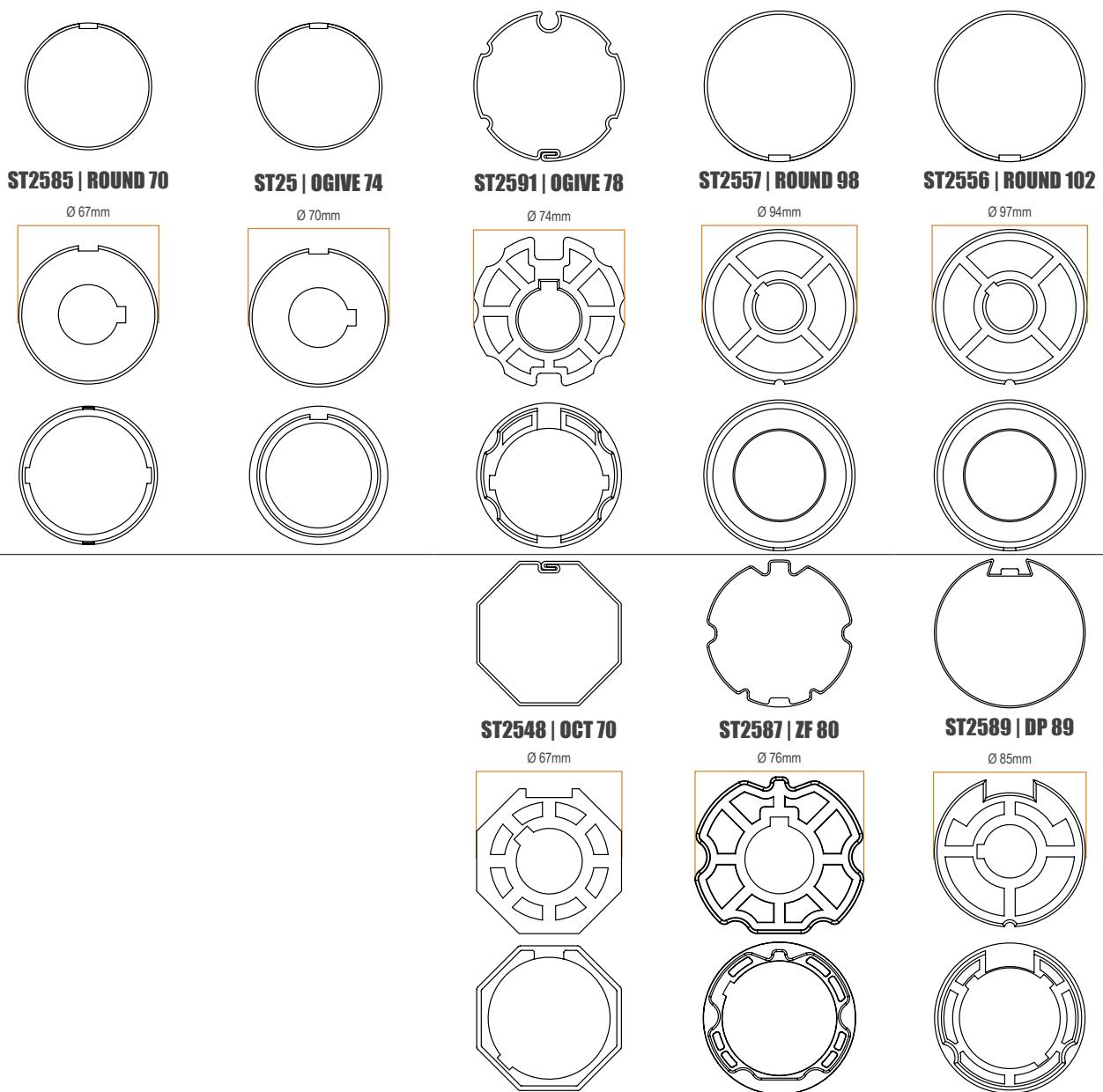
Ø 67mm





adaptadores de eje - axle adapters - adaptateurs d'axe - adattatori per tubi - adaptadores de tubo

JE60




AS0668

- Contera extensible con perno, Oct. Ø40
- Extensible cap with spigot, Oct. Ø40
- Calotte extensible avec pivot, Oct. Ø40
- Calotta estensibile con perno, Ott. Ø40
- Cápsula extensível com espigão, Oct. Ø40

AS0669

- Contera extensible para cojinete, Oct. Ø40
- Extensible cap for bearing, Oct. Ø40
- Calotte extensible pour roulement, Oct. Ø40
- Calotta estensibile per cuscinetto, Ott. Ø40
- Cápsula extensível para rolamento, Oct. Ø40

AS0671

- Adaptador Oct. Ø50 para AS668/AS669
- Adaptor Oct. Ø50 for AS668/AS669
- Adaptateur Oct. Ø50 pour AS668/AS669
- Adattatore Ott. Ø50 per AS668/AS669
- Adaptador Oct. Ø50 para AS668/AS669

AS0672

- Adaptador Oct. Ø60 para AS668/AS669
- Adaptor Oct. Ø60 for AS668/AS669
- Adaptateur Oct. Ø60 pour AS668/AS669
- Adattatore Ott. Ø60 per AS668/AS669
- Adaptador Oct. Ø60 para AS668/AS669


AS0947

- Contera con perno, Oct. Ø60
- Cap with spigot, Oct. Ø60
- Calotte avec pivot, Oct. Ø60
- Calotta con perno, Oct. Ø60
- Cápsula com espigão Ott. Ø60

AS0939

- Contera con perno, octogonal Ø70
- Cap with spigot, octagonal Ø70
- Calotte avec pivot, octogonal Ø70
- Calotta con perno, ottagonale Ø70
- Cápsula com espigão octagonal Ø70

AS0652

- Contera telescópica con perno, Oct. Ø60
- Adjustable cap with spigot, Oct. Ø60
- Calotte ajustable avec pivot, Oct. Ø60
- Calotta regolabile, con perno Ott. Ø60
- Cápsula regulável com espigão Oct. Ø60

AS0653

- Contera telescópica con perno, Oct. Ø70
- Adjustable cap with spigot, Oct. Ø70
- Calotte ajustable avec pivot, Oct. Ø70
- Calotta regolabile, con perno Ott. Ø70
- Cápsula regulável com espigão Oct. Ø70


AS0657

- Cojinete de hierro Ø42, para perno de Ø12
- Steel bearing Ø42, for spigot in Ø12
- Roulement en fer Ø42, pour pivot du Ø12
- Cuscinetto in ferro Ø42 per perno di Ø12
- Rolamento o ferro Ø 42 para espigão de Ø12

AS0654

- Soporte para cojinete AS0657
- Bracket for bearing AS0657
- Support pour roulement AS0657
- Supporto per cuscinetto AS0657
- Suporte do rolamento AS0657

AS0656

- Cojinete de hierro Ø28, para perno de Ø12
- Steel bearing Ø28, for spigot in Ø12
- Roulement en fer Ø28, pour pivot du Ø12
- Cuscinetto in ferro Ø28 per perno di Ø12
- Rolamento o ferro Ø 28 para espigão de Ø12

AS0655

- Soporte para cojinete AS0656
- Bracket for bearing AS0656
- Support pour roulement AS0656
- Supporto per cuscinetto AS0656
- Suporte do rolamento AS0656

**AS0668**

- Tirante rígido de 2 elementos
- Rigid spring, 2 components
- Verrou a bagues ,2 maillons
- Cintino rigido a 2 elementi
- Tirante rígida de 2 elementos

**AS08915 (Ø50) AS08916 (Ø60)**

- Anillo de fijación del tirante, a eje oct.
- Strap fixing ring, to oct. axis
- Anneau de fixation du bracelet, sur l'axe oct.
- Anello di fissaggio del cinturino, sull'asse ott.
- Anel de fixação da cinta, ao eixo oct



10Nm, 20Nm, 30Nm



40Nm, 50Nm

**AS1957**

- | | | |
|---|---|--|
| • Polea detección de obstáculos, para motores JE50ELMSH - JE50R4SH | • Polea detección de obstáculos, para motores JE50ELMSH - JE50R4SH | • Polea detección de obstáculos, para motores JE50R8 (RA) |
| • Obstacle detection pulley, for motors JE50ELMSH - JE50R4SH | • Obstacle detection pulley, for motors JE50ELMSH - JE50R4SH | • Obstacle detection pulley, for motors JE50R8 (RA) |
| • Poule de détection d'obstacles, pour moteurs JE50ELMSH - JE50R4SH | • Poule de détection d'obstacles, pour moteurs JE50ELMSH - JE50R4SH | • Poule de détection d'obstacles, pour moteurs JE50R8 (RA) |
| • Puleggia di rilevamento ostacoli, per motori JE50ELMSH - JE50R4SH | • Puleggia di rilevamento ostacoli, per motori JE50ELMSH - JE50R4SH | • Puleggia di rilevamento ostacoli, per motori JE50R8 (RA) |
| • Polia de detecção de obstáculos, motores JE50ELMSH - JE50R4SH | • Polia de detecção de obstáculos, motores JE50ELMSH - JE50R4SH | • Polia de detecção de obstáculos, motores JE50R8 (RA) |



Left side installation



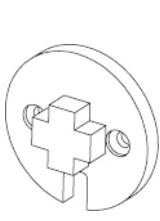
Right side installation

AS1315**AS1317**

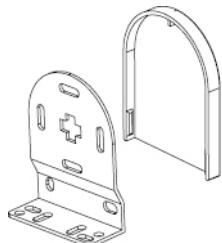
- Polea detección de obstáculos, para motores mécanicos (el motor gira sin transmitir la tracción al eje)
- Obstacle detection pulley, for mechanical motors (the motor rotates without transmitting traction to the axle)
- Poule de détection d'obstacles, pour moteurs mécaniques (le moteur tourne sans transmettre traction à l'axe)
- Puleggia di rilevamento ostacoli, per motori meccanici (il motore ruota senza trasmettere trazione sull'asse)
- Polia de detecção de obstáculos, para motores mecânicos (o motor gira sem transmitir tração ao eixo)



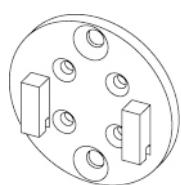
JE30 R4SC



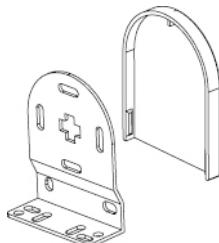
SP3001



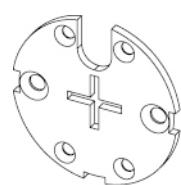
AS1905



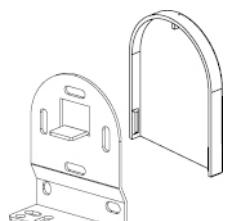
SP3001



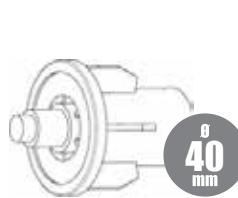
AS1905



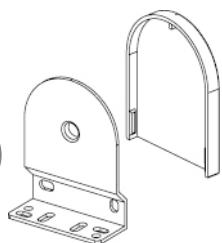
SP3003



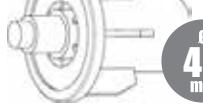
AS1906



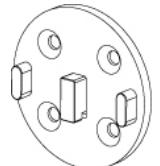
AS1903



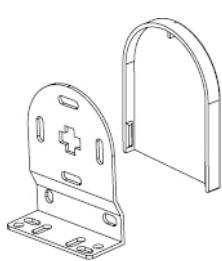
AS1904



JE40 R4SC , ELMSC, SC



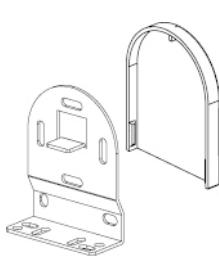
SP34327



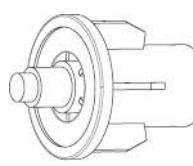
AS1905



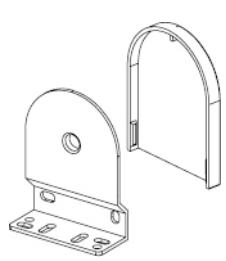
SP34324



AS1906



AS1903



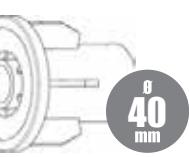
AS1904



SP34328



AS1907



40
mm

AS1903



AS1908



AS1901

JE50 R4SC , ELMSC, SC



AS1880



AS1881 + AS1888



AS1892 (FCH, RA8, RA9)



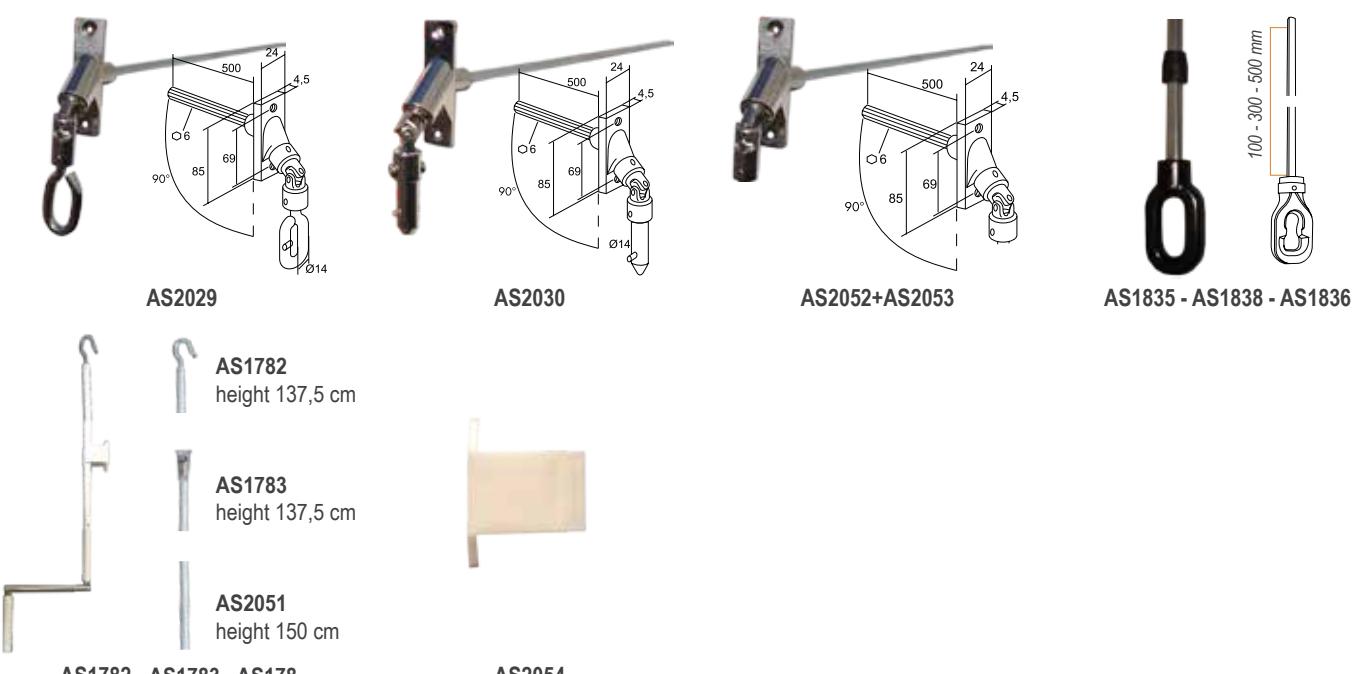
AS1906 + AS1888



AS1906 + SP0824



AS1906 + AS1888



pag	product code	70, 71	JE60/100R4AW	127	TITANIUM3SL
		72, 73	JE50/10SUN	128, 129	TITANIUM10
	Motores para persianas - Motors for roller shutters	72, 73	JE50/20SUN	130	EMSTEEL1M
20, 21	JE40/10R4	72, 73	JE50/30SUN	131	EMSTEEL1-O
22, 23	JE40/10R4AUT	72, 73	JE50/40SUN	132	EMSTEEL1S
24,25	JE50/10R4SH	72, 73	JE50/50SUN	133	EMSTEEL1L
24,25	JE50/20R4SH	74, 75	JE50/10ELMAW	134	EMSTEEL1T
24,25	JE50/30R4SH	74, 75	JE50/20ELMAW	135	EMSTEEL4T
24,25	JE50/40R4SH	74, 75	JE50/30ELMAW	137, 137	EMSTEEL4+
24,25	JE50/50R4SH	74, 75	JE50/40ELMAW	137, 137	EMSTEEL4
26, 27	JE50/20R4FCM	74, 75	JE50/50ELMAW	137, 137	EMSTEEL8
26, 27	JE50/40R4FCM	76, 77	JE50/10FCM	137, 137	EMSTEEL16
28, 29	JE50/15R412VK	76, 77	JE50/20FCM	138	EMMURUS1B
30, 31	JE50/20FCH12V	76, 77	JE50/30FCM	138	EMMURUS1
30, 31	JE50/20FCS12V	76, 77	JE50/40FCM	138	EMMURUS2
32, 33	JE50/40R4O	76, 77	JE50/50FCM	139	EM01P
32, 33	JE50/50R4O	78, 79	JE50/20FMM	140	EMSR4K1
34,35	JE50/40R4O	78, 79	JE50/30FMM	140	EMSR4K3
34, 35	JE50/50R4O	78, 79	JE50/40FMM	141	EMDRY01
36, 37	JE50/20GRAD	78, 79	JE50/50FMM	141	EMDRY02
36, 37	JE50/40GRAD	80, 81	JE60/80FCI	142	SW4
36, 37	JE50/50GRAD	80, 81	JE60/100FCI	143	W4MOTION
38, 39	JE60/100R4	80, 81	JE60/120FCI	144	S4GLASS
40, 41	JE60/100R4O	82, 83	JE60/80FMM	145	EMREP433
42, 43	JE50/10RA	82, 83	JE60/100FMM		Control desde móvil - Command from smartphone
42, 43	JE50/20RA	82, 83	JE60/100FMM	12, 15	IHG (hub)
42, 43	JE50/30RA		Motores para zipscreen - Motors for zipscreen	12, 15	Magic Home (app)
42, 43	JE50/40RA	90, 91	JE50/10R4RH		Receptores - Receivers
42, 43	JE50/50RA	90, 91	JE50/20R4RH	148	RECMAD01
44, 45	JE40/10ELMAUT	90, 91	JE50/30R4RH	148	RECMAD01
46, 47	JE50/10ELMSH	90, 91	JE50/40R4RH	149	RECMAD04
46, 47	JE50/20ELMSH	90, 91	JE50/50R4RH	149	REMAD04-L
46, 47	JE50/30ELMSH	92, 93	JE50/10R4ZIP	150, 151	RECMAD03
46, 47	JE50/40ELMSH	92, 93	JE50/20R4ZIP	151	RECMAD05
46, 47	JE50/50ELMSH	92, 93	JE50/30R4ZIP		Equipamiento electrico - Electrical equipment
48, 49	JE40/10FCM		Motores para estores - Motors for blinds	154, 155	HITEC R4
50, 51	JE50/10FCM	98, 99	JE16/03R4SCB5V	154, 155	HITEC
50, 51	JE50/20FCM	98, 99	JE16/03R4SCB12V	154, 155	HITEC WINDOWBAY
50, 51	JE50/30FCM	100, 101	JE25/08R4C	154, 155	HICHARGER
50, 51	JE50/40FCM	100, 101	JE25/08R4C2	154, 155	DC-B2
50, 51	JE50/50FCM	102, 103	JE30/1.5R4SCB	154, 155	DC-C1
52, 53	JE50/20FMM	102, 103	JE30/1.5R4SC	154, 155	DC-S2
52, 53	JE50/30FMM	104, 105	JE40/5R4SCB	156, 157	ASPSK001
52, 53	JE50/40FMM	104, 105	JE40/5R4SC12V	156, 157	ASPSK001
52, 53	JE50/50FMM	104, 105	JE40/3R4SC	156, 157	ASSM063-2
54, 55	JE60/80FCI (FMI)	104, 105	JE40/6R4SC	156, 157	ASSM063
54, 55	JE60/100FCI (FMI)	106, 107	JE50/10R4SC	156, 157	ASSM007-2
54, 55	JE60/120FCI (FMI)	108, 109	JE40/3ELMSC	156, 157	ASSM062-2
56, 57	JE60/80FMM	108, 109	JE40/6ELMSC	156, 157	ASSM062
56, 57	JE60/100FMM	110, 111	JE50/10ELMSC	156, 157	ASTIMER
56, 57	JE60/120FMM	112, 113	JE40/3SC	156, 157	AS0717
58, 59	JE100/230FMM	112, 113	JE40/6SC	156, 157	AS0718
58, 59	JE100/330FMM	114, 115	JE50/10SC	156, 157	AS0718-A
	Motores para toldos - Motors for awnings	116, 117	JE0.6CAD	156, 157	AS0718-B
66, 67	JE50/10R4AW		Mandos a distancia - Remote controls	156, 157	AS0718-C
66, 67	JE50/20R4AW	122, 123	TITANIUM1	158	CAREG1
66, 67	JE50/30R4AW	122, 123	TITANIUM5	158	CAREGEL
66, 67	JE50/40R4AW	124, 125	TITANIUM1-O	158	CON4V
66, 67	JE50/50R4AW	124, 125	TITANIUM5-O	158	CON3V
68, 69	JE50/40R4AWLED	126	TITANIUM3S	158	CA3V5M

158	CA3V10M	167	ST3002 (JE30)	171	AS1317
158	CA4V5M	167	ST3003 (JE30)	Accesos estores - Blinds accessories	
159	CA4V10M	167	ST3004 (JE30)	172	SP3001 (JE30)
159	CA5V5M	167	ST3006 (JE30)	172	AS1905 (JE30)
159	CA5V10M	167	ST3007 (JE30)	172	SP3001 (JE30)
159	CA3V125M	167	ST3008 (JE30)	172	AS1905 (JE30)
159	CA4V125M	167	ST3009 (JE30)	172	SP3003 (JE30)
159	AS0946	167	ST0720M (JE40)	172	AS1906 (JE30)
159	50393	167	ST0722M (JE40)	172	AS1903 (JE30)
159	CE0500	167	ST0721M (JE40)	172	AS1904 (JE30)
160	CE0449	167	ST0718M (JE40)	172	SP34327 (JE40)
161	E1-U-E-230	167	ST0716M (JE40)	172	AS1905 (JE40)
Soportes - Brackets		167	ST0711M (JE40)	172	SP34324 (JE40)
164	SP34322 (JE40)	168	ST0909 (JE50)	172	AS1906 (JE40)
164	SP0611 (JE40)	168	ST0999 (JE50)	172	AS1903 (JE40)
164	SP24517 (JE40)	168	ST0928 (JE50)	172	AS1904 (JE40)
164	SP34324 (JE40)	168	ST0908 (JE50)	172	SP34328 (JE40)
164	SP34325 (JE40)	168	ST0905C (JE50)	172	AS1907 (JE40)
164	SP11658 (JE50)	168	ST0910A (JE50)	172	AS1903 (JE40)
164	SP0825 (JE50)	168	ST0905CA (JE50)	172	AS1908 (JE40)
164	SP0824 (JE50)	168	ST0922 (JE50)	172	AS1901 (JE40)
164	K370CA ZF (JE50)	168	ST0915 (JE50)	172	AS1880
164	SP0523E (JE50)	168	ST0917 (JE50)	172	AS1881 + AS1888
164	SP0826 (JE50)	168	ST0900 (JE50)	172	AS1892
164	SP0852 (JE50)	168	ST0924 (JE50)	172	AS1906 + AS1888
164	SP11656N (JE50)	168	ST0924M (JE50)	172	AS1906 + SP0824
164	SP0823 (JE50)	168	ST0924S (JE50)	172	AS1906 + AS1888
164	SP34823 (JE50)	168	ST0912 (JE50)	173	AS1897
165	SP11650 (JE50FMM)	169	ST0953 (JE50)	173	AS1898
165	SP1822 (JE50FMM)	169	ST0936 (JE50)	173	AS1899
165	SP1182ZF (JE50FMM)	169	ST0913 (JE50)	173	AS1902
165	SP0602ZF (JE50FMM)	169	ST0903 (JE50)	173	AS1906 + AS1888
165	SP11649 (JE50FMM)	169	ST2585 (JE60)	173	AS1902
165	SP11652 (JE50FMM)	169	ST25 (JE60)	173	AS1890
165	SP11645A (JE50FMM)	169	ST2591 (JE60)	173	AS1891
165	SP11647A (JE50FMM)	169	ST2557 (JE60)	Accesos FMM - FMM accessories	
165	SP11648A (JE50FMM)	169	ST2556 (JE60)	173	AS2029
165	SP05533 (JE40/JE50)	169	ST2548 (JE60)	173	AS2030
165	SP0523 (JE40/JE50)	169	ST2587 (JE60)	173	AS2052+AS2053
165	SP0523E (JE40/JE50)	169	ST2589 (JE60)	173	AS1835
165	SP0513 (JE40/JE50)	Accesos persianas - Roller shutters accessories		173	AS1838
165	SP0511 (JE40/JE50)	170	AS0668	173	AS1836
165	SP0600 (JE40/JE50)	170	AS0669	173	AS1782
165	SP0552 (JE40/JE50)	170	AS0671	173	AS1783
165	SP0500ZF2 (JE40/JE50)	170	AS0672	173	AS2051
166	SP11660 (JE60FMM)	170	AS0947	173	AS2054
166	SP1822 (JE60FMM)	170	AS0939		
166	SP1182ZF (JE60FMM)	170	AS0652		
166	SP0601 (JE60FMM)	170	AS0653		
166	SP11649 (JE60FMM)	170	AS0657		
166	SP0906 (JE60)	170	AS0654		
166	SP0765 (JE60)	170	AS0656		
166	SP1399 (JE100)	170	AS0655		
Adaptadores - Adaptors		171	AS0668		
167	ST1601 (JE16)	171	AS08915		
167	ST1602 (JE16)	171	AS08916		
167	ST1603 (JE16)	171	AS1960		
167	ST1604 (JE16)	171	AS1999		
167	ST1605 (JE16)	171	AS1957		
167	ST3001 (JE30)	171	AS1315		



OBJETO

Estos Términos y Condiciones de Venta ("T & C") sustituyen a las versiones anteriores y se aplican a la venta de productos ("Productos") por parte de Enjoy Motors, S.L. a los clientes (el "Cliente") a partir del 1 de mayo 2011. Cualquier pedido realizado a Enjoy Motors, S.L. está condicionada a la aceptación plena de estos T & C por el Cliente. Estos términos y condiciones prevalecerán sobre cualquier cláusula en contrario, incluyendo los términos del cliente a menos que se disponga un acuerdo escrito previo entre las partes. Enjoy Motors, S.L. se reserva el derecho de modificar estos términos y condiciones en cualquier momento.

PEDIDOS

Todos los pedidos deberán realizarse por escrito. El acuerdo de la venta se formalizará por parte de Enjoy Motors, S.L. con la aceptación del pedido en forma de una "Confirmación de Pedido", que le será enviada al cliente, donde se expresarán los detalles del pedido y los términos de la venta.

Si las condiciones de venta en la "Confirmación de Pedido" difieren de los del pedido original enviada por el cliente, el cliente dispondrá de un plazo de 48 horas desde la recepción de la "Confirmación de Pedido" para anular el pedido por fax. De lo contrario, la venta se considera firme en la fecha de la confirmación del pedido y está sujeta a los términos del mismo.

Para pedidos por un total de menos de 50 € sin incluir los impuestos, Enjoy Motors, S.L. facturará 15 € por gastos de gestión.

PLAZO DE ENTREGA

Enjoy Motors, S.L. incluye las fechas previstas de envío en cada "Confirmación de Pedido".

Estos plazos se proporcionan a título informativo. La fecha real de envío, puede variar en función del stock de materiales de Enjoy Motors, S.L. o por las posibilidades de transporte. La entrega fuera de plazo no padece dar lugar a sanciones o reclamación de daños, y no serán aceptadas como base para la retención de sumas monetarias o la anulación del pedido por parte del cliente.

Los pedidos ya realizados pueden ser suspendidos de pleno derecho o su ejecución puede ser retrasada por Enjoy Motors, S.L. sin compensación o indemnización,

si el cliente no ha cumplido con las condiciones de pago o en el caso de "fuerza mayor" o incidentes, tales como: bloqueos, huelgas, epidemias, guerras, ataques terroristas, apoderamiento de los bienes, incendios, inundaciones, accidentes de la máquina, el rechazo de materias primas durante el proceso de fabricación, interrupciones o retrasos que afectan al transporte, o cualquier otro evento que pueda inducir a un cierto total o parcial de Enjoy Motors, S.L. o sus proveedores.

Enjoy Motors, S.L. informará al cliente de manera oportuna de cualquier cambio en los plazos de entrega que figura en la "Confirmación del Pedido".

Los clientes deberán informar a Enjoy Motors, S.L. con la mayor antelación posible de cualquier proyecto que pueda generar un pedido excepcional, con el fin de estudiar dicho proyecto e intentar satisfacer estas necesidades tan eficazmente como sea posible.

TRANSPORTE

Los productos se envían "franco fábrica" o Exworks (Incoterms CC120001) desde España, excepto si otro INCOTERMS ha sido acordado por escrito por Enjoy Motors, S.L.

El envío es a cargo de Enjoy Motors, S.L. por cualquier medio de transporte que estime conveniente en términos de costo y valor, a menos que el cliente elige y organiza el envío con su propia compañía.

Independientemente del método de facturación, los productos se envían en situación de riesgo del destinatario. El riesgo se transfiere al cliente en el momento en que se envían los productos. Por lo tanto, el cliente debe inspeccionar los productos a su recepción y, ante una eventualidad de daño, pérdida o robo, deberá informar a la compañía con la carta de porte.

DEVOLUCIONES

La devolución de un producto puede dar lugar a una nota de crédito, un producto de reemplazo o un reembolso bajo las siguientes circunstancias:

1. Un error cometido por Enjoy Motors, S.L. Si Enjoy Motors, S.L. comete un error en la preparación del pedido (el elemento o la cantidad no coincide con la confirmación del pedido, por ejemplo), Enjoy Motors, S.L. aceptará una devolución del producto de inmediato, siempre y cuando el cliente notifique a Enjoy Motors, S.L. del error dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción del producto en cuestión. Los gastos de devolución correrán a cargo Enjoy Motors,

S.L. y el cliente tendrá derecho a una nota de crédito por el 100% del importe facturado por el producto (sin impuestos), si las condiciones mencionadas en el punto 5 del presente artículo también se cumplen. 2. Defecto evidente o falta de conformidad: Si un producto entregado tiene un evidente defecto o falta de conformidad, confirmado por Enjoy Motors, S.L., el cliente puede obtener un producto de sustitución sin cargo o el reembolso de su importe, a discreción de Enjoy Motors, S.L. Ninguna compensación o indemnización se pagará en tal caso. El Cliente deberá informar a Enjoy Motors, S.L. de la reclamación dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción del producto. En el caso que Enjoy Motors, S.L. no sea informada dentro de dicho plazo, no se atenderán posteriores reclamaciones.

El cliente deberá presentar prueba de los defectos o anomalías observadas.

El Cliente permitirá a Enjoy Motors, S.L. la verificación de dichos defectos o anomalías y en su caso, ponerles remedio. El Cliente no tratará de remediarlas por sí mismo o por medio de terceros.

3. Un error cometido por el Cliente: el retorno del producto debe ser autorizado por Enjoy Motors, S.L. El cliente enviará una solicitud por escrito, dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción del producto (s) en cuestión y la devolución implica una cantidad mínima de 75 € si es un producto único o 50 € sin impuestos si son varias líneas de productos. El producto deberá ser devuelto a cargo y riesgo del cliente en el plazo máximo de un mes desde la autorización por parte de Enjoy Motors, S.L. Una vez recibido el producto por Enjoy Motors, S.L., el cliente tendrá derecho a una nota de crédito por el 100% del importe facturado por el producto (sin impuestos), si las condiciones mencionadas en el punto 5 del presente artículo también se cumplen. Si el producto devuelto presenta errores por parte del cliente, será aplicado un coste por gestión de la reclamación de 4 €. Enjoy Motors, S.L. estudiará caso por caso las solicitudes de devolución por otros motivos, siempre y cuando el producto sea estándar y haya sido fabricado durante un año antes de la solicitud.

El producto deberá ser devuelto a cargo y riesgo del cliente en el plazo máximo de un mes desde la autorización por parte de Enjoy Motors, S.L. Una vez recibido el producto por Enjoy Motors, S.L., el cliente tendrá derecho a una nota de crédito por el 80% del importe facturado por el producto (sin impuestos), si las condiciones mencionadas en el punto 5 del presente artículo también se cumplen. Si el producto devuelto presenta errores por parte del cliente, será aplicado un coste por gestión de la reclamación de 5 €.

5. La devolución está sujeta a las siguientes condiciones:

- Enjoy Motors, S.L. autorizará por escrito la devolución, la cual se debe realizar en el plazo máximo de un mes de la fecha de autorización.

- El producto sea nuevo y esté completo, no habiendo sido dañado o desmontado.

- El producto se devuelve en su embalaje original, en buen estado y con una copia de Enjoy Motors, S.L. con la autorización de retorno.

- El retorno incluye sub-unidades de producto.

- El cliente envía la factura de compra del producto devuelto a Enjoy Motors, S.L. bajo petición.

PRECIO

El precio que aparece en la "Confirmación de Pedido" enviada por Enjoy Motors, S.L. al cliente, el precio final.

A menos que existan términos especiales en contrario, los precios se entienden:

- en euros, impuestos excluidos.

- Incluyen embalaje estándar de Enjoy Motors, S.L.

- ExWorks (franco fábrica) para todos los pedidos de menos de 800 €, sin impuestos.

- Transporte pagado para todos los pedidos de más de 800 €, sin impuestos, con entrega dentro de España.

- Entrada en un solo envío a una sola dirección descuentos.

- Los descuentos por volumen sólo se acredita si el cliente ha pagado todos los montos adeudados de los productos entregados por Enjoy Motors, S.L. en las fechas de vencimiento.

CONDICIONES DE PAGO

El pago se realizará al contado.

Si embargo, puede ser aceptadas condiciones especiales de pago, por escrito, si el Cliente posee las garantías financieras necesarias o se propone la consideración de garantías reales.

Los pagos recibidos antes de la fecha convenida tendrán como resultado la concesión de un descuento del 0,5% mensual desde el momento del pago hasta la fecha de vencimiento.

En el caso de los descuentos, sólo el impuesto al valor agregado en el precio realmente pagado podrá deducirse.

INCUMPLIMIENTO DE PAGO

En caso de incumplimiento en el pago a su fecha de vencimiento:

- Todos los saldos pendientes deberán ser pagados inmediatamente, y sin previo aviso.

- Una indemnización de 1,5 veces la tasa de interés jurídico español se aplicará a partir del día siguiente a la fecha de vencimiento del pago, hasta la fecha de su liquidación, y deberá ser pagada por el cliente una vez comunicada dicha solicitud de pago;

- Los pagos parciales se aplicarán primero a las deudas sin privilegios, a continuación, a las deudas más antigüas.

- Las entregas de productos pendientes serán retenidas hasta la recepción del pago, a través de carta de crédito confirmada e irreversible o pago en efectivo y sin ningún tipo de descuento;

- Sujeto a previo aviso, el cliente deberá pagar a Enjoy Motors, S.L. una suma igual al 15% del saldo no pagado, además del pago del interés legal y el coste jurídico, como una indemnización por los daños adicionales sufridos por Enjoy Motors, S.L. como resultado del incumplimiento del cliente.

- La venta puede ser cancelada en cualquier momento a condición que Enjoy Motors, S.L. notifique al cliente por escrito, la aplicación de esta cláusula, sin ninguna formalidad legal más allá: en tales casos, los productos entregados y pendientes de pago deberán ser devueltos a Enjoy Motors, S.L. a cargo del cliente. Como resultado, Jolly España Motor, S.L. su transportista, o cualquier otra persona debidamente designada por Jolly España Motor, S.L. está autorizada a entrar en los locales del Cliente a fin de realizar un inventario completo de los productos en posesión del cliente y proceder a la retirada de los productos por pagar. En compensación de los daños sufridos por Enjoy Motors, S.L. debido a la cancelación de la venta y el desgaste de los productos, todos los pagos realizados a Enjoy Motors, S.L. se mantendrán como compensación por la cancelación de la venta y el desgaste de los Productos.

RESERVA DE PROPIEDAD

Enjoy Motors, S.L. conservará la propiedad de todos los productos vendidos, hasta el pago total de los mismos por parte del cliente. Cheques, letras de cambio o transferencias no se consideran como pago hasta la fecha en que realmente sean percibidos por Enjoy Motors, S.L.

El incumplimiento por parte del Cliente en el pago total o parcial de la cantidad adeudada por los productos vendidos, permitirá a Enjoy Motors, S.L. la recuperación de dichos productos.

El Cliente está autorizado a revender los productos entregados, con antelación a que hayan sido pagados, total o parcialmente, a Enjoy Motors, S.L. dentro del ámbito comercial del cliente siempre y cuando el cliente no está sujeto a ningún procedimiento de quiebra o concurso de acreedores. El cliente no podrá, sin embargo, autorizar la fianza, prenda, hipoteca, otorgar un derecho sobre el producto, arrendar o ceder los productos, como modo de garantía.

Si el cliente fuera a vender los productos que aún sean propiedad de Enjoy Motors, S.L., el Cliente se compromete a informar a Enjoy Motors, S.L. de la identidad de los compradores y de esta manera irrevocable e incondicional Enjoy Motors, S.L. podrá reclamar el importe de los créditos impagados a compradores posteriores correspondientes, y sin perjuicio de cualquier otro derecho que la legalidad vigente le confiera a Enjoy Motors, S.L.

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Enjoy Motors, S.L. cumple su compromiso de informar al cliente sobre los productos vendidos a través de los documentos técnicos incluidos en los Productos. Estos documentos están escritos para los profesionales. Como profesional, es responsabilidad del cliente informar a sus propios clientes sobre las condiciones de uso de los productos y las instrucciones de seguridad a seguir. Enjoy Motors, S.L. se reserva el derecho de efectuar, en cualquier momento, cambios en los productos y en la información técnica y comercial relacionada.

Además, los esquemas de montaje, tablas y limitaciones de uso establecidas se basan en los parámetros que se indican y no puede cubrir todas las situaciones posibles de la instalación y las condiciones. El cliente debe ponerse en contacto con Enjoy Motors, S.L. para cualquier información adicional requerida

CONFIDENCIALIDAD

Toda aquella información técnica o comercial que se le traslade al cliente de forma confidencial, por parte de Enjoy Motors, S.L. no podrá ser revelada por el cliente sin el consentimiento previo y escrito de Enjoy Motors, S.L. Este compromiso de confidencialidad no tiene ninguna limitación en el tiempo.

El Cliente se compromete a no utilizar dicha información obtenida de Enjoy Motors, S.L. para su propio beneficio. El cliente será responsable del cumplimiento de esta norma por parte de su propio personal.

GARANTÍA

Enjoy Motors, S.L. otorga al cliente una garantía de sus productos,

con la siguiente duración:

- Dos años a partir de la fecha de fabricación para los productos eléctricos, equipos electrónicos y accesorios mecánicos.

- Seis años después de la fecha de fabricación para los motores tubulares.

La garantía de Enjoy Motors, S.L. incluye, a discreción de la propia Enjoy Motors, S.L., la reparación o la sustitución gratuita de los productos devueltos a Enjoy Motors, S.L. que son defectuosos, en términos de mano de obra a materiales de Enjoy Motors, S.L. Esta garantía excluye cualquier otra responsabilidad por parte de Enjoy Motors, S.L.

La garantía de Enjoy Motors, S.L. no incluye el pago de cualquier otro coste relacionado con defectos del producto, tales como los gastos de traslado e instalación, transporte o costes de retirada de productos.

La garantía de Enjoy Motors, S.L. no será de aplicación en las siguientes circunstancias:

- Modificación de los productos sin el consentimiento por escrito de Enjoy Motors S.L.

- Utilización de los Productos para fines diversos a los especificados por Enjoy Motors, S.L. (persianas y protección solar).

- El incumplimiento de las instrucciones para la instalación y uso proporcionadas por Enjoy Motors, S.L. o el incumplimiento de las normas profesionales o las demás normas vigentes en el país de instalación.

- No realizar un mantenimiento del producto o del producto portante.

- El desmontaje de los productos fuera de las instalaciones de Enjoy Motors, S.L.

- El uso de los productos con componentes o accesorios mecánicos, eléctricos o electrónicos no autorizados por Enjoy Motors, S.L.

A menos que se indique lo contrario por Enjoy Motors, S.L. Enjoy Motors, S.L. garantiza el servicio posventa de los productos para el período de garantía sobre una base de cotización de precios.

RESPONSABILIDAD

Salvo lo dispuesto en la propia garantía, Enjoy Motors, S.L. sólo será responsable en caso de dolo o negligencia grave, quedando expresamente excluida cualquier otra responsabilidad, salvo las obligaciones en virtud de las normativas vigentes.

Enjoy Motors, S.L. queda exculpado de cualquier responsabilidad a menos que esté debidamente probado que los productos se han instalado y se utiliza para motorizar y automatizar los productos destinados a este fin en los campos de la persiana enrollable y la protección del sol y de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por Enjoy Motors, S.L.

USO DE MARCA

El uso por parte del Cliente de la marca "Enjoy Motors" o de cualquier otra marca que pertenece a Enjoy Motors, S.L. está sujeta a la autorización previa y por escrito siempre de conformidad con la propia marca, en cuanto a sus características o gráficas, a menos que una disposición obligatoria de la ley disponga otra cosa.

DISPOSICIONES GENERALES

Las partes convienen en que los documentos (pedidos) enviados por fax son equivalentes a los originales siempre que hayan sido firmados por un representante autorizado.

Si una de las disposiciones de estos Términos y Condiciones llega a quedar sin efecto, las demás disposiciones seguirán siendo válidas, a menos que la disposición no válida sea una condición esencial para una parte del contrato.

LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN

Las partes acuerdan someter cualquier disputa que surja de estas condiciones de venta a la jurisdicción exclusiva de los Tribunales de Valencia.

Estos Términos y Condiciones están redactados en Inglés y Español. En caso de discrepancia entre las versiones, la versión española prevalecerá sobre la versión en Inglés.

enjoy-motors ®... productos de garantía

enjoy-motors ®... warranty products

PURPOSE

These Terms and Conditions for Sale ("T&Cs") supersede any previous versions and apply to the sale of products ("Products") by Enjoy Motors, s.l. to business customers ("Customer") effective on January 1st, 2007. Any order placed with Enjoy Motors, s.l. is conditioned upon full acceptance of these T&Cs by the Customer.

These T&Cs prevail over any clauses to the contrary included in the Customer's terms unless the agreement of Enjoy Motors, s.l. to any such provision is obtained in writing beforehand. Enjoy Motors, s.l. reserves the right to modify these T&Cs at any time.

ORDERS

Any and all orders shall be placed in writing. The sales agreement is formed upon Enjoy Motors, s.l. acceptance of the order in the form of an Order Confirmation sent to the Customer. The Order Confirmation details the terms of the sale.

If the terms of sale in the Order Confirmation differ from those in the initial order sent by the Customer, the Customer may within 48 hours from receipt of the Order Confirmation cancel the order by fax. Otherwise, the sale is considered firm on the date of the Order Confirmation and is subject to the terms thereof.

For orders totalling less than 50 € excluding tax, Enjoy Motors, s.l. will invoice 15 € for processing costs.

DELIVERY TIME

Enjoy Motors, s.l. pricing information includes indicative delivery times based on those generally observed.

Enjoy Motors, s.l. includes the expected dispatching and delivery dates in each order confirmation.

These delivery times are provided for information only. Actual delivery times may vary according to Enjoy Motors, s.l.'s stock and transport possibilities. Late delivery cannot give rise to penalties or damages, and will not be accepted as grounds for withholding sums or cancellation of the order by the Customer.

Orders already placed may be suspended ipso jure or their execution postponed by Enjoy Motors, s.l. without compensation or damages if the Customer has not complied with the payment terms or in the event of "force majeure" or incidents such as: lockouts, strikes, epidemics, war, terrorist attacks, commandeering of property, fire, flood, machine accidents, the rejection of important parts during manufacturing, disruptions or delays affecting transport, or any other event resulting in a total or partial shutdown of Enjoy Motors, s.l. or its suppliers.

Enjoy Motors, s.l. shall inform the Customer in a timely manner of any changes to the delivery times stated on the order confirmation.

Customers shall inform Enjoy Motors, s.l. as far in advance as possible of any project likely to generate exceptional order volumes in order for Enjoy Motors, s.l. to meet these needs as effectively as reasonably possible.

TRANSPORTATION

Products are shipped ex-works (Incoterm CC120001) from Gray, Spain, except if another INCOTERM has been agreed to in writing by Enjoy Motors, s.l.

Shipping is handled by Enjoy Motors, s.l. by any means of transport it deems appropriate in terms of cost and value, unless the Customer chooses and arranges shipping with the Customer's own carrier. Regardless of the invoicing method, the Products are shipped at the recipient's risk. Risk is transferred to the Customer at the time the Products are shipped. Therefore, the Customer must inspect the Products upon receipt and, in the even of damage, loss, or theft, report any observations in detail to the carrier using the consignment note.

RETURNS

A return may give rise to a credit note, a product in replacement, or a refund under the following circumstances:

1. An error made by Enjoy Motors, s.l.: If Enjoy Motors, s.l. makes an error in preparing the order (the item or quantity does not match the Order Confirmation, for instance), Enjoy Motors, s.l. will accept a return of the product immediately, as long as the Customer notifies Enjoy Motors, s.l. of the error within five working days of receipt of the product concerned. Return shipping fees shall be paid by Enjoy Motors, s.l. A credit for 100% of the amount invoiced for the product (excluding tax) will be issued if the conditions listed in item 5 below are also met.

2. Conspicuous defect or non-conformity: If a Product that is delivered has a conspicuous defect or non-conformity that is confirmed by Enjoy Motors, s.l., the Customer may obtain a substitute product at no charge or be reimbursed, at Enjoy Motors, s.l. discretion. No compensation or damages will be paid in such case. The Customer shall inform Enjoy Motors, s.l. of the claim within five working days of

Customer's receipt of the Product. Should Enjoy Motors, s.l. not be informed within such time period, no claim will be considered. The Customer shall provide proof of the defects or anomalies observed.

The Customer shall allow Enjoy Motors, s.l. to verify the existence of said defects or anomalies and to remedy them. The Customer shall Not attempt to remedy them himself or have a third party attempt to do so.

3. An error made by the Customer: return of the Product will be authorised by Enjoy Motors, s.l. provided a written request is sent by the Customer within five working days of receipt of the Product(s) concerned and if the return relates to a minimum of €75 excluding tax per return and €50 excluding tax per reference if several Products are concerned. The Product shall be returned at the Customer's expense and risk within a month of Enjoy Motors, s.l. authorisation. Upon receipt of the Product by Enjoy Motors, s.l. a credit for 100% of the net price invoiced for the Product (excluding tax) will be issued subject to compliance with item 5 below. A processing fee of 50 € will be charged. Enjoy Motors, s.l. shall refuse returns in the event of repeated errors on the part of the Customer.

4 Enjoy Motors, s.l. shall consider on a case-by-case basis requests for returns for other reasons, as long as the Product is standard and was manufactured within one year prior to the request.

The product must be returned at the Customer's expense and risk within a month of the issuing of authorisation by Enjoy Motors, s.l. in order for the Customer to be eligible for a credit. A credit for 80% of the net price invoiced for the Product returned (excluding tax) will be issued subject to compliance with item 5 below.

The return must concern a minimum of 75 € excluding tax and 50 € excluding tax per Product in the event of returns involving several products. A processing fee of 50 € will be charged.

5. Return is subject to the following cumulative conditions:

- Enjoy Motors, s.l. customer service authorised the return in writing beforehand (a return authorisation is valid for one month)
- The Product is new and complete and has not been damaged or disassembled
- The Product is returned in its original, undamaged packaging with a copy of Enjoy Motors, s.l.'s return authorisation
- The return does not involve Product sub-units
- The Customer sends the purchase invoice for the Product returned to Enjoy Motors, s.l. upon request.

PRICING

The price on the order acknowledgement sent by Enjoy Motors, s.l. to the Customer is the firm, final price. Unless special terms to the contrary are specified, prices are understood to be:

- in euro, excluding tax
- Including standard Enjoy Motors, s.l. packaging
- Ex-works for all orders under 800 €, excluding tax
- Carriage paid for all orders of more than 800 €, excluding tax, delivered within Spain
- Delivered in a single shipment to a single address Volume discounts are only credited if the Customer has paid all amounts due for Products delivered by Enjoy Motors, s.l. on due dates.

PAYMENT TERMS

Payment is to be made cash in Gray, Spain.

Nevertheless, special terms may be agreed in writing if the Customer possesses the necessary financial guarantees or proposes real and proportionate consideration.

Payments received before the agreed due date shall result in the granting of a cash discount of 0.5% per month from the time of payment up until the due date.

In case of such discount, only the value-added tax on the price actually paid may be deducted.

Enjoy Motors, s.l. may revoke or cancel without notice any payment terms that have been granted to the Customer if the criteria on which such conditions were based change. This shall apply to a deterioration of the Customer's financial situation, the withdrawal of guarantees, late payments, orders of significant financial risk for Enjoy Motors, s.l., or unfair behaviour towards Enjoy Motors, s.l.

PAYMENT DEFAULT

In the event of default in payment on due date:

- All outstanding balances are to be paid immediately without prior notice.
- An indemnity of 1.5 times the Spanish legal interest rate shall be payable, calculated from the day following the date the payment is due until the date of its settlement, and is to be paid upon the Customer's receipt of the request of payment;

- Partial payments shall be applied first to the non-privileged debts, then to the oldest debts.

- The outstanding deliveries will be withheld subsequent to payment by irrevocable and confirmed letter of credit or cash on delivery and without any discount;

- Subject to prior notice, the Customer shall pay Enjoy Motors, s.l. a sum equal to 15% of the unpaid sum, in addition to the payment of legal interest rates and legal expenses, as an indemnity for the additional damage suffered by Enjoy Motors, s.l. as a result of the Customer's default.

- The sale may be cancelled at any time subject to Enjoy Motors, s.l. notifying the Customer in writing of the application of this clause; without any further legal formalities: in such instances, the Products delivered and unpaid for shall be returned to Enjoy Motors, s.l. at the Customer's expense. As a result, Enjoy Motors, s.l., its carrier, or any other party duly appointed by Enjoy Motors, s.l., is authorised to enter the Customer's premises in order to take a full inventory of the Products in the Customer's possession and to recover the Products unpaid for. In compensation of the damages sustained by Enjoy Motors, s.l. due to the cancellation of the sale and wear to the products, all down payments made to Enjoy Motors, s.l. shall be retained as compensation for the cancellation of the sale and wear and tear of the Products.

RESERVATION OF OWNERSHIP

Enjoy Motors, s.l. retains ownership of all Products sold up to full payment by the Customer of the price. Cheques, bills of exchange, and transfer of receivables are not considered payment until the date they are actually collected by Enjoy Motors, s.l..

Failure by the Customer to pay all or part of the amount owed for the Products sold will allow Enjoy Motors, s.l. to repossess such Products.

The Customer is authorised to resell the Products delivered before Enjoy Motors, s.l. has been paid in full as part of the Customer's normal business operations and insofar as the Customer is not subject to any bankruptcy proceedings. The Customer shall not, however, be authorised to bail, pledge, mortgage, grant a lien over, lease or assign the Products by any other way of security. If the Customer were to sell Products still owned by Enjoy Motors, s.l., the Customer agrees to inform Enjoy Motors, s.l. of the identity of the buyers and hereby irrevocably and unconditionally assigns to Enjoy Motors, s.l. such part of his claim against the subsequent buyers corresponding to the amount of outstanding claims of Enjoy Motors, s.l., and without prejudice to any other right Enjoy Motors, s.l. may be entitled to.

PRODUCT INFORMATION

Enjoy Motors, s.l. fulfils its commitment to inform the Customer on the Products sold through technical documents included with the Products. These documents are written for professionals. As a professional, it is the Customer's responsibility to inform his own customers on the conditions of use of the Products and the safety instructions to be followed.

Enjoy Motors, s.l. reserves the right to make, at any time, changes to the Products and the technical and sales information related thereto.

Furthermore, the assembly drawings, usage tables and limitations of use stated are based on given parameters and cannot cover all of the possible installation situations and conditions.

The Customer must contact Enjoy Motors, s.l. for any additional information required.

CONFIDENTIALITY

Confidential technical and sales information provided to the Customer by Enjoy Motors, s.l. may not be disclosed by the Customer without Enjoy Motors, s.l. prior written consent. This non-disclosure commitment has no limitation in time.

The Customer agrees not to use said information obtained from Enjoy Motors, s.l. for the Customer's own benefit.

The Customer shall be responsible for compliance herewith by its personnel.

WARRANTY

Enjoy Motors, s.l. grants the Customer with a Product warranty with the following duration:

- Two years from the manufacturing date for electrical products, electronic equipment and manual components

- Six years from the manufacturing date for tubular motors
Enjoy Motors, s.l. warranty includes, at Enjoy Motors, s.l. discretion, either the repair or the replacement free of charge of Products returned to Enjoy Motors, s.l. that are defective in terms of workmanship or materials.

This warranty excludes all other liability on the part of Enjoy Motors, s.l.

The Enjoy Motors, s.l. warranty does not include the payment of any other cost related to Product defects, such as removal and reinstatement costs, transport costs, or Product recall costs.

The Enjoy Motors, s.l. warranty does not apply to the following situations:

- Modification of the Products without Enjoy Motors, s.l.'s written consent
- Use of the Products for purposes other than access, closure and sun protection
- Non-compliance with the instructions for installation and use provided by Enjoy Motors, s.l. or non-compliance with professional standards or other standards in force in the country of installation
- Failure to maintain the Products or disassembly of the Products outside Enjoy Motors, s.l. workshops
- Use of the Products with manual components or mechanical, electrical, or electronic accessories not approved by Enjoy Motors, s.l.

Unless otherwise stated by Enjoy Motors, s.l., Enjoy Motors, s.l. ensures after-sales service for Products for the entire warranty period on a price quotation basis.

LIABILITY

Except as provided in the above-mentioned warranty, Enjoy Motors, s.l. shall only be liable in the event of Enjoy Motors, s.l. wilful misconduct or gross negligence, and any further liability whatsoever is hereby expressly excluded, unless made compulsory under a mandatory law.

Enjoy Motors, s.l. shall under no circumstances be held liable in any way whatsoever unless it is duly proven that the Products were installed and used to motorise or automate products intended for this purpose in the fields of access, closure and sun protection and according to the instructions provided by Enjoy Motors, s.l..

USE OF TRADEMARK

The use by the Customer of Enjoy Motors trademark or of any other trademark belonging to Enjoy Motors, s.l. is subject to Enjoy Motors, s.l. prior written agreement and in compliance with Enjoy Motors or any other graphics charter, unless a mandatory provision of law provides otherwise.

GENERAL PROVISIONS

The parties agree that sales documents sent by facsimile are equivalent to originals provided they have been signed by an authorised representative.

If one of the provisions of these Terms and Conditions were to be rendered null and void, the other provisions would remain valid, unless the invalid provision was an essential condition for a party to contract.

GOVERNING LAW AND JURISDICTION

Unless made compulsory by a mandatory law provision, the parties agree to submit any dispute arising from these terms of sale to the exclusive jurisdiction of the Valencia Court.

These Terms and Conditions are drafted in both English and Spanish. In case of discrepancy between the versions, the Spanish version shall prevail over the English version.



y-motors





ENJOY MOTORS SL
46370 Chiva | Valencia | Spain
info@enjoy-motors.com
www.enjoy-motors.com

